

Внимание! Уважаемые читатели! Бизнесмены и предприниматели!

НАЧИНАЕТСЯ работа над телефонным СПРАВОЧНИКОМ 2012-2013. Тел. (425) 821-3741

САМАЯ ЧИТАЕМАЯ РУССКАЯ ГАЗЕТА В ШТАТЕ ВАШИНГТОН И КАНАДСКОМ ВАНКУВЕРЕ • САМЫЙ БОЛЬШОЙ ТИРАЖ • САМОЕ ЭФФЕКТИВНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ



PUCCKUH MHP. 22(18





Мир людей, говорящих по-русски -Помогу найти любую машину: новую или б/у. 24 октября - 6 ноября 2011 года стр.18 PACIFIC NORTHWEST BALLET стр.28 стр.24 стр.27-28 стр.38-39 стр.29 КУЛИНАРНЫЕ ЭТЮДЫ ДОВЛАТОВ restaurant & lound стр.37











Надежность и понимание. Я здесь, я всегда рядом – на службе ваших интересов! svetlanayim@pnwrealty.com • 206-883-6898 • www.svetlanayim.pnwrealty.com

Светлана

БЛОГОСФЕРА



Постмодернистское государство

Высланный из Москвы британский журналист рассказал о России

В феврале 2011 года из России за нарушение правил аккредитации был выслан журналист The Guardian оыл вымин журналист пъв диагата Пюк Хардинг. В сентябре он опубли-ковал книгу, в которой рассказал о притеснениях со стороны россий-ских властей. Об этом, а также о своем видении ситуации в стране Хардинг рассказал международной НКО «Rights in Russia» («Права в России»). «Лента.ру» публикует перевод интервью

Rights in Russia: Как так получилось, что вас депортировали?

Люк Хардииг: Все началось через четыре месяца после моего приезда. Искрой, катализатором стало интервью, которое двое моих лондонских коллег взяли у Бориса Березовского. В нем Березовский рассказал, что планирует совершить в России революцию и что пытается фи-нансировать свержение режима Путина. Сам я с ним никогда не встречался и с



Владимир Путин. Фото (с)АГР

трудом представлял, кто он такой, однако сюжет явно получился хороший. Я позвонил в Кремль и взял комментарии у Дмитрия Пескова, пресс-секретаря Путина. Интервью было опубликовано на первой полосе The Guardian, мое имя стояло третьим в списке авторов. А потом, буквально сразу же после этого, начали происходить очень странные веши, и на меня насела ФСБ. Стали происходить совершенно сюрреалистичные встречи. Однако самое пугающее произошло в мае 2007 года, когда ко мне в квартиру впервые проникли фээсбэшники.

Это произошло сразу после иитервью с Березовским?

Да, по сути на следующий день. А потом странные вещи стали происходить с моей электронной почтой звонили какието люди, которые говорили, что они из администрации президента, и требовали номер моего сотового. Потом ко мне домой пришла какая-то женщина - я отка зался впустить ее в подъезд, но она сумела попасть на десятый этаж. Она постучалась в дверь, посмотрела на меня, а потом ушла. Было понятно, что вся эта история сильно разозлила людей, возглавляющих российское государство. Однако самым жутким проявлением этого гнева стал взлом квартиры. Однажды, вернувшись вечером домой, я обнаружил, что окно в комнате моего сына, которое мы запирали, было открыто. И еще кто-то поменял время сигнала на будильнике, который сработал в четыре утра. Было очевидно, что нашу квартиру взломали. Но тогда я не мог понять, что происходит Я знад что это дело рук российских спецслужб, однако что ими двигало и из-за чего все началось, я не понимал.

А потом произошли еще две вещи. Я пожаловался в британское посольство. где меня выслушали и сказали: «Слушай, нам все это известно. Такое происходит постоянно. У нас полно схожих случаев с дипломатами или нашими российскими сотрудниками. Квартиры взламывает ФСБ, так они пытаются запутать. Они ничего не крадут, просто переставляют вещи. И они не собираются тебя убивать или вредить твоим детям. Но поделать с этим ничего нельзя». Так я узнал об одной из самых плохо скрываемых российских дипломатических тайн. В стране действует целая армия фээсбэшников, которые проникают в чужие дома, но об этом никто не хочет говорить. Это - своего рода табу.

Другой же вещью, которая меня сильно удивила, стал вызов в ФСБ. Нам позвонили, позвонили в редакцию The Guardian и сказали: «Приходите, нужно поговорить в связи с сюжетом про Березовского. Мы завели уголовное дело, вы прохо-



Люк Хардинг. Фото ИТАР-ТАСС

дите как свидетель. Наймите себе алвока та». Мы наняли адвоката, но сделать это было очень трудно – никто не котел связываться с делом Березовского. А затем я оказался в центре ФСБ для допросов в Лефортовской тюрьме - опять же, это был исключительный опыт. Как будто я вер-нулся во времена «холодной войны». Сам допрос был очень странным – его прово-дил молодой майор ФСБ, который ничего существенного у меня не спрашивал. И только потом я понял, что вся эта затея была направлена на то, чтобы напугать меня. Однако в течение следующих почти четырех лет до момента моей высылки из Москвы ФСБ не оставляла меня в покое.

Вы ие знаете, происходили ли подобиые вещи с другими журиалистами? Кто-иибудь сталкивался с чем-то полобиым?

Да, сталкивались. Это довольно скользкая тема, но я знаю еще четырех-пятерых журналистов, к которым проникали домой. Хотя так жестко, как со мной, ни с кем не поступали. Но как мне кажется, это дело каждого человека, говорить ему об этом или нет. И если человек не хочет рассказывать, то и не надо. Другие западные журналисты знают, что в России такое происходит. И никому это не нравится. Но писать об этом не хочет никто, потому что они боятся еще более серьезных последствий за публикацию подобных фактов Оно продолжается и продолжается.

Вероятно, вы нарушили некие правила, установленные в России для западных журиалистов. Что это за правила?

Да, такие правила есть. Это информационные правила. Они неписанные, их не сводили в единый колекс, они не являются абсолютными – проще говоря, их можно и игнорировать, но в таком случае могут наступить последствия, с которыми я и столкнулся. Я бы сказал, что для журналистов существует табу на три основные вещи, причем неважно, откуда вы из России или с Запада. Их можно нарушать, но это опасно.

Во-первых, нельзя писать об акти «тайных активах», как их называет WikiLeaks, которыми располагают Пугин и его команда. И не только Пугин, речь идет и о его друзьях. Все они, как это легко можно вычислить из Forbes, никакого секрета тут нет, владеют многомиллиардными состояниями. Будучи журналистом, можно рассуждать о коррупции как таковой как об абстракции, как о чем-то метафизическом. Но ни в коем случае нельзя говорить о коррумпированности людей, сидящих в Кремле, о том, что они пользуются офшорными фондами, прячут деньги на Кипре и владеют активами по доверенности, котя всем об этом известно. Это первое правило

Второе негласное правило заключаетом, что нельзя писать про ФСБ, о ее деятельности, о тех мерзостях, которыми



Люк Хардинит Все началось через четыре месяц пооле меют ориезда. Искрой, катализатором стало интервью, которое двое моих лонцонских коллет взялу Бориса Березовского В нем Березовского в Рессии рассказал, что планирует совершить в России реакольцию и что интелется финансировать свержение режима Путина. Сам я с ним инкогда не встречался и с



Владимир Путин. Фото (c)AFP

трудом представлял, кто он такой, однако сюжет явно получинся хороший. Я позвония в Кремъ и взял комментарии уДмитрия Пескова, пресс-секретаря Путина. Интервью бало опубликовало на первой полосе Тhe Guardian, мое имя стояло третмив в списке авторов. А потом, буказльно сразу же после этого, начали происходить очень странные вещи, и на мени насела ФСВ. Стали происходить осеращенть совершенть совершенть совершенть совершенть совершенть совершенть.

зался впустить ее в подлежд, но она сумела попатсть на деостый этаже. Она постучалась в дверь, посмотрела на меня, а погол должений выпользита может в деостый этаже и согламо разоватиля людей, возгламизющих российское государство. Однажо самым жутким промяелим от произжений, ястория выпользитом квартиры. Однажды, вернувшись вечером домой, я обнаружил, что окно в комнате моего сыпа, которое мы запирали, было открыто, И сще кто-то поменыя время сигнала на будильнике, который сработал в четаре утде. Бало очевидно, что нашу квартиру въпомали. Но тогда я не мог понять, что происходит. Я знал, что это дело рук российских спецскужб, однако что ими двигало и на-за чего все началось, я не понима.

a raran-10 wellinning

А потом произошли еще две вещи. Я пожаловался в британское посольство. где меня выслушали и сказали: «Слушай, нам все это известно. Такое происходит постоянно. У нас полно схожих случаев с дипломатами или нашими российскими сотрудниками. Квартиры взламывает ФСБ, так они пытаются запугать. Они ничего не крадут, просто переставляют вещи. И они не собираются тебя убивать или вредить твоим детям. Но поделать с этим ничего нельзя». Так я узнал об одной из самых плохо скрываемых российских дипломатических тайн. В стране действует целая армия фээсбэшников, которые проникают в чужие дома, но об этом никто не хочет говорить. Это - своего рода табу.

Другой же вещью, которая меня сильно удивила, стал вызов в ФСБ. Нам позвонили, позвонили в рејажцию The Guardian и сказали: «Приходите, нужно поговорить в связи с кожетом про Березовското. Мы завести уголовное дело, вы прохоЛюк Хардинг. Фото ИТАР-ТАСС

дите как свидетель. Наймите себе адвоката». Ми наивли адвоката, но сделать это бало очень трудно – никто не хотел связываться с делом Березовского. А затем я оказался в центре ФСБ, для допросов в Дефортовской торьме – опять же, это был исключительный опыт. Как будго я вернулся во времена эхолодной войны». Сам допрос был очень странным – ето проводил молодой майор ФСБ, который ничего существенного у меня не спращивал. И только потом я понал, что пся эта затех была направлена на то, чтобы напутать мень. Однако в течение следующих почти четырех лет до момента моей высылки из москвы ФСБ не оставляла меня в покос.

Вы не знаете, происходилн лн подобные вещн с другимн журналнстамн? Кто-ннбудь сталкивался с чем-то подобным?

Да, станявиямсь. Это довольно сколь-кая тема, но я знаю еще четырсх-шитерых журналистов, к которым проникали домой. Хотя так жестко, как со миой, ни с кем не поступали. Но как мне комется, ято дел окаждого человека, говорить ему об этом или нет. И если человк не коочет рассъвывать, то и не надю. Другие западные журналисты знаяют, что в России такое происходит. И никому это не правится. Но писать об этом не хочет никто, потому что они болятся цее более серьезных последствий за публикацию подобных фактов. Оно продолжается и продолжается.

Вероятно, вы нарушили некие правила, установленные в Россин для западных журналистов. Что это за правила?

Да, такие правила есть. Это информационные правила. Они неписанные, их не сюдили в единый кодекс, они не вълиотся абсолютными — проще говоря, их можно и игнорировать, но таком случае могут наступить последствия, с которыми я и столинулся. Я бы сказау, что для жур- и и столинулся. Я бы сказау, что для жур- налистов существует табу на три основные вещи, причем неважию, отвудя вы — из России или с Запада. Их можно нарушать, но это опасно.

Во-первых, нельзя писать об активах – «тайных активах, как их называет WikiLeaks, которыми располатают Путин и его команды. И не только Путин, ремндет и о его другамх. Вее они, как это легко можно вычислить из Forbes, инвакого секрета тут нет, въздеют многомылинараными состояниями. Будучи журналистом, можно рассуадать о коррупции как таковой как об абстракции, как о чем-то метафизическом. Но ин в коем случае нельзаговорить о коррумированиости людей, сидищих в Кремие, о том, что они пользулогся офшоримми фондами, прячут деньти на Кипре и владеют активами по доверенности, хотя всем об этом известно. Это первое правило.

Второе негласное правило заключается в том, что нельзя писать про ФСБ, о ее деятельности, о тех мерзостях, которыми



БЛОГОСФЕРА

занимаются ее сотрудники, об убийстве Александра Литвинен-В том смысле, что предположения о причастности ФСБ к убийству – хотя все улики указывают именно на ее причастность приводят их в ярость, а может. даже и выставляют в глупом виде: очевидно, что у ФСБ тут про-изошел сбой. Должно было получиться такое совершенное убийство, а закончилось все крупным международным скандалом, который никак не уляжется до сих

Ну а третье правило касается войны на юге России, на Кавказе, в мусульманских республиках Чечне, Дагестане и Ингушетии. Съездить туда можно, но в Крем-ле предпочитают, чтобы журналисты ездили туда в рамках организованных пресс-туров. Я принял участие в одном из таких туров - по сути, это пустая трата времени, реальной картины таким образом не получить. А вот если поехать туда самостоятельно, тебя вполне может задер-жать ФСБ – именно так со мной произошло. После могут поя-



Анна Политковская Архивное фото РИА Новости, Владимир Федоренко

виться сложности с аккредитацией, могут предъявить обвинения в нарушении законов. Правила там существуют не для поддержания порядка, а с целью не дать репортерам передать реальную картину. А она заключается в том, что в России идет очень серьезная гражданская война, гиональной проблеме. Эта война угрожает всей стране, в особенности ее европейской ча-сти – мы все были свидетелями взрывов в московском метро и в аэропорту «Домодедово». Это гигантская проблема. Ничего кроме жестких антитеррористических мер в Кремле ей противопоставить не могут. Мне кажет-ся, что большинство здравомыслящих людей понимают, что эти меры абсолютно контрпролук-

А «Новая газета» тоже перестала писать про ФСБ?

Перестала, перестала. Правда, кое-что она все же пишет. Однако суть в том, что я ни в коем случае не осуждаю те рос-сийские издания – будь они государственными, независимыми или квазинезависимыми - которые подчиняются этим пралам и следят за ними. Все знают, что может произойти с журналистом в. России. Все знают. что случилось с Анной Политковской, однако полно и других случаев, когда куда менее известных журналистов избивали, им угрожали, их запугивали, созлавали им бюрократические препоны. Понимаете, у людей должна быть своя зона комфорта, в соответствии с которой они ре-шают, сколько они готовы рассказать, насколько смелыми они котят быть. В Москве работа-ет много блестящих, храбрых и мужественных журналистов - в основном российских и немного западных. Снимаю перед ними шляпу.

Как вы считаете - за те четыре года, что вы провели в Москве, давление на вас **усилилось**

Думаю, да. Было интересно пообщаться с журналистами, которые приехали в Москву за несколько лет до меня. Они рассказали, что в первый срок Путина ничего подобного не было. Но понемногу, по мере того как Путин выдавливал и нейтрализовал источники недовольства и оппозиции - речь идет и об отмене губернаторских выборов, и о вытеснении из Думы последних независимых кандидатов, - боФСБ. Особенно это проявилось после «оранжевых революций» в Тбилиси и Киеве в 2003 и 2004 году. А потом Кремль охватила паранойя, связанная с опасениями, что ЦРУ финансирует революцию и свержение режима. С объективной точки зрения, это было нелепой советской фантазией, так как на тот момент Путин был по-прежнему популя рен. Кроме того, ему были под-

контрольны все уровни власти. Но из депеш WikiLeaks мы узнали о довольно откровенном послании, которое Джон Байерли, американский посол в Москве, в 2009 году отправил главе ФБР, Роберту Мюллеру. В нем дипломат описал некоторые так называемые контрразведывательные меры, которые предпринимали в ФСБ. Среди них были звонки американским дипломатам, которым сообщали о гибели их супругов, публикации в российских газетах, утверждавшие, что американские дипломатические работники являются педофилами. Также Байерли упомянул недоказуемые, но от этого, по его словам, не менее ужасные вторжения в частные дома, кото рые, как он рассказал в депеше, становятся все более частыми и дерзкими. Давление, которому подвергаются сотрудники американских структур и работаю щие с ними россияне, достигли «беспрецедентного уровня», написал он. Об этом же пишу и я. Эта политика позволила создать множество рабочих мест. Единственная проблема заключается в том, что эти рабочие места не настоящие, а сама эта работа не отвечает интересам ни российского государства, ни самих россиян, ни кого-либо еще

Насколько сейчас сложно ападиому журиалисту говорить с простыми людьми? Онн вам сильио не доверяют?

Очевидно, что советский образ мышления еще не до конца изжил себя – люди порой не особо охотно идут на контакт с прессой, отказываются раскрывать свои имена или даже одни только фамилии Иногда дают лишь имя и отчество

Окончание на стр.8

Global Seafood

Приглашает вас посмотреть нашу продукцию Предварительно позвоните по телефону (425) 449-3165 в любой день и удобное для вас время. Наш адрес: 1750 112th Avenue N.E. Suite B221 – корпус 2 Bellevue, WA 98004.

Или закажите с доставкой на нашем сайте

www.globalseafoodsstore.com

- 1. Икра лососевая (Чавыча). Солено-мороженая.
- Фасованная по 1 кг. Цена \$15.90/lb.
- 2. Икра лососевая (Горбуша). Солено-мороженая.
- Фасованная по 1 кг. Цена \$15.54/lb.
- 3. Икра лососевая (Нерка). Солено-мороженая. Фасованная по 1 кг. Цена \$15.54/lb.
- 4. Икра лососевая (Нерка). Солено-мороженая.
- Фасованная по 1 кг. Цена \$4.54/lb.(Прошлый сезон изготовления.) 5. Икра черная (Bowfin). Слабосоленая, зернистая, мороже нная от изготовителя. Цена \$100/lb и \$60 - 0.5/lb, упаковка в
- металических банках 6. Филе хека со шкурой, индивидуальной заморозки.
- Упаковка 10 lbs. Цена \$2.20/lb. 7. Филе камбалы, трески, окуня, гренадера.
- Без шкуры, индивидуальной заморозки.
- Упаковка 10 lbs. Цена \$2.50/lb.
- 8. Меч-рыба. Стейки, без костей, со шкурой, индивидуальной заморозки. Упаковка 10 lbs и 30 lbs. Цена \$2.20/lb.
- 9. Филе стрелозубой камбалы, без шкуры, индивидуальной заморозки. Упаковка 10lbs. Цена \$2,20/lb.
- 10. Филе атлантического (фермерского) лосося, со шкурой, индивидуальной заморозки. Упаковка 55lbs. Цена \$2.90/lb.
- 11. Мясо креветки, для салатов. Упаковка в полиэтиленовые пакеты по 5lbs. Цена \$3.90/lb.
- 12. Хек неразделанный. Индивидуальной заморозки.
- Упаковка 30lbs. Цена \$1.00/lb. 13. Тихоокеанская треска неразделанная.
- Индивидуальной заморозки. Вес упаковки 50lbs. Цена \$0.90/lb.

Минимальное количество одна упаковка.

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE P.S

- аварии на большегрузных автомобилях велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак
- оплата услуг после получения компенсации

- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения



Ваши адвокаты: Джеймс Фельдман Джейсон Фельдман Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

Катерина Кростовска Джозеф Джордан Дэвид Ли

ВЫБИРАЙ VUIIIRE



низованных пресс-туров. Я при нял участие в одном из таких ту-ров – по суги, это пустая трата времени, реальной картины таким образом не получить. А вот если поехать туда самостоятельно, тебя вполне может задержать ФСБ – именно так со мной и произошло. После могут поя-



Анна Политковская. Архивное фото РИА Новости, Владимир Федоренко

виться сложности с аккредитацией, могут предъявить обвине-ния в нарушении законов. Правила там существуют не для поддержания порядка, а с целью не дать репортерам передать реальную картину. А она заключается в том, что в России идет очень серьезная гражданская война, сийские издания - будь они государственными, независимыми или квазинезависимыми - которые подчиняются этим праилам и следят за ними. Все знают, что может произойти с журналистом в. России. Все знают, что случилось с Анной Политковской, однако полно и других случаев, когда куда менее известных журналистов избивали, им угрожали, их запугивали, созда-вали им бюрократические препоны Понимаете, у людей должна быть своя зона комфорта, в соответствии с которой они решают, сколько они готовы рассказать, насколько смелыми они хотят быть. В Москве работа-ет много блестящих, храбрых и мужественных журналистов – в основном российских и немного западных. Снимаю перед нимы шляпу

Как вы считаете - за те четыре года, что вы провели в Москве, давление на вас усилилось?

Думаю, да. Было интересно пообщаться с журналистами, которые приехали в Москву за несколько лет до меня. Они рассказали, что в первый срок Путина ничего подобного не было. Но понемногу, по мере того как Путин выдавливал и нейтрализовал источники недовольства и оппозиции – речь идет и об отмене губернаторских выборов, и о вытеснении из Думы последних независимых кандидатов. - бо-

вательные меры, которые пред-принимали в ФСБ. Среди них были звонки американским ди-пломатам, которым сообщали о гибели их супругов, публикации в российских газетах, утверждавшие, что американские дипломатические работники являются педофилами. Также Байерли упомянул недоказуемые, но от этого, по его словам, не менее ужасные вторжения в частные дома, которые, как он рассказал в депеше, становятся все более частыми и дерзкими Давление, которому подвергаются сотрудники риканских структур и работаюшие с ними россияне, достигли «беспрецедентного уровня», на-писал он. Об этом же пишу и я. Эта политика позволила создать множество рабочих мест. Единственная проблема заключается в том, что эти рабочие места не настоящие, а сама эта работа не отвечает интересам ни российского государства, ни самих россиян, ни кого-либо еще.

Насколько сейчас сложно западиому журиалисту говорить с простыми людьми? Они вам сильно не доверяют?

Очевилно, что советский образ мышления еще не до конца изжил себя – люди порой не особо охотно идут на контакт с прессой, отказываются раскрывать свои имена или даже одни только фамилии. Иногда дают лишь имя и отчество.

Окончание на стр.8

3. Икра лососевая (Нерка). Солено-мороженая.

Фасованная по 1 кг. Цена \$15.54/lb.

4. Икра лососевая (Нерка). Солено-мороженая.

Фасованная по 1 кг. Цена \$4.54/lb.(Прошлый сезон изготовления.)

5. Икра черная (Bowfin). Слабосоленая, зернистая, мороже нная от изготовителя. Цена \$100/lb и \$60 - 0.5/lb, упаковка в метапических банках.

6. Филе хека со шкурой, индивидуальной заморозки. Упаковка 10 lbs. Цена \$2.20/lb.

7. Филе камбалы, трески, окуня, гренадера.

Без шкуры, индивидуальной заморозки.

Упаковка 10 lbs. Цена \$2.50/lb.

8. Меч-рыба. Стейки, без костей, со шкурой, индивидуальной заморозки. Упаковка 10 lbs и 30 lbs. Цена \$2.20/lb.

9. Филе стрелозубой камбалы, без шкуры, индивидуальной заморозки. Упаковка 10lbs. Цена \$2.20/lb.

10. Филе атлантического (фермерского) лосося, со шкурой, индивидуальной заморозки. Упаковка 55lbs. Цена \$2.90/lb.

11. Мясо креветки, для салатов. Упаковка в полиэтиленовые пакеты по 5lbs. Цена \$3.90/lb.

12. Хек неразделанный. Индивидуальной заморозки. Упаковка 30lbs. Цена \$1.00/lb.

13. Тихоокеанская треска неразделанная.

Индивидуальной заморозки. Вес упаковки 50lbs. Цена \$0.90/lb.

Минимальное количество одна упаковка.

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE.

- аварии на большегрузных автомобилях
- мотоциклетные

- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного

- федеральные криминальные обвинения

- предбрачные и послебрачные договоры
- алименты
- разводы
- раздел имущества завещания



Ваши адвокаты: Лжеймс Фельлман Джейсон Фельдман Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

Катерина Кростовска Джозеф Джордан Дэвид Ли

ВЫБИРАЙ



604 West Meeker St, Suite 206, Kent. WA 98032

1601 3rd Street Suite 2, Marysville, WA 98270

















ТСЛС клуб

KITYON

ODO TIC-AFERTERIO

ODO T

16:30 Х/ф «НОЧНОЕ ПРОИС-ШЕСТВИБ: 18:00 Т/с» «АГЕНТСТВО «ЗОЛОТЯЯ ПУЛЯ» 18с. «ЕПОВЕЖТОЯ МОЙ «ЕПОВЕТОЯ МОЙ «ЕПО

0000 Т/с «АГЕНГСТВО «ЗОЛОТАЯ ПУЛВ». 19с. 400/10ТАЯ ПУЛВ». 19с. 900 Х/ф «МОСКВА ТИЧ 900 Х/ф «МОСКВА ТИЧ 02:00 Т/с «БОШЩКИ». 5-3 с. 03:00 Х/ф «Я КУПИЛ ПАПУ» 04:20 М/с «ПРИСПОЧЕНИЯ 05:00 М/с «МОСКВА» ТО 06:00 «УРОКИ ТЕТУШКИ СОВЫ» 07:00 Х/ф «Я КУПИЛ ПАПУ»

08:20 Ментриключения пинтеннямих половеннямих половеннямих половеннямих положения положения положения положения положения положения пинтеннями пинтеннями положения пинтеннями положения пинтеннями пин

16:30 X/ф «ЕДИНСТВЕН-НАЯ...» 18:00 Т/с «АПЕНТСТВО «ЗОЛОТАЯ ПУЛЯ» 19:0 19:00 X/ф «МОСКВА. ТРИ ВОКВАЛЛ» 1с. 20:00 Т/с «СЫЩИКИ-5» 3с. 21:00 X/ф «ДЫМТ» 2с. 22:30 X/ф «ДЫМТ» 2с.

теле клуб



00:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-Ф-6 СО. 01:00 Х/04 ТУВЕРНАТОРЬ» 03:00 - ОБЛОЖКА-04:00 - БЕРЕЗКА-04:00 - МЕСТО ВСТРЕЧИ-05:00 - ОСОБОЕ МИЕНИЕ-05:00 - ОСОБОЕ МИЕНИЕ-06:00 - ОСОБОЕ МИЕ

00:30 - СУД ПРИСЯЖНЫХ 01:25 - ГЛАВНАЯ ДОРОГА-01:55 - ПРОКУРОРСКАЯ ПРО-ВЕРКА-02:55 - НТВ УТРОМ-06:20 - СЕГОДНЯ-06:20 - ОРССКАЯ НАЧИНКА-06:50 - БИЗИВЕСКЛУБ. ГОСПОЖА ТЕРЕЗА-07:10 - «КВЯТИРНЫЙ ВОПРОС-

08:05 Конциот «ВОКАЛЬНО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ АНСАМБЛЬ «ГАЯ» 08:40 Х/ф «СМОК И МАЛЫШ»

0000 Т/с -АГЕНТСТВО - 20ЛОТАЯ ПУЛЯ- 20.

2010ТОЯ ПУЛЯ- 20.

10100 Х/ф-МОСКВА, ТРИ ВОКХАЛА- 20.

102:00 Т/с -60ЬЩИКИ- 5- 4.0.

104:00 М/ф - «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ИЗ МОТИКАН- 100.

105:00 М/ф - ПОСЛЕДНИЯ ИЗ МОТИКАН- 100.

105:00 - 2970КИ ТЕТУШКИ

107:00 М/ф - ВЕТЕР СТРАН
107:00 М/ф - ВЕТЕР СТРАН-

08:10 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 09:05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10:00 «ВРЕМЯ» 10:30 Т/с «ЧЕРНЫЕ ВОЛКИ» 11:20 «УЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕК-

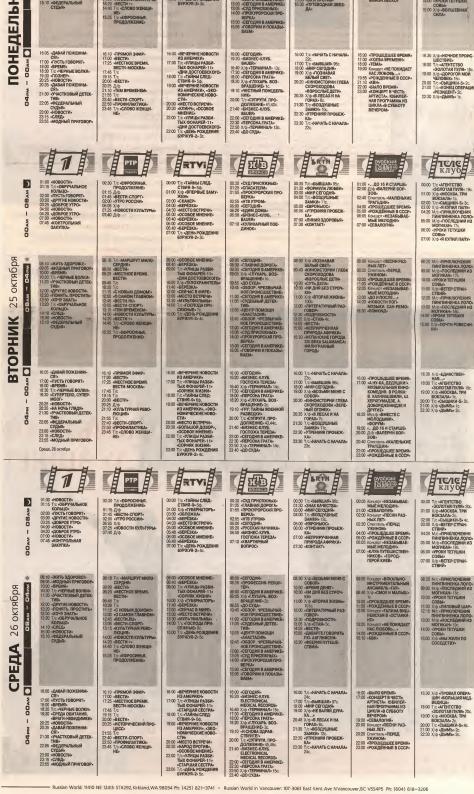
08:10 Т/с «МАРШРУТ МИЛО-СЕРДИЯ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ, ВЕСТИ»

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-11» «СОРНЯК ЖИЗНИ»

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОРТЕР» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:05 Х/ф «ГЛУХАРЬ» ВОЗ-

08:30 Х/Ф «ВОЗЬМИ МЕНЯ С СОБОЙ»
10:00 «ВРЕМЯ ДЕНЕГ»
10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ»

08:20 М/с «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ПИНГВИНЕНКА ЛОЛО» 09:00 М/ф «ПОСЛЕДНИЙ ИЗ МОГИКАН» 18с. 10:00 «УРОКИ ТЕТУШКИ



LAW OFFICE OF

ANTHONY W. DOUGHERTY



- Несчастные случан
- Медицинские ошибки Травмы на работе
- Несчастные случан со смертельным исхолом

LAW OFFICE OF

ANNA R. TSEYTLIN



- Иммиграционное право вка, политическое убежище, визы, грин-карты, гражданство. визы жертвам семейного насизия (VAWA)
- Разволы по обоютиому согласию

LAW OFFICE OF

KENNETH L. GROVER



- вождение в истрезвом состоянии (DUI)
- Криминальное право Все виды штрафов не криминальные, в округах Pierce, King, Snohomish \$150



(206) 909-2535

Renton Главный Офис: Renton, WA 98057

Bellevue

10 148th Ave. NE Sulte: 201

Tacoma

8833 Pacific Ave Tacoma, WA 98444

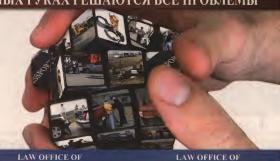
Everett

6320 Evergreen Way Suite: 201A Everett, WA 98203

LAW OFFICE OF

IOULIA ROUSSINOVA





LAW OFFICE OF

MARINA DZHAMILOVA





- Бизиес Право и Регистрация Бизнесов
- Налоговое Право
- Завещания, Трасты
- Операции с Нелвижимостью • Составление Брачных
- Договоров Передача Имущества по Наследству



- Иммиграционное право вка, иммигранионные аресты
- Семейное право
- Банкротство · SSI-SSDI
- · Unemployment Appeals



- Автомобильные аварии вожление в истрезвом
- состояния (ВПТ)
- Кримпиальное право Все виды штрафов в Western Washington. He криминальные в округах

Pierce, King u Snohomish -\$ 150

64-20

Будьте здоровы!

У вас сезонная аллергия или повреждение после игры в футбол? За помощью далеко ходить не надо - MultiCare Kent Urgent Care. Приходите - наши опытные дружелюбные работники позаботятся о ваших повреждениях и недомоганиях. Можете зайти среди недели, поздно вечером, на выходных или на праздниках. Предварительной записи не

Если же у вас более серьезное заболевание или травма, к вашим услугам высококвалифицированные кадры и мощные ресурсы больниц системы MultiCare, в которую входят Tacoma General Hospital, Allenmore Hospital, Good Samaritan Hospital и Mary Bridge Children's Hospital, a также клиники MultiCare.

Двое из наших докторов в клинике MultiCare Kent Clinic д-р Хайт-Палант и д-р Даниэла Сороковска говорят по-русски и по-украински. Д-р Сороковска – семейный врач: лечит пациентов всех возрастов.



ultiCare Kent Urgent Care 222 State Ave N, Kent, WA 98030 253.372.7788

Часы работы:



(425) 264-2000

Будьте здоровы!

У вас сезонная аллергия или повреждение после игры в футбол? За помощью далеко ходить не надо - MultiCare Kent Urgent Care. Приходите - нации опътные дружелюбыье работники позаботятся о ваших повреждениях и недомоганиях. Можете зайти среди недели, поздно вечером, на выходных или на праздниках. Предварительной записи не требуется.

Если же у вас более серьезное заболевание или травма, к вашим услугам высококвалифицированные кадры и мощные ресурсы больниц системы MultiCare, в которую входят Tacoma General Hospital, Allenmore Hospital, Good Samaritan Hospital и Mary Bridge Children's Hospital, а также клиники MultiCare.

Двое из наших докторов в клинике MultiCare Kent Clinic д-р Хайт-Палант и д-р Даниэла Сороковска говорят по-русски и по-украински. Д-р Сороковска – семейный врач, лечит пациентов всех возрастов.

Д-р Хайт-Палант — сертифицированный акушер-гинеколог. Она специализируется на осложненной беременности, постклимактерическом обслуживании и хирургическом лечении гинекологических проблем. Многие женские проблемы со здоровьем — вагинальное кровотечение,

доброкачественные маточные и яичниковые опухоли, недержание мочи и другие лечатся посредством минимально инвазивных процедур, таких как лапароскопическая робототехническая операция, в результате которой большинство пациентов могут идти домой в течение 24 часов.



A not-for-profit community organization

multicare.org

MultiCare Kent Urgent Care

(закрыты на День Благодарения и Рождество)

9:00 - 21:00 9:00 - 17:00

222 State Ave N, Kent, WA 98030

Понедельник – пятница

Выходные и праздники:

253.372.7788

Часы работы:

BetterConnected

MultiCare Health System ~ Allenmore Hospital ~ Good Samaritan Hospital ~ Mary Bridge Children's Hospital & Health Center Tacoma General Hospital ~ MultiCare Clinics

©2011 MultiCare

B RTN+ 12 01:15 I/G-ТЕЛОХРАНН ТЕЛЬ» 02:10 Т/G-ШИКПЫ И РОЗЫ-03:10 Х/ф-СУБАВ ПРИН-ЦЕССЫ-04:10 Х/ф-ТРУПП «ZETA-05:00 Х/ф-НЕ ХОДИТЬ ДЕВИК, ЗАМУЖ-06:10 Д/ф-МОСКОВСКИИ 04:00 X/ф-КОСОВСКИИ 04:00 X/ф-КОСОВСКИИ 05:00 X/ф-СИЛА ПРИТЯЖЕ-НИЯ-01:25 Т/с «ЕВРОПЕЙСКИЙ КОНВОЙ» 3,4с. 03:00 Д/с «ОБИТАТЕЛИ ГЛУ-БИН» 04:00 «НАСТРОЕНИЕ» 06:10 «ЗНЦИКЛОПЕДИЯ» 06:15 М/ф «ЗОЛОТОЙ ОБРАЧИ», ПОВТОР-07:15 «РАДЫ-ОРОД», СТО-ЛЕШНИКОВ ПЕРЕУЛОК» 03:00 «МИР В ТВОЕЙ ТАРЕЛ-КЕ"» 03:50 Т/с-глапины дочки-209 с. 04:15 «Инфо Мания» 04:45 «Одна за всех-05:10 «Спучайные связи импровизационное шоу-06:03 Т/с-глапины дочки-237 с. 01:10 Т/с «ПЕЛАГИЯ И БЕЛЫЙ БУЛЬДОГ» Зс. 02:00 Т/с «ТАТЯЯНИН ДЕНЬ» 02:45 Т/с «ЛЮДИ И МАНЕКЕ-НЫ» 1. 04:05 Х/ф «ПЕРЕД ЗКЗАМЕ-НОМ» 05:15 Х/ф «АРГИСТКА ИЗ ГРИ-БОВА» 07:20 Х/ф «ШЕПОТ ОРАНЖЕ-ВЫХ ОБЛАКОВ» 00:30 «ИСТОРИИ В ДЕТАЛЯК» 02:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 02:30 «ЛЕТЕКЦЫ ВРЕМЕНИ» 04:00 «АРКАДИЙ РАЙКИН. КОРОЛЬ И ШУТ-04:55 «К ЮБИЛЕЮ АРКАДИЯ РАЙКИ-04:30 «ПОЗНЕР») OBAM ЛЕШНИКОВ ПЕРЕУ ЛОК» 07:30 T/c «ДВЕ ЗВЕЗДЫ» 297 с. 06:30 Д/ф «ОТКРОВЕННЫЙ РАЗГОВОР» 07:23 «ВСЕ ПОД КОНТРОЛЕМ» октября 69:15 «CRAXIII. 4TO HE TAX?20:10 «TOPOGROSE INTELLECTBME—
CTBME—
10:00 «COUTE: LUM MEETA
TR—LUM*—
10:00 «COUTE: LUM MEETA
TR—LUM*—
10:00 «COUTE: LUM MEETA
TR—LUM*—
10:00 «CREATION SIDE—
10:00 «C 09:10 Т/с «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ» 10:10 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕКДЫ-35-00 Т/с «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ» 12:40 Т/с «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ» 13:40 Т/с «ШИПЫ И РОЗЫ-14:40 Х/ф «ГРУППА «ZETA» 15:40 Х/ф «ГРУППА «ZETA» 09.00 «ЛЮДИ «ВРЕМЕНИ»
09.95 «ИСТОРИИ В ДЕТАЛЯХ»
09.00 «СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО10.45 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТА»
11.25 «ПОВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИН12.30 «НОВИМОТЬ 13.30 «СВИМОТЬ 13.30 «ТЕНИЙ И ЗПОДЕНИ13.30 «ТЕНИЙ И ЗПОДЕНИ15.30 «ПОДИ «ВРЕМЕНИ15.30 «НОТОРИИ В ДЕТАЛЯХ» 09:10 Т/с «ТАТЪЯНИН ДЕНЬ» 10:00 Т/с «ПЕЛАГИЯ И БЕЛЬІЙ БУЛЬДОГ» 4с. 10:45 Х/ф «КОГДА НА ЮГ УЛЕ-ТЯТ ЖУРАВЛИ...» 1с. 13:45 Х/ф «ТРЫН-ТРАВА» 15:15 Муз/ф «СКАЗКА СТРАН-СТВИЙ» - 04pm 24 OBAM ДЕЛЬНИК **IOHE** 16:38 Х/ф «МЕТОД ЛАВРО-ВОЙ» 17:30 Х/ф «ЗАКРЫТАЯ ШКОЛА» 19:13 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ» 298 с. 19:40 Т/с «ОДНАЖДЫ В МИЛИЦИИ» 20:06 «ИНОО МАНИЯ» 20:32 «ХОРОШИЕ ШУТКИ» 17:00 Т/с «ТАТЬЯНИН ДЕНЬ» 17:45 Т/с «ПЕЛАГИЯ И БЕЛЫЙ 57:45 Т/с «ПЕЛАГИЯ И БЕЛЫЙ 18:38 Х/ф «ПОДРУТА ОСОБО-ТО НАЗНАЧЕНИЯ» 10: 19:30 Х/ф «ТИЦИТЕ ОВЕТ» 22:35 Х/ф «СПИ ХОЧЕЩЬ БЫТЬ СЧАСТИНВЫМ-23:45 Х/ф «ВОВЫВВАЕТ ТАЙМЫР» 16:00 «КУМИРЫ»
16:25 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕИ»
17:05 «ЧТОБЫ ПОМНИЛЬ»
17:04 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛЬ»
18:00 СМЕСТВОЕМ В КИТРЬ»
20:00 «ЧЕЛОВЕЙ В КИТРЬ»
20:00 «ЧЕЛОВЕЙ В КИТРЬ»
20:155 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛЬ»
22:15 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕИ»
22:40 «КУМИРЫ»
23:20 «ЗАГАДКИ ИСТОРИИ» 19:50 «ТАЛАНТЫ И ПОКЛОН-НИКИ» 20:55 Т/ю «ДВЕ ЗВЕЗДЫ» 21:40 «ТЕРРОВКА, 38» 22:00 «СОБЫТИЯ 25-Й ЧАС» 22:00 Т/ю «ОГОНЬ ЛЮБВИ» 3:15 Д/ф «НАРОДНЫЕ ПРО-МЫСЛЫ РОССИИ» «ЖСТОВСКИИ БУКЕТ» 23:45 Х/ф «ЖИВОЙ» 22:20 «БРАЧНОЕ ЧТИВО» 22:45 Х/ф «МЕТОД ЛАВРО-ВОЙ» 23:38 «ИНФОМАНИЯ» H P>>> [2] 01:10 Т/с-ТЕЛОХРАНИ-101:10 Т/с-ЦВИПЫ И РОЗЫ

02:10 Т/с-ЦВИПЫ И РОЗЫ

03:10 Т/с-ЧСУВЬЯ ПРИН
04:10 ЦЕССЬЯ

04:10 ЦЕССЬЯ

05:00 Х/с-НАППА АЕТА
05:00 Х/с-НАППА АЕТА
05:00 Х/с-НАППА НАПИЯННАНА
06:05 Д/с-НАППЯ НОБВЫТ
06:40 Т/с-ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ
07:30 КВИЛИ НАДЕЖДЫ
НИЯ-0005 «TOPOJCKOE ITVIEWE0005 GENERAL ET VIROL
0005 GENERAL ET VIR 01:10 Т/с «ПЕЛАГИЯ И БЕЛЬІЙ БУЛЬДОГ» 40: 02:00 Т/с «ТАТЬЯНИН ДЕНЬ» 02:45 Т/с «ЛЮДИ И МАНЕКЕ-НЬО ОСОВЕТЬ ОСОВ 00.00 «КОМАНДИР РУССКИХ ВИТЯ-9EH 03:00 «МОНОЛОГ» 03:00 «ЛОДИ ВРЕМЕНЬ 03:53 «НОТРОИВ В ДЕТАЛЯХ 04:00 «К ДНЮ РОЖДЕНИЯ КИРА 5УЛЬЧЕЕВО 05:20 «БОРИС ПАСТЕРНАК «СВЕЧА ГОРЕЛЬ». 06:30 «ВЕЛИКИЕ ДИНАСТИИ» ПРОГРАММА НЕ ПРЕДОСТАВЛЕНА) 0615 «IPAROCINEMAS

QUILLY ORTER

0.00 «MANDA ONES

0.00 «MANDA ONES

0.00 ON 09:10 Т/с «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ» 10:10 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 11:00 Х/ф «СИЛА ПРИТЯЖЕ НИЯ» 09:10 Т/с «ТАТЬЯНИН ДЕНЬ» 10:00 Т/с «ПЕЛАГИЯ И БЕЛЬЙ ВУЛЬДОГ» 5. 10:50 Х/ф «ПРИВЕТ ОТ ЧАРЛИ-ТУБАЧА» 12:10 Х/ф «ИСПЕКТОР ГАИ» 13:25 Х/ф «ЛЮБИМАЯ» 09.00 «ЛЮДИ «ВРЕМЕНИ»
09.35 «ИСТОРИИ В ДЕТАЛЯХ»
10.00 «СОВЕРШЕННО СЕКРЕТИО»
10.45 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТА»
11.35 «ПО ВОЛЛЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»
12.05 «РОЛИ ИСПОЛЯЯЮТ...
13.00 «МОНОЛОГ»
13.00 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕИ»
15.00 «ЛЮДИ «ВРЕМЕНИ»
15.35 «ИСТОРИИ В ДЕТАЛЯХ» 25 октября 08AM - 04PM НИЯ*
12:40 Т/с «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ»
13:40 Т/с «ШИПЫ И РОЗЫ«
14:40 Х/ф «СУДЬБА ПРИН-ЦЕССЫ»
15:40 Х/ф «ГРУППА «ZETA» ВТОРНИК 16.40 Д/с -ДОМ НА НАБЕ-РЕЖНОЙ-17.05 Д/ф -1001 РАССКАЗ О КИНО-17-20 Т/ф -СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ-19.05 Д/ф -ГАЛИНА ВИШНЕВ-СКАЯ, ЖИЗНЬ ПОСЛЕ СЛАВЫ-19.50 У/ф -ПОДСТУШАЙ И SEATAM-16:30 Х/ф «МАГИННАМА-17:35 Д/ф «МОСКОВСКИЙ 18:10 Т/м «СИВБАТ 19:10 Т/м «СУВБА ПРИН-16:00 СУВБА ПРИН-16:00 СУВБА ПРИН-20:10 СУВБА СОВБА 20:10 СУВБА СОВБА СОВБА СОВБА СОВБА СОВБА 20:10 СУВБА СОВБА СОВБ 173, 180с.
1638 Ж.ф.-МЕТОД ЛАВРО-ВОЙ.
1730 Ж.ф.-ЗАКРЫТАЯ ШКОЛА-1813 «БКАДРОВ.
18-01 Т.с. «ОДНАЖДЫ В МИЛИИМИ В МЕТОНОВИТИИ 2005. «МНООМАНИЯ».
2023. «ОРОИЛЬЕ ШТВО».
22-46 Ж.ф.-МЕТОД ЛАВРО-ВОЙ.
23-38. «ИНФОМАНИЯ». 17:00 Т/с-татьянин день-17:45 Т/с-пепалия и Белый БУЛЬДОГ 5: 18:35 У/б-пОДРУТА ОСОБО-ГО НАЗВАНЕНИЯ 2: 18:35 У/б-пРИВЕТ ОТ ЧАРЛИ-ТРУБАЧИ — СХОРЫЙ ПОВЗД-23:30 У/б-СКОРЫЙ ПОВЗД-СКОРОВИНОСИМ ПРЕ-ДОСТАВЛЯЕТСЯ ОБЩЕ-ЖИТИЕ: 16:00 «КУМИРЫ» 16:25 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕН» 17:05 «ТОБЫ ПОМИИЛИ» 17:40 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛИ» 17:40 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛИ» 20:00 «КИРОРЕЖИССЕР» ПРОФЕС-20:40 «ОДИЖДЫ» 40:00 «ОДИЖДЫ» 20:50 «РОЛИ ИСПОЛНЯЮТ...» 21:35 «ИСТОРИИ В ДЕТАЛЯХА НА» è 20:30 Д/с-«ННДУСТРИЛЛЬ-НЫЕ МУЗЕЙ МИРА-20:55 Т/с-«ДВЕ ЗВЕЗДЫ» 21:40 «ПЕТРОВКА, ЗВ-22:00 «СОБЫТИЯ. 25-Й ЧАС-22:30 Т/с-«ОТОНЬ ЛЮБВИ» 215 Д/ф-НРОД-БЕТОМЬСТЫ РОСОМ-«ПРИХОНЬЙ» 23:45 «ВРАЧИ» PYYY RTM+ 给 00:30 Д/с -ДОМ НА НАБЕРЕХ-НОЙ-00:55 Д/у - 10:01 РАССКАЗ О КИВО-01:15 ЧТОВОВНИКИН- ЛЕВ 10:25 -РВО ЖИЗНЬ-02:05 - РВО ЖИЗНЬ-03:05 - РВО ЖИЗНЬ-03:05 - РВО ЖИЗНЬ-04:05 - РВО ЖИЗНЬ-04:05 - РВО ЖИЗНЬ-05:05 - РВО ЖИЗНЬ-06:05 - РВО ЖИЗНЬ-01:10 T/c «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ» 02:10 Т/c «Шипы и РОЗЫ» 03:10 Х/ф «СУДЬВА ПРИН-ЦЕССЬ» 04:10 Х/ф «ГРУППА «ZETA» 05:00 Т/c «ДОЛГАЯ ДОРОГА К СЕБЕ-06:40 Т/c «ЗЕМИЯ ЛЮВВИ» 07:30 Х/ф «САЛГА ПРИТЯЖЕ-НИЯ» 0056 «ТОРРОДСКОЕ ПУТЕЩЕ—
СПИВО0058 «БРАНИОВ ЧТИВО—
0123 «Б АДРОВ»
0123 «Б АДРОВ»
0124 «Б АДРОВ»
0124 «Б АДРОВ»
0125 «Б АДРОВ»
0126 «Б АДРОВ»
0226 ТО— ПОВИМ В ДЕНЬ
0225 ТО— ПОВИМ В ДЕНЬ
0225 ТО— ПОВИМ В ДЕНЬ
0250 ТО— ПОВИМ В ДЕНЬ
0250 ТО— ПОВИМ В ТОВОЙ ТАРЕЛ—
0250 ТО— ПОВИМ В В ТОВОЙ ТАРЕЛ—
0250 ТО— ПОВИМ В В ТОВОЙ ТАРЕЛ—
0250 ТО— ПОВИМ В В В ЕКО
0250 ТО— ПОВИТОВ ТАРЕЛ—
0250 ТО— ПОВИТОВ ТАРЕЛ—
0250 ТО— ПОВИТОВ ТОВОЙ ТОРРО—
0250 ТО— ТАТЬЯНИИ ДЕНЬ—
0272 «ДОЕТ ПОД КОПТРОЛЕВЬ
1000 ТО— ТАТЬЯНИИ ДЕНЬ—
1000 Т 00:00 «ПОЗНЕР» 00:00 «ЛЮДИ «ВРЕМЕНИ» 00:300 «ЛЮДИ В ДЕТАЛЯХ» 04:00 «СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО-04:04 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТА» 06:300 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ» 06:300 «РОЛИ МСПОЛЯЯЮТ...» 07:00 «МОНОЛОГ» 07:00 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕИ» ПРОГРАММА НЕ ПРЕДОСТАВЛЕНА) MA

32.45 Т/о-«СЕРДІЎ НЕ ПРИКА-ХЕЦІЯ—
04:00 «НАСТРОЕНИЕ»
06:10 «ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»
06:30 «ВРАЧИ»
07:15 «ГРАДЬ-ГОРОД», СУХА-РЕВСКАЯ ПЛОШАДЬ»
07:15 «ГРАДЬ-ГОРОД», СУХА-РЕВСКАЯ ПЛОШАДЬ»
07:40 Т/о-кда-город», СУХА-РЕВСКАЯ ПЛОШАДЬ»
08:15 «НАШИ ЛЮБИМЫЕ ЖИВОТНЫЕ»
08:45 «ЛИНИЯ ЗАЩИТЫ»
08:30 «СОВЬТИЯ»

09:10 Т/с «ТЕЛОХРАНИ-ТЕЛЬ» 10:10 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 11:00 Х/ф «СИЛА ПРИТЯЖЕ-НИЯ»

14-25 - 9 КОДРОН- 1450 - ДАВЦЫ МОЛОДЕЖЬ- 15-15 - ОДНА ЗА ВСЕХ- 15-45 Т. е. ТАЛИНЫ ДОЧКИ- 176, 179 с. 16-38 X. ф МЕТОД ЛАВРО- ВОИ- 17-20 X - САКРАТАЯ 19-31 Т. С. НАЛИНЫ ДОЧКИ-	17:00 Т/с «ТАТЬЯНИЯ ДЕНЬ» 17:45 Т/с «ПЕЛАГИЯ И ВЕЛЫЙ 18:35 СТ МАЗТАЧЕНИЯ 1. 18:35 СТ МАЗТАЧЕНИЯ 1.	15:00 «ХУМИРЫ» 15:25 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕН- 17:05 «ТОВЫ ПОМНИЛИ» 17:45 «ЗОЛГОИВ ВНИЛИ»	na tanàn'ilay aratana ara-amin'ny ara-dahara (taha dan ira	12:00 дле «ИНДИСТРИАЛЬ- НЯЕ МУЗЕИ МИРА- 12:20:34НЦИКЛОПЕДИЯ- 12:45 «СТО ВОПРОСОВ 32:53РОСЛОМУ 13:53РОСЛОМУ 13:53РОСЛОМУ 13:40-10-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00	16:30 Х/ф «НЕ ХОДИТЕ, ДЕВКИ, ЗАМУХ». 17:40 Д/ф «МОСКОВСКИЙ БЫТ» 18:10 Т/п ацияты и возы
298 с. 298 с. 19-40 Тус-офиажды в Милиции- 2006 «Неомания- 2002 «Корошие штти» 2022 «Брачнос тиво» 224 «Брачнос тиво» 224 «Брачнос тиво» 225 «Брачнос тиво» 2333 «ИНФОМАНИЯ»	19:30 X/9 • TYLIMTE CBET• 20:45 X/9 • HACTOE HEBO• 22:55 X/9 • ECPH XO*HEIB BENTO CHACTIMIBBIM 23:45 X/9 • BAC BISSIBBAET TAMMBIP•	2000 «ИЕЛОВЕК В КАДРЕ». 2003 «ИЕГЕНДЫ ВРЕМЕННЬ 2155 «ЗОЛОТОЙ В ВИНИЛ- 220 «ЗАГАДКИ ИСТОРИИ». 2320 «ЗАГАДКИ ИСТОРИИ»		1720 Тс. «СЕРДЦУ НЕ ПРИ- КАКСЕШЬ» 1900 «НАРОД КОЧЕТ 9430 ТБ. «1930 ТАЛАНТЫ И ПОКЛОН- 20055 МКАВ В ВВЕЗДЫ- 2140 «ПЕТРОВКА, 38- 2200 «СОВЫТИЯ, 25-й ЧАС- 2200 «СОВЫТИЯ, 25-й ЧАС- 230 Тс. «ОГОНЬ ЛЮВВИ» 3-15 П./м. «НАРОДНЫЕ ПРО- МЫСЛЫ РОССИЙ. «ХОСТОВСКИЙ БУКЕТ» 23-45 Х.Ф. «МИВОЙ»	16:30 Х/ф «НЕ ХОДИТЕ, девми, замож. 17:40 Д. «МОСКОВСКИЙ 18:10 Тус. «Шипы № РОЗЫ» 10:10 Х/ф. «Тур. Замож. 21:10 Х/ф. «Тур. За
	2	B		ivel	RTH+
СТВИЕ» СТВИЕ» СТВИЕ» ОТЗАТО-ПАЛИНЫ ДОЧКИ ОТЗАТО-ПАЛИНЫ ДОЧКИ ОТЗАТО-ОДНАКДЫ В МИЛИЦИИ» ОТЗАТО-ОДНАКДЫ В СТВОТО-ОДНАКДЫ В МИЛИЦИИ» ОТЗАТО-ОДНАКДЫ В ОТЗАТО-ОДНАКДЫ	БУЛЬДОГ - 4с. 02-0 Т с- ТАТЯНИЯ ДЕНЬ- 02-45 Т с- ЛЮДИ И МАНЕКЕ- НЫ - 2с. 04-05 У, 0-43ИГАЯТ- 04-05 У, 0-43ИГАЯТ- 03-00 У, 0-478АНЫЙ КАПИ- 174- 07-25 Х, 0-30ИВИ И ПОМНИИ-	(30.0) «Поди «времия» 325 - «ИСТОРИИ В ДЕТАЛЯХ» ССО: «КДНО РОХДЕНЯ КИРА БУЛЬНЕВА ССО: «БОРИС ПАСТЕРНАК «СВЕЧА ОСО: «БОРИС ПАСТЕРНАК «СВЕЧА ОСО: «ВЕЛИМИЕ ДИНАСТИИ»	ПРОГРАММА НЕ ПРЕДОСТАВЛВНА	ОЗЗБ МС«ТРИКЛЮЧЕНИЯ КАЯКЕШЬ» ОЗЗБ МС«ТРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ- ОБОО «НАСТРОЕНИЕ» ОБОО «ЭНЕКТРИКЛЮТЕДИЯ» ОБОО «ЭНЕКТРИКЛЮТЕДИЯ» ОБОО «ВРАЧИ». ОБОО «ВРАЧИ». ОТН «ТРАДЬ—ГОРОД». КИНОСТУДИЯ ИМЕНИ М. ГОРЬКОГО» ОТЭО Т/с «ДВЕ ЗВЕЗДЫ»	01:10 T/G *TEDOXPAHH- TERIB- 02:10 T/G *UINIDI M PO3Ish- 03:10 V/g *CVJBSA PHH- UECCIB- 04:10 V/g *FFTITIA-ZETIA- CCO X/g **AUDIMHMAMA- 06:05 Z/g **MOCKOSCKIM 06:05 Z/g **MOCKOSCKIM 07:30 X/g **CUINIPI MOSBA, SEMISH HAJEKQIBI- 07:30 X/g **CUINIPI MOSBA, HUSP**
UKOTA- UK				0815 - ВРАВОСЛЯВНАЯ ЗНЕДИКОПЕДИЯ 08.00 АВ ВИТОМЕТ 08.00 АВ ВИТОМЕТ 08.00 - СОВЫТИЯ 08	08:10 T/L TET/DXPANUS T/L TET/DXPANUS 10:10 T/c - SEMMR 70:58M SEMMR MADDRIDA 11:00 X/c - CAMB INHTIDICE 12:40 T/c - TET/DXPANUS 13:40 X/c - X/DXPANUS 13:40 X/c - X/DXPANUS 15:40 X/c - X/DXPANUS 16:40 X/c - X/DXPANUS 16:
6.55 вОй. ВОЙ. 17.50 Д.ф. Заджентая 19.14 ок Киднов. 19.40 киднов. 19.4	17.05 Г/с «Епилия» (Велый ВУЛЬДОГ» (В. 18.35 К.)» «ПОРУ » (ПОРУ » (ПОРУ » (ПОРУ ») «ПОРУ » (ПОРУ » (ПОРУ ») «ПОРУ » (ПОРУ » (ПОРУ ») «ПОРУ »		U(1: 7) '- (1	1640 DL «JOM NA MASE PEXICIO» 1755 BJs «1001 PACCKAS 0 1720 TL» «CEPUP NE FIRM MACRILLI» 1902 DL «JOMES NO PERIOD 1903 DL «JOMES NO PERIOD 1903 DL «MIQUETIMAR III 2020 DL «MIQUETIMAR III 2020 DL «MIQUETIMAR III 1903 DL «MIQUETIMAR III 2020 COSSITURI «22-14 VILO— 2020 COSSITURI «22-14 VILO— 1903 PROSENSI PERIOD 1203 DL «JOMES NO PERIOD 1203 DL «JOMES NO PERIOD 1204 DL «	16:30 жф. «ЧАПЛИННАМА— 17:35 Дф. «МОСКОВСКИЙ 18:10 Тф. «ШПЛЫ РОЗВЬ— 18:10 Тф. «ШПЛЫ РОЗВЬ— 18:10 Тф. «ШПЛЫ РОЗВЬ— 18:10 Тф. «ШПЛЫ РОЗВЬ— 18:10 Тф. «ТПЛЫ РОЗВЬ—
				ivei	RTH+
0123 «Б КАДРОВ» 01150 ТС«ОДНАЖДЫ В 01150 ТС«ОДНАЖДЫ В 0418 «ЕРАЛАШ» 0233 ТС«ПАПИНЫ ДОЧКИ» 03:00 «НИЙ В ТВОЕЙ ТАРЕЛ- 03:00 ТС«ПАПИНЫ ДОЧКИ» 03:00 ТС«ПАПИНЫ ДОЧКИ» 04:15 «ИНООМАНИЯ» 04:45 «ИНООМАНИЯ» 04:45 «ИНООМАНИЯ»	жизнь	3300 ЛЮДИ-ЯРЕМЕНИ 3300 АПОДИ-ЯРЕМЕНИ 3300 АПОДИ-ЯРЕМЕНО 3400 АПОДИ-ЯРЕМЕНО 4454 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТЬ 4553 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТЬ 6530 «ПЕСТРАЯ ЛЕНТЬ 6530 «ОВ МОТЕ МОТЕ МОТЕ МОТЕ МОТЕ МОТЕ МОТЕ МОТЕ	программа не предоставлена	ПОВТОР ОТ ПОНЕДЕЛЬ- НИКА- 02:35 «ГРАДЬ-ГОРОД» 02:45 Т/с «СЕРДЦУ НЕ ПРИКА- ЖЕШЬ»	01:10 Т/е «ТЕЛОХРАНИ» ТЕЛЬ ТЕЛЬ ТЕЛЬ ТЕЛЬ ТЕЛЬ ТЕЛЬ ТЕЛЬ ТЕЛЬ
0600 of AUAPOR. 0610 of AUAPOR. 072 off TOTO, INARPOR. 072 off TOTO, INARPOR. 073 off TOTO, INARPOR. 074 off TOTO, INARPOR. 075 off TOTO. 075	00 II 0 / - / а Та-мени двы- мент об техниция (двы- бульдего и беспан бульдего и беспан 10.5 (у - 6.685), вземен- 10.5 (у	2003 «Люди» «ВРЕМЕННЯ «ПОВ СОВЕРШЕННЯ СЕРБЕТНО 1135 «НО ВОЛЯ ВОЛЯ ВОЛЯ ВОЛЯ ВОЛЯ ВОЛЯ ВОЛЯ ВОЛ		18:45 ЛИНИЯ ЗАЩИТЫ 93:0 СОБЕТИЯ 93:0 СОБЕТИЯ 93:0 СОБЕТИЯ 93:0 СОБЕТИЯ 93:0 СОБЕТИЯ 18:0 СОВЕТИЯ 11:0 СОВЕТИЯ 12:0 СОВЕТИЯ 12:0 СОВЕТИЯ 12:0 СОВЕТИЯ 13:0 СОВЕТИ	03:10 T/c. TEJDOXPANH- TEJBE- 10 TEJBE- 10 TEJBE- 10 TEJBE- 10 T/c. SEMITH NAJDKUJA- 12-40 TI- 13-40 T/c. SEMITH NAJDKUJA- 15-40 T/c. SEMITH N
16.38 У.S МЕТОД ЛАВРО- 173 У.S МЕТОД ЛАВРО- 174 У.S АМАЗОНКИ- 174 О АМАЗОНКИ- 1940 О АМАЗО	18:35 ж 9 нодруги в Сове- 19:30 ж 9 нодруги мне 19:30 ж 9 нодруги мне 17:40 ж 9 нодруги мне 12:10 ж 9 нодруги мне 18:40 ж 9 нодруги	1745 «ЗОЛОТОМ ВИНИЛЬ. ТОКОМ ПО ПРОБОВАНТЕЛЕЗРИТЕ- 1945 «ВЕРА ВОЛОШИКУ, УБИТАЯ ДВАКДЫ» 2109 «ЛОДИ «ВЕРАЛИКУ. 2200 «ОТОРИН В ДЕТИЛИХ» 2200 «ОТОРИН В ДЕТИЛИХ» 2200 «ОТОРИН В ДЕТИЛИХ» 2200 «ОТОРИНА «СВЕЧА ГОРЕЛА»	World in Manager 1973 200° February 1973	15-00 LJ-c-GOM NA NASEPIE-X- 17-20 JAIN - 100 PACCAGA S (AHO- NATO STATE OF THE STATE OF THE STATE 18-55 STATE OF THE STATE OF THE STATE SACTEPHING IN SACTION OF THE STATE SACTION OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE SACTION OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE SACTION OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE SACTION OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE SACTION OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE SACTION OF THE STATE	16:30 Т ДОЛГАЯ ДОРОГА КЕВБ. 18:10 Т СШИНЫ И РОЗЫ- 18:10 Т СШИНЫ И РОЗЫ- 19:10 Т СУБЬБА ГРРИН- 20:10 Т СУБЬВА ГРРИН- 21:10 Т СУБЬВА ГРРИН- 21:10 Т СУБЬВА ГРРИН- 22:40 Т СУБЬВА ПРОВИ- 23:40 Т СУБЬВА ДОРОГА
	19:38 X-9METOQ JABPO- 800-200-2017-30 IVCARD- 19:30 X-9METOQ JABPO- 19:3	19:38 X-9, -METOQI, RABPO- 19:00 STANDATINA 19:00 STANDAT	15.3 X.G. AMETICA ARABPO. 17.30 X.G. SARPATTAB 18.1 LOCAL 18.1 S.C. S. C. SARPATTAB 18.1 LOCAL 18.2 S.C. S. C. SARPATTAB 18.3 S.C. S. SARPATTAB 18.3 S.C. SARP	19.30	State Comment Commen

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Михаил Баженов

АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ

Сертифицированные и нотариально завереные

ПЕРЕВОДЫ

юридические, технические, медицинские тексты

документы, справки, дипломы

договоры, контракты

АПОСТИЛИ

OBAM

DOOM

OBAM I

•

октября

ETBEPL

КОНФИЛЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ

Телефон: 206-909-2616 734-585-5881 Факс: bajenov@msп.com E-mail:

Как избавиться MELOZIDE Treatment for Hemorrhoids от геморроя?



«Melozide» в течение многих лет применяется при лечении больных в Европе. В ввгусте 2007 годв преварат поступил на американский рынох лекарота после того, как был заре-гистрирован FDA (Food and Drug Administration), и уже за не-сколько лет в адрес «Melozide» поступили десятки тысяч благодарных стазывое от жителей Америки, страдавших от

оба препарата «Melozide Max» и «Melozide C+M». Используйте вместе для более

снимает боль и опухоли

- останавливает зуд и кровотечение Цена за оба тюбика \$26.90 Доставка \$2.95 При покупке двух и более наборов доставка БЕСПЛАТНАЯ

нежный перевод на имя «Melozide» и отправьте

по адресу: MELOZIDE P. O. Box 11442 Norfolk, VA 23517

00:00 Т/с «АГЕНТСТВО ЗОЛОТАЯ ПУЛЯ» 21с. 01:00 Х/ф «МОСКВА. ТРИ ВОКХАЛА"А S.- 5. 5. 20:00 Т/с «БЫЩИКИ» 5. 20:00 Т/с «ТЕТУШКИ СОВВ» 07:00 Х/ф «ЛИЛОВЫЙ ШАР»

89.15 М.С. ПРИКЛЮЧЕНИЯ ПИНГВИНЕНКА ПОЛО 00.00 М.С. «ПОСТЕДНИЙ ИЗ 10.00 «УРОИХ ТЕТУЩИМ 10.00 «УРОИХ ТЕТУЩИМ 11.00 Х.Д.» «НЕ ВОЛИТ ГОЛО 13.00 М.С. «ПОСТЕДНИЙ ИЗ МОГИКАН 15.00 М.С. «ПОСТЕДНИЙ ИЗ МОГИКАН 15.00 Х.Д.» «СУПРУТИ ОРЛО-

В заказе укажите Ваш адрес и телефон.

Принимаем заказы по кредитным картам и бесплатному телефону 1-877-624-1284 или на website: www.melozide.com

D

01:00 «НОВОСТИ» 01:15 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО» (СОО «НУСТЬ ГОВОРЯТ» 03:00 «ДРУТНЕ НОВОСТИ» 03:25 «ДОБРОС УТРО» 04:00 «НОВОСТИ» 07:00 «НОВОСТИ» 07:45 «КОНТРОЛЬКАЯ 3AKYIKA»

108:10 «ЖИТЬ ЗДОРОВО)08:05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР10:00 «ВРЕМЯ»
10:00 «ВРЕМЯ»
10:00 «ЧЕРНЫЕ ВОЛКИ11:20 «ЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕКТИВ12:00 «ДРУГИЕ МОВОСТИ12:20 «ПОНЯТЬ. ПРОСТИТЬ12:30 ЛО- «ВОРУМЛЬНОЕ
КОЛЬЦО16:10 «СЛЕДЬ»

16:05 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-

СЯ!»
«ПУСТЬ ГОВОРЯТ»
«ВРЕМЯ»
Т/с «ЧЕРНЫЕ ВОЛКИ»
«ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН»
«НОВОСТИ»
«ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-

21:30 - Участковый детектив»
21:30 - Участковый детектив»
22:05 - «Федеральный судья»
23:00 - «Новости»
23:15 - «След»
23:55 - «Модный приговор»

ПРОДОЛЖЕНИЕ»
01:15 Д/ф
01:45 «ВЕСТИ-СПОРТ»
02:00 «УТРО РОССИИ»
06:05 Х/ф
07:25 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
07:40 Д/ф

08:10 Т/с -МАРШРУТ МИЛО-СЕРДИЯ: 09:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 10:00 Т/с

ВЕСТИ-02:45 Т/с 10:30 Т/с 11:15 С НОВЫМ ДОМОМІ-12:00 - 0 САМОМ ГЛАВНОМІ-12:45 «ВЕСТИ-СПОРТ» 13:15 «МАЛИЯ КИНО» 14:00 «ВЕСТИ +» 14:40 ТС» «СЛОВО ЖЕНЩИ-НЕ»

10 «ПРЯМОЙ ЭФИР» 100 «ВЕСТИ» 125 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА»

7-45 Tic
9-15 Tic
20:00 -BECTUN
20:05 -BECTU

21:55 7/с 22:40 «ВЕСТИ-СПОРТ» 22:50 «ПРОФИЛАКТИКА» 23:45 7/с «СЛОВО ЖЕНЩИ-НЕ»

00:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД— СТВИЯ-В» 6:00-10:00 X/6» «ХА-БК-АССЫ— 00:00 — В КРУТ СВЕТА— 04:00 — ВСЕТО ВСТРЕЧИ-05:00 — ОСОБОЕ МИЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МЕНЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МИЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МИЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МЕНЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МЕНЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МЕНЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МЕНЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МИЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МИЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МЕНЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МЕНЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МИЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МИЕНИЕ-06:00 — ОСОБОЕ МЕНЕНИЕ-06:00 — ОСОБО

05:00 - OCOGOE MIEHRIE
08:40 - SEPESIAN
08:00 To - JYMULAP PASBITAIX GONAPPÉ-1 To
- CTAPILLIS CESTIA
10:00 X/p - AS-BH-ACCIA
10:00 X/p - AS-BH-ACCIA
10:00 X/p - AS-BH-ACCIA
10:00 - AS-

ТЁР» 01:55 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРО-

0.155 «IPOKYPOPCKAЯ IIPO-BEPKA. 0.255 «HTB YTPOM» 0.600 «CETOQHЯ» 0.620 «TOTOBHM C. ATEKCE-EM SMMHHSMI-68:59 «BMSHEC-KTYFS. ELECTRONICAL MEDICAL RECORDS-07:10 «TAWHCTBEHHASI POC-CMS»

06:00 - СЕГОДИЯ06:30 - МЕДЯЦИНСКИЕ
06:00 - СЕГОДИЯ В АМЕРИКЕ
10:00 - СУДЕВЬНАЙ
10:00 - СОДЕВЬНАЙ
10:00 - СОДЕВЬ

18:00 - CEPTOLIPS
18:20 - SENSIVE-KNYS
18:20 - SENS

15:00 «BEVEPHUE HOBOCTHI 17:00 To: AVIIIMED PASSIN-TO: AVIIIMED PASSIN-TO: AVIIIMED PASSIN-TO: TAVIHIA CITE/A 10:00 To: TAVIHIA CITE/A 10:00 «BEVEPHUE HOBOCTHI 10:00 «BEVEPHUE HOBOCTHI 10:00 «BEVEPHUE HOBOCTHI 10:00 WHITE PASSIN-TO: AVIIIMED PASSIN-TO: CODGOD MICHIEL 10:00 WHITE PASSIN-TO: CODGOD MICHIEL 10:00 WHITE PASSIN-TO: CODGOD MICHIEL 10:00 WHITE POSICIANI 10:00 WHITE POSICIANI

00:05 Концерт «НЕЗАБЫВАЕ-МЫЕ МЕЛОДИИ» 01:00 «КЛУВ ПУЕЩЕСТВЕН-НИКОВ», «ТОРОД-ГЕРОЙ КИЕВ» 02:05 Концерт «ВОКАЛЬНО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ АНСАМБЛЬ «ГАЯ» 02:40 X/Ф «СМОК И МАЛЫШ» 10:

«ФОРМУЛА ЛЮБ «МИР СЕГОДНЯ» Т/с «ВОЗДУШНЫ!

77:00 «СУТЬ ДЕЛА ЛИНИЯ ЗДОРОВЬЯ» 07:30 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

08:30 X/ф «НЕ ВАЛЯЙ ДУРА-КА...» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-11:00 X/0 «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ»

102c.
12:00 •CEKPETЫ OT ΓΑ/ΙΜHЫ•
12:30 •ΠΟДΡΟБНОСТИ•
13:05 Χ/φ •CTAR• 65.
14:03 •BECTU•
15:00 •ДЕРЕВО ЖИЗНИ•
15:30 Μ/φ •BE/JOCHEKKA И
CEMЬ ГНОМОВ•

16:00 T/c «НАЧАТЬ С НАЧАЛА»

18:00 Т./с «НАЧАТЬ С НАЧАЛЬ» 25:с. 17:00 Т/с «БЫВШАЯ» 98:. 18:00 «МИР СЕГОДИЯ» 19:00 Т/с «ПОСЛЕДИИЙ ДОЙМ» 20:38 Т/с «ВОДУШНЫЕ ЗАКИК» 22:30 Т/с «НАЧАТЬ С НАЧАЛЬ» 23:30 Т/с «НАЧАТЬ С НАЧАЛЬ» 25:с.

22-00 X/9 C-MOK M MAINLING
10.
0400 -RPOULEQUIRE B PERMO0500 -RPOVIAGEMER B PERMO0500 -RPOVIAGEMER B PERMO0500 -RPOVIAGEMER B POUTLANNA
HO07.05 -RECTIPINA C ANTEKCEEM SATA JOBEMM B
KONLEYTHON SAIRE
CTRA N (MOCOTIVE-CRANCULETTINO) SAIRE
CTRA N (MOCOTIVE-CRANCULETTINO) SAIRE
CTRA N (MOCOTIVE-CRANCULETTINO) SAIRE
CTRA N (MOCOTIVE-CRANCULETTINO) C FORMTIMMYRO05.85 X/94 -CAMOK M MAINIBILI
20. 10:00 Л/ф-СМОК И МАЛЬШЬ 10:00 ЛЕОШЕВ ВРЕИЯ 10:00 «РОЖДЕНЫЕ В СССР-12:00 Комарат «МЕЛОДИИ И РИТМЫ ЗАРУБЕЖНОЙ ЗСТРАДЬ». «МОДЕРН ТОКИН». «РОКСИ 13:00 МЕЛОНОМ В СТРАЩЕЬ 14:00 Л/ф-ЗАРЕИЯ В СРЕИВЕРНИЯ В ОР-3:08 В 14:00 П/ф-ЗАРЕИЯ В ОР-14:00 Спектал». «МАЛЕМЬКИЕ ТРАГЕДИИ»

16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ17:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР18:05 Комарт «НЕЗАБВВАЕМЫЕ МЕТОДИИ»
19:00 «КГУБ ПТЕЩЕСТВЕННИКОВ». «10РОД12:POЙ КИЕВ»
20:05 Комарт «ВОКЛЬНОИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ
АНСАМБЛЬ «ТАР.
20:40 «КФ «СМОК И МАЛЬШЬ»

16:30 X/ф «УМАТРОСОВ НЕТ ВОПРОСОВ I» 18:00 Т/с «АГЕНТСТВО 19:00 X/с» «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА» Зс. 20:00 Т/с «БЫМК» З-21:00 X/с» «ДЫМК» З-22:30 X/с» «КОЛЬЕ ШАРЛОТ-ТЫ» IC.

ТС/ІС клуб

D DBAM

01:00 -HOBOCTM-01:15 7/c * OBPYMA/TEHOE KOTISLIO-02:00 -HINTET FOBOPRT-03:00 *4PYTHE HOBOCTM-04:20 *4DSPOE YPPO-04:00 +HOBOCTM-04:20 *4DSPOE YPPO-07:00 +HOBOCTM-07:45 *KONTPO/JEHAR 3AKYTIKA-

00:30 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ пРОДОЛЖЕНИЕ»
01:15 Д/ф
01:45 «БЕСТИ-СПОРТ»
02:00 «УТРО РОССИИ»
66:05 «ЧЕРНЫЕ ДЫРЫ.
БЕГЫЕ ЯВТНА.
66:45 «АБСОЛЮТНЫЙ СЛУХ.
40:00 ТИЗОТИ КУЛЬТУРЫ77:25 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ77:40 «ТЯТОЕ ИЗМЕРЕНИЕ»

00:00 Т/с-тАйны СЛЕД-СТВИЯ-В-7 (2) 01:00 X/b-9 СОВООДЕН, Я НИЧЕЙ-04:00 «КЕРФ-04:00 «КЕРФ-04

03:30 СУД ПРИСЯЖНЫХ 01:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 01:55 «ПРОСУРОРСКАЯ ПРО-ВЕРУА» 06:50 «ЕГОДИЯ» 06:20 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ» 06:50 «ВИЗНЕС-КЛУБ. ЕСТАСО 07:10 «РАЗВОД ПО-РУССКИ»

00:30 Т/с «БЫВШАЯ» 98с 01:30 «ЗНАК КАЧЕСТВА» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 Т/с «ВОЗДУШНЫЕ ЗАМКИ» 14с. 05:00 «ВРОНЫОС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБІ

07:00 «TEATP B HOTAX» 07:30 «KOHTAKT»

НЕВСКАЯ В «ОСТАНКИ-НО»

«ВСТРЕЧА С АЛЕКСЕ-ЕМ БАТАЛОВЫМ В КОНЦЕРТНОМ ЗАЛЕ «РОССИЯ»

БЫЛО... ПЕСНИ ДЕТ-СТВА И ОНОСТВА И ОНОСТВА И ОНОСТВА ОН

02-35 ДО СМОИ И ВОВИДИЕ В РЕМЯ05-00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР06-00 КОНДЕННЫЕ В СССР06-00 КОНДЕР «МЕГОДИИ И
ЭСТРАДЫ» «МОДЕРН
ТОКИНТ», «РОКСИ
МЫОЗИК»
07-00 «ЛЕСТНИЦА ЯКОБА» В
ГОСТЯХ У-ТРЕННЕЙ
ПОМТЬ

0000 Т/с «ЛЕНТСТВО «ДОПОТАВ ГИУР» «ДОПОТАВ ГИР» «ДО

(8:15 М/с «САМЫЙ МАЛЕНЬ-КИЙ ГНОМ» (9:00 М/ф «ПОСЛЕДНИЙ ИЗ МОТИКАН» 20с. 10:00 «УРОКИ ТЕТУШКИ СОВЫ» 11:00 «Хф «ТАИНСТВЕНИЫЙ СТАРИК»

08:10 Т/с «МАРШРУТ МИЛО-СЕРДИЯ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ»

08:30 Х/ф -ПОСЛЕДНИЙ ДЮЙМ» 10:00 «НОВЫЙ ДЕНЬ С АННОЙ ШАЦ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ»

11:00 X/ф «ВТОРАЯ ЖИЗНЕ

I

16:00 «ПОЛЕ ЧУДЕС»
16:55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»
16:50 «ВРЕМЯ
18:30 «КЛУБ ВЕСЕЛЫХ И
НАХОДУИВЫХ» ВЫС10:35 «НОВОСТНО В САН20:45 «НОВОСТНО В САН10:45 «ПОВЕДИТЕЛЬ»
23:40 Х/ф «ПОВЕДИТЕЛЬ»

16:10 «ПРЯМОЙ ЭФИР» 17:00 «ВЕСТИ» 17:10 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА»

17-20 Концерт 18-50 Х/ф 20:25 «МАГИЯ КИНО» 21:05 Х/ф 22:25 Х/ф 22:35 Х/ф 23:45 Т/с «СЛОВО ЖЕНЩИ-НЕ»

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ

Телефон: 206-909-2616 734-585-5881 Факс: bajenov@msn.com E-mail:

«Melozide» в течение многих лет применяется при лечении больных в Европе. В августе 2007 года препарат поступил на вмериканский рынок лежарств после того, как был заре-гистрирован FDA (Food and Drug Administration), и уже за не-сколько лет в адрес «Melozide» поступких десятих тысяч благодарных отзывов от жителей Америки, страдавших от

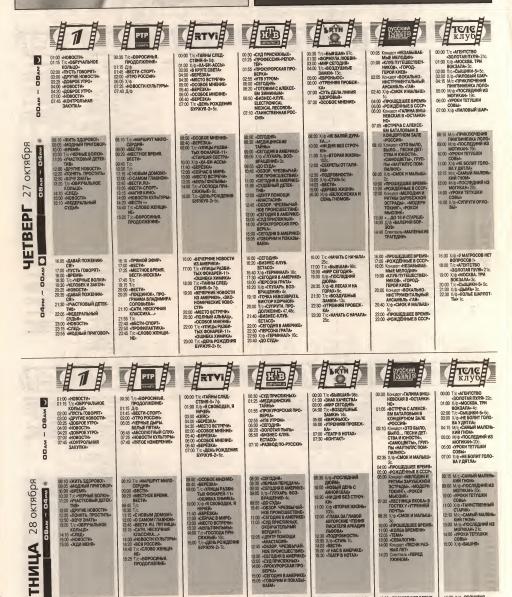
MELOZIDE P. O. Box 11442 Norfolk, VA 23517

по адр

В заказе укажите Ваш адрес и телефон.

Принимаем заказы по кредитным картам и бесплатному телефону 1-877-624-1284 или на website: www.melozide.com

Puro A



16:00 «СЕГОДНЯ» 16:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 16:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 17:30 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ-18:00 Х/ф «ПОСЛЕДНИЙ БОЙ МАЙОРА ПТУАНЕВА-13:30 Х/ф «ПАРАД ЩАХМАТ-НЫХ ЗВЕЗДЬ 30. 22:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ-23:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ-23:40 «ДО СУДА»

16:00 «TPOUISEUMES BPEMS17:00 «TPOUISEUMES BCCP18:05 Kowster Hardscheide BCCP18:05 Kowster Hardscheide BCCP18:05 Kowster Hardscheide BCCP18:05 GERCHEN GENERAL BENERAL BENERAL BENERAL BENERAL BENERAL BENERAL BEN

22:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ» 23:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

16:30 Х/ф «ПОЗНАВАЯ ВЕЛЬЙ СВЕТ» 18:00 Т/с «АГЕНТСТВО «ЗОЛОТАЯ ПУЛЯ» - 22с. 19:00 Х/ф «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА» 4с. 20:00 Т/с «СЫЩИКИ» 5-6с. Ты» 1с. Ты» 1с. 22:30 Х/ф «КОЛЬЕ ШАРЛОТ-Ты» 2с.

16:00 T/c -HANATE C NANATA26:
27:00 T/c -BIBBILIME - 90:
18:00 -MMP CETOLHIBE
18:00 -MMP CETOLHIBE
18:00 X/g - MEMICTOD 5 ДАЧMEM CESOLU18:00 T/c - MOSAUTOD 5 ДАЧ18:00 T/c - MOSAUTOD 5 ДАЧ21:30 T/c - BOSAUTUMBE
3AMMED - 10:
22:30 - T/c - HANATE C NANATA26:

БЛОГОСФЕРА

Окончание со стр.3

Однако в целом подобного недоверия уже не осталось, особенно среди молодежн. Я вовсе не утверждаю, что Россия - это Советский Союз, конечно, нет Моя теория гораздо сложней. Я думаю, что для большинства россиян, особенно для тех, кому меньше сорока лет, это совсем другой мир. Они свободны в выражении своего мнения, и если телевидение существует для зомби, у них есть «Живой журнал», Twitter, блоги, есть возможность высказать свои мысли, есть свободное пространство. Однако в некотором смысле в этом и заключается дьявольски умный аспект системы.

На этой неделе я прочитал, что Путин стал первым диктатором, достаточно умным, чтобы понять: контролировать необходимо общественное пространство, но не дичное. Поэтому пусть люди заводят романы, спят не с теми с кем нужно и вообще делают все, что хотят – лишь бы они не оспаривали власть государства и становились в оппозицию к нему. Это такая умная постмодернист-ская формула. По сути, Россия при Путине стала интеллектуальным автократическим постмодернистским государством. Оно крайне циничное, крайне коррумпированное, не верит ни во что, кроме власти и активов, однако исполь зуемые им технологии, манипулирование телевидением и фальсификация выборов обеспечивают существование си-

- 04pm

Сейчас, в особенности в преддверии возвращения Путина в качестве пре дента центральноазиатского образца (он терпеть не может, когда его сравнивают с центральноазиатскими диктаторами, однако по сути именно таким он и стал), вопрос заключается в следующем: как долго россияне будут это терпеть? Конечно, он еще популярен, однако это уже не та популярность, что была рань-ше. Среди многих моих друзей в России зреет страшное разочарование в связи с тем, что в стране по-прежнему существует все та же стагнирующая система, в то время как на Востоке цветет «арабская весна» - и это при том, что отсталые арабские страны достигли гораздо меньшего, чем Россия. Даже они могут провести у себя революцию и получить свободу, пусть даже весьма условную. А россияне что, не могут? Вы знаете, я думаю, что когда-нибудь они тоже обретут

Вы обратили виимание, что в условиях экономического кризиса популярность правительства пошла на спад? Стали ли опасеиия люлей за свои финансы одиим из факторов, который заставил их усомниться во властях?

это так. О чем беспокоятся россияне? Им нет никакого дела до Жанфляции, из-за растущей платы за метро, из-за повышения коммунальных платежей, из-за того, что все сложнее найти место в детском саду. Для того чтобы получить элементарные вещи, всем приходится платить взятки... И проблема в том, что эта модель больше не работает: Россия стала настолько коррумпированной, что всем приходится словно пролираться через что-то очень вязкое, они не могут больше бежать

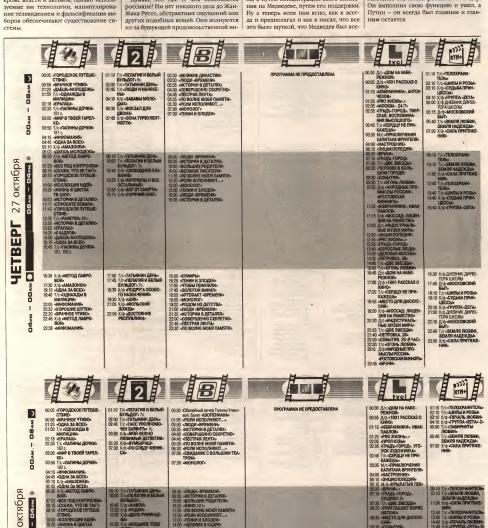
Вы жили в России уже при Медведеве. Вы заметили, какие усилия прилагала правительственная пропагандистская машина, чтобы создать Медведеву образ либерала?

Прилагались большие усилия для соз дания ему либерального образа, образа более прогрессивного человека, у ко торого нет опыта службы в российских силовых структурах, образа более мяг-кого руководителя. И самое невероятное американцы купились на это! Вы же видели их депеши, их дипломати ские депеши - там полно всего про Медвелева и про прогрессивные силы, которые он якобы представляет, про то как его надо сделать главным собеседником американцев, но не через голову Путина, а путем концентрации всего внимания на Медведеве, путем его поддержки Ну а теперь всем нам ясно, как я всегда и предполагал и как я писал, что все



Дмитрий Медведев Фото РИА Новости Сергей Гунеев

го лишь... ну, тут можно привести много аналогий... Можно назвать его марио-неткой. Или Робином в команде Путина-Бэтмена. Или вот еще такая шутка о том, что есть лагерь медведевских либералов, но непонятно, принадлежит ли к этому лагерю сам Медведев. Ну и так далее. К сожалению, все это оказалось правдой. Думаю, что в истории он останется как наименее значимый российский лидер Он выполнил свою функцию и ушел, а Путин – он всегда был главным и глав-

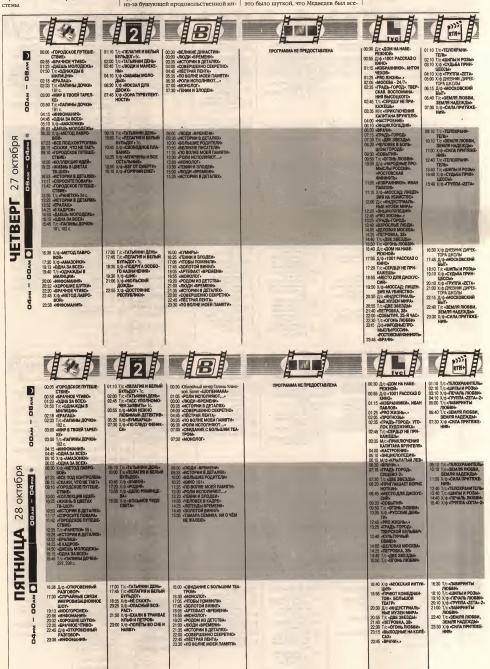


ди заводят романы, спят не с теми с кем нужно и вообще делают вос, что хотят – лишь бы они не оспаривали власть государства и становникь в оппозицию к нему. Это такая умиая постнодернистская формула. По сути, Россия при Путическим постмодернистским государством. Оно крайне циничное, крайне коррумпированное, не верит ин во что, кроме власти и активов, однако исползуемые им технологии, манипулирование телевидением и фальсификация выборов обеспечивают существование си-

Вы обратили внимание, что в условиях экономического кризиса популярность правительства попила на спад? Стали ли опасения людей за свои финаисы одним из факторов, который заставил их усомиться во властаже.

Думаю, это так. О чем беспокоятся россияне? Им нет никакого дела до Жан-Жака Руссо, абстрактных ощущений или других подобных вещей. Они волнуются из-за бущующей продовольственной инторого нет опыта служом в российских силовых структурах, образа более мяткого руководителй. И самое невероятное – американцы купились на это! Вы же видели их депеши, их дипломатические депеши — там полно всего про Медвеся в про прогрессивные силы, которые он якобы представияет, про то как его надо сделать главным собеседником американцев, но не через голову Путна, а путем концентрации всего внимания на Медвелеев, груже не то поддержки. Ну а теперь всем нам ясно, как я всегда и предполагал и как я писал, что все это было шуткой, что Медвесев был все-

го лишь. иу, тут можно привести много аналогий. Можно назвать его марионеткой. Или Робином в комание Путина-Бэтмена. Или вот еще такая шутка о том, что есть лагерь медведевских либералов, но непонятно, принадлежит ли к этому лагерю сам Медведев. Ну и так далес. К сожалению, все это оказалось правной Думаю, что в истории он останется как нименее значимый российский лидер. Он выполнит свою функцию и ущел, а Путин – он всегда был главным и главным остатется.



БЛОГОСФЕРА

Как вы думаете, какой булет реакция на вашу кингу? Какие, по вашему, окажутся последствия ее публикации - и тут, и в России?

Не думаю, что она станет настоль-ной книгой Владимира Владимировича Путина. Вряд ли он будет читать ее с энтузиазмом. Я уверен, что ее назовут «провокацией», пропагандой про-тив российского государства. В первую очередь, я хотел бы сразу сказать - это полная чушь! Я не русофоб, я – русофил, я люблю Россию. У меня есть много друзей среди россиян. Во многом я был очень счастлив, пока жил там, моя жена была там счастлива, мои дети: там мы совершили несколько абсолютно фантастических дел. Мы повсюду ездили, мы были в Сибири, в Петрозаводске, в городах Золотого кольца, в Екатеринбурге, Омске, Томске; мы занимались искусством, театром. Моя жена только что написала книгу о прогулках по России. Утверждать, что я русофоб, просто глупо. А вот кем я не являюсь, так это сторонником Кремля. Нет ничего невозможного в том, чтобы любить Россию и косо смотреть на ее правительство - такова моя позиция. Для думаюшего человека это вполне возможно

Книгу же я написал из-за того, что посчитал важным рассказать правду о режиме, который по своей сути нечестен и говорит про себя неправду. Он не хочет быть похожим на центральноазиатскую диктатуру, он является институциональной частью Европы, Совета Европы, Конвенции по правам человека и так далее. Но он предпочитает жульничать, он не хочет играть по правилам. Его полностью поглотили околосоветские фантазии о построении Большой России, Евразийской России, как угод-HO

Очевидно, что я хотел бы видеть Россию сильной страной. Я хочу, чтобы Россия была мировой державой, силой на международной арене. Однако достигать этого следует не через превращение ФСБ в мощнейшую, никому не подотчетную силу, использующую тактику КГБ и направленную против врагов - будь то соседние государства или иностранные журналисты. Нужно построить лучшее, более прогрессивное общество во главе с отвечающим за свои действия правительством, с настоящими выборами, где соблюдалось бы верховенство закона и существовали

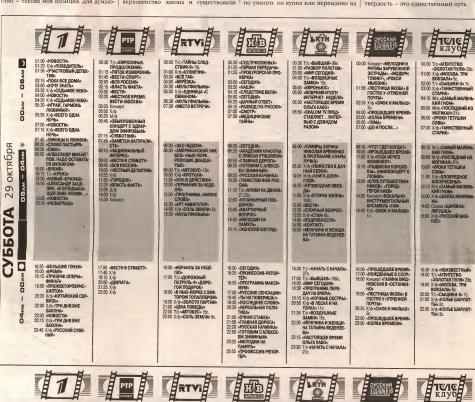
действующие институты. Сейчас нам до такого сценария миллион лет! Однако я надеюсь, что еще при моей жизни это все же произойдет и на карте появится более совершенная Россия. И что я смогу туда попасть.

Как вы думаете, способиа ли ваща кинга заставить западиых руководителей взглянуть на Россию более критически?

Ну, я надеюсь на это. В Европе, в Европейском Союзе сейчас идут активные дебаты между, так сказать, «реалистами» и «моралистами». Первые говорят: «Давайте поступать с русскими так: нам надо иметь с ними дело, так что нет смысла пытаться реформировать их». Вторые же утверждают: «Секундочку! Русские подписали все европейские конвенции, они носят обязывающий характер, так что надо призвать их к ответу; надо поддержать демократические силы внутри России, они сейчас крайне ослаблены». Боюсь, я принадлежу к стану моралистов.

Если посмотреть на Путина, то мож но увидеть, что он сделал действительно умного: он купил или переманил на

свою сторону многих очень влиятель ных европейских политиков, бывших лидеров, таких людей, как Герхард Шредер, Сильвио Берлускони. Из WikiLeaks мы знаем, что Берлускони получает от Путина деньги. У Путина очень хоро-шо получается вбивать клинья между членами ЕС. Полагаю, нам очень важно быть принципиальными и честными, но не потому, что мы считаем наши ценности более развитыми, а потому что эти ценности универсальны. Говорим ли мы о Бирме, Узбекистане или Ливии, где я только что побывал - везде люди всего лишь хотят вести нормальную жизнь, не хотят коррупции, не хотят, чтобы один и тот же правитель оставал-ся у власти миллиард лет. И еще им нужны свободы. Им нужно больше свобод, чем сейчас есть в России. Поэтому, как мне кажется, нам нужно быть предельно однозначными относительно наших ценностей. И, наконец, еще мне кажется, что Путин уважает силу, так что нет смысла в общении с ним проявлять слабость или любезничать с ним. Вообще говоря, в глубине своего кэгэбэшного ума он предпочитает, чтобы люди говорили с ним прямо и твердо. По-моему, твердость – это единственный путь.



октября 30

ш

) M

õ

БРАК» 07:25 «СЛУЖУ ОТЧИЗНЕ!» 07:50 «ЗДОРОВЬЕ» 08:30 «НЕПУТЕВЫЕ ЗАМЕТ-8:45 «ПОКА ВСЕ ДОМА» 09:30 «ФАЗЕНДА» 10:00 «ВОСКРЕСНОЕ «ВРЕМЯ» 11:00 Т/с «КРУИЗ» 14:20 «БРЮНЕТКИ ПРОТИВ БЛОНДИНОК» 15:15 «МИНУТА СЛАВЫ. МЕЧТЫ СБЫВАЮТСЯ! - 04pm

01:00 «НОВОСТИ» 01:15 X/» «РУССКИЙ СУВЕ-НИР» 02:10 «ЖДИ МЕНЯ» 03:00 «ЖОЧ ЭНЯТЬ 03:00 «ЖОЧ ЭНЯТЬ 04:00 «НОВОТЬ В СОВОТЬ 06:15 X/» «ФИКТИВНЫЙ ВРАК»

08:05 «СМЕХОПАНОРАМА»
08:30 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»
09:00 «ВЕСТИ НЕДЕЛИ»
10:05 Х/ф
11:40 Д/ф
12:25 «БОЛЬШЕ, ЧЕМ
ЛЮБОВЬ»
13:05 «РОМАНТИКА РОМАН-

14:00 X/ф

00:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ» 01:00 X/ф «СЕМЕРО СМЕлых» 03:00 «ОСТОРОЖНО, ИСТО-

RTVI

ВЕСТИ-МОСКВА» 03:25 X/ф 03:55 X/ф 05:25 X/ф 05:25 X/ф 06:45 «ОЧЕВИДНОЕ-НЕВЕ-РОЯТНОЕ-07:10 - НОВЫМ ДОМОМ!». ИДЕИ ДЛЯ ВАС-07:25 «САМ СЕБЕ РЕЖИС-СЕР» (3300 «ОСТОРОЖНО, ИСТО-РИЯ» 04:00 «БЕРЁЗКА» 04:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 06:00 «МУЛЬТФИЛЬМЫ» 06:00 «АРТ-НАВИГАТОР» 06:30 «АМЕРИКАНСКИЙ ЛИК-БЕЗ» «НЬЮ-ЙОРК, РЕВУЩИЕ ДВАДЦА-ТЫЕ»

07:00 «ТЕЛЕОЧЕРК» 07:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

0800 - В Нью-ЙОРКЕ С ВИК-ТОРОМ ТОПАЛЛЕРОМ-09.00 Т/с «АВТОВУС» 16с. 1000 Х/ф «БАПЛДА О ВЕРИНТЕ И ЕГО ДРУ-35/8X-12:00 - КОД ДОСТУПА-13:00 Д/ф «РУССКИМ НОВЕЛЬ» 14:00 Х/ф «ФОЛЬ ЗЕМЛИ» БС. 15:30 «КУПЬТИВИЛЬМЫ»

08:00 «СЕГОДНЯ С К.ПОЗДНЯКОВЫМ» 08:55 «ЕДИМ ДОМА» 09:25 «НАШИ» 10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:40 «БЕЗУМНЫЙ ДЕНЬ» 11:00 Т/с «АЛИБИ НА ДВОИХ»

00:25 «ПРОГРАММА МАКСИ-МУМ»
01:20 «РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»
02:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЫ»
03:00 «СЕГОДНЯ»
03:20 «ОЧНАЯ СТАВКА»
04:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОС-СИЯ»

3003 - ##W СЕ (ДИЖ 3 ВЕЗ-ДА- 100 Т/с + 80 СДУШНЫЕ
3 АМИК 10: - 80 СДУШНЫЕ
3 АМИК 10: - 90 СДУШНЫЕ
3 АМИК 10: - 90 СДУШНЫЕ
3 АМИК 10: - 90 СДУ 105с. 12:00 «ВЕСТИ НЕДЕЛИ» 13:05 «КУМИРЫ О КУМИРА ЛЕДЯНОЕ ЗЕРКАЛО, АЛЕКСЕЙ ЯГУДИН О

00:30 Т/с «БЫВШАЯ» 100с. 01:30 «УКРАИНСКААЯ ТОП 20-КА» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 03:30 «ПУТЕВОДНАЯ ЗВЕЗ-

00:05 «ТЕМА» 01:00 «ДО И ПОСЛЕ...» 02:10 «ЧТОТ ГДЕ? КОГДА?» 04:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ 05:00 Х/Ф «КУДА ИСЧЕЗ ФОМЕНКО?» 06:15 «ПОДВЕСКИ КОРОЛЕ-ВЫ», КИНОКОНЦЕРТ О ЛЮБВИ»

теле клуб

08:00 «POЖДЕННЫЕ В ССС 09:05 «THE BEST OF «CEBA-

08:15 М/с «САМЫЙ МАЛЕНЬ-КИЙ ГНОМ» 09:00 Х(Ф «ШАПКА МОНОМА-ХА» 10:05 Сизака «ЦАРЕВНА-ЛЯТУШКА» 11:00 Х/ф «КОГДЯ СТАНУ ВЕЛИКАНОМ» 12:25 М/с «САМЫЙ МАЛЕНЬ-КИЙ ГНОМ» 09:05 «THE BEST OF «CEBA-ЛОГИЯ» 10:00 «БЫЛО ВРЕМЯ» 11:00 «БЫЛО ВРЕМЯ» 11:00 «ВСКРУ СМЕХА» 12:00 «ВСТРЕЧА С АЛЕКСЕ-ЕМ БАТАЛОВЫМ В КОНЦЕРТНОМ ЗАЛЕ «РОССИЯ»

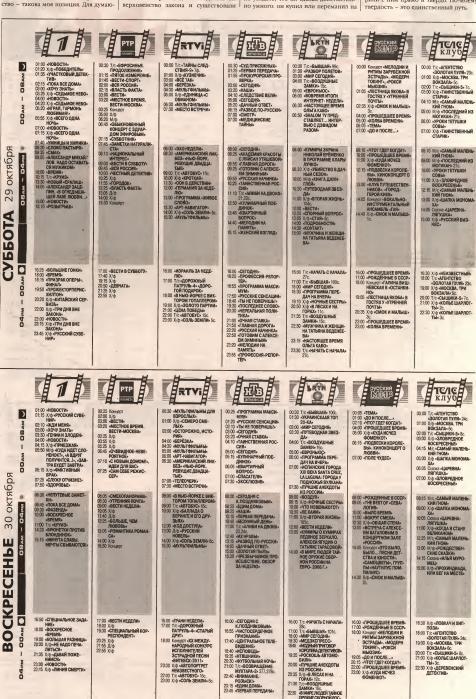
искусством, театром. Моя жена только что написала книгу о прогулках по России. Утверждать, что я русофоб, просто глупо. А вот кем я не являюсь, так это сторонником Кремля. Нет ничего невозможного в том, чтобы любить Россию и косо смотреть на ее правительство - такова моя позиция. Для думаюподотчетную силу, использующую тактику КГБ и направленную против врагов - будь то соседние государства или иностранные журналисты. Нужно построить лучшее, более прогрессивное общество во главе с отвечающим за свои действия правительством, с настоящими выборами, где соблюдалось бы

рактер, так что надо призвать их к ответу; надо поддержать демократические силы внутри России, они сейчас крайне ослаблены». Боюсь, я принадлежу к ста-

Если посмотреть на Путина, то мож но увидеть, что он сделал действительно умного: он купил или переманил на

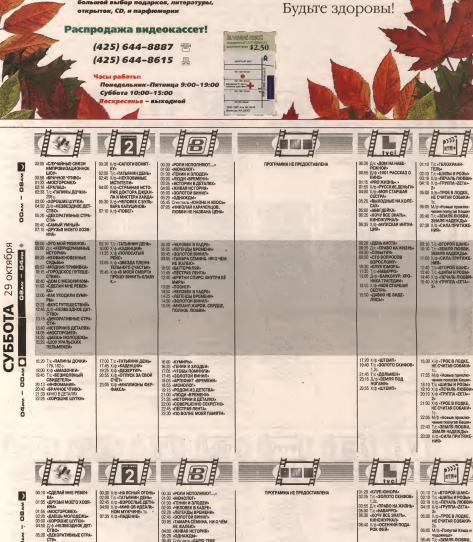
венции, они носят обязывающий ха-

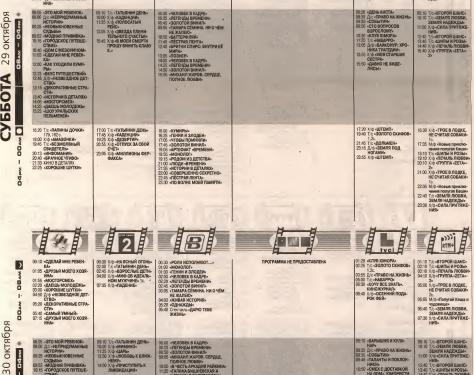
ценностей. И, наконец, еще мне кажется, что Путин уважает силу, так что нет смысла в общении с ним проявлять слабость или любезничать с ним. Вообще говоря, в глубине своего кэгэбэшного ума он предпочитает, чтобы люди говорили с ним прямо и твердо. По-моему, твердость - это единственный путь



ГОРАХ» 12с.
21:30 Т/с «ВОЗДУШНЫЕ
ЗАМКИ» 15с.
22:30 «В МИРЕЛЮДЕЙ ТАЙНОЕ
ОРУЖИЕ СБОРНОЙ РОССИИ НА ЕВРО- 2008 Г.»
28:00
7/с «НАЧАТЪ С НАЧАЛА»
28:00













РТР











00:30 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ. ПРОДОЛЖЕНИЕ» 01:15 Д/Ф 01:15 Д/Ф 01:145 «ВЕСТИ-СПОРТ» 02:00 «УТРО РОССИИ» 06:05 Х/Ф 07:25 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 07:40 Д/Ф

0000 ПО «ТАМИЯ» в 26.2.
01:00 Х/ф «НСЧАДЬЕ АДА»
03:00 «ОБЛОЖКА»
04:00 «БЕРБЗКА»
04:00 «БЕРБЗКА»
05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
06:00 «БЕРБЗКА»
06:00 «БЕРБЗКА»
07:00 ТС«ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ
БУРЖУЯ-2-9с.

00:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 01:55 «ПРОКУРОРСКАЯ ПРО-ВЕРКА. 02:55 «НТВ УТРОМ» 06:00 «СЕГОДИЯ» 06:00 «БЕГОДИЯ» 06:00 «БЕГОДИЯ» 06:50 «БИЗНЕС-КЛУБ. ВАИЕЯ. 07:10 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»

00:00 Т/с «БОГАТСТВО» 3с. 01:00 ¼» «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА» 9с. 02:00 Т/с «СЫЩИКИ» № 11:0. 80:00 X/«» «ЭРАУ НАС КАНИ ОУЛЬН! 04:10 МОСКВО МОСКВО ОБОГО 05:00 М/» «ПОСЛЕДНИЙ ИЗ МОГИКАН» 28. 06:00 УРОКИ ТЕТУШКИ ООВО 07:00 № 91

«ЖИТЬ ЗДОРОВОІ» «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» «ВРЕМЯ» 08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВОІ» 09:05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10:00 «ВРЕМЯ» 10:30 Т/с 11:20 «УЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕКТИВ» 12:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ» - 04pm 6ря

08:10 Т/с «МАРШРУТ МИЛО-СЕРДИЯ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 09:45 Т/с 10:30 Т/с

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ-11» «ХУРОЧКА РЯБОВА» 10:00 Х/ф «ИСЧАДЬЕ АДА» 11:40 «БЕРЁЗКА»

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОР-ТЁР» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:05 Х/Ф «ГЛУХАРЬ», ВОЗ-ВРАЩЕНИЕ» 6с. 09:55 «ДО СУДА»

08:30 X/ф «УБЕГАЮЩИЙ АВГУСТ»
10:00 «ВРЕМЯ ДЕНЕГ»
10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧКИ»
11:00 Х/ф «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ»
108с.

000 «ТЫ, ЗЕМЛЯ, ТАКАЯ ОДАН», ТВОРЧЕСКИЙ ВЕЧЕР КОМПОЗИТОРА 01:05 «СЕВАЛОГИЯ» 02:00 СТЕВАЛОГИЯ» 02:00 СТЕВАЛОГИЯ» 02:00 СТЕВАЛОГИЯ» 02:00 СТЕВАЛОГИЯ» 02:00 СТЕВАЛОГИЯ» 02:00 СТЕВАЛОГИЯ 01:00 «ТОМУДЕННЫЕ В СОСТРОИТЕЛЬНЫЕ В СОСТРО

08:10 М/с «ОХ И АХ ИДУТ В ПОХОД»
09:00 М/ф «ПОСЛЕДНИЙ ИЗ МОГИКАН» 25с.
10:00 «УРОКИ ТЕТУШКИ СОВЫ»
11:00 Х/ф «СЕМЕРО СОЛДА»

16:10 «ПРЯМОЙ ЭФИР» 17:00 «ВЕСТИ» 17:25 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА»

17-45 БЕСТИ-МОСКВА17-45 Т/2
19-15 Т/2
20-00 «ВВЕСТИ»
20:25 «ИСТОРИЧЕСКИЙ ПРОЦЕСС»
21:55 Т/с
22:40 «ВЕСТИ-СПОРТ»
22:50 «ПРОФИЛАКТИКА23:45 Т/с «СЛОВО ЖЕНЩИНЕ»

СЯ1-21:25 - УЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕК-ТИВ-22:00 - ФЕДЕРАЛЬНЫЙ СУДЬЯ-23:00 - НОВОСТИ-23:15 - СЛЕД-23:55 - МОДНЫЙ ПРИГОВОР-

RTM+

RTH+

01:00 Т/с «ВТОРОЙ ШАНС» 02:00 Т/с «ШИПЫ И РОЗЫ» 03:00 Т/с «ЗЕМСКИЙ ДОК-ТОР» 04:00 Х/ф «ТРУППА «ZETA»-05:00 Х/ф «ПАНЦИРЬ» 03:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 07:30 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, БЛАГОДАРЮ-З»

09:00 Т/с «ВТОРОЙ ШАНС 10:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВІ ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 11:00 Т/с «ЗА ВСЁ ТЕБЯ БЛАГОДАРЮ-З» 12:30 Т/с «ШИПЫ И РОЗЬ

2) OBAM DOAM 31 октября 08AM - 04PM **ПОНЕДЕЛЬНИК** DOAM) AM DOAM

)

OBAM

Вфо





ПОНЕДЕЛЬ 04рм - 00лм О	4400 "4810» МОПОДЕКЬ 15-0 - ОДИЯ ЗВ ОБСЕРЬ 15-4 Т. с. «ГАПИНЫ ДОЧИН- 15-1 Т. с. «ГАПИН- 15-1 Т. с. «ГАПИНЬ ДОЧИН- 15-1 Т. с. «ГАПИНЬ ДОЧИН- 15-1 Т. с. «ГАПИНЬ ДОЧИН- 15-1 Т. с. «ГАПИНЬ ДОЧИН- 15-1 Т. с. «ГАПИНЬ ДОЧИНЬ	17:00 Т,с «ТАТЪЯНИИ ДЕНЬ» 17:45 Т;с «ПЕРАЦИЯ «ГОР» ТОНЬ» 1с. 18:35 Х/ф «МИКО КУИБАЛ» 390 Х/ф «СВООЛНОЕ ПЛА— 21:10 Х/ф «ТЕРРАН-4З» 23:35 Х/ф «МИНИНО»	15:00 -6-OTALLIME PODITEDIA- 17:10 -6-D BOTHE BODGE MARSTH- 18:00 -6-DOTH MCTOOTHERD T a 20:00 -6-HO TOTAL 20:00 -6-H	andri g Managari (Managa yan Payana a managa ya managa	1827 У СУГОВ В В ВЕЗДВЫ 1450 «ПЕТРОВКА, 38- 1450 «ПЕТРОВКА, 38- 150 «ПОТРОВКА, 38- 150 «	18:00 T/:
Вам	23.38 - HINDOMAHINS- 23.30 - HINDOMAHINS- 00.56 - ITOPOДСКОЕ ПУТЕШЕ- 00.56 - SPANHOE STIBLE- 00.56 - SPANHOE STIBLE-	01:10 TrORIEPALURI «TOPTO— 00:00 Tr. * TATADRIMH LEPIS— 00:45 TrTACC YPTO/HOMO- VBH 3430FTS—0:	2200 - SMORAN ACTORNIA 2345 Cricerina - JAPPO TEBE XXXXIIII 0000 - FROM - APPENEEM 0000 - FROM - APPENEEM	программа не предостлалена	2:110 - COURTINE, 22-4 Vac. 1, 100 - 1,	0100 To attoppe using: 0200 To submission post- 000 To submission pos
1 ноября	01:90 To: OGNAMANIA B 01:90 To: OGNAMANIA B 02:18 GPANANIA 02:30 To: 4474194 A) OWNO 03:00 AMMP B TROPE IT APPET 05:00 To: 05:	05.5 %	050 «ПОДИ «ВРЕМЕН» 0700 «ПОДИ «ВРЕМЕН» 0800 «ПОДИ «ВРЕМЕН» 1000 «ПОДИ «ВРЕМЕН» 1000 «ПОДИ «ВРЕМЕН» 1000 «ПОДИ «ВРЕМЕН» 1000 «ПОДИ «ВРЕМЕН»			0.500 Tic - CHANN MAPPING 0.500 Tic - CENTRY INCENT SEMINI MARD KUDA 0.500 Tic - SEMINI ROBBIN 1.500 Tic - SEMINI ROBBIN 1.5
ВТОРНИК	10-23 ACCOMM S DETAINS OF THE	17:00 Т;с -ТАТЬЯНИН ДЕРЬ- 17:08 Т;с -ТАТЬЯНИН «ТОРТО- 17:08 Т;с - ТАТЬЯНИН «ТОРТО- 18:30 Х;ф - АНОС «В ИДЕЛЬ» 19:00 Х;ф - ДАМАЗ- 20:50 Х;ф - ДАМАЗ-СТРАН- СТВИЙ-	16:00 -660/Льшие Родители- 16:23 - Задваер Радзинский- 17:05 -60/000700 начил- 15:00 -Роли и Спол-Ияют» 16:55 - ЖАЗЛ-		16:20 Т/с «ОГОНЬ ЛЮБВИ» 17:05 М/с «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ» 18:05 Т/с «СЕРДИУ НЕ ПРИ	18:30 T/c - (134H MAPPH) 18:30 T/c - (134H MAPPH) 18:30 T/c - (134H MAPPH) 18:30 T/c - (134H MAPPH) 20:00 X/p - (134H MAPPH) 20:00 X/p - (134H MAPPH)
, 04pm	00.05 CORDUCTOR INTELLE-	01:10 T/c-001EPALINI - TOP-	250 - фоли и Спольногт	ПРОГРАММА НЕ ПРЕДОСТАВЛЕНА	ISOS STANDING MICHAEL TO S	220 To-callering motion, and an advantage of the control of the co
ря • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	0.59 & BAPHIDE THRIO- 122 & SAAJDAN D150 Tic ADJANAJAN B 0.150 Tic ADJANAJAN 0.250 Tic ADJANAJAN 0.250 Tic ADJANAS ADVAN- 154 D150 TIC ADJANAS ADVAN- 154 D150 TIC ADJANAS ADVAN- 154 D150 TIC ADJANAS ADVAN- 0.550 TIC ADJANAS ADVAN- 0.550 TIC ADJANAS ADVAN- 0.550 TIC ADJANAS ADVAN- D150 TIC ADJANAS ADVAN- TIC ADVAN- TI	200 То-47 плянин двн- 201 То-47 плянин двн- 201 То-47 плянин двн- 201 То-47 плянин двн- 202 То-47 плянин двн- 203 То-47 плянин двн- 204 То-47 плянин двн-	200 - Люди - вРЕМЕННИ СО СТОРИ СТО			04:00 X/6 *TPYTITIA *ZETA*- 05:00 X/6 *TAHLHIPPS- 05:00 X/6 *TAHLHIPPS- 05:00 Tc *eaturry microgram 07:00 Tc*-04:00 ABC ETERS 07:00 Tc*-04:00 ABC ETERS 09:00 Tc*-04:00 ABC ETERS 10:00 Tc*-04:00 ABC ETERS 11:00 Tc*-04:00 ABC ETERS 11:00 Tc*-04:00 ABC ETERS
СРЕДА 2 ноябр	GS-15 CARANI, FOT ONE TANTS ON HIS CONDISCON FITTING ON HIS CONDISCON FITTING ON HIS CONTINUE BY REFE ON HIS CONTINUE BY REF ON HIS CONTINUE BY	122 X 4-7/E HAXQUITCS HQCEITCS 15-00 X-0-24/EAA-C TPEMB 15-00 X-0-24/EAA-C TPEMB 15-00 X-0-41/EAA-C TPEMB 15-00 X-0-41/EAA-C TPEMB 17-00 Tc-47/EA-HH-4/EAH-EA-C 17-00 Tc-47/EA-HH-4/EA-C 17-00 Tc-47/EA-C 17-00 Tc	12:0 - ФОЛИ ИСПОЛЯГОТ 13:05 - МОНОЛОГИЯ 13:00 - ТЕНИН И ЭТООДЕН 15:00 - МОТОРИИ В ДЕТАЛЯКА 15:00 - ФОЛЬШИЕ РОДИТЕЛИ		18.20 «Съроватия» 18.20 «Съроватия» 18.20 «Съроватия» 18.20 «Къроватия» 18.20 «Къров	12:30 Т/с \$10000 нале. 14:30 Т/с \$10000 нале. 14:30 Т/с \$20000 нале. 15:30 Х/о «ПАМЦИРЬ»
04em - 00am	17:00 к. О. МАМООНИИ: 17:00 к. О. МАМООНИИ: 17:00 к. О. О. МАМООНИИ: 200 «НЕООМАКИЙ В	104-3: Су-мино с ицеллы- 10-35 Ху-мино с ицеллы- 19-30 Ху-мино с ицеллы- 19-3	15:00 - 60льший годитель 15:20 - 3двая Радэннский 17:00 - 3дологой вінчин 17:00 - 3дологой вінчин 17:00 - 40ли годом годом 18:50 - 40ли 18:50 - 40л		+ВЕСМЫШЛЕННЫЙ ВООВЕЙ: ВООВЕМ: ВООВЕЙ: ВООВЕМ: ВООВЕ	18-30 X/ АНАЦИРЬ- 18-00 Т/ «ЦИНИРЬ- 18-00 Т/ «ЦИНИ РОЗЫ- 19-00 Т/ СЭВНСКИЙ ДОК- 100- 200 0/ «РУППА «ZETA- 21- 210 X/ «НАЦИРЬ- 22-00 Т/ «ЗЕМИЯ ПАДЕУДЫ- 36-МИЯ НАДЕУДЫ- 56-МЯ НАДЕУДЬ- 56-МЯ ОДАРО-З-

MAXIMUM CHOICES MINIMUM PRICES



EVERYDAY PRICE GUARANTEE UNTIL 2013



FREE FREE HD DVR DVR is leased.

HB® cine® starz

888-295-0179



ТЕЛЕВИЗИОННАЯ ПРОГРАММА В ГАЗЕТЕ И РЕКЛАМА*.

Наиболее читаемая страница в газете, разумеется, телепрограмма. Это та страница, которая всегда находится перед глазами у телезрителей, т.е потенциальных клиентов и покупателей. Поэтому, поместив рекламу на даниой полосе, вы, безусловио, увеличивает вероятиость зиакомства большего количества читателей с вашей рекламой.

* В отличие от радно и ТВ, к рекламе в прессе читатель может возвращаться.

* Когда человек берет издание в руки, он уже готов воспринимать

ниформацию в заданном виде и на заданиую тему.

* Реклама в прессе меньше раздражает, чем реклама в электроиных СМИ.

новые размеры звоните

425-821-3741

111 PTP Русский) теле клуб RTVI 00.00 Т/с «БОГАТСТВО» 4с. 01:00 Х/ф «МОСКВА. ТРИ ВОКЗОЛЬ» 10с. 03:00 ЖКВЕРО СОЛДА-ТИКВЕРО СОЛДА-ТИКВЕРО СОЛДА-ТИКВЕРО СОЛДА-ТИКВЕРО СОЛДА-ТИКОВ-100 ОКРОИН ТЕТУШКИ СОВЫ-100 ОКРОИН ТЕТУШКИ СОВЫ-ТИКОВ-01:00 «НОВОСТИ» 01:15 Т/с-«ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО» 02:00 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ-03:00 "ДРУТИЕ НОВОСТИ-03:25 "ДОБРОЕ УТРО-04:20 «ПОБРОЕ УТРО-07:00 «НОВОСТИ» 07:40 «КОНТРОЛЬНАЯ 3AKVTIKA» 00:30 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ. ПРОДОЛЖЕНИЕ» 01:15 Д/ф 01:45 «ВЕСТИ-СПОРТ» 02:00 «УТРО РОССИИ» 06:05 Х/ф 07:25 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 07:40 Д/ф 00:30 Т/с «БЫВШАЯ» 104с. 01:30 «ФОРМУЛА ЛЮБВИ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 04:00 Т/с «ВОЗДУШНЫЕ » ЗАМКИ» 20с. 01:25 - IIPOOFECCIMI-PERIOP-TEP-101:55 - IIPOOKYOPOCKASI RIPO-BEPKA-06:00 - CEFODJHS-06:20 - FOTOBOMIC CAPECE-EM SHMUHBIM-06:50 - 6M3HEC-LIVIS MAT-INPARICIKONOTI ATEK-CARIPA-07:10 - TAMINCTBERHASI POC-CHS-OBAM 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ КА» 07:00 «СУТЬ ДЕЛА» 07:30 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 06:00 - СЕГОДИЯ-06:20 - МЕДИЦИНСКИЕ ТАЕДИЦИНСКИЕ ТАЕДИЦИНСКИЕ ТАЕДИТОВ В АМЕРИКЕ-00:00 Xvd - «ТУХАР». В 03-10:40 - 08:20 P. «РЕЗВЬКАВА». 10:40 - 08:20 P. «РЕЗВЬКАВА». ТИВ-10:50 - ОКРАТОВИИ В АМЕРИКЕ-10:50 - СРЕД ПРИСКИНА. 10:50 - СРЕД ПРИСКИНА. 63:0 - 40050E MHEHIE-62:0 - 45EPESIA-1-5EPESIA-10:0 Xig- nDCHERHIE-11:00 Xig- nDCHERHIE-11:00 Xig- nDCHERHIE-11:00 - 45EPESIA-200 - 65EPHA G MIPPE-12:00 - 65EPHA G MIPPE-12:00 - 65EPHA G MIPPE-13:00 XIG- 10:00 XIG-13:00 XIG- 10:00 XIG-14:00 XIG- 10:00 XIG-15:00 XIG- 10:00 XIG-16:00 XIG- 10:00 06:10 М/с «КОТЕНОК ПО ИМЕНЯ ГАВ Тавах 1 (СС) 100 М/с «ПОСЛЕДНЯЙ ИЗ (СС) 100 «УРОКИ ТЕТУШИМ СОВЫ» 11:00 (СС) 100 (СС) 10 08:10 Т/С «МАРШРУТ МИЛО-СЕРДИЯ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 08:30 «ПОРОХ ГЕРОИЧЕСКАЯ КИНОПОВЕСТЬ» 10:05 «ЛИНИЯ ЗДОРОВЬЯ» 10:30 «НИ ДИЯ БЕЗ СТРОЧКИ» 11:00 Х/ф «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 10:3c. 06:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВОІ» 09:05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 10:00 «ВРЕМЯ» 10:30 Т/с 11:20 «УЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕКТИВ» 3 ноября ВЕСТИ-09:45 I/c 10:30 T/c 11:15 - C HOBЫM ДОМОМ!» 12:00 - G CAMOM FTABHOM-12:45 - ВЕСТИ RU-13:05 - ВЕСТИ RU-13:15 - МАТИЯ КИНО-14:00 - НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ-14:20 - ВЕСТИ +» 14:40 Тус-СЛОВО ЖЕНЩИ-НЕ» 12:00 ч/мстионовия детех-12:00 ч/ругие новости-12:00 ч/ругие новости-12:00 ч/онять. простить-13:20 т/ю «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЩО» 14:10 «СЛЕД» 15:00 «НОВОСТИ» 15:00 «НОВОСТИ» 15:05 «ЖДИ МЕНЯ» 12:00 «МАС ОТВЕЧАЕТ...» 12:30 «ПОДРОБНОСТИ» 13:05 «КУМИРЫ О КУМИРАХ КЛАРА НОВИКОВА И РИНА ЗЕЛЕНАЯ» 14:03 «ВЕСТИ» 15:30 «ДЕРЕВО ЖИЗНИ» 15:30 «ВСТРЕЧА С КОМПА-НИЕЙ ЕСТАСО» ETBEPL НЕ» 15:25 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ. ПРОДОЛЖЕНИЕ» 1600 «BEYEPHUE HOBOCTM NS AMEPIKIM», «2KO-MOMINICAME HOBO-MOMINICAME HOBO-MOMINICAME HOBOCTM NS AMERICAN STATEMENT OF THE METHOD TO THE METHOD 16:00 - CEFOQH98 16:20 - IMPAIRE C-MYS. LE 16:20 - IMPAIRE C-MYS. LE 16:20 - MONTH 17:20 - CEFOQH98 BAMEPHIE 18:20 - XEPOGH98 BAMEPHIE 20:20 - REPCOMP REPAIRE 20:20 - REPCOMP REPAIRE 20:20 - REPCOMP REPAIRE 20:20 - REPCOMP REPAIRE 20:20 - REPCOMP RAMEPHIE 20:20 - REPCOMP 16:30 X/ф «ВОЗДУХОПЛАВА-ТЕЛЬ» 18:00 Т/с «БОТАТСТВО» 4с. 19:00 X/ф «МОСКВА ТРИ ВОКЗАЛА» 10с. 21:00 X/ф «И СНОВА АНИ-СКИН» 1с. 22:30 X/ф «И СНОВА АНИ-СКИН» 2с. 16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ17:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР» 18:00 «ТЫ, ЗЕМЛЯ, ТАКАЯ ОДНА». ТВОРЧЕСКИЙ ВЕЧЕР КОМПОЗИТОРА ИГОРЯ ЛУЧЕНКАЯ 19:05 «ВЕСЕЛЫЕ РЕБЯТА». «О ВКУСАХ». МОЛОДЕКНАЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА» • 16:00 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 16:55 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 18:00 «ВРЕМЯ» 18:30 Т/с 19:30 Д/ф 20:25 «НОВОСТИ» 20:35 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ 16:10 «ПРЯМОЙ ЭФИР» 17:00 «ВЕСТИ» 17:25 «МЕСТИОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА» 16:00 Т/с «НАЧАТЬ С НАЧАЛА» 16:00 Т/с «НАЧАТЬ С НАЧАЛЬ 17:00 Т/с «БЫВШАЯ» 105с. 18:00 «МИР СЕГОДНЯ» 19:00 Х/ф «ПРИЛЕТЕЛ, ВДРУГ, ВОЛШЕБНИК» 20:40 Х/ф «В ЛЕСАХ И НА ГОРАХ» 16с. 21:30 Т/с «ВОЗДУШНЫЕ ЗАМКИ» 20с. 22:30 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕХ-000 Д/ф «НОВОСТИ» «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ» СЯ!» СЯ!» 21:25 «УЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕКТИВ» 22:00 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ СУДЬЯ» 23:00 «НОВОСТИ» 23:10 «СЛЕД» 23:50 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» МА» 20:15 Д/ф «НОВАЯ РЕАЛЬНОСТЬ», «НОВАЯ РЕАЛЬНОСТЬ» 20:40 Спектакль «ДВЕНАДЦАТАЯ НОЧЬ», «СОВРЕМЕННИК» 23:30 Т/с «НАЧАТЬ С НАЧАЛА» МЕННИК» 22:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ» 23:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

) DOAM ноября - 04pm

- 00-40 X/ф 01:00 «НОВОСТИ» 01:15 X/ФИЗСТКОВЫЙ ДЕТЕК-03:00 «УЧИСТКОВЫЙ ДЕТЕК-03:00 «ХОЧУЗНАТЬ» 04:00 «НОВОСТИ» 04:15 X/ф 04:15 X/ф 06:35 X/ф
 - ПРОДОЛЖЕНИЕ»

 0.1.15 Д/ф

 0.1.45 «ВЕСТИ-СПОРТ»

 0.200 «УТРО РОССИИ»

 0.605 «ЧЕРНЫЕ ДЫРЫ,

 БЕЛЫЕ ПЯТНА»

 06.45 «АБСОЛЮТНЫЙ СЛУХ»

 07.25 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»

 07.40 «ПЯТОЕ ИЗМЕРЕНИЕ».»

08:10 Т/с «МАРШРУТ МИЛО-СЕРДИЯ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ»

99:45 Т/с 10:30 Т/с 11:15 «С НОВЫМ ДОМОМ!» 12:00 «О САМОМ ГЛАВНОМ

PTP

- 00:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-9» 9,2с. 01:00 Х/ф «РАБЭ ВУМЗН (РЕЗИНОВАЯ ЖЕНЩИ-НА)»
- (РЕЗИНОВАИ ЖЕНЩИ-НА) «КЕЙС» 04:00 «БЕРЁЗКА» 04:00 «БЕРЁЗКА» 05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 06:00 «ТЕРЕЗКА» 07:00 ТС «ДЕЙЬ» РОЖДЕНИЯ БУРЖУЯ-2» 11с.
- 08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
 08:40 «БЕРЁЗКА»
 09:00 Т/с «ПАУТИНА-5» 1,2с.
 10:00 Х/Ф «РАБЭ ВУМЗН
 (РЕЗИНОВАЯ ЖЕНЩИ-(РЕЗИНОВАЯ ЖЕН НА)» 11:40 «БЕРЁЗКА» 12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ» 13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
- 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ В ВАМЕРИКЕ» 00:00 «ДО СУДА» 11:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 11:05 Т/6 «СЕРДЦА ТРЕХ»

00:90 - СУД ПРИСГЯЖНЫХ-01:25 - МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙЖЬ-01:25 - ПРОКУРОРСКАЯ ПРО-БЕРСА-00:00 - СЕГОДИЯ-00:00 - СЕГОДИЯ-00 - С

- - 08:30 X/Ф «ПРИЛЕТЕЛ, ВДРУГ, ВОЛШЕБНИК» 10:05 «НОВЫЙ ДЕНЬ С АННОЙ ШАЦ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-

12:00 «ГЛАВА ЗА ГЛАВОЙ

I RÎN

00:30 Т/с -БЫВШАЯ» 105с. 01:30 «ФОРМУЛА ЛЮБВИ-03:00 «БСТРЕЧА С КОМПА-НИЕЙ ЕСТАСО-04:00 Т/с «ВОЗДУШНЫЕ ЗАМКИ» 21с. 05:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «ТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА*

07:00 «TEATP B HOTAX» 07:30 «KOHTAKT»

- КИ+ 11:00 Х/ф «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ»

- жью СНГ В «ОСТАНКИ-НО» (ОСТАНКИ-НО» (ОСТАНКИ-

PYCKHIA D

НОЙ» 01:00 Д/ф «У НАС ВО ДВОРЕ» 02:00 Концерт «НАЙДИ СВОЮ

00:00 Kd

14:30 0

01:00 Д,6 -3 НАС ВО ДВОРЕ-ССОО Конедот НААДИ СВОИ ПЕСНЮ-ССНО Ж,6 «КРАЖА» 1с. 04:00 -1 РОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ-05:00 - РОЖДЕННЫЕ В СССР-06:00 -1 ТЕАТР - ТV-. ПРАЗД-НИК АКТЕРСКОЙ ПЕСНИ-07:05 -0 НИ ГОТОВЫ ЖИТЬ ИМАЧЕЬ, ВСТРЕЧА В. ПОЗНЕРА С МОЛОДЕ-ЖЫО СНГ В «ОСТАНКИ-МЬ».

ЗКОЬ «ЛВЕНАЛЦА»

- 16.1 ВУБУР « «БАРОН»
 10.00 (%) « «ПОТЯ САЮЩИЙ
 БЕРЕНДЕЕВ»
 14.15 М. « «КОТЕНОК ПО
 МИЕНИТ ТАВ 2 200.1
 05.00 М/ф «ПОСЛЕДНИЙ ИЗ
 МОТИКАН» 25.
 06.00 «УРОКИ ТЕТУШКИ
 СОВЫ»
 07.00 %/ф «ПОТЯСАЮЩИЙ
 БЕРЕНДЕЕВ»

ТСЛС Клуб

00:00 Т/с «БОГАТСТВО» 5с. 01:00 Х/ф «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА» 11с. 02:00 Т/с «БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ» «БАРОН»

- 08:05 М/с «КОТЕНОК ПО ИМЕНИ ГАВ» 28ыл, 09:00 М/ф «ПОСЛЕДНИЙ иЗ МОГИКАН» 256. 10:00 «УРОКИ ТЕТУШКИ СОВЫ-11:00 Х/ф «ДОМОВИК И КРУ-ЖЕВНИЦА» 12:15 М/с «КОТЕНОК ПО



HD DVR DVR is leased. \$6/mo DVR Service fee applies. For 3 Months
Choose one
HBO cine (B) Storrz

Offer requires 24-month Agreement.

888-295-0179



звоните 425-821-3741

AUTHORIZE

Objila Hone Advantage plain require; 24-month agreement and condit qualification. Canoditions fee of \$17.50/month senseling applies
before end of agreement. After 12 months of programming credit, then current price will apply. 30/mon AD adds on fee vewsel of all24-month agreement, continuous enrollment in Authory with Rappless Billing Pertrum Hone let stage offer requires. Authory with Rappless Billing Pertrum Hone let stage offer requires. Authory with Rappless Billing Pertrum Hone let stage offer requires. Authory with Rappless Billing Pertrum Hone let stage offer requires. Authory with Rappless Billing Pertrum Hone let stage offer requires. Authory with Rappless Billing Pertrum Hone let stage of the requires and the stage of the stag

fatetuneeq.U.C.								
	11	PTP	RTVI			Русский)	теле	
	KOJISLJO- 200 «HOTE FOBOPRTI 63:00 «JRPYNE HOBOCTIN- 03:25 «JGDSPGE YPPO- 04:00 «HOBOCTIN- 07:00 «HOBOCTIN- 07:00 «HOBOCTIN- 07:00 «HOBOCTIN- 07:00 «KOHTPO/JBHAR 3AKYTIKA»	033 Ти- веросомыя. ПРОДОЛЖЕНИЕ- 0115 Д/6 1045 «ВЕТИ-СПОРТ- 0200 «УТРО РОССИИ- 0025 У/ф 07.25 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ- 07-40 Д/ф	000 Т (т. «ТАЙНЫ СЛЕД- СТВИЯ» 9, 1с. 10. 10. (X) 4 ПОСЛЕДНИЯ 03:00 В КРУТЕ СВЕТА- 04:00 БЕРЕЗОА- 05:00 «ОСОБЕС МНЕНИЕ» 05:00 «ОСОБЕС МНЕНИЕ» 07:00 Т/с «ДЕНЬ РОХ. ДЕНИЯ 57РЯЗЧЕ-2» 10:00.	00:30 «СУДПРИСОЖНЫХ» 1025 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОР- 01:55 «ПРОЈУРОСКАЯ ПРО- 02:55 «ПРОЈУРОСКАЯ ПРО- 02:50 «ПРО ЈУРОСКАЯ ПРО- 02:50 «ПРО ЈУРОСКАЯ ПРО- 03:00 «ПРО ЈУРОСКАЯ ПРО- 04:00 «ПРО ЈУРОСКАЯ ПРО- 04:00 «ПРО ЈУРОСКАЯ ПРО- 05:00 «ПРОЈУРОСКАЯ ПРО- 05:00 «ПРОЈУРОСКАЯ МАГ- ПАРАТИКОЛОГО АПЕКТ	0030 7/с «БЫВШАЯ» 104с 1030 «ООРМУЛ ЛЮБЫН 0300 «МИР СЕГОДИЯ» 0300 «МИР СЕГОДИЯ» 0400 7/с «ВООДУШНЫЕ 0500 «ЕВРОННЯЯ ПООБЕК 0500 «УГРЕНИЯЯ ПООБЕК 0700 «ОТВ ЕВРА 07/30 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ-	0.00.0 Konseyr - SEHEBUC TATSHIS JOPOHH- HOW- HOW- - 0 BEYGAX- MONO- JENSHAP PASAFIEKA- TEINHAR IPOTPAM- 12-15 J. d. + HORAS PEATH- HOCTIS - + HORAS PEATH- HOCTIS - + HORAS PEATH- TAINHAR - CORPE- TAINHAR - CORPE- TON - POWEGUILEE SPEMM- 500.0 +POWEGUILEE SPEMM- 500.0 +POWEGUILEE SPEMM- 500.0 +POWEGUILEE SPEMM- 500.0 +POWEGUILEE SPEMM-	00.00 7/с =БОГАТСТВО -4с 01.00 X/ф «МОСКВА, ТРИ ВОКЗАЛЛА 10с. ВОКО X/ф «ЕМЕРО СОЛДА-ТИКОВ» 04-10 М/ф «КОТЕНОК ПО ИМЕНИТАВ 1вы, 06.00 //ф «ТОСЛЕДНИЙ ИЗ 06.00 //РОКИ ТЕТУШКИ СОВВЬ 07:00 X/ф «ЕМЕРО СОЛДА-ТИКОВ»	
ЕТВЕРГ 3 ноября	1200 - "ДРУГИЕ НОВОСТИ» 1220 - НОЧИТЬ, ПРОСТИТЬ 1230 - ПОЧИТЬ, ПРОСТИТЬ 1320 - Гус-ВРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦЬ 14.00 - «СПЕД- 14.00 - «СПЕД- 15.05 - «КДИ МЕНЯ»	08: 0 7 е- Аменцут мило. СЕРДин- 00.0 «ВЕСТИ» 02.2 «ВЕСТИ» 02.3 «ВЕСТИ» 03-4 ТС: 03-4 ТС: 120: 0 САМОМ ГЛАВНОМ: 120: 0 САМОМ ГЛАВНОМ: 120: 0 САМОМ ГЛАВНОМ: 120: 0 САМОМ ГЛАВНОМ: 130: «ВЕСТИ «ТОРРА- 130: «ВЕСТИ «ТОРРА- 140: 0 «ВОСТИ («ТОРРА- 140: 0 «ВО	овля основе иненив- сей евераль. Ожо Тус-Алутина-5 1; с Ожо Тус-Алутина-5 1; с Ожо Тус-Алутина-5 1; с Ожо Сереаль вмере. 13:00 - 468-10 минер- малом. 3:30 - 407/31 темплы-10- малом. 3:30 - 407/31 темплы-10- малом. 5:10 Тус-Дейн Рождения БУРАУН-2-1 (с.	0600 «CETORINI» 0830 «EEPORINI» 0830 «EEPORINI BAMEPIKE 0900 «EFORINI BAMEPIKE 0900 «EFORINI BAMEPIKE 1006 «OBRON «PESBANAAL 1006 «OBRON «PESBANAAL 1100 «EFORINI BAMEPIKE 1006 «OBRON «PESBANAAL 1006 «OBRON «PESBANAAL 1006 «EFORINI BAMEPIKE 1006 «EFORINI BAMEPIKE 1009 «EFORINI BAMEP	осто лирок геномительная иннопесаторы по должных адриовым должных адриовы	METONS ACCIPIES 1600 - PROVINCIALE BERMA 1600 - PROVINCIALE BERMA 1600 - PROVINCIALE BERMA 1700 - PROVINCIALE BERMA 1700 - PROVINCIAL BERMA 1700 - PROVINCIAL BERMA 1100 - PROVINCIAL BERMA	06-10 Мс-КОТЕНОК ПО МИСНИТАВ ТВМ 106-00 МИСНИТАВ ТВМ 106-00 МОСКИ ТЕТУЩКИ 110-00 МСКИ ТЕТУЩКИ 110-00 МСКИТЕЛЬ ТВМ 106-00 МСКИ	
T	18:00 «ВРЕМЯ» 18:00 Т/с 19:30 Т/с 19:30 Д/ф 20:25 «НОВОСТИ» 20:35 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ- СП! 21:25 «УЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕК-	1810 (РЯМОЙ ФЭЧР- 1705 «ВЕСТИ» 1725 «ВЕСТИ» ВЕРВИЯ ВЕСТИ-МОСКВА 1818 ТО 2000 «ВЕСТИ» 2000 «ВЕСТ	1600 BEVERHIER HOBOCTH HIS AMERINA, FAIO- HOMMHECKNE HOBOCH 1700 T (= MATHWA-5 1)2. 1500 T (= TAPHHA-6 1) 2. 1500 T (= TAPHHA-6 1) 2.	16:00 - CETO, PHYS. LE 16:20 - SECTO, PHYS. LE 16:20 - SECTO, PHYS. LE 16:20 - Te: TEPHMENAR 20: 17:20 - CETO, PHYS. LE 16:20 - Te: TEPHMENAR 20: 17:20 - CETO, PHYS. LE 20: 17:20 - Te: TEPHMENAR 20: 17:20 - Te: TEPHMENAR 20: 17:20 - CETO, PHYS. LE 20: 17:20 - TEPHMENAR 20: 22: 20 - Te: TEPHMENAR 20: 20: 20: 20: 20: 20: 20: 20: 20: 20:	1600 To-HANATA C HANAULA 200-1700 Te-HABBUAS-1050: 1800 AMPECTURES-1050: 1800 AMPECTURES	1907 APPULIFILES BPEMB 1907 APPULIFILES BPEMB 1907 APPULIFILES BPEMB 1907 APPULIFICATION AND ASSEMBLY TO A SERVICE AND A SERVICE	16:20 (v BESQLYXOTIABA- TEN- 16:00 T/C - 60'CATCTED- 4: 10'C X/C - MOCKEA THI DOCUMENT 10: 20'CANTH 10: 20	
制	11	PTP	RTVI			русский	теле клуб	
	01:15 Х/ф 02:30 «УЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕК- ТИВ» 03:00 «ХОЧУ ЗНАТЬ» 03:35 Х/ф 04:00 «НОВОСТИ» 04:15 Х/ф	ОЗЗ ГГ. «ЕФРОСИНЫЯ ПРОДОЛЖЕНИЕ» О11:5 Д/ф 10:5	000 Т.6-тАйны СЛЕД- СТВИЯ-9-9-22. 1100 Х.6-ФАВЗ ЗУМВН РЕЗИНОВЯЯ ЖЕНЦИ- 13300 «КЕЙС- 0430 «БЕЗ СКАЛЬПЕЛЯ» С ДОКТОРИМ КЛЕЙНЕР- 0500 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ- 0500 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ- 0600 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ- 0600 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ- 0700 Т.—ДЕНЯ-РОХДЕНИЯ ВУРЯЯНЯ 2-110.	0030 «УУД ПРИОБИКНЫХ» 1025 «МЕДИНИСКИЕ ТАЙНЫ» 10155 «ПРОСУРОРСКАЯ ПРО- ВЕРКА 3800 ВЕРКА 3800 ВЕРКА 3810 ВЕРКА	0030 TC-6BIBILLAR 105c. 1030-00-0PM/JA.7105BH- 0300-0-CKEITHK- 0300-0-CKEITHK- 0300-0-CKEITHK- 0300-0-CKEITHK- 0300-0-CKEITHK- 0300-0-CKEITHK- 0500-0-CKEITHK-	00:00 Комарт «БЕНЕФИС ТАТЬЯНЫ ДОРОМИ . ТАТЬЯНЫ ДОРОМИ . ОТАТЬЯНЫ . ОТАТЬЯН	00:00 Те. «БОГАТСТВО» 5с. 10:00 Xi-9 миССВА. ТРИ ВОКЗАЛА» 11с. 02:00 Т.«БАКДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРТ» «БАРОН- ПЕТЕРБУРТ» «БАРОН- БЕРЕНДЕЕВ- 04:05 К.» «КОТНОК ПО МОПИТАН ТАВ 2 ВЫ- 04:05 К.» «КОТНОК ПО МОПИТАН 2 ВОКОТНОК ПО МОПИТАН 2 ВОКОТНОК ПО ООВОТНОК ООВОТНОК ПО ООВОТНОК ООВОТН	
ТЯТНИЦА 4 ноября		©6 10 °C АМРШРУ МИЛО- СЕРДИН- 000 ФЕСТИН- 1022 «МЕСТИН- 1022 «МЕСТИН- 103—10 °C ССССОВ СОВ СОВ СОВ СОВ СОВ СОВ СОВ СОВ	0.50 d-000666 MISHIELE 0.000 Tre-full/PMA-51 22 1000 X/e-ARS 3 MAGH (PESHYOROX STELLIH- 11-00 - GEPFSIAA 11-00 - GEPFSIAA 12-00 - GEPHAG B MIPE- 1300 - dECTO SCTPE-HI- 1300 - DECTO SCTPE-HI-	8800 СЕТОЦИЯ 620 «ТЕТОЦИЯ 620 «ТЕТОЦИЯ В АМЕРИСЬ 620 «ТЕТОЦИЯ В АМЕРИСЬ 100 «ТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ 100 «ТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ 100 «ТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ 130 ТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ 130 ТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ 130 ТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ 130 ТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИЯ В СТЕТОЦИ	08.00 V.A. (PINITETE). BAPPY, DOUBLE-MAN. 10.05 - HORBIT BEH C. ARHORI LIB. 10.32 - MR. (PINITETE). 10.32 - MR. (PINITETE). 10.32 - MR. (PINITETE). 10.33 - MR. (PINITETE). 10.34 - MR. (PINITETE). 10.35 - MR. (PINITETE). 10	OSON ME ATTPECCO II TIECHI TOSS - ONHI FOT GOT PEPA II TOSS - ONHI FOT GOT PEPA II TOSS - ON HOTO GOT PEPA III MEDITINO. MEDITINO. MEDITINO. MEDITINO.	9.65 M «KOTENOK ID MESENT LEAR» char IM GO. MOTIVATA CHAR IN MA MOTIVATA CHAR IN MA 11.00 - POPONI TETURIN COBB- COBB- 11.00 - POPONI TETURIN CEBINICAL 12.5 M «KOTENOK ID MESENT LEAR» char IM MOTIVATA - 28. - LAO - POPONI TETURIN COBB- LOO - POPONI TETURIN COBB- 15.00 - POPONI TETURIN COBB-	
	20:20 X/ф 22:25 X/ф 23:00 +HOBOCTM- 23:10 X/ф	16: О г/ммий фочи, 17: О «ВСТН» (17: О «ВСТ	1600 SENERHIEL HOBOCTH IN SAMEHON, SIDO HOMM STORE HOBOCTH IN STORE HOME STOR	1600 - CETO, HAR 1830 - CETO, HAR 1830 - CETO, HAR 1830 - CHECKTHE BEJM- 1720 - GROWN CHECKTHE BEJM- 1720 - GETO, HAR 1830 - HAR 183	1600 Т С- чАЧАТЬ С НАЧАЛЛА- 20. 1- 1600 НД В СТОРОВ НЕ В СТОРОВ НЕ В СТОРОВ НЕ В СТОРОВ НЕ В 1800 КД О- ИНКОБИЯ ДАМА- 1800 КД О- ЯНКОБИЯ ДАМА- 21:00 Т С- ВОЗДУШНЫЕ В ЗАМОК В СТОРОВ КАКОВ НЕ В 1800 КД В	1610 пРУШЕДИЕЕ ВРАМЬ В ССР. 100 «РОИДЕНИЕ В ССР.	16:30 Х/ф «ФРАНЦУЗСКИЙ ВИЗОВ ТОТВО В ОТВОТОТВО В ОТВОТОТТВО В СООТОТВО В ОТВОТОТВО В ОТВО	





Switch in minutes! 1-877-803-6788

Upon BILLTY (Speech accounts, Colombia) and the second field in the second seco





02:33 Т/с «ТАЛИНЫ ДОЧКИ-186 с. 183 с. 03:00 - МИР В ТВОЕЙ ТАРЕЛ-КЕР-03:50 Т/с «ТАЛИНЫ ДОЧКИ-04:15 «ИНФОМАНИЯ. 04:00 - ОДНА ЗА ВСЕХ. 04:00 - ОДНА ЗА ВСЕХ. 05:30 - ОДНА ЗА ВСЕХ. 05:30 - ОДНА ЗА ВСЕХ. 06:30 - ОДНА ЗА ВСЕХ.

02:5 Х/Ф «РОДНЯ» 02:00 Т/с «ТАТЬЯНИН ДЕНЬ» 02:00 Т/с «ТАТЬЯНИН ДЕНЬ» 02:45 Т/с «ТАСС УПОЛНОМО-ЧЕН ЗАЯВИТЬ» 60; 03:55 Х/Ф «ПОЛОСАТЫЙ РЕЙС-05:20 Х/Ф «ДОСТОЯНИЕ РЕОСТОЯНИЕ 97:35 Х/Ф «МАЙ»





03.0 «ОЛИ ИСПОЛНЯЮТ...» 01.55 «МОНОЛО". 01.50 «ТЕНИИ ЗАТОДЕИ» 05.00 «ТЕНИИ В ДЕТАЛЯХ» 05.00 «ТОДИ «ВРЕМЕНИ 05.00 «ТОДИ «ВСЕТИ

1025 «УРРОНИЯ МОСКОВ СКОГО БЕТА. ЖИЛБЕЛЛ ТЕК. КОГО БЕТА. ЖИЛБЕЛЛ ТЕК. МОСКОВ БЕТА. ЖИЛБЕЛЛ ТЕК. МОСКОВ БЕТА. ЖИЛБЕЛЛ ТЕК. МОСКОВ БЕТА. ЖИЛБЕТА. МОСКОВ БЕТА. ЖИТБЕТА. ЖЕТ. БЕТА. ВЕТА. ВЕ

01:00 Т/с-ВТОРОЙ ШАНС-02:00 Т/с-ВАВИЛОНСКАЯ БАШИЯ-03:00 Т/с-ЗЕМСКИЙ ДОК-ТОР-04:00 Х/ф- «ТРУППА «ZETA» 2-05:00 Х/ф- «ОДИНОЖДЫ» 05:30 Т/с-ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, 38-МЛЯ НАДЕЖДЫ» 07:30 Т/с-ЗА ВСС ТЕБЯ БЛА-ГОДАРІО-З»

- 04pm

08:15 «СКАЖИ, ЧТО НЕ ТАК?» 09:10 «ГОРОДСКОЕ ПУТЕЩЕ-СТВИЕ» 10:00 «КОЛЛЕКЦИЯ ИДЕЙ» 10:25 «ЖИЗНЬ В ЦВЕТАХ ТВ-ШОУ» 10:53 «ИСТОРИИ В ДЕТАЛЯХ»

09:10 Т/с «ТАТЬЯНИН ДЕНЬ» 10:00 Х/Ф «БРЕСТСКАЯ КРЕ-ПОСТЬ» 12:15 Х/Ф «КАДРИЛЬ» 13:40 Х/Ф «ВАССА» 15:50 Х/Ф «БЕЗУМНЫЙ ДЕНЬ

09:00 Т/с «ВТОРОЙ ШАНС» 10:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 11:00 Т/с «ЗА ВСЕ ТЕБЯ БЛ ГОДАРЮ-З» 12:30 Т/с «ВТОРОЙ ШАНС»

All offers require 2 year agreement ** Offer ends 16/5/11. Credit card required lexcept in MA 8. PA)

Switch in minutes! 1-877-803-6788

CONTINUES THE NEW YORK THE AREA SHARE AND A THE CONTINUES THE TAX THE SHARE AND A THE SHARE AN

"Eligibity for local charmeds second on service softeness Next all rethrorts available on all medices Pricing meatherest. Source not solubled. People of ORECTY programming solvect to DRECTY One Agreement, corp proceeds of sinch correlated and in order conformation. GOTAT DRECTY, loc. DRECTY and the Cyclone Resign Logic, CHRICE and DRECTY, Risk are technicalists of BRECTY, loc. All

			2			Ivel	
	00am - 08am	9005 «ГОРОДСКОЕ ПУТЕЩЕ- CTBMG- CTBMG- 0056 «БРИНОЕ ЧТИВО- 0150 То-ОДИМОДЫ В 0150 То-ОДИМОДЫ В 0230 То-ОДИМОДЫ В 0230 То-ОДИМОДЬ ОДИВ- 0200 То-ОДИМИНО ДОЧИ- 0410 «НЕГОДИМИНО ДОЧИ- 0410 «НЕГОДИМИНО ДОЧИ- 0410 «НЕГОДИМИНО	01:10 То: «ОПЕРАЦИЯ «ГОР. ГОРА» 2. 02:00 ТО, «ТАТЬЯНИИ ДЕНЬ» 02:45 ТО: «ТАТЬЯНИИ ДЕНЬ» 02:45 ТО: «ТАТЬЯНИИ ДЕНЬ» 03:50 %; «МИЛЛИОННО ФЕР- 05:20 %; «МИЛЛИОННО ФЕР- 05:20 %; «МИЛЛИОННО ФЕР- 05:20 %; «МИЛЛООННО ФЕР- 05:20 %; «ПОДАРИ МНЕ ЛУЧНЫЙ СВЕТ»	9.5% «НЕТВОМТ. «ВЕМЕНИ» 10.10 «ВЕМНЯЕ ВИНСТИИ» 20.0 «ПОДНЯ «ВЕМНЯЕ ВДЕТЯВИХ 04.00 «ООВЕРШЕННО СЕМЕРТНО 04.00 «ООВЕРШЕННО СЕМЕРТНО 05.50 «НО ВОЛИЕ ВДЕТЯВИХ 05.50 «НО ВОЛИЕ ВДЕТЯВИХ 05.50 «НО ВОЛИЕ ВИСЕТНО 07.50 «КЕНОВОТ» 07.50 «КЕНОВОТ» 07.50 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕН-	ПРОГРАММА НЕ ПРЕДОСТАВЛЕНА	10.25 - ХХРОНИКИ МОСКОВ- СКОТО БЕТА РОЖДЕ- НИЕ ГЛАМУРА- 01:05 Т/с «ОТОНЬ ЛЮБВИ» 01:30 - МНОСКВА - 24/7- 02.20 Т/с «СРЕДНУ НЕ ПРИ- 02.20 Т/с «СРЕДНУ НЕ ПРИ- 03.55 Д/с «ПОД. НЕ ОТОНЬ В ВЕРОПЫ. БРАНЦИЯ- 03.55 М/с «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАЛА ВРУНГЕТЯ» 04:00 - НАСТРОБИЕ- 06:10 - ЭНЦИКЛОПЕДИЯ- 06:20 - ОНЦИКЛОПЕДИЯ- 06:20 - ОНЦИКЛОПЕДИЯ- 06:20 - ОНЦИКЛОПЕДИЯ-	11:00 7 и-второй шылсь 02:00 75вамирийской Башин. 03:00 7/с-заемский док- торь 04:00 X/g-згуппа дета- 05:00 X/g-згуппа дета- 05:00 X/g-згуппа дета- 05:00 7/с-заемой диобем 07:30 7/с-заемой диобем 07:30 7/с-заемой диобем
ЕТВЕРГ 3 ноября	08am - 04pm	0.630 X ₂ -METOQL/MARPO- BORN DEPOSITION OF THE PROPERTY OF T	9: 95 т. с. тАТЬЯНИ ДЕНЬ 10: 76- оПЕРАЦИЯ «ТОР ТОНЬ» 10: 50 X-9- (ВООН-ЧУКОЙ» 12: 20 X-9- (ВООН-ЧУКОЙ» 12: 20 X-9- (ВООН-ЧУКОЙ» 12: 20 X-9- (ВООН-ЧУКОЙ» ВООН ВООТОРНЫМ	0.03 - JACAN - GP BIETHY 0.03 - JACAN - GP BIETHY 1.00 - CORRELIENT O CEPTEND- 1.05 - JACAP JACAN - GRANT O THE STATE 1.00 - GRANT - GRANT - GRANT O THE STATE 1.00 - GRANT - GRANT - GRANT - GRANT O THE STATE 1.00 - GRANT -		AUTHTANA BPWHT PRIS. BOPOBER BENDEN BOPOBER BENDEN BOPOBER BENDEN BOPOBER BORD BORD BORD BORD BORD BORD BORD BOR	968) Т ватомоў шакс. 1907 т закомі любам, актя надзедзіна права 100 Тг зам сества 120 Банголому. 120 Банголому. 120 Банголому. 120 Банголому. 120 Т вавиноми права 140 Т вавиноми права 140 Т сам права 140 Т сам права 150
	04pm - 00am	18.38 X ₂ -METOQ JABPO-1804-1809-1809-1809-1809-1809-1809-1809-1809	17.00 Тс. «ТАТЬВИНИ ДЕНЬ. 17.55 Тс. «СПЕЖДИЯ «ТОР. ТОНЬ. 18.30 ХДЫМУСКО ОБ. ИДЕЛЛЬ— 19.30 ХДЬ «МОСКО ОБ. ИДЕЛЛЬ— 19.30 ХДЬ «ВСЕТО ОДНА ИОВЬ— 22.55 ХДЬ «ОПАСНЫЙ ВОЗ- РАСТ.	1800 - GODILUME POJUTEZINI 1825 - GIBBARD PASINENCHIA 1705 - GODITORI BIHMITI 1705 - GODITORI BIHMITI 1705 - GODITORI BIHMITI 1855 - OGGI 1855 - OGGI 1855 - OGGI 1856		18:20 Т с-ОГОНЬ ЛЮБВН- 17:10 М(-9 - РУКАРИЧА- СОЗНЕЧНЫЙ КАРА- КОЗНЕЧНЫЙ КАРА- 18:50 МЕСТО ДЛЯ ДИСКОС- 19:30 Ди- «ПОКОЛЕНИЕ РОКА- 19:30 Ди- «ПОКОЛЕНИЕ РОКА- 19:30 Ди- «ПОКОЛЕНИЕ РОКА- 19:30 Ди- «ПОКОЛЕНИЕ РОКА- 19:30 Ди- «ПОКОЛЕНИЕ 19:30 Ди- «ПОКОЛЕНИЕ 20:30 Т с- две звездры- 20:30 Т с- две звездры- 20:	18:00 X.9 - MENTYDALIUMS, 10:00 Tr MARIUMON CARR BAUHN. 10:00 Tr SABURONA (DIS 10:00 Tr SABURONA (DIS 10:00 X.9 - FYPTINA ZETA 20:00 X.9 - FY
			2	B		Ivei	
	00AM - 08AM	0233 ТС-ПАПИНЫ ДОЧКИ- 1856. 0300. «МИР В ТВОЕЙ ТАРЕЛ- КЕ- 103-01 ТС-ПАПИНЫ ДОЧКИ- 04-15 - ИНСОМАНИВ- 04-45 - ОДНА ЗА ВСЕХ- 05-10 Т/с-ЗАМАЗОНИИ- 05-03 - ОДНА ЗА ВСЕХ- 05-03-01 Т/с-ТОД ЛАВРО- 05-03-01 Т/с-ТОД ЛАВРО- 07-23	10:25 % ф-РОДИЯ 20:20 % - ТАТЯННИ ДЕНЬ- 20:45 % - ТАСС УПОЛИОНО- 4EN 42881% - 60. 05:55 % ф-ПОЛОСАТЫЙ РЕЙС 05:20 % ф-ПОЛОСАТЫЙ РЕЙС 07:35 % ф-МАЙ	1003 — ООЛИ ИСПОЛИВІОТ 1003 — НАЧНООПО 1010 «ТЕННИ И ЗПОДЕН 1010 «ТЕННИ И ЗПОДЕН 1035 «ИСТОРИИ В ДЕТЛЯКУ 1045 «ТЕННИ В ЗПОДЕН 1045 «ТЕННИ В ЗПОДЕН 1045 «ТЕННИ В ЗПОДЕН 1045 «ТЕННО СЕКРЕТНО 1045 «ТЕННО СЕКРЕТНО 1045 «ТЕННО СЕКРЕТНО 1055 «НОВОЛОПЯВІОТ 1055 «НЕВОЛЬНЫЕ ГРАМНИКИ 1055 «НЕВ	ПРОГРАММА НЕ ПРЕДОСТАВЛЕНА	00:25 «ХРОНИКИ МОСКОВ- СКОТО БЫТА. ЖИЛ- СКОТО БЫТА. ЖИЛ- СКОТОВЬ ЛОБВИ- 01:50 77-6-07ОНЬ ЛОБВИ- 01:50 77-6-07ОНЬ ЛОБВИ- 02:20 76-05СРЫ НЕ ПРИ- САКЕШЬ- БЕРОПЫ. ИСПАНИЯ- 03:55 //ц-1-07КАВИКА- «СОЛНЕЧНЫЙ КАРА- ВАЙ- 04:00 ½0-14/ИКО 05:25 //ц-0-4/ВЕССРЫЙ 05:10 49-НЕВССРЫЙ	01:00 7:- ВТОРОЙ ШАНС: 02:00 7:- ВАВИЛОНСКИЯ ДЫШЯ: 03:00 71:- ЗЕВЕКСИЙ ДОК. ОБРОВНИКИЙ ДОК. 04:00 Х/0 «ТРУППА «ЗЕТА»—2- 05:00 Х/0 «ДИНОХДЫ 03:55 56- ВЕМЯ НАДЕЖДЫ 07:30 71:- «ЗА ВСЕТЕЯ БЛА- ГОДАРІО-З»
ятница 4 ноября	08am - 04pm	08:15 «СКАКИ, ЧТО НЕТАКТ- 08:10 «ГОРОДЬСКЕ ПУТЕЩЕ- 100 «КОЛРЕЦИИ ИДЕЙ- 102 «МОЗНЬ В ЦВЕТАК 102 «МОЗНЬ В ЦВЕТАК 11:17 «СТРОСИТЕ ПОВАРА- 11:17 «СТРОСИТЕ ПОВАРА- 11:17 «СТРОСИТЕ ПОВАРА- 11:18 «ТОРОДЬСКЕ ПУТЕЩЕ- 12:25 Т.» «РАЕТИН «ОС 12:25 Т.» «РАЕТИН «ОС 12:26 2:39 с.	0:00 Т.с. /АТАТЫНН ДДНЬ ДДН ДДН ДДН ДДН ДДН ДДН ДДН ДДН ДДН ДДН	05.0 - /ROZH - RPEREIN (05.00 - /ROZH - RPEREIN (05.00 - COREPULEIN CEXPETTO) 15.5 - HONOROTO (15.5		0.503 «БРАЧИ». 10.515 Т4, двя звязды». 60.0 «ПРИГЛИМЕТ БОРРО. 60.0 «ПРИГЛИМЕТ БОРРО. 60.0 «ПРИГЛИМЕТ БОРРО. 60.50 Х/ф «ИЕРНЫЙ ИЯРН. 11.0 Д.« «ПРИКО-НОВЕНИЯ ПОВЫ». 11.0 Д.« «ПРИКО-НОВЕНИЯ ПОВЫ». 11.0 Д.« «ПРИГЛИМЕТ ВОРРО. 11.52 С. «ПРИГЛИМЕТ ВОРРО. 12.63 Т.« «Двя звязды». 12.64 Т.« «Двя звязды». 12.65 Т.« «Двя звязды». 12.65 Т.« «Двя звязды». 14.65 «МОСТРОЙЕ. 14.65 «Двя звязды». 14.65 » «Двя звязды».	800 7; ««ВТОРОВІШАКС 100 7; «ЗВИРІ ПОБІН) 200 7; «ЗВИРІ НАДЕЖДЫ» 1100 7; «ЗВИРІ НАДЕЖДЫ» 1100 7; «ЗВИРІ НАДЕЖДЫ» 12:20 7; ««ВВИРІМ ШАНСЬ 12:20 7; ««ВВИРІМ ШАНСЬ 13:20 7; ««ВВИРІМ КАНТЬ» 14:30 7; ««ВВИРІМ КАНТЬ» 14:30 7; «ВВИРІМ КАНТЬ» 15:30 X/ф «ГРУППА «ZЕГА»-2»
	04pm - 00am	18-38 Д/ф «ОТИРОВЕННЫЙ РАЙТОВОР» (АТИТОВОР»	100 Т. С. ГАТЬЯНИ ДЕВЬ- ТУК А. Қ СВЯЗ БРЕЙЕН 10-58 Х.ф ФИСПЕКТОР ГАЙ- 000 Т СТР СТР СТР СТР СТР. 22-10 Х.ф ФИСПЕКТОР ГАЙ- 70КВИДАЦИИ-	1800. до Ольшие Родителя 1820. «Одван» рединской 1706. «Одван» рединской 1706. «Одван» рединской 1706. «Тобы помения 1800. «Родин котольнения 1800. «Родин котольнения 1800. «Родин Котольнения 1800. «Родин» 1800. «Родин» 1800. «Родин» 1800. «Родин» 1800. «Одвершенно 1800. «Одвершенно		8 ТОННО ЗАМО, ЧТО 8 ТОННО ЗАМО, ЧТО 8 4618 ГРОДОМ ИЗ РОС- СИИ. ПРАЗДИЧНИЯМ КОНЦЕРТ. 16 20 Т. с. «ОТОНЬ ЛОБВИ. 17 50 Х/с. «НЕ ВАРЯЙ ДУРА- ХАРАНИЯ В ВОРИДОВ В 17 50 Х/с. «НЕ ВАРЯЙ ДУРА- ХАРАНИЯ В ВОРИДОВ В 20 5 Т. с. «ДВЯВОМ ИЗ ОРУМ. 21 10 «РЕБСЕЛЬЯ ДОДО» 21 10 «НЕДСЕЛЬЯ ДОДО» 21 10 «НЕДСЕЛЬЯ ДОДО» 22 10 «НЕДСЕЛЬЯ ДОДО» 23 10 «НЕДСЕЛЬЯ ДОДО» 24 5 Д. «НЕДСЕЛЬЯ ДОДО» 25 8 ВАРАНИ. « 25 8 ВАРАНИ. « 25 8 ВАРАНИ. « 26 Д. «НЕДСЕЛЬЯ МРЭА 27 10 «РЕБСЕЛЬЯ ДОДО»	16:30 Х.ф. одиножды Одине 13:05 То. ималионская 13:00 То. еземсий док ТОР. 20:00 Х.ф. офина. 22:42-22 20:00 Х.ф. одиножды 22:35 То. еземия любем, 3:44 То. езем



NORTH LINK LIGHT RAIL

Общественные встречи

Roosevelt Station

Предварительные планы стронтельства

На встрече мы обсудим

- Этапы стронтельства и расписание
- Когда будут перекрыты улицы, тротуары и парковки
- Планы по поводу ограждення вокруг стройки
- Строительный шум
- Как уменьшить влияние стройки на окружающих

Четверг 3 ноября 2011

На территории школы Roosevelt High School 1410 NE 66th St, Seattle 18:00 - 20:30 (начало презентации в 18:30)

Northgate Station

Планы на 30% завершение дизайна и портала тоннеля

На встрече мы обсудим

- 30% завершение дизайна станции Northgate и эстакада,
- ведущая к монорельсу
- Последние планы по стронтельству портала тоннеля
- Поправки в расписании строительства

Среда 9 ноября 2011

Кафетерий школы Olympic View Elementary 504 NE 95th St., Seattle

18:00 - 20:30 (начало презентации в 18:30)

ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ обращайтесь к Ellen Blair по телефону 206-398-5043 или пишите на northlink@soundtransit.org или посетите www.soundtransit.org/northlink Чтобы заказать переводчика или обеспечить условия для инвалидов, звоните 1-800-823-9230; телетайп 711. Не можете прийти на встречи? Подпишитесь на получение новостей по электронной почте на сайте www.soundtransit.org/subscribe

Sound Transit | Union Station | 401 S. Jackson St. | Seattle, WA 98104 | 1-800-201-4900 | TTY Relay: 711 | main@soundtransit.org

00:10 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ» 00:40 «РАЗВОД ПО-РУССКИ» 01:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 02:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕ-

02:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЁТЕЛЕ-ВИДЕНИЕ» 03:00 «БЕГОДНЯ» 04:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ-05:00 «СЕГОДНЯ» 05:00 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ-06:15 «РАЗВОД ПО-РУССКИ» 07:00 «СМОТР» 07:00 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ»

08.0 «СЕГОДИЯ» 08.20 «АКАДЕМИЯ КРАСОТЫ С ЛЯЙСАМ УТЯЩЕВОЙ-05.20 «ЛЯВИМЯ ДОГУТЬ СВО В ОТВЕТЬНОЕТОВ В СВО В ОТВЕТЬНОЕТОВ В СВО В ОТВЕТЬНОЕТОВ В ОТВЕТЬНОЕТОВ

)

- 01:00 «НОВОСТИ» 01:15 Х/Ф 02:45 «УЧАСТКОВЫЙ ДЕТЕК-ТИВ» 03:20 «ХОЧУ ЗНАТЬ» 03:45 Х/Ф 04:00 «НОВОСТИ»
- 04:00 «НОВОСТИ»
 04:15 Х/ф
 05:30 «ИТРАЙ, ГАРМОНЬ
 ЛЮБИМАЯ»
 06:05 Х/ф
 07:00 «НОВОСТИ»
 07:15 Х/ф
 07:30 «ЭМНИЦЫ И УМНИКИ»
- 08:15 «СЛОВО ПАСТЫРЯ» 08:30 «СМАК» 09:05 Д/ф 10:00 «ВРЕМЯ» 10:15 «СРЕДА ОБИТАНИЯ» 11:05 Х/ф 12:40 Д/ф 12:40 Д/ф

5 ноября 08AM - 04PM

CYEEOTA

- 16:30 «БОЛЬШИЕ ГОНКИ»
 18:00 «ВРЕМЯ»
 19:50 «ПРОЖЕКТОРПЕРИС-XVITTOH»
 20:20 X/ф
 21:165 X/ф
 22:35 X/ф
 23:30 «НОВОСТИ»
 23:15 X/ф

- 17:00 «ВЕСТИ В СУББОТУ» 17:40 Х/ф 19:15 Х/ф 20:50 «ДЕВЧАТА» 21:25 Х/ф 22:55 Х/ф

00:30 Т/о-ЕФРОСИНЬЯ. ПРОДОЛЖЕНИЕ-01:15 «ЯЯТОЕ ИЗМЕРЕНИ 01:45 «ВЕСТИ-СПОРТ» 02:00 «ВСЯ РОССИЯ» 02:15 «ВЛАСТЬ ФАКТА-03:00 «ВЕСТИ» 03:20 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА-03:25 Коментоск

18-20 - «МЕСТИНЕ РЕМЯ.

18-25 Команри
16-20 Куб.

16-20 Куб.

10-21 Куб.

10-22 Куб.

- 1600 JASPAMIN SA HEJERIO1700 Ti- «JOPONONI-MI
 INTO TI- «JOPONI-MI
 INTO TI-

- 00:00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕД-СТВИЯ-9-10,1с. 01:00 X/ф О ТЕХ, КОГО ПОМНО И ЛЮБЛЮ-03:00 ВСЕ ТАК-04:00 БЕРЕЗКА-04:00 МУЛЬТФИЛЬМЫ-05:00 X/ф КАКИДЫЙ ОХОТ-НИК ЖЕЛАЕТ ЗНАТЬ-06:20 МУЛЬТФИЛЬМЫ-07:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»-

- 6600 «ЭХО НЕДЕЛИ».
 6830 «АМЕРИКАНСИЙ ЛИК6820 «НАМЕРИКАНСИЙ ЛИК6820 «НЕО-ЙОРК.
 ДЕКЕРСТВО ОТ
 ДЕГРЕССИЙ6000 ТО- ИВЯМОВ И РАБИ1000 «ТРЕМЯМИ ЗА НЕДЕ7000 «

- 1600 СЕГОДИЯ1629 ПРОФЕССИЯ-РЕПОРТЕР1659 ПРОГРАМИА МАКСИ1659 ПРОГРАМИА МАКСИ1550 РУССИЯ СЕВСАЦИИ1840 ТЕР1840 Т

00:00 «ПРОФЕССИЯ-РЕПОР-ТЁР» 00:25 «ПРОГРАММА МАКСИ-

- 00:30 T/c 488888849-1000.
 00:30 T/c 48888889-1000.
 00:30 44494 C5710064-1000.
 00:30 44494 C5710064-100064-1000.
 00:30 44494 C5710064-1000.
 00:30 44494 C5710064-1000.
 00:30 44494 C5710064-1000.
 00:30 44494 C5710064-100064-1000.
 00:30 44494 C5710064-100

- 111а.
 200 «Споный вопрос» австи.
 220 «Споный вопрос» актимеры о кумиры о к
- 16:00 Т/с «НАЧАТЬ С НАЧАЛА»
- 1800 То-начать с началь-36c.
 1700 Т/с вывшая» Гото.
 1800 ония сетория
 1800 ония ония
 1800 он

- 0000 TEATP + TV-, IPAGAL-HIK AKTEPCKOЙ IPECHIE 11.00 OHI PTOTOBIA ЖИТЬ HIAME-, BCTPEYA B. HOO-HEPA C MOTOBIE-HOO-HEPA C MOTOBIE-HOO-HEPATIE- BOTTAINE-OHIO IPOUELUEE B PEMM-05:00 HIDOTAMAA -20:00 HIDOTAMAA -

- 08:00 «ПОД ЗНАКОМ ЗОДИА-КА. СКОРПИОН-10:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ-11:00 Х/ф «НАМА АНУШ-12:20 КОНЦЕОТ «НЕПОДИИ И РИТИБЫ» 13:00 «ВЕСЕЛЫЕ РЕБЯТА», •0 ВКУСАХ», МОЛО-ДЕКНАЯ РАЗВЛЕКА-ТЕЛЬНАЯ ПРОГРАМ-МА

- ЖЕВИЦА»

 6:15 М.С. «КОТЕНОК ПО

 MESHI ГАВ. Зам. и

 MOTHIANE 26.

 10:00 -УРОЖІ ТЕТЯЦІКИ

 10:00 -УРОЖІ ТЕТЯЦІКИ

 11:00 Ж.ф. «ВЕСЕЛЫЕ ИСТОРИК.

 11:00 Ж.ф. «ВЕСЕЛЫЕ ИСТОРИК.

 12:25 М.С. «КОТЕНОК ПО

 МЕЗИ СТЕНОК ПО

 МЕЗИ СТЕНОК ПО

 14:00 Самка «КОТ В САПОГАХ.

 15:00 Ж.ф. «ГОНЩИКИ-

теле клуб

00:00 Т/с «БОГАТСТВО» 6с. 01:00 Х/ф «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА» 12с. 02:00 Т/с «БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ» «БАРОН«

- 16:30 X/Ф «ДОМ НА ПЕСКЕ-18:00 Т/с «БОГАТСТВО» 6с. 19:00 X/Ф «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА» 12с. 20:00 Т/с «БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ» «БАРОН
- 16:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ-17:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР-16:00 Комирт «БЕНЕРИС 16:00 Комирт «БЕНЕРИС 16:05 «ОНИ ГОТОВЫ ЖИТЬ ИНАНЕ», ВСТРЕМ В. ПОЗНЕРА С МОЛОДЕ: ЖЬЮ ОНЕ В «СТЯКИЕ» 20:00 «РОРДКА» 22:20 «РОРДКА» 22:20 «РОРДКА» 22:20 «РОРДКА» 22:20 «РОРДКА» 23:20 «ПРОГРАММА 637/78/ДА. 2с. 21:00 X/ф «И СНОВА АНИ-СКИН» 3с. 22:30 X/ф «20 ДЕКАБРЯ» 1с.

01:00 «НОВОСТИ» 01:15 Х/Ф 02:00 «ЖДИ МЕНЯ» 02:55 «ХОЧУ ЗНАТЬ» 03:25 Х/Ф 04:00 «НОВОСТИ»

)

ноября

9

04pm

- - - ЛЮБОВЬ» 13:05 «РОМАНТИКА РОМА

00:25 Концерт 02:00 X/ф 03:00 «ВЕСТИ» 03:20 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА»

- 93:25 X/ф 93:25 X/ф 93:55 X/ф 95:25 X/ф 95:25 X/ф 96:45 «ОЧЕВИДНОЕ-НЕВЕ-РОЯТНОЕ» 07:10 «С НОВЫМ ДОМОМІ», ИДЕИ ДЛЯ ВАСЭ 07:25 «САМ СЕБЕ РЕЖИС-СЕР»
- OOD X10-AMSCIXAN NOVA.

 NIN YOUNDSHIPMAN.

 NIN YOUNDSHIPMAN.

 NIN YOUNDSHIPMAN.

 SOO OCTOPONION, OCTO
 OCTOPONION, OC
- 08:00 «В НЬЮ-ЙОРКЕ С ВИК-ТОРОМ ТОПАЛЛЕРОМ« 09:00 Т/с «ИВАНОВ И РАБИ-НОВИЧ» 2:: 10:00 «КОД ДОСТУПА» 12:00 «КОД ДОСТУПА» 13:00 Д/ф «РУССКИЙ НОБЕЛЬ»
- 0.25 «ПРСР-ЗАМА МАКСИ-0.20 «ПРСР-ЗАМА МАКСИ-0.20 «ПРСР-ЗАМА МАКСИ-0.20 «ПРСР-ЗАМА МАКСИ-0.20 «ПРСР-ЗАМА МАКСИ-0.20 «ПРСР-ЗАМА ПОВ-0.20 «ПРСР-ЗАМА ПОВ-0.20 «ПРСР-ЗАМА ПОВ-0.20 «ПРСР-ЗАМА ПОВ-3 ОНЕ ОСОБОТО
 РЕССИИ
 К. ПОЗДРЯКОВЫМ.
 0.25 «ДЛИМ ДОМА-10.00 «ПРСР-ЗАМА ДОМА-10.00
- 00:30 Т/с «БЫВШАЯ» 107с. 01:30 «СКЕПТИК» 03:00 «НИР СЕГОДНЯ 03:00 «ЕРИДИЛИМЯ 04:00 Т/с «ВОЗДУШНЫЕ 04:00 Т/с «ВОЗДУШНЫЕ 05:00 «МИРИ 2С» 06:00 Ж/с» «ДО БУДУЩЕЙ ВЕССНЫ. 07:00 «ИСПАНСКИЕ ГОРОДЬ 07:00 «
- 08:00 «BO3ДУХ»
 08:15 Х,Ф «МЕЧТА»
 10:30 «ЛЕ ХАИМ»
 11:00 Х/Ф «ВТОРАЯ ЖИЗНІ
 1120. 1120. 12:00 «ВЕСТИ НЕДЕЛИ» 13:05 «КУМИРЫ О КУМИРАХ ИГОРЬ БОЧКИН О

0:00 «ПО И ПОСЛЕ...»
01:00 «ПОД ЗНАКОМ ЗОДИАКА. ССОРТИОМ93:00 «ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ04:00 Х/ф «МАМА АНУЩЬ
06:00 Х/ф» ПОСМОТРИ В
ГЛАЗА МНЕ...»
07:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР»

- 08:25 M/c «KOTEHOK FIO MMEHH FAB: 48sm. 08:00 M/s/d» «ШУТКИ В СТО-POHY» 10:05 Crasca «KOT B CARO-TAX» 11:00 X/d» «ПРИНЦЕССА НА ГОРОШИНЕ» 12:25 M/c «КОТЕНОК ПО
- 02:00 Т/с «БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ» «БАРО 10.300 X (ф. «ВСЕЛЫЕ ИСТО-РИИ» 04:25 М/с «КОТЕНОК ПО имПЕНИ ГАВЬ 4вып. 05:00 Муду» «ШУТКИ В СТО-РОНУ» 06:05 Сазака «КОТ В САПО-ГАХ» 07:00 X/ф «ВСЕЛЫЕ ИСТО-РИИ»

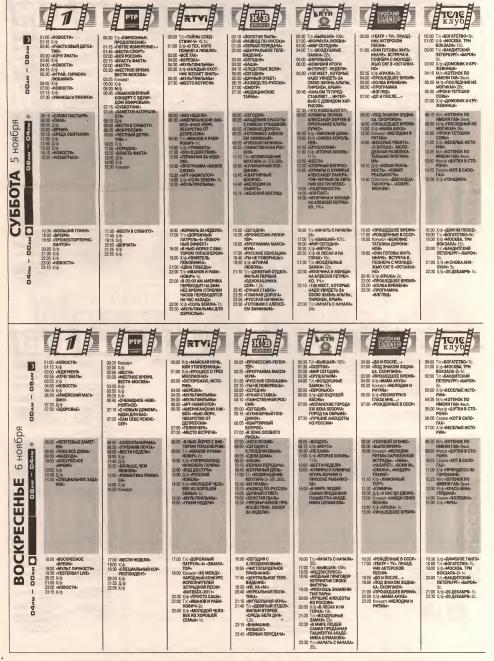
Теле

На территории школы Roosevelt High School 1410 NE 66th St, Seattle 18:00 – 20:30 (начало презентации в 18:30) Кафетерий школы Olympic View Elementary 504 NE 95th St., Seattle 18:00 – 20:30 (начало презентации в 18:30)

ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ обращайтесь к Ellen Blair по тепефону 206-398-5043 или пишите на northlink@soundtransit.org или посетите www.soundtransit.org/northlink
Чтобы заказать переводчика или обеспечить условия для инвалидов, звоните 1-800-823-9230; телетайп 711.

Не можете прийти на встречи? Подпишитесь на получение новостей по электронной почте на сайте www.soundtransit.org/subscribe

Sound Transit | Union Station | 401 S. Jackson St. | Seattle, WA 98104 | 1-800-201-4900 | TTY Relay: 711 | main@soundtransit.org





ПРИ ПОКУПКЕ PARTNER® ER900 ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ 5 ПОДАРКОВ НА СУММУ \$950 БЕСПЛАТНО! had

ОБМЕНЯЙТЕ СВОЙ СТАРЫЙ СЛОВАРЬ НА НОВЫЙ И ПОЛУЧИТЕ ДО \$300*

Едва прикоснувшись к Партнеру, получаешь возможность общаться на английском языке, даже если не знал его до сих пор! Необходимость в общении может возникнуть в любой момент: в банке, в магазине, у врача, на почте. И уже не придется мучительно долго подбирать слова, чтобы выразить свои мысли. Все что нужно — это выбрать соответствующую ситуацию в разделе разговорник. Дальше лучше: говорите по-русски, а Partner® ER900 переведет и произнесет для вас по-английски!

Учить английский можно вживую с лучшим в мире «видеокурсом английского языка профессора Виталия Левенталя». Профессор Левенталь, в интересной живой манере, используя свою всемирно признанную методику, в течение нескольких часов сделает вас специалистом в английской грамматике

Partner® ER900 вас всему научит! Хотите выучить английский, чтобы чувствовать себя как дома? В этом непростом деле Partner® ER900 станет вашим постоянным партнером! Использование интерактивной программы Language

Teacher® значительно расширит ваши возможности в изучении английского языка! Partner® ER900 — терпеливый и опытный учитель. Он вновь и вновь повторяет слова, фразы, диалоги, заставляя вас запоминать их и произносить по-английски! Партнер еще и проверяет вас, хорошо ли вы усвоили пройденный материал!

Многоуровневая система обучения превращает занятия в увлекательную игру, глаеным призом в которой станет знание английского языка! Кроме этого, при помощи программы U-learn®, вы получаете возможность заниматься английским когда угодно и где угодно, — когда управляете автомобилем, когда готовите завтрак и даже когда спите.

Вам жалког тратить время на перевод писем, которые ежедневно достаете из почтового ящика? Ратпет[®] ER900 переведет для вас неизвестный текст. Как? Это очень, легко! Только у Партнера есть волшебная плочка - карманный сканер С-Реп[®]. Достаточно провести им по незнакомому тексту, строчку за строчкой, чтобы Partner[®] ER900 выдал его перевод в течение считалных слотурад.

PORTLAND • В СУББОТУ - 12 НОЯБРЯ

с 12am до 6pm • магазин Russian House • Б913 SE Foster Rd., Portland, OR Справки по телефону: 1-800-784-8444 Ext. 205

SEATTLE • В ВОСКРЕСЕНЬЕ - 13 НОЯБРЯ

с 10 am до 6 pm • Euro Deli Market (магазин на 21-й) • 2312 SW 336 Street, Federal W



00:10 *CQE/IAR MHE PESEHKA*
01:05 *APY35*R MOETO XO39HHA*
01:55 *MOCTOPCMEX02:00 *APCHUB WTYKM*
03:00 *APOHUME UTYKM*
04:00 A/04 *HE3BE3AHOE GETCTBO*
05:00 *APEXOPATIENT*
05:00 *APEXOPATIENT*
05:00 *APEXOPATIENT*

СТВО»

05:20 «ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРАСТИ-СТИ» 05:40 «САМЫЙ УМНЫЙ» 07:15 «ДРУЗЬЯ МОЕГО ХОЗЯ-

01:00 Т/с «ТАТЪЯНИН ДЕНЬ» 01:45 Х/ф «СПОРТЛОТО-82» 03:20 Х/ф «ЗАПАСНОЙ ИНСТИНКТ» 1с. 06:50 Х/ф «ТУШИТЕ СВЕТ»

00:10 «МОНОЛОГ»
00:35 «ТЕННИ И ЗЛОДЕН»
01:00 «НЕПОВЕК ВКДРЕ»
01:25 «ЛЕГЕНДЫ ВРЕМЕН»
02:20 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ»
02:20 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ»
02:20 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ»
02:20 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ»
02:20 «ЗОМЫВА ИСТОРИЯ»
03:50 Ожизыва, РЕБИЗОР

ПРОГРАММА НЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИ





02:00 Т с «ВАВИЛОНСКАЯ БАШНЯ» 03:00 Т с «ЗЕМСКИЙ ДОК-ТОР. 04:00 Д/ф «РУССКАЯ МАТА ХАРИ! 05:00 X/ф «ХАНУМА» 2 с, 06:10 М/ф «ДЕД МАЗАЙ И ДРУГИБ-06:00 Т с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, 3EMJЯ НАДЕКДЫ-07:30 Т с«ЗЕМЛЯ НОБВИ, 3EMJЯ НАДЕКДЫ-07:30 Т с«ЗЕМЛЯ ЛОБВИ, 3EMJЯ НАДЕКДЫ-07:30 Т с«ЗЕМЛЯ ОБВИ Т ся 107:30 Т с» ЗА ВОЕ ТЕБЯ БЛАГОДАРЮ-З» 01-30 ТС - 400/010 СИМОФОВ

5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
5

09:00 Т/с «ВТОРОЙ ШАНС» 10:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ» 11:00 Т/с «ЗА ВСЕ ТЕБЯ БЛАГОДАРЮ-З» 12:30 Т/с «ВТОРОЙ ШАНС» 13:30 Т/с «ВАВИЛОНСКАЯ БАШНЯ»

08:00 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 08:20 «ЖЕНЩИНЫ, МЕЧТАВШИЕ О ВЛАСТИ 09:00 «РУССКИЙ СЛЕД. ЛЮБОВНЫЙ ДЕТЕКТИВ». ИМРЕ КАЛЬМАН-09:40 «В ПОИСКАХ УТРАЧЕННОГО» 10:15 «ШАЛЬНАЯ ЗВЕЗДА ИРИНЫ АЛЛЕГОВОЙ» 08:10 Т/с «ТАТЬЯНИН ДЕНЬ»
09:00 Х/ф «СВОЙ СРЕДИ
ЧУЖИХ, ЧУЖОЙ СРЕДИ
СВОИХ«
10:35 Х/ф «КОСТЯНИКА.
ВРЕМЯ ЛЕТА»
12:15 Х/ф «БЛИЗКАЯ ДАЛЬ»
13:50 Х/ф «ОШИВКА ТОНИ НАР» 08:30 «СОБЫТИЯ» 108:50 Д/с «ПРАВО НА ЖИЗНЬ»

9

OBAM

08:05 «ЭТО МОЙ РЕБЕНОК»
09:00 Д/с «НЕПРИДУМАННЫЕ ИСТОРИИ»
09:23 «НЕОБЫКНОВЕННЫЕ СУДЬБЫ»
09:52 «МОДНАЯ ПРИВИВКА»
10:15 «ГОРОДСКОЕ ПУТЕЩЕ— - 04pm



ПРИ ПОКУПКЕ PARTNER® ER900 ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ 5 ПОДАРКОВ НА СУММУ \$950 БЕСПЛАТНО!

Paid

+

ai tiiti всего за \$5992 €

\$349.95

заниматься англииским когда угодно и где угодно. — когда управляете автомобилем, когда готовите завтрак и даже когда спите. Вам жалко тратить время на перевод писке, которые ежедневно достаете из почтового ящика? Ратпет[®] ER900 переведет для вас неизвестный текст. Как? Это очень легко! Только у Партнера есть волшебная палочка - карманный сканер С-Реп[®]. Достаточно провести им по незнакомому тексту.

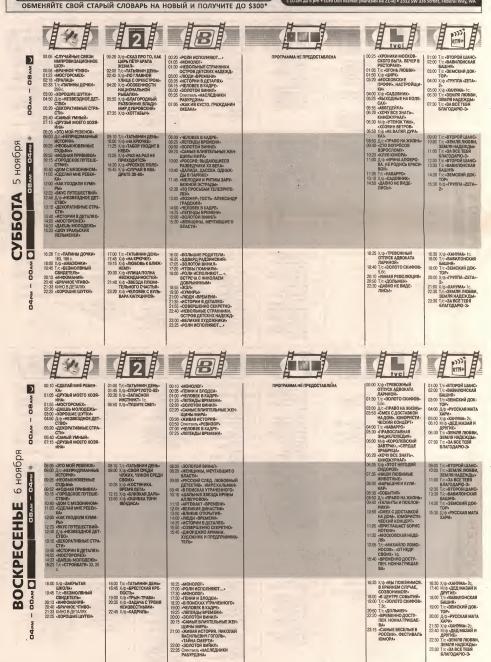
строчку за строчкой, чтобы Partner® ER900 выдал его перевод в считанных секунд!

PORTLAND • В СУББОТУ - 12 НОЯБРЯ

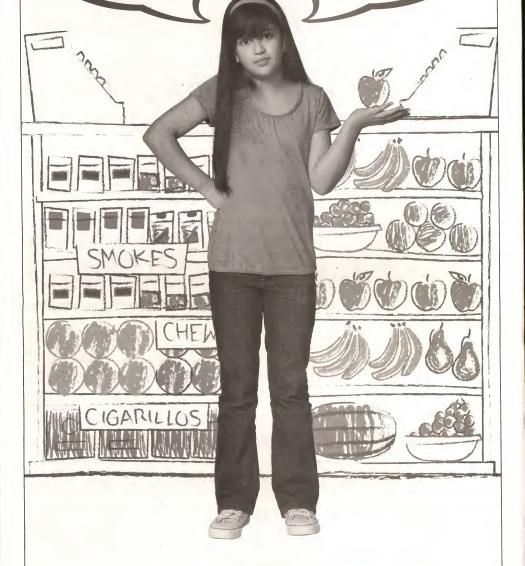
с 12am до 6pm • магазин Russian House • 6913 SE Foster Rd., Portlar

Справки по телефону: 1-800-784-8444 Ext. 205

SEATTLE • B BOCKPECEHLE - 13 HOREPR c 10 am до 6 pm • Euro Deli Market (магазин на 21-й) • 2312 SW 336 Street, Fe







Вместе мы можем выступить за продажу товаров здорового питания в наших магазинах.

Если мы чаще будем делать выбор в пользу здоровья, наши жизнь и здоровье изменятся к лучшему. Узнайте, что мы можем сделать вместе, чтобы в наши магазины привозили больше продуктов растительного происхождения и меньше табачных изделий, на веб-сайте **LetsDoThisKingCounty.org**



Издано на средства объединенного Департамента здравоохранения Сиэтл и округа Кинг, а также Департамента здравоохранения и социальных служб США.





ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

ie! Все объявления в разделе classifieds платиые. Это относится к текстовым и другим объ оппилатиле със из присъставния на принсывания и выполнять и в присъставния в присъставния и в присъставния и вол Для различения объявления и созначения с расценками звоните (425) 821-3741 иля присъставте свои объявления и вог на RusslanVerdeRusslanRuklana.net. Привами в се в сРусский нараз #23(185) 2011 г. заканчивается 2 иоября 2011 г. Опоздавшие объявления Оруго прубликовам объявления с в сРусский нараз #23(185) 2011 г. заканчивается 2 иоября 2011 г.



Газета «Русский Мир» является некоммерческой организацией (статус 501(С)3) и может предоставить справку о том,что вы отработали требуемые часы. Варианты помощи газете включают в себя развозку и распространение газет,строительство вебсайта, написание статей, проведение исследовательской работы, сбор информации, организацию мероприятий и многое другое.

С вопросами и предложениями обращаться по телефону

425-821-3741



Обращайтесь с вопросами:

о покупке и продаже домов, квартир, земли, коммерческих помещений; Short Sale, Forclosure; Bank REO, Fannie Mae, Freddie Mac, **HUD** homes; \$100 downpayment + деньги на ремонт: хороший инвестмент positive cash flow.

Ваш консультант по недвижимости Араик Акопян (425) 241-5753 arahak@gmail.com



R558. Сдаётся в рент второй этаж (две комнаты с удобствами) дома в г. Рентон (район Sunset Blvd). Дом удобно расположен недалеко от торгового центра с русским магазином, рядом с автобусной остановкой и скоростной трассой I-405. По поводу информации звоните: (425) 481-0307 (до 9-ти вечера), или (425) 681-6645



Продается дом \$170,000

Call Nona Adams 206-769-8575

West Seattle, WA 98146 Bedroom: 2 | Bathroom: 1 | Lot Size (SF): 6000 MLS# 223598 www.johnlscott.com/63588

Charming brick rambler in a nice neighborhood. Two bedrooms, one bath, woodburning fireplace, hardwood floors throughout the house Remodeled bathroom. New energy efficient windows. Large kitchen with eating space. There is a very nice custom designed deck in the backyard. Yard is fenced, very private and has garden area with fruit trees. Come and see this great home!



Петр Боришкевич REAL ESTATE SPECIALIST

Bam грозит FORECLOSURE? Нет денег платить MORTGAGE за дом?

Я работаю с БАНКАМИ и могу вам ПОМОЧЫ!

Не теряйте времени, звоинте мие СЕГОДНЯ! Помогу купить дом подешевле!

1-253-218-9014 • seattle150@yahoo.com

АВТОМОБИЛИ



BRUCE

E TITUS EASTSIDE SUBARU IN KIRKLAND



1. 2011 Ford Focus SE Internet Price \$16,995 Engine 2.0L 4 cyls Ext. Color White Mileage 16,048 Stock Number BG525440B

/in 1FAHP3FN4RW130629 Model CodeP3F BRUCE 2. 2005 Honda Accord 2.4 EX

5. 2006 Subaru B9 Tribeca 5.2006 Subaru B9 Tribeca Internet Price \$16,995 Engine 3.0L 6 cyls Transmission Automatic Ext. Color Gray Mileage 79,792 Stock Number B3257829A Vin4S4WX82C864426043

> 6. 2008 Subaru Impreza 2.5 nternet Price \$18,985



любую машину: новую или б/у!

Internet Price \$17,895 Engine 2.4L 4 cyls

количество часов на благо общества!

Газета «Русский Мир» является некоммерческой организацией (статус 501(С)3) и может предоставить справку о том,что вы отработали требуемые часы. Варианты помощи газете включают в себя развозку и распространение газет,строительство вебсайта, написание статей, проведение исследовательской работы, сбор информации. организацию мероприятий и многое другое.

С вопросами и предложениями обращаться по телефону

425-821-3741

помещений: Short Sale. Forclosure; Bank REO, Fannie Mae, Freddie Mac, **HUD** homes; \$100 downpayment + деньги

на ремонт; хороший инвестмент positive cash flow.

Ваш консультант по недвижимости Араик Акопян (425) 241-5753 arahak@gmail.com



R558. Сдаётся в рент второй этаж (две комнаты с удобствами) дома в г. Рентон (район Sunset Blvd). Дом удобно расположен недалеко от торгового центра с русским магазином, рядом с автобусной остановкой и скоростной трассой 1-405. По поводу информации звоните: (425) 481-0307 (до 9-ти вечера), или (425) 681-6645



Продается дом \$170,000 Call Nona Adams 206-769-8575

West Seattle, WA 98146 Bedroom: 2 | Bathroom: 1 | Lot Size (SF): 6000 MLS# 223598

www.johnlscott.com/63588

Charming brick rambler in a nice neighborhood. Two bedrooms, one bath, woodburning fireplace, hardwood floors throughout the house. Remodeled bathroom. New energy efficient windows. Large kitchen with eating space. There is a very nice custom designed deck in the backyard. Yard is fenced, very private and has garden area with fruit trees. Come and see this great



Петр Боришкевич REAL ESTATE SPECIALIST Вам грозит FORECLOSURE?

Нет денег платить MORTGAGE за дом?

Не теряйте времени, звоните мне СЕГОД Помогу купить дом

подешевле!

1-253-218-9014 • seattle150@yahoo.com

АВТОМОБИЛИ



E TITUS EASTSIDE SUBARU IN KIRKLAND



1. 2011 Ford Focus SE Internet Price \$16, Engine 2.0L 4 cyls Ext. Color White

Mileage 16,048 Stock Number BG525440B Vin 1FAHP3FN4BW130629 Model CodeP3F









5. 2006 Subaru B9 Tribeca 5. 2006 Subaru B9 Tribeca Internet Price \$16,995 Engine 3.0L 6 cyls Transmission Automatic Ext. Color Gray Mileage 79,792 Stock Number B3257829A Vin4S4WX82C864426043



6. 2008 Subaru Impreza 2.5 Internet Price \$18,985 Engine 2.5L 4 cyls Ext. Color Dk Gry Met Mileage 25,168 Stock Number 8H838356 VinJF1GH61688H838356



7. 2007 Subaru Outback Internet Price \$14,999 Engine 2.5L 4 cylsExt. Color Gold Color Gold Mileage 53,716 Stock Number B3430065A Vin 4S4BP61C477313453



8. 2007 Tovota Camry Internet Price \$13,995 Engine 2.4L 4 cyls Ext. Color Silver Wileage 80,488 Stock Number B3444835A Vin 4T1BE46K27U704533



SKYLINE

любую машину: овую или 6/у!

Звоните Бэну 1-888-472-0871



425-820-8993 11803 NE 116th St. Kirkland, WA 98034 eastsidesubaru.com

Спонсоры Seattle Sounders FC услуги

Индивидуальные уроки вокала,

постановка голоса. навыки актерского мастерства.

Звоните 206-295-0005



М559. Доцент консерватории, солист, концертмейстер; окончила аспирантуру Санкт-Петербургской консерватории; 30-летний стаж работы; имею ученика – лауреата международного конкурса. Подготовлю учеников к конкурсам и концертам.

Тел. 425-746-5475

М561. Бесплатные курсы английского для взрослых.

Сессии по 20 дней: с 24 октября по 18 ноября, с 28 ноября по 23 декабря, с 9 января по 3 февраля, с 13 февраля по 9 марта. Занятия каждый день с 13:00 до

Регистрация по телефону 206-329-1079 или mkubas@els.edu 400 E Pine St, # 100, Seattle, WA

www.NEDOROGO.COM НЕДОРОГИЕ БИЛЕТЫ BEBPORY

Уход за пожилыми и инвалидами на дому ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ - ПОКУПКА ПРОДУКТОВ • **ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ** • УБОРКА • СТИРКА мы говорим по-русски 253-850-6415 Kent: Bellevue

425-289-1257 253-272-2521 206-329-4695 Everett/Lynnwood: 425-438-2991

Taroma:

Seattle:

ResCare HomeCare Елена Пешкова 425-246-8954 10532 NE 68th St, D-101, Kirkland, WA 98033

Лицензированный специалист по нейролингвистическому программированию и терапии гипнозом

Фобии, эмоциональный скомфорт, улучшение памяти и концентрации, уверенность в себе, снятие стресса, напряжения, улучшение сна, похудение, отказ от курения

inder Harvard (Tatyana's Day Care) Торопитесь! Ещё есть свободные места!

(425) 742-1925 • (425) 218-8715

Overlake Square Mall Bellevue, WA 980 MAKSIM

Максим Бобаков (425) 484-9476

АВИАБИЛЕТЫ КРУИЗЫ ТУРПАКЕТЫ

425-747-3198 E-mail: ey@eurasia-seattle.com



LOOK GREAT - FEEL GREAT

- Европейский стиль Facial с расслабляющим и тонизирующим массажем
 Химический пилинг (уменьшение пор, морщь шрамов, улучшение текстуры кожи) Удаление волос на лице и теле Покраска и дизайн бровей и ресниц
- Крема и маски от лучших европейских производителей основаны только на

206-853-0470 khilton@gmail.com Оксана Хилто ProGranite subsaces i i c

253-797-3874

Сергей

Установим гранит и мрамор для Ваших кухонь и ванн (425) 493-1939

Вам требуются услуги профессионального

ПЕРЕВОДЧИКА?

Звоинте нам!

Самое высокое качество В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ!

Сертификация медицинск

переводчика.

Услуги НОТАРИУСА.

Телефои/факс: 425-432-8797 русско-украинская линия:

206-618-0716 w.WaTransBureau.com

Сценическая речь и мир волшебных сказок



Ребёнок, которого научили любить выступать – это половина успеха в дальнейшей жизни. Сделайте своему ребёнку подарок и научите чётко и красиво говорить, ведь его будущее в Ваших руках. Наши учителя с удовольствием Вам в этом помогут, используя всемирно известную систему Станиславского и локальную "just for fun". Звоните: 604-551-0299 (Наталья Василюк) "WorldOfFairyTales.com



ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ

DDIAUIAMAET UA DAENTV

Требуются тел. 425 228 0446, 425 736 6521, 425 736 6522

для ухода за пожилыми Хорошая оплата!

тел 425-271-1836 Cell 425-590-7817

Т510. Ищу женщин для уборки домов в Бэлвью и Сиэтле, Требует-



- Бизнес карточки
- Открытки
- Плакаты
- Баннеры
- Door hangers



Tel. (425) 614-1700

КУПЛЮ/ ПРОДАМ

Everett/Lynnwood: 425-438-2991 ww М559. Доцент консерватории, солист, концертмейстер; окончила аспирантуру Санкт-Петербургской консерватории; 30-летний стаж работы;

Seattle:

концертам. Тел. 425-746-5475

М561. Бесплатные курсы ан глийского для взрослых. Сессии по 20 дней: с 24 октября по 18 ноября, с 28 ноября по 23 декабря, с 9 января по 3 февра-

имею ученика – лауреата меж-

дународного конкурса. Подготовлю учеников к конкурсам и

ля, с 13 февраля по 9 марта. Занятия каждый день с 13:00 до 15:00.

Регистрация по телефону 206-329-1079 или mkubas@els.edu 400 E Pine St, # 100, Seattle, WA



206-329-4695



LOOK GREAT - FEEL GREAT Европейский стиль Facial с расслабляющим и

тонизирующим массажем Химический пилинг (умень

Покраска и дизайн бровей и ресниц
 Крема и маски от лучших европейских производителей основаны только на

натуральных ингредиентах. 206-853-0470

253-797-3874

ie, otkaš ot kybi



русско-украниская линия 206-618-0716 www.WaTransBureau.com кухонь и ванн (425) 493-1939

(425) 484-9476

Вам требуются услуги

профессионального

ПЕРЕВОДЧИКА?

В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ!

со ВСЕХ языков ВСЕ виды документов.

Сертнфикация медицино

переводчика.

Услуги НОТАРИУСА

пефон/факс: <mark>425-4</mark>32-8797

Сценическая речь и мир волшебных сказок



Ребёнок, которого научили любить выступать это половина успеха в дальнейшей жизни. Сделайте своему ребёнку подарок и научите чётко и красиво говорить, ведь его будущее в Ваших руках. Наши учителя с удовольствием Вам в этом помогут, используя всемирно известную систему Станиславского и локальную "just for fun". Звоните: 604-551-0299 (Наталья Василюк) "WorldOfFairvTales.com



РУССКОЯЗЫЧНАЯ **ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ** ПРИНИМАЕТ НА РАБОТУ:

ВОДИТЕЛЕЙ CDL ИЗ РАЗНЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

- PAБOTA HA "DRY VANS" ИЛИ "REEFERS"

МЫ ПЛАТИМ:

"REEFERS" LONG DISTANCE – ДО 43° ЗА МИЛЮ "DRY VANS" LONG DISTANCE - ДО 41° ЗА МИЛЮ **НОВЫЕ "VOLVO" ТРАКИ**

За дополнительной информацией звоните по тел.

708-362-4780 708-372-6983

Хорошая оплата! тел 425-271-1836 Cell 425-590-7817

Требуются на уборку домов.

425 228 0446 425 736 6521, 425 736 6522

Т510. Ищу женщин для уборки домов в Бэлвью и Сиэтле. Требуется иметь машину. Очень хорошая оплата. Тел. 206-319-5380

Т0011. Приглашаем на работу: строителей, рабочих для уборки домов и офисов. Тел. 206-940-5917

T562.B«Piroshkion3rd»Bdowntown Сиэтла требуется кассир на part time. Звонить 206-322-2820 или 425-837-8949 Алла.

ИШИ

женщин для уборки домов в Бэлвью и Сиэтле. Требуется иметь машину. Очень хорошая оплата. Тел. 206-319-5380



ПРОДУКЦИ

- Бизнес карточки
- Открытки
- Плакаты
- Баннеры

Door hangers



Tel. (425) 614-170

\$560. Продам спальню из 5 предметов: два дивана для гостиной и кофейный столик. Все предметы новые в отличном состоянии. Тел. 253-565-0435

Продам аквариум



(25 галлонов/б.у.). подставку-шкафчик, лампу, фильтр (новый), терморегулятор/ нагреватель: все в хорошем, рабочем состоянии (\$150) Тел. 604-780-8115



Смотрите Украинский Телеканал

В пакете жити



10 телеканалов на русском языке!



















Бесплатная установка

Никаких долгосрочных **КОНТРАКТОВ**

Специальная скидка для новых подписчиков

ВСЕ наши представители говорят по-русски





В пакете вкти



10 телеканалов на русском языке!



















Бесплатная установка

Никаких долгосрочных **КОНТРАКТОВ**

Специальная скидка для новых подписчиков

ВСЕ наши представители говорят по-русски



АФИША



10-13 НОЯБРЯ

«РАПСОДИЯ НА ТЕМУ ПАГАНИНИ» РАХМАНИНОВА

Роберт Спано, дирижер Кирилл Герштейн, фортепиано

\$17 Джулиана Герхарт, сопрано Сиэтлский симфонический оркестр и хор

ПУЛЕНК: «Глория» для сопрано, хора и оркестра РАХМАНИНОВ: «Рапсодия на тему Паганини» СИБЕЛИУС: Симфония №2



Мадриде. В 2010 году завоевал

СТОИМОСТЬ

БИЛЕТОВ - ОТ





Peter Boal

НА ОЧЕРЕДИ: «Щелкунчик» – любимая праздничная традиция Ратманского «Дон Кихот»

SEATTLE TALENT

Please join us for a special **SCOUTING EVENT**

on October 29th!

SCOUTING FOR ACTORS for Commercials, Television, and Film

MODELS FOR PRINT AND RUNWAY in Seattle. Portland, Los Angeles, New York, and Europe

SINGERS FOR TELEVISION and new Recording Artists The most successful Talent Scouts in Washington, Seattle Talent





Male Models in the World, signed with Withelmina NY, Elite Milan, Ford Paris. Worked for Abercrombie, W Mag, Calvin Klein, Roberto Cavalli, Dolce and Gabbana,



inal Minds", "Zoey 101", "The Middle



РАХМАНИНОВА

Роберт Спано, дирижер Кирилл Герштейн, фортепиано

Джулиана Герхарт, сопрано

Сиэтлский симфонический оркестр и хор

ПУЛЕНК: «Глория» для сопрано, хора и оркестра РАХМАНИНОВ: «Рапсодия на тему Паганини» СИБЕЛИУС: Симфония №2



лжазовому исполнительству в Мадриде. В 2010 году завоевал

БИЛЕТОВ - ОТ

\$17



Па-де-дё Черного Лебедя из балета «Лебединое озеро

Print-at-home tickets Цена билетов с \$28!

pnb.org

206.441.2424

Microsoft 🛭 🛱 📼 OKCTS9

НА ОЧЕРЕДИ: «Щелкунчик» – любимая праздничная традиция и североамериканская премьера блокбастера Алексея

SEATTLE TALENT

Please join us for a special **SCOUTING EVENT**

on October 29th!

SCOUTING FOR ACTORS for

Commercials, Television, and Film

MODELS FOR PRINT AND RUNWAY in Seattle, Portland, Los Angeles, New York, and Europe

SINGERS FOR TELEVISION and new Recording Artists

The most successful Talent Scouts in Washington, Seattle Talent is looking for Actors, Models, Singers, and Performers October 29th!

Ages 5 years old to 25 years old

300 Pine Street, 7th Floor (Inside Downtown Macy's Department Store)

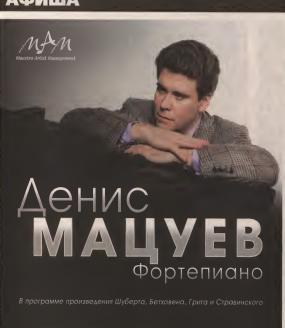
Reserve your spot today by calling 206.903.6900

www.seattletalent.net

Are you our next Star?



АФИША



BOCKPECEHLE · 22 SHBAPS · 7 BEYEPA

BENAROYA HALL

Информация и билеты: 425.821.3741



Russian Celebrity Series at Benaroya Hall S. Mark Taper Foundation Auditorium

Denis Matsuev

Vladimir Spivakov, violin Olga Kern, piano







Yuri Bashmet conductor/soloist, viola Mischa Maisky, cello

Anniversary of Moscow Soloists Chamber Orchestra







604-273-5941, 604-771-6854



енис Фортепиано

ВОСКРЕСЕНЬЕ • 22 ЯНВАРЯ • 7 ВЕЧЕРА

BENAROYA HALL

Информация и билеты: 425,821,3741



Russian Celebrity Series at Benaroya Hall S. Mark Taper Foundation Auditorium

Denis Matsuev





Vladimir Spivakov, violin Olga Kern, piano



Yuri Bashmet Mischa Maisky, cello Sunday, May 06, 2012 7 PM

Anniversary of Moscow Soloists **Chamber Orchestra**





Информация и билеты: 425.821.3741 www.RussianWorldNewspaper.com









АФИША



В центре внимания – культура и праздник.

逐無製墨製●宣願2

Приходите на наш 21-ый ежегодный международный праздник! Выступления 35 этнических танцевальных и музыкальных групп, плюс интернациональный базар с изделиями ручной работы.



Международный базар, нгры и программы для детей! В фестивале примут участие коллективы и исполнители, представляющие этинческие и культурные традиции разных стран. 3 дия народных песен, музыки и танцев на 2-х сценах!

Пятница, 4 ноября с 17:00 до 22:00 Суббота, 5 ноября с 10:00 до 22:00 Воскресенье, 6 ноября 11:00 до 18:00

Бесплатно!

Дополнительная ннформация, программа выступлений артнстов: www.ethnicheritagecouncil.org

Открывать музыкальную программу фестиваля будет выступление нашего, польбившегося многим докального закламбая старинной иссим «Пава-фуководите» и социстка Юпина Светличия), который представит на этом мулатикулатриом фестивать красивую рескую певческую трацидю. Это певческое исполниреньего срадываются в России и с одно стотовшех дока-закодитем на трани исченовения. Участным «Пава» выступают в настоящих старинных костюмах, некоторым деталям этих костюмов насчитывают уже по 200-300 лет!

200-300 лет Прозвучат старинные многоголосные песни, будут показаны фрагменты прозвучат старинных обрядов, танец «восьмёрка», «персеск», а также игра на редизи, малоизвестным экологических инструментах, койссия лира, пенная заслож, коса, калюка, куписпы. Специально для этого выступления подготовлена программа для самых маленымх зрителей На сцену выйгул дели в народных одеждах, опи исполнят вместе со вэростыми певицами Павы несколько песец, а затем все желающие — и взрослые, и дети — смогут поучаствовать в заключительном орнаментальном хороводе!

Выступление коллектива Juliana & PAVA состоится в пятницу, 4 ноября в 5:30, на центральной сцене.

Приходите заранее, сидячие места ограничены!

Городок, что я выдумал



5 ноября, в субботу, в 7:30 вечера

Дороїне друзья! Прошло больше 2 лет с нашей последней встречи Говорим «встречи», а не концерта, потому что дело, которому мы служим, странным и волшебным образом заставляет каждого, кто приходит к нам, прожить за 2,5 часа свою и нашу жизым. Наверное, это прежде всего заслуга стихов, с помощью которых строится этот разговор – спектакть. Не всякий осознает, что он такой же участных этого спектакля, яки и мы, кто стоит на сцене. Но мы — авторы, актеры и зрители видии ваши глаза, видим, как вы меняетсь за время нашего «разговора», какие у вас становятся лица в финале – и это самое большое счастье! Может быть потому мы так давно и преданно служим этому Театру, Получается, и ток каждый концерт каким— то загадочным образом, заставляет нас расти творчески и дальше жить апиряженной и полноценно. Ведь ми с вами касаемся искусства – быть лучше, выше, добрее и светлее себя обычных.

За эти годы написано неожиданно много новых песен. Вы услышите имена молодых поэтов, которые стали заочно нашими друзьми и соакторами. Нас с ними разделяют подчас годы и судьбы как, например, с Борисом Рыжим. Мы никотда не встречались и с почти неизвестным кишиневским поэтом Мтором Доминичем, но стихи его уже поем. Пристрастно отобранная поэзия создает наш сегоднящий окружающий мир, который состоит из воспоминаний и новой странной, доселе "неизвестной жизни, по которой мы путешествуем вместе с вами «чтоб не шолодсть, по олиномусь».

пропасть по. одиночке

Концерт состоится по адресу: FGM Church (2011 152th Ave NE, Redmond WA 98052

Romance Deli - (425) 289-5599 14310 NE 20th Street, Bellevue, WA 98007 (accross

Arbat - (425) 825-5830 12053 124th Avenue NE Kirkland, WA 98034)

\$30 взрослые, \$20 пенсионеры, дети бесплатно.

Вопросы: Аня (425)765-4084.

ТАТЬЯНА И СЕРГЕЙ НИКИТИНЫ В ПОРТЛЕНДЕ!

Концерт состоится в пятницу

4 ноября в 7.30 вечера по адресу:

Tigard United Methodist Church 9845 SW Walnut Place.

Tigard, OR, 97223

Справки по телефонам:

Андрей: 503-616-1442

Юлия: 503-469-8558

Сохраняя искусство тан



Музыкальная сказка



選用語書★●三選問

В центре внимания - культура и праздник.

Приходите на наш 21-ый ежегодный международный праздник! Выступления 35 этнических танцевальных и музыкальных групп, плюс интернациональный базар с изделиями ручной работы.



Международный базар, игры и программы для детей!

В фестивале примут участие коллективы и исполнители, представляющие этинческие и культурные традиции разных стран. 3 дня народных песен, музыки и танцев на 2-х сценах!

Пятница, 4 ноября с 17:00 до 22:00 Суббота, 5 ноября с 10:00 до 22:00 Воскресенье, 6 ноября 11:00 до 18:00

Бесплатно!

Дополнительная информация www.ethnicheritagecouncil.org ция, программа выступлений артистов:

Открывать музыкальную программу фестиваля будет выступление нашего, полюбившегося многим, вокального ансамбля старинной песни «Пава» (руководитель и солистка Юлиана Светличная), который представит на этом (Сутования) при объемня на прави при объемня править править по объемня править править по объемня править пр старинных костюмах, некоторым деталям этих костюмов насчитывают уже по 200-300 лет!

200-300 лет! Прозвучат старинные многоголосные песни, будут показаны фрагменты старинных обрядов, танец «восьмерка», «персеск», а также игра на редики, малонизестным эколическим инструментах колесная лира, печная заслона, коса, калюка, кугиклы. Специально для этого выступления подоголожена программа для самых маленьких эрителей. На сцену выйгул деги в народных одеждах, они исполнят вместе со върослыми певицами Пава несколько всеска, атомы меся ежизовичень, в воступлены лети, смета подоголожная досека, атомы меся ежизовичень на воступлень лети, смета подоголожная досека, атомы меся ежизовичень, в воступлень лети, смета подоголожная досека, атомы меся ежизовичень на воступлень лети, смета подоголожная досека, атомы меся ежизовичень на воступлень деяти, смета подоголожная досека, атомы меся ежизовичень на воступлены деяти, подоголожная досека, атомы меся ежизовичень на подоска подоголожная досека, атомы меся ежизовичень на подоголожная досека, атомы меся ежизовичень на подоска подоголожная досека, атомы меся ежизовичень на подоска досека, атомы меся ежизовичень на подоска досека досека подоска подоска досека досека досека досека подоска подоска подоска досека песен, а затем все желающие – и взрослые, и дети – смогут поучаствовать в заключительном орнаментальном хороводе!

Выступление коллектива Juliana & PAVA состоится в пятинцу, 4 ноября в 5:30, на центральной сцене.

Приходите заранее, сидячие места ограничены!



Дорогие друзья!
Прошло больше 2 лет с нашей последней встречи. Говорим «встречи», а не концерта потому что дело, которому мы служим, странным и волшебным образом заставиет каждого, кто приходит к нам, прожить за 2,5 часа свок которых строится этот разговор – спектаки. Ве всвий осознает, что он такой же участник этого спектакия, как и мы, кто стоит на сцене. Но мы — авторы, актеры и эригели видим ваши глаза, видим, как вы меняетсе. За время нашего «разговора», какие у вас становится лица в финате и это самое больше с частей Может быть потому мы так давно и преданно служим этому Театру. Получается, что кождый концерт каким— напряжению и полноценню. Ведь мы с вами касаемся искусства – быть лучше, выше, добрее и светлее себя обычных.

За эти годы написано неожиданно много новых песен. Вы услышите имена молодых поэтов, которые стали заочно нашими друзьями и соавторами. Нас с ними разделяют порчас годы и судьбы как, например, с борисом Рыжим. Мы никогда не встречались и с почти неизвестным кишиневским поэтом Игором Доминичем, но стихи его уже посм. Пристрастно отобранная поэзия создает наш сегодившиний окружающий мир, который состоит из воспоминаний и новой странной, доселе чеменестной модилений, по которой мы путешествуем вместе с вами чтюб не пропасть по одиночке».

Концерт состоится по адресу: FGM Church (2011 152th Ave NE, Redmond WA 98052

Билеты можно купить:

Romance Deli - (425) 289-5599 14310 NE 20th Street, Bellevue, WA 98007 (accross from «Ross» store)

Arbat - (425) 825-5830 12053 124th Avenue NE Kirkland, WA 98034)

\$30 взрослые, \$20 пенсионеры, дети бесплатно.

Вопросы: Аня (425)765-4084.

ТАТЬЯНА И СЕРГЕЙ НИКИТИНЫ В ПОРТЛЕНДЕ!

Концерт состоится в пятницу

4 ноября в 7.30 вечера по адресу:

Tigard United Methodist Church 9845 SW Walnut Place, Tigard, OR, 97223 Справки по телефонам: Андрей: 503-616-1442 Юлия: 503-469-8558

Сохраняя искусство танца В ЛУЧШИХ РУССКИХ ТРАДИЦИЯХ



Школа классического балета открывает свой 11 сезон

стический директор Вера Алтунина

(окончившая Вагановское училище в Санит Петербурге)
Идет набор детей от 7 лет и выше в следующие классы:

Заиятия балетом для детей от 3 до 6 лет. Разиообразиые заиятия для взрослых.

www.interballetschool.com

tel: 425.822.7698



Музыкальная сказка

путешествует по миру весь год! Детский музей Саундбридж представляет новую

серию рассказов «Сказки мира». Мы познакомимся с музыкой других стран, научимся традиционным песням и играм, понграем на инструментах со всего мира!

Приглашаем вас и ваших малышей на русскую сказку в исполнении певицы-рассказчицы Анны Василевской.

> 16 ноября начало в 10:15 утра.

Адрес: детский музыкальный музей Саундбридж находится на углу 2-й авеню и Union St. в центре города Сиэтла.

Информация о регистрации находится здесь: www.seattlesymphony.org/soundbridge/browse/dateview. aspx?dt=10%2f12%2f2011

наши люди

Откуда «растут ноги» у победителей ameриканского шоу «Dancing with the Stars»?



Заслуженная артистка России Ната лья Андреева и звезда «Dancing with the лыя пладсев и звесиональная танцовщица Анна Требунская, воссоединились в Лос-Анджелесе с целью подарить любителям танцев нечто совершенно новое и неве-

Андрееву и Требунскую объединяют 12 лет совместного творчества, труда и дружбы. Дружбы, которая зародилась между ними ещё на стадии наставницы и ученицы. «Уже тогда, меня поразила наша схожесть. Анна очень трудолюбивая, она всегда доподлинно выполняла всё, что от неё требовалось. К тому же, она облада-ет уникальной способностью сосредотачиваться на определённой задаче, что во-обще свойственно лишь балетным танцорам, а не бальникам», - вспоминает Ан-дреева. Через несколько лет после встречи судьба и карьера развели этих двух не-вероятно талантливых женщин по разные уголки мира

Анна вернулась в США, где и «зазвездилась» на самом высоком уровне; Наталья продолжала свою работу в России, прав-да вела несколько иную тактику. Андрееву иначе как серым кардиналом россий-ского бального танца не назовёшь: о ней не часто пишут в газетах и рассказывают в телевизионных шоу, зато в более узких профессиональных кругах танцоров, му-зыкантов, а также деятелей других обла-стей искусства, её прекрасно знают, уважают и ценят. Есть люди, созданные для высоких целей, высокого творчества, удалённые от нашей повседневной суеты и

жажды сенсации, и она, пожалуй, относится именно к их числу

сится именно к их числу.
Под воспитанием прабабушки, кото-рая родилась в 1873 году, Андреева уна-следовала культуру и характер XIX века. С самого детства в её расписание входили французский язык, хореография, форте-пиано, и другие предметы необходимые пиано, и другие предметы псоходимые для формирования характера достойной молодой девушки: В три с половиной го-да она решила стать балериной, однако не тут-то было. «Когда вам говорят, что не тут-то облю. «соды авт говоря, то-в балет не тоговят, а беруг самородков, – не верыге, – заявляет Андреева Родите-лям сообщили, что у девочки слабый го-леностоп. Укреплять его они отправились на занятия по спортивной гимпастике. В итоге, к тому моменту, когда Наталья по-ступила в Московское академическое хотеатре, она уже являлась кандидатом в ма-стера спорта. Ей на тот момент было все-го десять лет.

«Я до сих пор помню, конкурс в учили-ще был 1783 девочки на 15 мест. И если после поступления тебя отчисляли, то тепосле поступления теоя отчисляли, то 1-с бя потом уже не брали имкуда. Окончи-ли училище из тех 15 всего 7 человек, в том числе и *s, - рассказывает Андреева. Ей посчастливилось расти и развиваться, в эпоху расцвега советского балета. Сре-ди её учитслей Судамифь Мессерер, известная на весь мир балерина, возведён-ная королевой Британии Елизаветой в рыцарское достоинство за заслуги перед искусством танца, Галина Кириллова, уче-ница Вагановой, Евгения Фарманян и Марис Лиепа, который лично поставил ей в диплом оценку 5+.

Казалось бы, карьера Андреевой реше-на: балет, Большой Театр, гастроли, – однако внезапно дело приняло совершен-но неожиданный оборот. В 1971 году она покидает Большой Театр: «Мне часто задают вопрос о том, почему я решила уй-ти. Ответ всегда один: я не могла из моральный убеждений продвигать свою ка-рьеру тем способом, который мне предложили. Вместе с тем я знала, что хочу быть солисткой, а не тридцать вторым овіть соліком, и градовіть передом-ным в её судьбе. С тех пор началась ра-бота в многочисленных ансамблях и бота в многочисленных ансамолых и шоу-программах: «Сувенир», «Полнеба за улыбку», «Орфей», «Время и песни». Па-раллельно Андреева серьёзно занималась бальными танцами (вместе с партнёром одивными гапцами (высте с нарт-крем-горифьяном Хайсаровым они объезди-ли весь СССР, становились чемпионами Урала, Сибири и Дальнего Востока), ре-жиссурой, преподавательской деятельностью, снималась в кино.

В 1977 году Андреева впервые столкну-лась с задачей создания комплекса упражнений, облегчающих физическое состоя ние. Руководителю балета «Орфей», тенору Игорю Косарёву становилось всё хуже и хуже: диабет серьёзно подорвал его здо-ровье, и ему была необходима помощь Начав занятия по предложенной ею про-грамме, он на глазах стал оживать. В 80грамянс, от на глама став. 3 той идее е годы Наталья возвратилась к этой идее и подняла её на более высокий уровень. Изучив различные направления, включая йогу, методику Кацудзо Ниши, дикатель-ную гимнастику Стрельниковой, аэробику для мышц лица Кэрол Мадджио и мно-гие другие, она объединила их с партерной хореографией, и создала комплекс вспомогательных упражнений для баль ных танцоров. Однако он вызвал интерес в и других кругах. Пловцы, теннисисты и фехтовальщики стали использовать его в качестве дополнительной подготовки. «Я занималась по этой системе с тенки, «» занималась по этои системе с теп-нисной сборной Греции, и они достигли значительных результатов. У них ещё бо-лее развилась мобильность, выросла ско-рость движений», – рассказывает Андре-

ева. Унаследовала эти знания и Анна Тр бунская: «Я всю жизнь страдаю бронхи-альной астмой, поэтому мне необходимо постоянно следить за своим здоровьем Эти упражнения мне очень помогают», – признаётся звезда «Dancing with the Stars» признается звезда «ранелів with не обас» Кроме того, они очень пригодились, ког- да нужно было готовить к шоу «нетанцу- ющих» партнёров. Привести в необходи- мую форму человека, который в принмую форму человска, когорым в этом ципе не занимается танцами, в короткие сроки очень сложно, но ведь в этом и за-ключается сугь всего шоу. «Наталья по-стоянно помогала мне с проектом. Когда сталкивалась с серьёзными трудностями я звонила и просила совета», – говорит Требунская. «Если вы посмотрите на боксёров и футболистов, у них верхняя по-ловина тела малоподвижна, а для танцев это неприемлемо. Кроме того, нужно бы-ло учитывать ранее полученные травмы ло учитывать ранее полученные граммы, так что возникали проблемые спесей, вы-битым плечом и другими подобными ве-щами. Ане приходилось разрабатывать для каждого участника индивидуальную программу», – добаливет Андресав. Кроме того, Наталые довелось вилотичую позна-комиться и с российским вариантом проекта, который, подобно своему американ-скому аналогу, назывался «Танцы со звёздами». Она ставила номера для различ-ных российских звёзд, в том числе Сергея Астахова, Кирилла Плетнёва и Алексея



Буквально пару месяцев назад Требун ая и Андреева воссоединились в Калифорнии с идей создания того, чего люби-тели танцев ещё не видели. Они уходят от прямых ответов на вопрос о том, что же прямых ответов на вопрос о том, что же нас ожидает, однако поклонники их твор-чества уже трепешру в ожидании чего-то грандиозного. Будет ли это новая школа, новая система обучения, новый комплекс упражнений, который позволит танце-вать даже тем, кто страдает серьёзными заболеваниями, точного ответа нет. Пока Наталья Андреева гостит у своей ученицы, отдыхает и делится впечатлениями от увиденного: «Я поняла, насколько счаст-ливым может ощущать себя человек, когда он с утра просыпается и видит большую пальму, океан, а вокруг него летают колибри!»

Криста Кифер

ЛАЙФИКИ

ВНИМАНИЕ! НОВАЯ РУБРИКА!



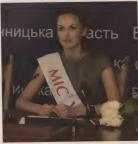
Дорогой друг! Добро пожаловать в рубрику «Пайфики», где представлены курьезные, грогательные, смешные жизменные истории, описываются увлечения и интересы обычных людей, их взясты и падения, услехи и поражения и много-многое другое. Ведь интересные случаи происходит не только с геропны фильмом и сериалов, но и с каждым из нас. Здесь можно прочесть истории реально существующих людей. Можно поросить совета в той или иной жизменной ситуации, можно полочь советом другим. И не удивляйтесь, правда это или ложь. В жизми каждого бывают разные ситуаций. Порой даже кажется, что такого не бывает, что это байка. Но смема вых увериты, спредставленные здесь истории реальные, ведь всякое случается в нашей жизми, бывает такое... Хотите – верьте, хотите – нет.

Олеся Шуткевич

«Мисс Украина» - винничанка Ярослава Куряча

До недавнего времени о ней ниято не знал и не говория. Она была рядовой деорицкой, которав выделяется среди ругиче црезвычайно искренней уныбков. Но так было угодно звездам, чтобы в один прекрасный вечер, а день рождения города Вининцы, ей прискоили титул «Мисс Украина — 2011». С тех пор жизнь 19-летей виничания Ярослави Курычой изменилось. Она уже двано забыла, когда спокобно читала книжку или скотрела фильм. Теперь ее день расписан по минутах занитие английским, танцы, фото-сессия, прессконференция и встречи. Недавно Ярослава встреконференция и встречи. Недавно Ярослава встремалась с представителями местной власти. От Винничины юная красавида получала в подарок ковелирные укращения.

ничины юняя красавица получала в подврок юве-лирные украшения. 2011 - участвовали да Краса-виц в разных городов. Девушки боролись не толь-ко ав тотуп дви представиять Украину на конкурсе «Мисс Мира». Он, кстати, совсем не за горомы — уже в октябре, в Лондоне. Оценивали красоту украином известные на весь мир чистны жорые голивурская тусовщица Пэрис Хилтон, божсер Владимир Кин-са, актер Ван Дамы, спортсичена Анна Есессиюва и



культуры и искусств в Киеве (хореографическое отделение), – говорит девушка. – В зале во врем конкурса присутствовали не только мои родители родне, но и друзья-студенты. Поддержка чувство ась, и это додавало мне веры и уверенности.

Винницкий калейдоскоп

Городской башне – 100 лет!

бывал в Виннице, хорошо помнят городскую башню. Это строение стало своеобразным символом Винни-цы. Днями башне «исполось» 100 лет. По случаю юбилея работники местно го краеведческого музея даже устроили торжественное мероприятие, во время ко-торого вспоминали счастливую историю самого заметного в городе архитектурно-го памятника. Почему счастливую? А потому, что и через сто лет, она прекрасно вы-глядит. Ни войны, ни рево-люции не смогли изменить ее внешний вид. Башню возвели по проек

ту винницкого архитектора 1911 года. В начале XX века



1911 года. В начале XX века винимане начали в повседневной жизни пользоваться достижениями инже-нерных наук, одним из которых, например, был городской водопровод. Его ра-богу и должна была обеспечить водоналорная башии. Городская утрава перадожива винниции в думатекторам разработать про-ект водоналорной башии. Сооружение должную было выполнять и функцию по-жарной калании, для чего был прикосооблен верхий ярук. Для строительства башим выбрали самое высокое место в городе. В 1904

году было представлено несколько проектов, но городская управа выбрала разработку архитектора Григория Артынова. Он представил чертежи и смету строительства башни. По его скромным подсчетам, требовалось свыше 30 ты-сяч рублей. Городская управа не экономила на строительстве, и выделила на-



Заслуженная артистка России Наталья Андреева и звезда «Dancing with the Stars», профессиональная танцовщица Анна Требунская, воссоединились в Лос-Анджелесе с целью подарить любителям танцев нечто совершенно новое и неве-

Андрееву и Требунскую объединяют 12 лет совместного творчества, труда, и дружбы. Дружбы, которая зародилась между ними ещё на стадии наставницы и ученицы. «Уже тогда, меня поразила наша хожесть. Анна очень трудолюбивая, она всегда доподлинно выполняла всё, что от неё требовалось. К тому же, она облада-ет уникальной способностью сосредотачиваться на определённой задаче, что во-обще свойственно лишь балетным танцорам, а не бальникам», – вспоминает Ан-дреева. Через несколько лет после встречи судьба и карьера развели этих двух не-вероятно талантливых женщин по разные уголки мира.

Анна вернулась в США, где и «зазвезди-лась» на самом высоком уровне; Наталья продолжала свою работу в России, прав-да вела несколько иную тактику. Андрееву иначе как серым кардиналом россий-ского бального танца не назовёшь: о ней не часто пишут в газетах и рассказывают в телевизионных шоу, зато в более узких профессиональных кругах танцоров, музыкантов, а также деятелей других областей искусства, её прекрасно знакуг, уважают и ценят. Есть люди, созданные для высоких целей, высокого творчества, удалённые от нашей повседневной суеты и итоге, к тому моменту, когда Наталья по-ступила в Московское академическое хореографическое училище при Большом театре, она уже являлась кандидатом в мастера спорта. Ей на тот момент было всего десять лет

Я до сих пор помню, конкурс в училище был 1783 девочки на 15 мест. И если после поступления тебя отчисляли, то тебя потом уже не брали никуда. Окончи-ли училище из тех 15 всего 7 человек, в том числе и я», – рассказывает Андреева. Ей посчастливилось расти и развиваться в эпоху расцвета советского балета. Среди её учителей Суламифь Мессерер, известная на весь мир балерина, возведённая королевой Британии Елизаветой в рыцарское достоинство за заслуги перед искусством танца, Галина Кириллова, уче-ница Вагановой, Евгения Фарманян и Марис Лиепа, который лично поставил ей в диплом оценку 5+. Казалось бы, карьера Андреевой реше-

на: балет, Большой Театр, гастроли, – од-нако внезапно дело приняло совершенно неожиданный оборот. В 1971 году она покидает Большой Театр: «Мне часто задают вопрос о том, почему я решила уй-ти. Ответ всегда один: я не могла из моральный убеждений продвигать свою карьеру тем способом, который мне предюжили. Вместе с тем я знала, что хочу ложили. вместе с тем я знала, что хочу быть солисткой, а не тридцать вторым лебедем». Этот момент стал перелом-ным в её судьбе. С тех пор началась ра-бота в многочисленных ансамблях и оста в многочисленных ансамблях и шоу-программах «Сувенир», «Полнеба за улыбку», «Орфей», «Время и песни». Па-радлельно Андреева серьёзно занималась бальными танцами (вместе с партнёром Горифьяном Хайсаровым они объезди-ли весь СССР, становились «емпионами Урада, Сибири и Дальнего Востока), режиссурой, преподавательской дея ностью, снималась в кино.

вспомогательных упражнений для бальных танцоров. Однако он вызвал интерес в и других кругах. Пловцы, теннисисты и фехтовальщики стали использовать его в качестве дополнительной подготов ки. «Я занималась по этой системе с теннисной сборной Греции, и они достигли значительных результатов. У них ещё бо-лее развилась мобильность, выросла скорость движений», - рассказывает Андре-

Унаследовала эти знания и Анна Тре-«Я всю жизнь страдаю бронхиальной астмой, поэтому мне необходимо постоянно следить за своим здоровьем Эти упражнения мне очень помогают», признаётся звезда «Dancing with the Stars». Кроме того, они очень пригодились, когда нужно было готовить к щоу «нетанцу-ющих» партнёров. Привести в необходимую форму человека, который в прин-ципе не занимается танцами, в короткие сроки очень сложно, но ведь в этом и за-ключается суть всего шоу. «Наталья постоянно помогала мне с проектом. Когда сталкивалась с серьёзными трудностями, я звонила и просила совета». - говорит Требунская. «Если вы посмотрите на-бок-сёров и футболистов, у них верхняя половина тела малоподвижна, а для танцев это неприемлемо. Кроме того, нужно было учитывать ранее полученные травмы, так что возникали проблемы с шеей, выбитым плечом и другими подобными ве-щами. Ане приходилось разрабатывать для каждого участника индивидуальную программу», – добавляет Андреева. Кроме того, Наталье довелось вплотную познакомиться и с российским вариантом про-екта, который, подобно своему американскому аналогу, назывался «Танцы со звёз-дами». Она ставила номера для различных российских звёзд, в том числе Сергея Астахо Леденева. стахова, Кирилла Плетнёва и Алексея



Буквально пару месяцев назад Требун я и Андреева воссоединились в Калифорнии с идей создания того, чего люби-тели танцев ещё не видели. Они уходят от прямых ответов на вопрос о том, что же нас ожидает, однако поклонники их творчества уже трепещут в ожидании чего-то грандиозного. Будет ли это новая школа, новая система обучения, новый комплекс упражнений, который позволит танце-вать даже тем, кто страдает серьёзными заболеваниями, точного ответа нет. Пока Наталья Андреева гостит у своей ученицы, отдыхает и делится впечатлениями от увиденного: «Я поняла, насколько счастливым может ощущать себя человек, ког-да он с угра просыпается и видит большую палі ту, океан, а вокруг него летают колибри!»

Криста Кифер

ЛАЙФИКИ

ВНИМАНИЕ! НОВАЯ РУБРИКА!



Дорогой друг! Добро пожаловать в рубрику «Лайфики», где представлены курьез огательные, смешные жизненные истории, описываются увлечения и интересы ычных людей, их взлеты и падения, успехи и поражения и многое-многое другое. Ведь интересные случаи происходят не только с героями фильмом и сериалов, но и с каждым из нас. Здесь можно прочесть истории реально существующих людей. Можно спросить совета в той или иной жизненной ситуации, можно помочь советом другим. И не удивлийтесь, правда это мил ложь. В жизни каждого бывают разнос ситуация. Порой даже камется, ито такого не бывает, что это байка. Но смеем вас уверить, все дставленные здесь истории реальные, ведь всякое случается в нашей ж кое... Хотите – верьте, хотите – нет.

«Мисс Украина» - винничанка Ярослава Куряча

До недавнего времени о ней никто не знал и не говорил. Она была радовой девушкой, кото-рая выделяется среди других учевначайно и керен-ней улыбкой. Но так было утолио звездам, чтобы в один прекрасный вечер, в день рождения горо-да Вининиы, ей прискоили титул «Мисс Украина — 2011-с. Тех пор жизнь 19-летней виничалки Ярослави Курачой изменилось. Она уже давно за-была, когда спокобно читала книжку или скотре-ла фильм. Теперь ее день расписан по минутах занятие английскым, танцы, фото-сессии, пресс-конференции и встречи. Недавно Ярослава встре-члальс и пред-ставителями местной власти. От Вин-ничны конза красавица получала в подрок кове-лирые укращения. лирные украшения.

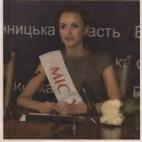
В «Мисс Украина – 2011» участвовали 26 крас виц из разных городов. Девушки боролись не толь-ко за титул главной красавицы страны, но и за по-четную миссию представлять Украину на конкурсе четную миссию представиять украину на коннурсе «Мисс Мира». Оп, кстати, освеем не за горами – уже в октябре, в Лондоне. Оценивали красоту украином известные на весь мир члены жюри: голивудская тусовщица Пэрис Хылтон, боксер Владимир Кинчо, актер Ван Дамм, спортсиенка Анна Бесснова и другие. Именно они признали нашу Ярославу Курачус дмой красиной украинной. Котя сначала победительницей была объявлена совсем другая конкурсантка. Эта неприятность на главном конкурсе красоты Украины произошла из-за того, что веду-щая Ксения Собчак, а вместе с ней и главная гостья шоу Пэрис Хилтон, ошиблись, оглащая результаты. та ликантная подробность стала, пожалуй, глав-ной фишкой конкурса. , который проходил в Кис-ве в воскресенье, 11 сентября.

ве в воскресенье, 11 сегинбря. При первой пощьтке главную корону чуть было не надсли на Маргариту Горбик на Киева. Девушка уже разглаживала на груди подарениро ленту, как адруг велупине спохватились — не она! Собчак так сильно извипиятась, что даже опустилась на колени и призвала сделать то же самос своето партнера Ивана Доры. Так диечо к плему, они и застали перед расстроенной девушкой. Вдобаюх, чусская Пърнк Хилгон», расскивамсь, сще и поцелова-ская пърнк Хилгон», расскивамсь, сще и поцелова-ская пърнк Хилгон», расскивамсь, сще и поцелова-рис смотрела на это с другото конца сцены и мило учлыбалась.

Ярослава вообще не понимала, что происходят. Девушка рассказывае, что всес конкуре был слов-

Девушка рассказывает, что весь конкурс был слов-но в тумане, и она никак не могла справиться с

Я учусь на третьем курсе заочного отделения ациональной академии руководящих кадров в Национальной



культуры и искусств в Киеве (хореографическое культуры н лекусств в киже (корсотрацического отделение), – говорит девущика. – В зале во време конкурса присутствовали не только мои родители родне, но и друзья-студенты. Поддержка чувство валась, и это додавало мне веры и уверенности. Ошибиться я не могла, потому что на меня смо-трели самые родные и любимые мне люди. Ярослава Куряча пока первая и единственная из

Ярослава Курача пока первая и единственияя из вининчанов, которая за поси тогорию существования конкурса красоты «Мисс Украина» получных эгот титул. Правад, за писачным эгой хрунисую декурску куж достаточно большой опыт участия в конкурса к красоты. В 2009 году опа стала «Первой вицемисс Вининиа», победила на «Жемчужини Черного моря» в Севастополе, стала одной из победительницы престижного конкурса «Ford Supermodel of the World». Впередну вининалная участие в «Мисс мира — 2011», на который она приедет не только представлять свою красоту, но и новый благотворительный «Украина — Родина добра», созданный Вининцкой общественной организацией защиты и помощи инвалидым «Открытые сераца». Для успешной презентации проекта в скоромущем будет созданный видеоролик, который рассказать о мазани людей с осебенными потрейноств одил созданиям видеогромия, котории рассызав-вать о жизни людей с особенными потребностя-ми в семье, чем и где они занимаются, каклиривие-каются к труду и тому подобное. В случае победы на конкурсе «Мисс мир» Ярослава продолжит за-ниматься просветительско-благотворительной деятельностью в Украине и мире.

Виктория СОБКО Фото Игоря КАРЛИЦКОГО

Винницкий калейдоскоп

Городской башне – 100 лет!

Все, кто когда-то жил или бывал в Виннице, хорошо помнят городскую башню. бразным символом Винницы. Днями бащне «испол-нилось» 100 лет. По случаю юбилея работники местного краеведческого музея даже устроили торжественное мероприятие, во время которого вспоминали счастливую историю самого замет ного в городе архитектурно-го памятника. Почему счаст-ливую? А потому, что и через сто лет, она прекрасно вы-глядит. Ни войны, ни революции не смогли изменить ее внешний вид.

Башню возвели по пре ту винницкого архитектора Григория Артынова в кон



винничане начали в повседневной жизни пользоваться достиж ерных наук, одним из которых, например, был городской водопровод. Его работу и должна была обеспечить водонапорная башня.

Городская управа предложила винницким архитекторам разработать про-ект водонапорной башни. Сооружение должно было выполнять и функцию пожарной каланчи, для чего был приспособлен верхний ярус. Для строительства башни выбрали самое высокое место в городе. В 1904

году было представлено несколько проектов, но городская уграва выбрала разработку архитектора Григория Артынова. Он представил чертежи и смету строительства башни. По его скромным подсчетам, требовалось свыше 30 ты-сяч рублей. Городская управа не экономила на строительстве, и выделила намного больше средств.

Кладку стен башни завершили в июле 1911 года. Затем работы приоста ли, поскольку в управе решали, как будет выглядеть ее крыша. Впоследствии строительство продолжилось, и осенью водонапорная башня, как теперь го-ворят, была введена в эксплуатацию. На верхушке 40 метрового здания постоянно находился дежурный, который бил в колокол, когда в городе возникал

Функцию наблюдательного пункта башня выполняла и во времена гражданкой и Великой Отечественной войн. В марте 1944 года, когда советские войска освобождали Винницу от фашистских захватчиков, на ее верхушке засел не-мецкий корректировщик, который помогал своим артиллеристам вести огонь. Чтобы его уничтожить советским танкистам пришлось стрелять по башне из лушки, но сооружение выстояло.

После войны башню переоборудовали, и тут какой-то период жили работ-

ники городского водоканала, на балансе которого здание находилось до 80-х годов прошлого века.

Большие чаны для воды простояли в башне около 70 лет. Четверть века на-зад башню реконструировали, заменили часы, и она приобрела современный вид, В 1993 года в архитететурном памятнике открыли филиал Винницкого кра-еведческого музея, Впоследствии там создали музей памяти воинов, погибших во время афганской войны 1979 — 1989 годов. Здесь собраны личные вещи, ъма 140 винничан, которые сложили головы на чу

Фото Игоря КАРЛИЦКОГО

выборы

НЕ ПРОПУСТИТЕ ГОЛОСОВАНИЕ ПО ИНЦИАТИВЕ I-1125! В ВАШИХ РУКАХ БУДУЩЕЕ ШТАТА!

Вноябревсемгражданам США, проживающимвштате Вашингтон, необходимо принять очень важное решение: одобрить или отвергнуть инициативу I-1125, предложенную Тимом Айманом. Отнестись к этому нужно с огромной ответственностью. Еели инициатива не будет одобрена и не пройдёт в законодательство, все водители западного Вашингтона почувствуют сильный удар по кошельку. На прошлой неделе этнические средства массовой информации Сизтла организовали дебаты, посвященные данному вопросу. Все мы, в том числе и газета «Русский мир», очень благодарны политическим деятелям, которые уделили время этому событию и поделились с нами своим мнением. «Подобное мероприятие мы проводим уже второй год, и надеемся, что оно войдёт в традицию. Наша задача – обратить внимание политиков на важность мнения национальных меньшинств», – говорит Джули Фам, главный редактор газеты Northwest Vietnamese News. Высказаться в защиту I-1125 пришёл сам Тим Айман; точку зрения большинства членов правительства штата Вашингтон представил Даг Макдоналд.

Спор разгорелся нешуточный. Инициатива Аймана направлена на то, чтобы не позволить правительству тратить деньги, полученные в ходе сбора налога на бензин и пошлин за проезд по различным трассам и мостам штата (как, например, мост SR 520), на нужды не связанные с транспортом. Кроме того, в случае одобрения этой инициативы, пошлины (toll), выплачиваемые водителями нашего штата по тем или иным участкам трассы, можно будет использовать лишь для оплаты конкретного проекта. Как только проект закончен, правительство будет обязано отменить данную пошлину и не сможет перенаправить сборы на оплату каких-либо других, не связанных с проектом нужд. Таким образом, вашингтонцам удастся избежать введения пожизненных проездных пошлин. У правительства, однако, не будет возможности получать с граждан дополнительные крупные суммы денег и использовать их по своему усмотрению: проезд по мосту 520, например, в среднем будет стоить 7 долларов, в день его пересекают около 115000 автомобилей (согласно данным WSDOT) – сколько это сотен тысяч долларов ежедневного дохода представить не трудно. Пытаясь убедить граждан проголосоват против инициативы, Макдоналд приводит следующий довод «Одобрение 1-1125 вызовет задержку многих проектов по ремонту и строительству дорог. В итоге все мы будем страдать от недостатков системы транспорта в нашем штате»

Непонятно правда, кто мешает правительству использов в целях финансирования ремонта и строительства дорог налог на бензин, который в нашем штате и так уже является одним из самых высоких. Кроме того, они планируют взимать дополнительный налог со всех вашингтонских водителей, помимо ежегодной платы за регистрацию (tabs). Понятно, конечно, что экономическая ситуация в стране не блестящая, и у правительства денег ни на что не хватает, но ведь простых людей тоже прижало не на шутку, и облирать с них последнее не совсем этично. Если плата за проезд будет взиматься не только на мосту 520, но и на I-90 все мы будем вынуждены отсчитывать «Дяде Сэму» дополнительную тысячу долларов в год, а то и больше. Особенно неприятно в этой ситуации то, что сумма, взимаемая с граждан на платных мостах и участках трассы, совершенно не учитывает благосостояния и дохода водителей. В отличие от налогов, которые обычно высчитываются как процент от зарплаты, цена проезда для всех одна, получаешь ты 200 тысяч или 20 тысяч в год, никого не интересует. На вопрос о том, что делать тем, у кого оклад едва превышает прожиточный минимум, делять тем, у кого облад сдва провощае промена, но, Даг Мадонадд не дал внятного ответа: «Да, это проблема, но, возможно, работодатели смогут помочь и приобрести ваучеры на бесплатный проезд для своих работников.» Не очень верится, правда, что тем, кому работодатели платят 10-12 долларов в час, светит подобная милость. Так что если вы всё-таки решите поддержать правительственную точку зрения и проголосовать против инициативы Аймана, помните, что больнее всего ваше решение ударит по малообеспеченным семьям.

«Я не хочу, чтобы правительство вводило пошлину под предлого ремонта моста, а потом перенаправляло деньги в совершенно другое русло. К тому же её в этом случае невозможно будет отменить. Мы будем платить бешеные деньги за проезд по нашим дорогам до конца жизни. Я полностью поддерживаю Аймана» - говорит Рэнэй, жительница южного Сиэтла, которая пришла послушать участников дебатов. «Если вы хотите отдавать все ваши деньги правительству, и считаете, что они могут распоряжаться ими без вашего ведома и одобрения, - эта инициатива не для васзаявляет Айман, - «Я пытаюсь добиться того, чтобы чиновники несли ответственность за то, куда они тратят наши деньги. Если инициатива не пройдёт, вы увидите, что все основные трассы и мосты Большого Сиэтла станут платными, и вы не будете иметь ни малейшего представления о том, куда уходят собранные средства. Я не против строительства и ремонта дорог. Если есть дорожный проект, который требует финансирования, – значит нужно вводить пошлину, но она должна быть отменена после того, как проект завершён. Она не должна идти на финансирование

Криста Кифер

по блату

НОВАЯ РУБРИКА!



Скука

У всех из поездок получается теперь очень много фоток. В основном они обычные, никому, кроме фотоаппаратчика, не интересные. Да и ему том недолго. Хотя иногда получается что-нибудь, к чему потом возвращаешься. Значит, цель достигнута и

Одну из таких фоток, совершенно не hi-end, я сделал на вокзале в Киото. Машинист паровоза мне при этом по-японски сдержанно улыбнулся, впрочем, этого не видно за затененным стеклом. Да и история, которая при этом мне вспоминается,

совсем не связана с этим поездом и машинистом. Просто она тематическая, железнодорожная. Вот и все...

Совсем не в таком, а в обычном поезде, похожем омые советские поезда, я ехал из Киото в Нингату по той части Японии, где нет скоростных синкансэнов. Поезд ночной, зашел в вагон, там спят не в купе, а повдоль, и закрываются не лверьми, а шторочками. На постели ночное кимоно, паста зубная. А куда чемодан поставить – найти не могу. Какие-то решетки наверху. Я, поскольку ничего больше не нашел, давай их дергать. Оторвать не смог, вызвал, зато недовольство спящих, поскольку

Пошел тогда искать проводника. Он там был один а три вагона, идет навстречу. Говорю, дядя, куда вы багаж прячете на ночь, не найду никак. Багаж по-

Он кланяется все время и говорит.

 О, нимоцу?! Ес, ес! Моя понимайт! Нимоцу – эт хороп

Одобрительно, то есть, отозвался о факте наличия

Я в ответ кланяюсь тоже, говорю, я и сам, говорю очень им доволен. И чтобы продлить это счастье, мне нало его спрятать получше

Говорю ему, четко артикулируя – Куда, дядя положить мне чемодан на ночь, чтобы не срезали? Он опять в пояс, и головой кивает. Я давай по новой – жалко же, вещи импортные,

все новое... Показывать даже начал, как в ночи под мерный стук колес, в неверном свете вагонного фонара к отдельно стоящему без присмотра чемодану (моему!!) подкрадываются японские воры, люди без стыда и совести.

Пантомимой он явно заинтересовался, сдел даже попытку мне поаплодировать, но договориться нам так и не удалось. Нычки он мне не показал, постоял еще немного из вежливости и ущел

На свой страх я поставил чемодан в тамбуре. И васнуть той ночью не смог.

Позже, за пивом с ниигатскими друзьями разобрались мы, что к чему. В Японии не воруют, объяснили они. Язык их беден, слово «срезать» в исконном его смысле отсутствует. Жизнь японца в связи с этим эмоционально скудна. Да и то сказать,

что это за жизнь без воровства?! Потому и не мог тебя понять бедный японский проводник. Принял, говорят, скорее всего, за

Cara Italia!

Италию вспоминаю с неизменной теплотой. Прогулки по Риму, скалы Амальфи, кафе Флоренции. Сиесту эту, когда все закрыто. И легко кафе во нравов итальянцев. Это говорю в самом хорошем

Однажды в Риме проглядел знак, встречается в старых центрах старых итальянских городов и означает «Далее запрещено любое автомобильное движение». Я был в Италии в первый раз, на знаки не смотрел, а смотрел на красоты вокруг. И вообще, это был 95 год, кажется – какой кий тогда смотрел на дорожные знаки?

И ехал себе после этого знака какое-то время, удивляясь, что улицы такие узкие, не дай бог, думаю, навстречу кто-нибудь. И радуясь одновременно, что нет транспорта вовсе. Ни встречного, ни какого другого. И так я двигался, пока не выехал на большую юшаль.

Как потом вычислил, что это была площадь за Пантеоном. На ней было очень много людей, тысяч пять, наверное, и увидев выехавшего из стены отморозка, они все повернулись в мою сторону. Тут я, наконец, понял, что что-то не так. И что надо как-то отрабатывать назад, чтобы не попасть прямо здесь под валютный штраф или лишение.
И начал это делать буквально, то есть сдавать

задом. При этом в расстройстве и спешке не заметил какого-то панка на мотороллере, который

успел подъехать впритык. И, конечно, слегка его придавил. Зазвенело. В одно зеркало вижу – лежит мотороллер. В другое – что вообще ужасно – лежит панк. Публика, до этого скучавшая, заревела, многие, как мне почудилось, показали большие пальцы вниз. Мол, кончай его, Семен...

яже, колчан ест, семен... Я же сидел и думал, в какой срок в итальянской тюрьме выльется мне этот дорожный энак. Каким необычным будет мое знакомство со страной и се обычаями. С какими людьми непростой судьбы пересечется вскоре судьба обычного советского паренька, бывшего члена ВЛКСМ. Успело мелькнуть даже, мол, нет худа без добра – выучу в совершенстве язык. Книгу напишу про мафию.

От этих горьких мыслей отвлек меня непосредственно сбитый панк. Который быстро поднялся, отряхнул свою лайбу, подошел ко мне и сказал длинную эмоциональную речь, в которой из знакомых слов было часто повторяющееся ** Закасням. Столо было таким оборазом, панк закет табурстку и уехал. На речь его публика отреатировала також киво, как и из чуть было не совершившееся убийство — то есть проводила этого хиппи громкими ободрительными криками и

Прекрасные душой (и, слава богу - крепкие телом) люди живут на родине Микеланджело и Алессандро дель Пьеро, подумалось мне.

Сергей Киреев

YES on 163
Yes to Safe, Quality Care уход за пожилыми и инвалидами.

Спор разгорелся нешугочный. Инициатива Аймана направлена на то, чтобы не позволить правительству тратить деньги, полученные в ходе сбора налога на бензин и пошлин за проезд по различным трассам и мостам штата (как, например, мост SR 520), на нужды не связанные с транспортом. Кроме того, в слу одобрения этой инициативы, пошлины (toll), выплачиваемые одоорения этои инициативы, пошлины (год), выплачиваемые водителями нашего штата по тем или иным участкам трассы, можно будет использовать лишь для оплаты конкретного проекта Как только проект закончен, правительство будет обязано отменить данную пошлину и не сможет перенаправить сборы на оплату каких-либо других, не связанных с проектом нужд. Таким образом, вашингтонцам удастся избежать введения пожизненных проездных пошлин. У правительства, однако, не будет возможности получать с граждан дополнительные крупные суммы денег и использовать их по своему усмотрению: проезд по мосту 520, например, в среднем будет стоить 7 долларов, в день его пересекают около 115000 автомобилей (согласно данным WSDOT) – сколько это сотен тысяч долларов ежедневного дохода представить не трудно. Пытаясь убедить граждан проголосовать против инициативы, Макдоналд приводит следующий довод: «Одобрение I-1125 вызовет задержку многих проектов по ремонту и строительству дорог. В итоге все мы будем страдать от

ремонту и строительству дорог: в игоге все мы оудем страдать от недостатков системы транспорта в нашем штате». Непонятно правда, кто мешает правительству использовать в целях финансирования ремонта и строительства дорог налог на бензин, который в нашем штате и так уже является одним из самых высоких. Кроме того, они планируют взимать дополнительный налог со всех вашингтонских водителей, помимо ежегодной платы за регистрацию (tabs). Понятно, конечно, что экономическая ситуация в стране не блестящая, и правительства денег ни на что не хватает, но ведь простых людей правительства денет ни на что не хватает, но ведь простых людеи тоже прижало не на шутку, и облирать с них последнее не совсем этично. Если плата за проезд будет взиматься не только на мосту 520, но и на 1-90 все мы будем вынуждены отсчитывать «Диде Саму» дополнительную тысячу долларов в год, а то и больше. Особенно неприятно в этой ситуации то, что сумма, взимаемая с граждан на платных мостах и участках трассы, совершенно не учитывает благосостояния и дохода водителей. В отличие от налогов, которые обычно высчитываются как процент от зарплаты, цена проезда для всех одна, получаешь ты 200 тысяч или 20 тысяч в год, никого не интересует. На вопрос о том, что делать тем, у кого оклад едва превышает прожиточный минимум. Даг Макдоналд не дал внятного ответа: «Да, это проблема, но, возможно, работодатели смогут помочь и приобрести ваучеры вызможно, расоподители своиту немочен и присорести ваучеры на беспатавия просяд для своих работивких работивков. «Не очень верится, правадь, «то тем, кому работодители платит 10-12 долларов в чек, свенит подобная милость. Так что если вы всё-таки решите поддержать правительственную точну, эрення и впрогаюсовать против инициративы Аймана, помните, что больнее всего вяще решение ударит по малообеспеченным семьям

«Я не хочу, чтобы правительство вводило пошлину под предлогом ремонта моста, а потом перенаправляло деньги в совершенно другое русло. К тому же её в этом случае невозможно будет отменить. Мы будем платить бешеные деньги за проезд по нашим дорогам до конца жизни. Я полностью поддерживаю Аймана», говорит Рэнэй, жительница южного Сиэтла, которая пришла послушать участников дебатов. «Если вы хотите отдавать все ваши деньги правительству, и считаете, что они могут распоряжаться ими без вашего ведома и одобрения, – эта инициатива не для вас», – заявляет Айман, – «Я пытаюсь добиться того, чтобы чиновники несли ответственность за то, куда они тратят наши деньги. Если инициатива не пройдёт, вы увидите, что все основные трассы и мосты Большого Сиэтла станут платными, и вы не будете иметь ни малейшего представления о том, куда уходят собранные представление о том, куда удум дого соранные средства. Я не против строительства и ремонт дорог. Если есть дорожный проект, который требует финансирования, — значит нужно вводить пошлину, но она должна быть отменена после того, ак проект завершён. Она не должна идти на финансирование параллельных нужд правительства».

Криста Кифер



Скука

У всех из поездок получается теперь очень много фоток. В основном они обычные, никому, кроме фотоаппаратчика, не интересные. Да и ему тоже нелолго. Хотя иногда получается что-нибудь, к чему фотали не зря

Одну из таких фоток; совершенно не hi-end, я сделал на вокзале в Киото. Машинист паровоза мне при этом по-японски сдержанно улыбнулся впрочем, этого не видно за затененным стеклом.

Да и история, которая при этом мне вспоминается, овсем не связана с этим поездом и машинистом. Просто она тематическая, железнолорожная. Вот и все

Совсем не в таком, а в обычном поезде, похожем знакомые советские поезда, я ехал из Киото в Нингату по той части Японии, где нет скоростных синкансэнов. Поезд ночной, зашел в вагон, там спят синажнеэнов, посед ночном, закашел в видем, там сият не в куне, а повдоль, и закрываются не дверьми, а шторочками. На постели ночное кимоно, паста зубная. А куда чемодан поставить — найти не могу, Какие-то решетки наверху. Я, поскольку ничето больше не нашел, давай их дергать. Оторвать не смог, вызвал, зато недовольство спящих, поскольку дергал сильно.

. Пошел тогда искать проводника. Он там был один на три вагона, идет навстречу. Говорю, дядя, куда вы багаж прячете на ночь, не найду никак. Багаж по-

японски «нимоцу». Он кланяется все время и говорит

О, нимоцу?! Ес. ес! Моя понимайт! Нимоцу - это xopomo! Одобрительно, то есть, отозвался о факте наличия

меня нимоцу. я в ответ кланяюсь тоже, говорю, я и сам, говорю, очень им доволен. И чтобы продлить это счастье,

мне надо его спрятать получше. Говорю ему, четко артикулируя Куда, дядя,

положить мне чемодан на ночь, чтобы не срезали?
Он опять в пояс, и головой кивает.

Я давай по новой – жалко же, вещи импортные, е новое... Показывать даже начал, как в ночи под мерный стук колес, в неверном свете вагонного фонаря к отдельно стоящему без присмотра чемодану (моему!!) подкрадываются японские воры,

люди без стыда и совести...

Пантомимой он явно заинтересовался, сделал даже попытку мне поаплодировать, но договориться нам так и не удалось. Нычки он мне не показал, постоял еще немного из вежливости и ушел.

На свой страх я поставил чемодан в тамбуре. И заснуть той ночью не смог.

заснуть тои ночью не смог.
Позже, за пивом с ниигатскими друзьями разобрались мы, что к чему. В Японии не воруют, объяснили они. Язык их беден, слово «срезать» в исконном его смысле отсутствует. Жизнь японца в связи с этим эмоционально скудна. Да и то сказать, что это за жизнь без воровства?!

Потому и не мог тебя понять бедный японский проводник. Принял, говорят, скорее всего, за

чокнутого

Cara Italia!

Италию вспоминаю с неизменной теплотой. Италию вспоминаю с пельзенных прогумки по Риму, скалы Амальфи, кафе во Флоренции Сиесту эту, когда все закрыто. И легкость нравов итальянцев. Это говорю в самом хорошем смысле слова.

Однажды в Риме проглядел знак, который встречается в старых центрах старых итальянских городов и означает «Далее запрещено любое автомобильное движение». Я был в Италии в первый раз, на знаки не смотрел, а смотрел на красоты вокруг. И вообще, это был 95 год, кажется – какой русский тогда смотрел на дорожные знаки?..

И ехал себе после этого знака какое-то время, удивляясь, что улицы такие узкие, не дай бог, думаю, навстречу кто-нибудь. И радуясь одновременно, что нет транспорта вовсе. Ни встречного, ни какого другого. И так я двигался, пока не выехал на большую

Как потом вычислил, что это была плошаль за Пантеоном. На ней было очень много людей, тысяч пять, наверное, и увидев выехавшего из стены отморозка, они все повернулись в мою сторону. Тут я, наконец, понял, что что-то не так. И что надо как-то отрабатывать назад, чтобы не попасть прямо здесь под валютный штраф или лишение.

И начал это делать буквально, то есть сдавать задом. При этом в расстройстве и спешке не заметил какого-то панка на мотороллере, который

успел подъехать впритык. И, конечно, слегка его придавил. Зазвенело. В одно зеркало вику – лежит мотороллер. В другое – что вообще ужасно – лежит панк. Публика, до этого скучавшая, заревела, многие, как мне почудилось, показали большие пальцы вниз. Мол, кончай его, Семен.

Я же сидел и думал, в какой срок в итальян тюрьме выльется мне этот дорожный знак. Каким необычным будет мое знакомство со страной и ее обычаями. С какими людьми непростой судьбы пересечется вскоре судьба обычного советского паренька, бывшего члена ВЛКСМ. Успело мелькнуть даже, мол, нет худа без добра — выучу в совершенстве язык. Книгу напишу про мафию...

От этих горьких мыслей отвлек меня непосредственно сбитый панк Который быстро поднялся, отряхнул свою лайбу, подошел ко мне и сказал длинную эмоциональную речь, в которой из знакомых слов было часто повторяющееся «бастардо». Высказавшись, таким образом, панк завел табурстку и уехал. На речь его публика отреатировала также живо, как и на чуть было не совершившееся убийство — то есть проводила этого хиппи громкими ободрительными криками и

Прекрасные душой (и, слава богу - крепкие телом) люди живут на родине Микеланджело и Алессандро дель Пьеро, подумалось мне.

YES on 1163 Yes to Safe, Quality Care уход за пожилыми и инвалидами.



Инициатива 1163

- Восстановит базовые минимальные стандарты по подготовке работников здравоохранения
- Откроет путь к профессиональной карьере в системе здравоохранения
- Обеспечит разумную защиту самым уязвимым слоям нашего общества

www.yes1163.com

Paid for by People for quality, Efficient, and Accountable Home Care * PO Box 9100, Seattle, WA 98109

«Хорошие фильмы нужно смотреть несколько раз»

Оглушительный успех фильма «Аватар» возродил давнюю советскую традицию многократного просмотра понравившегося фильма. Историю е помвления, развития и политического использования восстановила журнанист Geamnath Kyswetquas.

•После чая был кинематограф•

Чувствительная часть человечества давно и постоянно инят способы поиторить однажды пережитые возвышенные
и прекрасные опущения, а бесчувственная питастся из этой слабости блионеная питастся из этой слабости блионеная питастся из этой слабости блионето извлечь для собя материальную выполу, Началось это задолго до того, как братам Люмьер придумани свои минопоизаз,
а их эрители стали переживать безопасный страх, выкавный надавилощимся и
или то экрану поездом, который прибывал на выкал. В этому, котрый прибывал на выкал. В этому, котрый прибывал на выкал. В этому, котры инушего ссловия страдали от избытих сводного иучением предестных стихов и роменов. А
поже туртеньеские деяжими перемеждитот же набор книг произведениями, где с
болью описывлятье тысков к изнъв руското народа, и поятортным чтением возбуждали в себе модное чувство сострадняму к
простому люду, чуждое большинству из
имх в объяденной жизни.

В бесконечном повторе опцущений проходила и якизны рускопо высшего обшества. Вардиейские офицеры раз за разом смотрелы одни и те же спектами в императорских театрах, после чего обедаля в одних и тех же рестораних. А во время недолгого бального сезона танцевали одли и те же танцы с одними и теми же дамами. Круговорот светских радостей далеско не всем доставлят удоловаствие. Но выйти из него, не противопоствие. Но выйти из него, не противопоствине сейо обисству, было незоможным
и неразумным. Подобные правила – соответствовать положению и не выделяться
из своей среды – действовали и в прочих
из своей среды — действовали и в прочих
имущих сословиях русскомо обществ, а
также среди мещан, ремесленников и рабочих.

Вырвяться из круга сословных условностей, казалось бы, помога звоевывальный огромную попудярность среди всех солев общества кинемотораф С началом XX века в мире начался быстрый рост числа кинемострануества прочаем помог водимых ими, как они тогда именовались, филы и демонстрированиях из электрических театров Но репертуар кинемоторафов не отличался общивристью, а учитывая ограниченное число жапров постановочных фильм, а учитывая ограниченное число жапров постановочных фильм, у эрителей был довольно ограниченный выбор. Так что волей-неколей любителям нового синтетического жанра искусства не оставалось пичето другого, как скотореть несколько раз один и те же «живые картивы». Зачитывающей средности в питывали по кругу внечатительные дамы доводим по кругу внечатительные дамы доводиты соста до нервинеского, как тогда говорыми; осстамия просмотром любовных фильм, полутно освящия жестилуляцию и мимы угроковых красавии. Удивительны, он полной свободув мы-

Удинительно, по полной свободы выбора кинемторифического эрелипи не кора кинемторифического эрелипи не имел даже самодержец исся Руси и большой любитель кино Инколай I. Обычию он записьявал в дисенник несколько фраз о поссищения кинемтографа и содержании просмотренного. Царю показывали размообразирко русскую и иностраниую хронных, а также игровые фильмы, 27 декабря 1916 года (по старому стипи) он записал-«Потода была отличия, солиемная и морозвана — 8". После чая был ханнематограф — того же содержания, как в Могичеве».

Взять это дело в свои руки»

Несмотря на то что Ленин провозгласил кино столь же важным для овладения



дотации и всевозможные разрешения, без которых в условиях государственной монополии внешней торговли невозможно было закупить за границей самое необходимое, прежде всего аппаратуру, пленку и химинаты.

Сталин, правда, сказал на встрече с руководителями кинематографии в 1926 году несколько слов об Эйзенштейне:

«Среди творческих кадров советской кинематографии создались уже мастера, которые могут подвыать самые трудные, самые сложные темы и разрешать их ярко и талантино. Задач а иноруководства заключается в том, чтобы правильно повести идейно-воститательную работу с этими мастерами, правильно ими руководить».

Но дальше дело вновь не пошло. Да и годом позже, в 1927-м, Сталин смотрел на кинопрокат скорее как на источник государственных доходов, а не средство пропаганны

«Я думаю, – сказал он на XV-съезде партии, – что можно было бы начать постепенное свертывание водки, вводя в дело вместо водки такие источники дохода, как радио и кино».

Перслом в отношении Станина к кино произошела в год великого перелома, в 1929 году, когда его гланные политические противным были выведены на борьбы за власть. Именно тогда он начал регуларно смотреть готовящиесь к широкому показу фильмы и встречаться с их авторами. Но и тогда Стагин в сееще не верия в пропагандистское воздействие фильмов на советский народ. К примеру, беседуя с создавщими фильм о революционном пролстариате «Оность» Максима» режиссерами Козинцевым и Траубергом, он говорыт:

-Наши фильмы, помимо того что выявляют огромные задачи внутры страны, еще выполняют большую политическую функцию з границей. Поладая туда, они показывают нашу жачы во всем се красочном многообразии, и то, что недоступно сделать нашим инитам, котогрые если даже попадают за границу, то, вследствие того что они дыются на русском языке, имеют крайне ограниченную аудиторию, могут великоменно делаты и уже делакот наши лучшие фильмы. Поэтому чем больше смысла будет заложено в наших фильмах, тем эффективнее будет их действие на эрителей за границей».

Он укорял кинорежиссеров в оторванности от народа, в непонимании его нужд. И требовал от них и кинематографического начальства не делать заумные и экспериментаторские работы, а взяться за кино, доступное для понимания масс, захватывающее и лиганичное

«Никогда,— говорил он в 1933 году, зритель не отдаст фильму столько времени, сколько по отдаст тертальному спектаклю. И это вовсе не потому, что театр он более любит, ибо обычно бывает наоборот, а потому, что кино для него друг гой вид эрслица, притом эрслище весьма важное, (тенное и экономное и экономное и эконом

Судя по документам, кроме советских фильмов Сталин смотрел и зарубежные картины. И видимо, с их помощью понял, что именно будет смотреть советский зритель и кула слелует внеплять иле-



Важнейшее из искусств сыграло величайшую роль в превращении Иосифа Сталина в гениальнейшего из вождей. Фото: Росинформ

чение сказал: «Хорошо. Картина эта дает возможность интересно, занимательно отдохнуть. Испытали ощущение — гочно после выходного дня. Первый раз я испытываю такое ощущение от просмотра наших фильм, среди которых были весьма хорошие».

Не менее благоприятную реакцию вызвал «Чапаев». После первого просмотра в ноябре 1934 года Сталин сказал Шумяц-кому:

«Вас можно поздравить с удачей. Здорово, умно и тактично сделано. Хорош и Чапаев, и Фурманов, и Петька. Фильм будет иметь большое воспитательное значение. Он хороший подарок к празднику».

Потом Сталин смотрел «Чапаева» едва ли не сжедневно, иногда даже дважды за вечер. А в общей сложности около 30 раз. Он на себе опробовал метод многократного повторения приятных и идеологически правилымы перехиваний. И для зеленый свет на его использование в

«Непринципиальный подход некоторых товарищей»



Почти все производственные мощности советской киноиндустрии представляли собой пришедшее в упадок наследие царизма (на фото – павильон на фабрике Ханжонкова). Фото: РГАКФД/Росинформ

Некоторые не вполне понимавшие значение события большевистские руководители попытались было помешать продвижению на экраны правильных и одобренных Стадиным фильмов. В июле

1934 года Шумяцкий доложил Сталину о бурном заседании кинокомиссии оргбюро ШК:

«На заседании кинокомиссии ОБ (27.VI ст) под председательством тов Стецко-го (члены – Бубнов, Антипов, Шкирятов, Самсонов, Рабичев) произошла совер-шенно неслыжанная вещь. Просмотрен-ная Вами и рядом других товарищей коная Вами и рядом других говаринсь медия Г. В. Александрова «Веселые ребята» с участием актера Л. Утесова называлась с участием актера Д. Утесова называлась (Кубнов), «дрянконтореволюционной» (Бубнов), «дрянной, хулиганской, насквозь фальшивой» (Антипов). Еще до просмотра, зная непринципиальный подход некоторых товарищей из комиссии к оценке продукции непосредственно подчиненных мне кинофабрик (Бубнов, Антипов, Рабичев, Самсонов), я предварил тов. Стецкого, что картину смотрели уже ряд товарищей и что они ни одного порочащего ее заме чания не сделали, хотя некоторые из них смотрели ее по нескольку раз. Я указал что, наоборот, при просмотре все оценили ее как первую веселую комедию, на просмотре которой можно развлечься и отдохнуть, что в кино и даже в театре релко имеет место. Однако названные члены комиссии (кроме т. Косарева) неведомо почему начали требовать изъятия из кар тины не только отдельных деталей и сцен но даже целых частей. Я с этим не согласился, и мы резко разошлись... Сейчас мне сообщили, что в эту борьбу со мной названных членов Комиссии втянут уже аппарат Наркомпроса. Главрепертком — орган Наркомпроса РСФСР (т. Бляхин) — запретил выдачу документов на отправку на международную киновыставку, куда я выезжаю с разрешения ЦК, указанного вы-ше фильма «Веселые ребята»... Не касаясь вопроса об общем характере этих нетерпимых взаимоотношений, результатом которых явились непрерывные сканда-лы и провал ряда ценных, хотя и требующих некоторых исправлений, сценариев и готовых фильмов, прошу Вас дать указание Стецкому и Бубнову о немедленном освобождении от явно необоснованного запрета фильмы «Веселые ребята» и о немедленной выдаче разрешения ее вывоза на выставку, так как все сроки отправки уже истекли».

Непомерно ретивых товарищей поправили, а вскоре всем стало очевидно, что мнение товарища Сталина о фильмах, как и по другим вопросам, окончатель-



них по экрану поездом, которым прибывал на вокаха. В этоху, когда имущие сословия страдали от избытка свободного экрасить произведения при при ременения применения премеждать тот же набор книг произведениями, где с болью описывалесь тякжая жизны русского народа, и повторным чтением возбуждали в себе модное чувство сострадния к простому люду, чуждое большенству из них в объеденной жизни.

вырваться из круга сословных условностей, казалось бы, помогла завоевывавщий огромную популярность срем всехслоев общества кинематограф. С началом XX века в мире начался быстрый ростчиста кинокомпаний, количества производимых мин, как они готда, именовались, фильм и демонстрировавших их электрам в предоставлений и демонострать имедиторам в предоставлений и демоностадоволько ограничение чисть хапрои докольно ограничение чисть хапрои постановочных фильм, у арителей был докольно ограничены выбор. Так что волей-неколей любителям нового синтетического жапра искусства не оставллось ничего другого, как смотреть несколько раз один и те же «живые картины». Зачитывавшиеся фенимором Кунером и другром Конан Дойлем подростия вигизывать замащих магатительные дамы доводили себя до нервического, как тогда говорили, состояния просмотром любовных фильм, полутию осваниям жестикуляцию и мимику роковых красыми.

Удинительно, но полной свободы выбора винематорафического эрелица не бора винематорафического эрелица не имел даже самодержец всез Руси и большой любитель кино Николай II. Обычио он записывал в дневник несколько фраз о посещении кынематографа и соцервании просмотренного. Царю показывани разнообразирую русскую и иностранирую хронняу, а также игровые фильмы, 27 декабря 1916 года (по старому стино) он записал: «Погода была отличия, солненняя и морозвая – 8". После чая был кынематограф – того же содержания, как в Могилеве.

«Взять это дело в свои руки»

Несмотря на то что Ленин провозгласил кино столь же важным для овладения



В СССР кино было едва ли не единственным средством идеологического воститания масс, не слишком убыточным для бюджета. Фото: Росинформ

умами народа, что и цирк, не все соратники Ильича сразу оценния значение его слов. Сталин только после смерти вождя, в 1924 году, заявил: «Кино сстъ величайшее средство массовой атитации. Задача – взять это дело в свеи рухию. Однако руки Сталина до кино так и не дошли, и кинематограф еще долгое времо сставласе, сферой влияния наркома просвещения Анатолия Лукачарского и ареной селою руководителей различных кинофабрик и производства. В условиях разрухи, а затем возрождения деловой активности при НЭПе все они отчалино борошеь за госна умы. При этом он столь же твердо верил в то, что за границей минопропаганда окажется действенной и эффективной. Поэтому документальный фильм о похоронах Ленина он настойчию требовал через советские полпредства за рубежом продвитать на западные экраны. И видимо, поэтому нетативы фильма «Броненосси Потемкин-Сертев Эйзенштейна, признанного всеми партийными вождими сильным революционным произведенисм, продали в Ерманию, гре фильм сделали болес удобным для понимания европейского эрителя.

Сталин, правда, сказал на встрече с руководителями кинематографии в 1926 году несколько слов об Эйзенштейне:

«Среди творческих кадров советской кинематографии создались уже мастера, которые могут подмать самые трудные, самые сложные темы и разрешать их ярко и тальятились Задача киноруководства заключается в том, чтобы правильно повести идейно-воспитательную работу с этими мастерами, правильно ими руководить».

Но дальше дело вновь не пошло. Да и годом позже, в 1927-м, Сталин смотрел на кинопрокат скорее как на источник государственных доходов, а не средство пропаганны

«Я думаю, – сказал он на XV-съезде партии, – что можно было бы начать постепенное свертывание водки, вводя в дело вместо водки такие источники дохода, как радио и кино».

Перелом в отношении Стадина к кино произошел в тод вешкого передома, в 1929 году, когда его главные политичесские противники были выведены из борьбы за власть. Миентю тогда он начал регуларию смотреть гоговащиеся к широкому показу фильмы и встречаться с их авторами. Но и тогда Стадин все еще не верып жива в порежения в порежения в позом на совествения разветием фильлуя с создавшими фильм о революционном пролегарияте «Ропость Максима» режиссеры и Козинцевым и Траубергом, он говорыт.

«Наши фильмы, помимо того что выявляют огромные задачи внутри страны, еще выполняют большую политическую функцию за границей. Попадая туда, они показывают нашу жизнь во всем ее красочном многообразии, и то, что недоступно сделать нашим кинтам, которые если даже попадают за границу, то, вследствие того что они даются на русском языке, имеют крайне ограниченную аудиторию, могут великоленно делать и уже делают наши лучшие фильмы. Поэтому чем больше симьста будет заложено в наших фильмах, тем эффективнее будет их действие на зрителей за границей».

Он укорял кинорежиссеров в оторванности от народа, в непонимании его нужд. И требовал от них и кинематографического начальства не делатъ заумные и экспериментаторские работы, а вязться за кино, доступное для понимания масс, захватъвающее и динамичное.

«Никогда,— говорил он в 1933 году, зритель не отдаст фильму столько времени, сколько он отдаст тестральному спектаклю. И это вовсе не потому, что театр он более любит, ибо обычно бывает наоборот, а потому, что кино для нето другой вид эрелища, притом эрелище весьма важное, ценное и экономное и экономное и эконом

Суля по документам, кроме советских финимов Станин смотрел и адрубежные картины. И видимо, с их помощаю понои, что именно будет смотреть советский зритель и куда следует внедрять идеологическую нагрузку – в комедии и тероические боевии В 1934 году он ижонец получил два фильма, которые давно ждал.

Председатель Главного управления кинофотопромышленности Борис Шумяцкий записывал после показа фильма Сталину и членам Политбюро:

«Начали смотреть картину «Веселые ребята» И. В., уже ранее предварительно просмотревший ее две первые части, расположений ее две первые части, расположения сильно смете, инвъю разработки этих проблем. Наоборот. Но дяйте так, чтобы было радостно, болро и весело». Когда увидел 3-ю часть — сцены с животиним, затем 4-ю часть — сцены с животиним, затем 4-ю часть — сцены дражи, заразительно смете, в заключая дажность в заключаяте, в заключая дажность в заключаяте смете, в заключаятельно смете, в заключаятельно

Важнейшее из искусств сыграло величайшую роль в превращении Иосифа Сталина в гениальнейшего из вождей. Фото: Росинформ

чение сказал: «Хорошо. Картина эта даст возможность интересно, занимательно огложитьт. Испытали ощущение – точно после выходного дня. Первый раз я испываю такое ощущение от просмотра наших фильм, среди которых были весьма хорошите».

Не менее благоприятную реакцию вызвал «Чапаев». После первого просмотра в ноябре 1934 года Сталин сказал Шумяцкому:

«Вас можно поздравить с удачей. Здорово, умно и тактично сделано. Хорош и Чапаев, и Фурманов, и Петька. Фильм будет иметь большое воспитательное значение. Он хороший подарок к празднику».

Потом Сталин смотрел «Чапаева» едва ли не ежедневно, иногда даже дважды за вечер. А в общей сложности около 30 раз. Он на себе опробовал метод многократного повторення приятных и идеологически правильных, переживаний. И дал зеленый свет на его использование в массах.

«Неприиципиальный подход иекоторых товарищей»



Почти все производственные мощности советской киноиндустрии представляли собой пришедшее в упадок наследие царизма (на фото – павильон на фабрике

Ханжонкова). Фото: РГАКФД/Росинформ

Некоторые не вполне понимавшие значение события большевистские руководители попытались было помещать продвижению на экраны правильных и одобренных Сталиным фильмов. В июле

1934 года Шумяцкий доложил Сталину о бурном заседании кинокомиссии оргбюро ЦК:

«На заседании кинокомиссии ОБ (27.VI ст.) под председательством тов. Стецко-го (члены – Бубнов, Антипов, Шкирятов, Самсонов, Рабичев) произошла совер-шенно неслыханная вещь. Просмотренная Вами и рядом других товарищей комедия Г. В. Александрова «Веселые ребята» с участием актера Л. Утесова называлась с участнем акторал л. учества называлась конттрреволюционной» (Бубнов), «дрян-ной, хулиганской, насквозь фальшивой» (Антипов). Еще до просмотра, зная не-принципиальный подкод некоторых то-варищей из комиссии к оценке продукции непосредственно подчиненных мне кинофабрик (Бубнов, Антипов, Рабичев, Самсонов), я предварил тов. Стецкого, что картину смотрели уже ряд товарищей и что они ни одного порочащего ее замечания не сделали, хотя некоторые из них смотрели ее по нескольку раз. Я указал, что, наоборот, при просмотре все оце-нили ее как первую веселую комедию, на просмотре которой можно развлечься и отдохнуть, что в кино и даже в театре ред-ко имеет место. Однако названные члены комиссии (кроме т. Косарева) невеломо почему начали требовать изъятия из кар-тины не только отдельных деталей и сцен, но даже целых частей. Я с этим не соглался, и мы резко разошлись... Сейчас мне сообщили, что в эту борьбу со мной на-званных членов Комиссии втянут уже ап-парат Наркомпроса. Главрепертком – орган Наркомпроса РСФСР (т. Бляхин) — за-претил выдачу документов на отправку на международную киновыставку, куда я вымеждународную киновыставку, куда я вы-ежжаю с разрешения ЦК, указанного вы-вопроса об общем характере этих нетер-пимых якаимоотношений, результатом которых явились непрерывные сканда-лы и провал рада ценных, хотя и требую-щих искоторых исправлений, сценариев и стотовку общамо деле правлений, сценариев и готовых фильмов, прошу Вас дать указа-ние Стецкому и Бубнову о немедленном освобождении от явно необоснованного запрета фильмы «Веселые ребята» и о не-медленной выдаче разрешения ее вывоза на выставку, так как все сроки отправки уже истекли»

Непомерно ретивых товарищей поправили, а вскоре всем стало очевидно, что мнение товарища Сталина о фильмах, как и по другим вопросам, окончатель-





Съемочная группа «Веселых ребят» и исполнительница главной роли Любовь Орлова сделали товарищу Сталину радостно, бодро и весело Фото: РАКФД/Росинформ

ДЕЛА ДАВНО МИНУВШИХ ДНЕЙ

но и подлежит не обсуждению, а испол-нению. Тем более что с «Чапаевым» и «Веселыми ребятами» вождь не ошибся: едва ли не каждый зритель ходил на эти картины несколько раз, повышая отдачу от средств, вложенных государством в кинопроизводство. Куда эффективнее создавать фильмы, на которые будут ходить де-сятки миллионов зрителей, чем картины которые не будут пользоваться успехом. А малое количество выпускаемых на экра-ны картин стимулировало граждан схо-

пві картип стимулироваю граждан схо-дить на виденный фильм еще раз. Идею об эффективности повторных по-казов и просмотров Сталин потом опроказов и просмотров Сталин потом опро-бовал и в других вариантах. Он, например, предложил Александру Довженко создать фильм об украинском Чапаеве – Щорсе. А белорусские руководители, узнав об этом, попросили вождя назначить им белорус ского Чапаева, про которого можно было бы снять фильм. Украинский вариант «Чапаева», правда, Сталину не понравился. Но идею повторения он не оставлял. Во вре-мя съемок «Петра I» выявили значительный перерасход средств из-за того, что писатель Алексей Толстой на ходу дорабатывал и переделывал сценарий первой серии, а вторую начали снимать вообще без сценария. Но на фильм зрители валили толпами, и, как уже стало обычным по много раз. Так что вождь отпустил создателям картины их финансовые грехи. Григорию Александрову дали карт-бланш на съемки комедий, и это снова оправдало себя. А не оправдавшему доверие Довженко Сталин говорил:

«Я вообще думаю, что хорошие фильмы нужно смотреть несколько раз. За один раз ведь трудно до конца понять все, что режиссер думал и хотел сказать на экра-

«Крупные работники кино много

Сталинская схема кинопоказа работала и тогда, когда во время войны большую часть снятых фильмов даже в кинокомитете считали провальными и халтурными. Картин выпускалось так мало, что за билетами на любой более или менее интересный фильм люди подолгу стояли в очередях. А когда после войны потребо-

трии, за дальнейшее развитие сельско-о хозяйства. Некоторые работники кино оторвались от жизни, стоят в стороне от больших задач, предпочитая важным и злободневным темам лишь темы прошлого или темы отвлеченные. В кино не находят показа темы из жизни рабочего класса, борьбы коллективов за дальнейший рост производства, подъем производительности труда... Отрыв некоторых работников кино от жизни наглядно виден на примерах отношения их к проблемам сельского хозяйства. Пленумы ЦК нашей партии по вопросам сельского хозяйства всколыхнули всю страну. Но эти Пленумы не нашли почти никакого отраже ния в творчестве работников кино. Толь ко лишь недавно режиссер тов. Калатозов приступил к работе над фильмом «Цели-на», посвященным борьбе за освоение но-

Некоторое время назад режиссер С. А Рерасимов закончил фильм «Надежда», в котором затрагивается тема борьбы за подъем сельского хозяйства, за освоение новых земель. Картина оказалась совер-шенно неудачной. Тов. Герасимов проявил неуважительное, халтурное отноше-ние к теме. Первоначально им был заду-ман по заказу Международной федерации женщин фильм о судьбе советской женщины. Приступив к съемкам этого фильма, тов. Герасимов «перестроился на ходу» и в полном смысле слова, именно на ходу, сочиняя варианты сценария, дал новый поворот фильму. Закономер-но, что на общественных просмотрах фильм «Надежда» был подвергнут резкой и справедливой критике как произведение, которое ни в коей мере не отражает борьбы партии и народа за подъем сель-ского хозяйства.

ского хозяйства. Некоторые работники кино не пони-мают обстановки, оторвались от партий-ных задач. Такой отрыв надо считать де-лом очень опасным, наносящим глубокий вред развитию советского киноискусства. В одной из бесед тов. Пырьев, являющийся, как известно, очень влиятельным деятелем в области кино, говорил, что он раньше понимал деревню, а сейчас не понимает ее и не представляет, что в ней происходит. Очевидно, тов. Пырьев не со-



Режиссер Иван Пырьев (слева) никогда не терял уверенности в том, что «Кубанские казаки» представляют собой образец критического реализма Фото: Росинформ

добных утверждений и заявили, что нельзя опошлять такую большую тему, что речь идет не о примитивном подходе ней, а о богатом и широком изображении в художественных формах того нового, что происходит в деревне.

флагом разоблачения буржуазной среды такие фильмы изображают «красивую» жизнь в прошлом, рисуют обывательскую среду и ничему не учат молодежь»

В итоге фильмов стало настолько мало.



«Семнадцать мгновений весны» стал самым длинным фильмом, вызь зрителя неудержимое желание повторного просмотра Фото: / РГАКФД/Росинформ /

Нельзя не заметить того факта, что крупные работники кино вот уже мно-го лет молчат, никак не откликаются на события, происходящие в нашей стра-не и за се рубежом. Не помогают сред-ствами кино общему делу коммунисти-ческого строительства. С другой сто-роны, некоторые работники стремятся уйти от современных злободневных вопросов лишь в области прошлого, в историю

Режиссер С. Юткевич за последние го-

что на любой мало-мальски популярный что на людом задославлена полужарнам фильм зритель ходил по несколько раз. Мало что изменилось и в дальнейшем. На киностудиях выпускалось множество картин, но часть из-за полной халтурно-сти заворачивали еще на стадии принятия в Госкино, часть показывали настоль-ко мало, что о них тут же забывали. А некоторые популярные фильмы исчезали с экранов и из-за эмиграции кого-то из ак-теров. К примеру, Олега Видова или Савелия Крамарова





«Петр I» режиссера Владимира Петрова (на фото – на репетиции фильма) несколько уступил «Чапаеву» в размере аудитории, зато значательно тревзошел в объеме освоенных средств фото: РІККФД/Росинформ, РІКФД/Росинформ

валось срочно пополнить бюджет страны, на экран выпустили трофейные фильмы. И советский зритель снова не подвел руководство. Рассказывали, что даже набожные старушки после службы в церк-ви бежали в кино смотреть американского «Тарзана» с мускулистым красавцем Джонни Вайсмюллером в главной роли

«Кубанские казаки». «Сначала,— говорит он,— картину все хвалили, а теперь нашли в ней какую-то лакировку действительно-сти. А какая в ней лакировка?»

В свое время секция кино Союза совет-ских писателей наметила провести обсуждение фильмов, посвященных деревне. Узнав об этом, тов. Пырьев поднял



Эмиграция актера даже далеко не первого плана (слева – Савелий Крамаров в телесериале «Большая перемена») надолго избавляла советского зрителя от любимого фильма Фото: РГАКФД/Росинформ, РГАКФД/Росинформ

мя съемок «Петра і вызвили значительния передоскод средств из-за того, что писатель Алексей Толстой на холу дорабатывал и передельнаю сценарий передосерии, а вторую пачали синиать вообще бес сценария. По на фильм эрители выдателям картины их физаковительнодателям картины их физаковые грежи ригорию Александрову дви карт-бияни их съемом праводения и праводать и праводало себя. А не оправдавшему доверие Довеснюх Сталин говория:

«Я вообще думаю, что хорошие фильмы нужно смотреть несколько раз. За один раз ведь трудно до конца понять все, что режиссер думал и хотел сказать на экране».

«Крупные работники кино много

Сталинская схема кинопоказа работала и тогда, когда во время войны большую часть снятьк фильмов даже в кинокомитете считали провальными и жалтурными Картин выпускалось так алдо, что за билетами на любой более или менее иитересный фильм люди подолу стояли в очередях. А когда после войны потребоновых земель. Картина оксалась совершенно неудачной. Тов. Герасимов проввил неузахительное, халтурное отношение к теме. Первоначально из боль задуман по заказу Международной федерации женщин фильм о судьбе советской женщины. Приступив к съемкам этого фильма, тов. Герасимов «перестроился на ходу» и вполном смълсе слова, именно на ходу, сочнияв варианты сценария, дал новый поворот фильму. Закономерно, что на общественных просмотрах фильм «Надежда» был подвернуту резкой и справедливой критике как произведение, которое ин в коей нере не отражает борьбы партии и народа за подъем сельского хозяйства.

полъем сельского хозяиства, за освоение

Некоторые работники кино не понимают обстановы, оторываньсь от партиймают обстановы, оторываньсь от партийных задач. Такой отрыв падо считать делом очень опасным, наносицим глубожий в вред развитию сонетского киноискусства. В В оцной яз бесец тов. Парьев, являющийся, как известно, очень влиятельным деятелем в области кино, поворил, что он раньше понимал деревню, а сейчас не понимает ее и не представияе, что в ней проиходит. Очевидно, тов. Парьев не сотажен полностью с критикой его фильма





«Петр I» режиссера Владимира Петрова (на фото – на репетиции фильма) несколько уступил «Чапаеву» в резмере аудитории, зато значительно в режимент в режимент в объемые за объемые дотог РТАКФД/Росинформ, РТАКФД/Росинформ

валось срочно пополнить бюджег страны, на экран выпустили грофейные фильмы. И советский зритель снова не подвел руководство. Рассказавали, что здже набожные стариви после службы в церьви бежали в кино смотреть американского «Тархана» с мускущетим красащие Джонии Вайсмолиером в главной роли. Ничто, казалось бы, не может диптель

Ничто, казалось бів, не может длиться вечно, и после смерти Станина его система кинопромзводства и многократного кинопросмотра должна была отправинтся за своим создателем. Но любая сложившаяся годами система обладает здивительной живучестью, в особенности если этому помогает высокое руководство. Хрущев потребовал от деятелей кино живе пропаганцировать освоенные целины и распространение кукурузы. И в результате кинопроизводство замедлинось, ао пределам Министр культуры СССР Николай Михайнов сообщала в ЦК КПСС в 1955 году.

«Синтаю необходимым доложить ЦК КПСС о серьезных недостатах в деле создания художественных фильмов, о некоторых болезненных явлениях среди киноработников, которые Министерству не удастся преодолеть без помощи ЦК КПСС.

За последние несколько лет советское киноискусство не выдвигает темы борьбы коммунистической партии и советского народа за подъем тяжелой инду«Кубанские казаки». «Сначала,— говорит он,— картину все хвалили, а теперь нашли в ней какую-то лакировку действительности. А какая в ней лакировка?»

В свое время секция кино Сюза советских писателей иметила провести обсуждение фильмов, посвященных деревне. Узнав об этом, тов. Парьев подняя скандал и, пользуясь тем, что многие перед ими угоданчают, добился отмены намеченной дискуссии.

меченной дискуссии.
На одном из совещаний в Министерстве культуры СССР перед киноработниками был поставлен вопрос о том, что наками был поставлен вопрос о том, что надо в художественных образах показывать в кино борьбу за новое в деревне, лубоко раскрывать на этой основе конфликты, столкновенны, которые сеть в нашей действительности. При этом делались сылки на то, какой богатый материал для изображения жарактеров людей, их борьбы, труда дает, например, такая за первый вагляд прозвическая тема, как задача расширения посевов кукурузы в стране. Некоторые работники кино отнестись, к этому сметиносты, с усмещюй, а некок этому сметиносты, с усмещюй, а некок этому сметиносты, с том.

мирения пословые работники кино отнеслись. К этому скептически, с усмещикой, а некоторые работники прямо заявляли о том, что врядля в этой теме можно пайти чтолибо интересное. Режиссер М. И. Ромм, например, заявит: «Кукрура — это спекулация на злободитевной теме.

К чести некоторых товарищей, в частности тт. Довженко, Калашникова, надо сказать. что они выступили против поРежиссер Иван Пырьев (слева) никогда не терял уверенности в том, что «Кубанские казаки» представляют собой образец критического реализма Фото: Россиформ

добных утверждений и заявили, что нельзя опошлять такую большую тему, что речь идет не о примитивном подходе к ней, а о богатом и широком изображении в художественных формах того нового, что происходит в деревающей.

флагом разоблачения буржуазной среды такие фильмы изображают «красивую» жизнь в прошлом, рисуют обывательскую среду и ничему не учат молодежь».

В итоге фильмов стало настолько мало.



«Семнадцать мгновений весны» стал салым длинным фильмом, вызываевшим у зрителя неудержимое желание повторного просмотра фото: / РІАКФД/Росинформ /

Нелья не заметить того факта, что крупные работники кино вог уже много лет молчат, никак не откликаются на события, происходящие в нашей стране и за ес рубском. Не помогают средствами кино общему делу коммунистического строиты, некоторые работники стремятся уйти от современных злободненых вопросов лишь в области прошлого, в историю.

Режиссер С. Юткевич за последние го-

что на любой мапо-мальски популярный физим эригень ходил по нековляю раз Мало что изменилось и в дальнейшем. На киностудиях выпускаюсь множество картин, но часть из-за полной халтурности заворачивали еще на стадии принатия в Боскино, часть показывали настолько мало, что о или тут же забывали. А не-которые популирные фильмы исчезали с экранов и из-за эмиграции кото-то из актеров. К примеру, Олега Видова или Савелия Крамарови.



Эмиграция актера даже далеко не первого плана (слева — Савелий Крамаров в телесериале «Большая перемена») надало избавляла советского эзителя от любимого фильма Фото: РГАКФД/Росинформ, РГАКФД/Росинформ

ды создал фильм «Великий воин Албании Скандербет». Сейчас он работает над фильмом «Отелло».

Режиссер Козинцев Г. М., по утверждению работников Главного управления по производству фильмов, категорически отказывается ставить фильмы на современные темы. Сейчас он наставивает на том, чтобы ему разрешили экранизацию «Дон Кихот»

Режиссер Анненский закончил фильмы «Анна на шес», «Княжна Мэри», хочет ставить фильм «Дело Артамоновых».

Режиссер Ромм отверт более десяти предложенных ему сценариев на современные темы под тем предлогом, что эти сценарии якобы не имеют должного художественного уровив. Мы имеем міного фильмов, сделанных явно с обывательских, мелкобуржуваться позиций. Под

Так что сборы давали гланным образом иностранные картины вместе с отчесственными боевиками и удачными комециями. А «Фантомас» или «Пиратов XX века» выстраивались очереди в кассы. Зрители ходили на них миожество раз. И это превратилось в своего рода обисственный рефонек, который гработал вновь в случае с «Аватаром». Конечию, сыграли свою роль новые технологии и спецаффекты. Но не меньше ответственны за успех этого фильма российские телекналы, которые из фильми да отчественные сериаль, рассучательные на офильми да отчественные сериаль, рассучательные на офильми да отчественные сериаль, рассучательные на офильми да отчественные столучать удовольствые от просхотра «Аватара» вновь и вновь. На чем славно заработал Джейми Камей Камей и вновь. На чем славно заработал Джейми Камей Самей Камей Камеров.

ШАХМАТНЫЙ КЛУБ «КОНЬ»



Из первой линии гроссмейстеров

Классик двадцатого века

Лайош Портиш (4 апреля 1937 года, венгерский гроссмейстер Залаэгерсег) элитного ряда. Научился играть в шахматы возрасте 12 лет, с тех пор постоянно улучшал своё мастерство. В 1955 году принял участие на первенстве мира среди юниоров и занял 4-е место. 9 раз побеждал на первенстве Венгрии. 44 года представлял Венгрию на шахматных олимпиадах и установил множество рекордов: участвовал 20 раз, сыграл 260 партий, набрал 776,5 очков. Победитель турниров в Бевервейк (1965), Сараево (1962, 63, 67), Амстердам (1969), Вейк-ан-Зес (1972, 75, 78), Тилбург (1978), Реджио-Эмилия (1984-85, 1993), Джакарта (1996).

Портиш получил в Венгрии в 2004 году самую высокую спортивную награду и стал спортсменом нации . Указом президента Нагорного Карабаха за вклад в организацию и проведение в Нагорно-Карабахской Республике международного шахматного турнира «Карабах 2005» Лайош Портиш награжден медалью НКР «Благодарность».

Лайош Портиш – настоящий шахматный классик XX века. Чтобы осознать его место в системе исторических шахматных координат, достаточно сказать, что Портиш 11 раз участвовал в межзональных турнирах и 8 раз был претенлентоми всего был претендентом! Его путь к шахматным вершинам мало походил на стремительный взлет, скорее это было медленное но уверенное восхождение. Однако достигнув больших высот, Портиш очень долго оставался на самом верху и отнюдь не торопился падать. Подобно Михаилу Моисеевичу Ботвиннику, в лучшие свои годы Портиш излучал за доской всезнание. Наверное, поэтому коллеги и любители шахмат называют его «венгерским Ботвинником».

То, что противники мучительно искали за доской, стояло у Лайоша дома при подготовке

партии. Стиль Портиша, восходящий классическим традициям, красот, поражает искусственных внутренней логикой, фундаментальностью и законченностью. Портиш пользуется огромным уважением. Вдумчивый, доброжелательный и корректный, он больше всего ценит в шахматах внутреннюю логику. Во всех неудачах венгерский гроссмейстер всегда винил только себя. Любопытно, что Лайош является одним из немногих шахматистов экстракласса, которые сумели в значительной степени изменить манеру игры.

Осознав в конце семилесятых, что играя сугубо классической манере одерживать победы все труднее и труднее, Портиш начал действовать за доской более жестко, агрессивно и рискованно. Например, в его репертуаре появились острейшие варианты сицилианской защиты. Именно благодаря этой перестройке он успешно продолжал отбираться в межзональных турнирах, в то время как его ровесники уже не могли конкурировать с новой волной шахматных талантов. Почему же обладатель столь многочисленных шахматных достоинств все же ни разу всерьез не «угрожал» стать чемпионом мира? Так уж распорядилась шахматная судьба, что на ближайших подступах к Олимпу Портиша неизменно останавливал кто-нибудь из шахматных колоссов того времени. Многолетний лидер венгерской сборной по-прежнему в строю. Мало кто может похвастаться выступлением за олимпийскую команду такой шахматной страны, какой является Венгрия, в столь зрелом возрасте. Совсем недавно на олимпиаде в Стамбуле ветеран Портиш обедни не испортил, набрав на своей доске +2.

Его актуальное Эло составляло 2530 (на октябрь 2007).



ШАХМАТНЫЕ БАЙКИ

Тоже мне диковнна – байка. Что там у Даля? «Быль... побаска... сказочка... ». Это кто на что горазд: зубоскал, краснобай, а про кого-то – рассказчнк знатный. Виктор Конецкий свое писательство нначе н не называл - байки,

мол, травлю. По мне, раз уж ннкак без них, баек этих, то ничего не поделаешь. Только: «пей, да дело разумей». Слово – не воробей. Бывает, вылетит, а в мозгах – туман. Как про девку. Ну, к которой парень в гостн зашел, на лавку завалил... А она потом, одеваясь, думает: «Чего заходил? Илн сказать чего хотел?+ Жизнь подбрасывает столько всякого – успевай только на ус мотать...

«За словом в карман не полезет» – это про Корчного. Вся нажматная карьера, которая продолжается по сей дени неразрывно связана со-словом. За словается по бем дени ненавидели. Из слов, которые отго и дело произмосит связи сопепринажа до, во врема или после партий, складмваются сопсиринкая до, зо время и после изга, связа должно байки, количество которых сейчас уже потянет на целую кингу. Типичная ситуация: молодой шахматист получает чагоний с от Корчного, затем более опытный объясняет пострадавшему: «Не обращай винмания, он всегда такой». Может быть, потому он до сих пор нграет в шахматы на высоком уровне, что остается таким, какой всегда?

магч Петросян-Корчной проходил на сцене одесского театра. А Тигран, как говорят шахматисты, был евспоснедиет. То есть, сиди на студе, иногда качал новой. Корчному это действовало на нервы. И он рявкнул: «Хватит трясти!». Отношения у них к тому времени испортивись, и ппран процедил: «Обращайтесь ко мне через судью». Но тправа процедел. Сораваниесь и стадывался неудачно. сидел уже спокойно. Матч для него складывался неудачно. В одной нз следующих партий Петросян забылся и снова затряс коленкой. Тогда Корчной, не вставая со стула, подсек его ногу бутсой». Как в футболе.

Гера Мартынюк, в народе известный как полковинк Знаменский, невероятно талантлино подпунвает. Вот одна история. На одной из ренегиций пыску чивает. Вот одна говорит коллегам: «Угадайте, что это такое?» И из-за синны показывает стакан с водкой, в которой плавает красный шахматный конь. Все молчат. «Эх, вы...! Это же «Купанне заселють учив Петрова» Поикнай». красного коня Петрова-Водкина!

НА ТУРНИРНЫХ ПЕРЕКРЕСТКАХ

Петр - Первый

Победой петербуржского гроссмейстера П. Свидлера завершился Кубок мира по шахматам, проходивший в Ханты-Мансийске (август-сентябрь).

мира - очень соревнование: 128 участников из 46 стран. Турнир проводится по нокаут-системе. Любопытно, что по этой системе проходил первый в истории международный турнир (Лондон, 1851 год), но затем такая форма проведения крупных турниров почти встречалась. Внешне это похоже на теннисные турниры, но имеются важные отличия. После двух партий с контролем FIDE (90 мин. - на первые 40 ходов, затем 30 мин. - до конца партии плюс 30 сек. – на каждый ход, начиная с первого) в случае ничейного счета играется тай-брейк. Здесь участники переходят на быстрые шахматы. Роль фактора случайности возрастает в несколько раз. Формально можно выиграть турнир без единой победы в классике. Может сложиться впечатление, что в нокаут-системе все решает удача. Однако опыт показывает, что победа достается одному из сильнейших и логику шахмат нельзя перебить никакими организационными новшествами.

И на этот раз все шло как обычно. Сильнейшие, за редким исключением, побеждали более слабых.

состоялся В четвертом круге повлиявший на исход всего соревнования,

– П. Свидлер (Россия) – Г. Камский (США),
Россиянин одержал убедительную победу

– 2:0. Сам Свидлер так охарактеризовал этот момент: «Очень важной была вторая партия с Камским; она мне запомнилась по эстетическим соображениям». Это была самая красивая партия всего Кубка и, безусловно, одна из лучших партий, сыгранных в этом году. Такие победы нередко создают настроение на весь турнир. Поймав кураж, Петр Свидлер не расставался с ним до конца

Полуфиналы стали своеобразным матчем Россия-Украина: Р. Пономарев-П. Свидлер; В. Иванчук-А. Грищук. Свидлер и Грищук победили. Далее последовало новшество: матч за третье место Иванчук-Пономарев. Дело в том, что, согласно положению, призеры получали места в турнире претендентов на звание чемпиона мира следующего цикла. Финальные матчи состояли из четырех

За доской встретились пятая чемпионка мира по шахматам Нона Гаприндашвили (Грузия). олимпийская чемпионка. неоднократная чемпионка России Валентина Козловская, четерехкратная чемпионка мира среди ветеранов Тамара Хмиадашвили (Грузия), чемпионка СССР, неоднократная чемпионка Украины Марта Литинская (Украина) пионка СССР, многократная чемпионка России среди ветеранов, трехкратная чемпионка мира среди ветеранов Елена Фаталибекова (Россия), экс-чемпионка мира среди ветеранов Тамара Вилерте (Латвия), четерехкратная чемпионка России, двукратная немпионка мира среди ветеранов Людмила Саунина (Россия), экс-чемпионка мира среди ветеранов Ханна Эренска – Барло (Польша), CCCP Людмила

грузинская Легендарная спортсменка вновь оказалась сильнейшей – за тур до финиша Нона Терентьевна обеспечила себе дележ первого места, а в итоге победила с отрывом в целое очко. Она одержала четыре

Итоги. 1. Н. Гаприндашвили 6, 2. Т. Хмиадишвили 5, 3-4. М. Литинская, Е. Фаталибекова по 4.5, 5-6. Л. Саунина, Х. Эренска-Барло по 4, 7. Л. Белавенец 3, 8-9. Т. Вилерте, В. Козловская по 2.5.

Равнение - на Северную столицу

победы при четырех ничьих.

В Рогашке Слатина (Словения) разыгран Кубок Европейских шахматных клубов. В мужском турнире по швейцарской системе в 7 туров играли 62 команды (в каждой по 6 основных игроков) – как профессиональных, так и любительских. Обладателем Кубка стала команда Санкт-Петербурга: петербуржцы Свидлер, Витюгов, Хайруллин и Матлаков, Звягинцев (Москва), Мовсесян (Армения) и Ефименко (Украина). Вот окончательные итоги: 1. СПбШФ (Санкт-Петербург, Россия) 13 командных очков из 14, 2. SOCAR (Баку, Азербайджан) – 12, 3-7. G-Теат (Новый Бор, ехия), Экономист-СГСЭУ (Саратов, Россия), ШСМ-64 (Москва, Россия), OSG (Баден-Баден, Германия), Босна (Босния и Герцеговина) - 11 (команды расположены в порядке убывания личных очков). За Баку играли Раджабов, Грищук, Мамедьяров, Сутовский, Волокитин, Касымжанов, Мамедов, Сафарли. На первой доске за «64» выступал претендент

окисанию корони Борис Геньфана



Архитекторы, консультанты и контракторы

Контракт библиотек системы округа King (KCLS) можно просмотреть в Интернете!

me www.kcls.org/buildings для получ информации о строительстве библиотек KCLS и них деталях по настоящим и будущим проектам.

- требования к предложениям
- требования к квалификан

(1996).

Портиш получил в Венгрии в 2004 году самую высокую спортивную награду и стаспортоменом нации . Указом президента Нагорного Карабаха за вклад в организацию и проведение в Нагорно-Карабахской Республике международного шахматного турнира - Карабах 2005 - Лабош Портиш награжден медалью НКР - Благодарностъ-

Пайош Портиш — настоящий шахматный классик XX века. Чтобы осознать его место в системе исторических шахматных координат, достаточно сказать, что Портиш 11 раз участвовал в межональных турнирах и 8 раз был претендентом! Его путь к шахматным вершинам малю походил на стремительный вожет, скорее это было медленное но уверенное восхождение. Однако доститура больших высот, Портиш очень долго оставляся на самом верху и отнодь не торопился падать. Подобно миханиу Моиссевнуя Ботвиннику, в лучшие свои годы Портиш излучал за доской всезнание. Наверное, поэтому коллеги и любители шахмат называют сто ченетреским Ботвинником.

То, что противники мучительно искали за доской, стояло у Лайоша дома при подготовке

в сугубо классической манере одерживать победы все труднее и труднее, Портиш начал действовать за доской более жестко, агрессивно и рискованно. Например, в его репертуаре появились острейшие варианты сицилианской защиты. Именно благодаря этой перестройке он успешно продолжал отбираться в межзональных турнирах, в то время как его ровесники уже не могли конкурировать с новой волной шахматных талантов. Почему же обладатель столь многочисленных шахматных достоинств все же ни разу всерьез не «угрожал» стать чемпионом мира? Так уж распорядилась шахматная сульба, что на ближайших подступах к Олимпу Портиша неизменно останавливал кто-нибудь из шахматных колоссов того времени. Многолетний лидер венгерской сборной по-прежнему в строю. Мало кто может похвастаться выступлением за олимпийскую команду такой шахматной страны, какой является Венгрия, в столь зрелом возрасте. Совсем недавно на олимпиаде в Стамбуле ветеран Портиш обедни не испортил, набрав на своей доске +2.

Его актуальное Эло составляло 2530 (на октябрь 2007).

НА ТУРНИРНЫХ ПЕРЕКРЕСТКАХ

Петр - Первый

Победой петербуржского гроссмейстера П. Свидлера завершился Кубок мира по шахматам, проходивший в Ханты-Мансийске (август-сентябрь).

мира соревнование: 128 участников из 46 стран. Турнир проводится по нокаут-системе. Любопытно, что по этой системе проходил первый в истории международный турнир (Лондон, 1851 год), но затем такая форма проведения крупных турниров почти встречалась. Внешне это похоже на теннисные турниры, но имеются важные отличия. После двух партий с контролем FIDE (90 мин. - на первые 40 ходов, затем 30 мин. - до конца партии плюс 30 сек. - на каждый ход, начиная с первого) в случае ничейного счета играется тай-брейк. Здесь участники переходят на быстрые шахматы. Роль фактора случайности возрастает в несколько раз. Формально можно выиграть турнир без единой победы в классике. Может сложиться впечатление, что в нокаут-системе все решает удача. Однако опыт показывает, что победа достается одному из сильнейших и логику шахмат нельзя перебить никакими организационными новшествами.

И на этот раз все шло как обычно. Сильнейшие, за редким исключением, побеждали более слабых.

В четвертом круге состоялся матч, повлиявший на исход всего соревнования,
— П. Свидлер (Россия) — Г. Камский (США). Россивнии одержал убедительную победые
— 2.0. Сам Свидлер так охарактеризовал
этот момент. «Очень важной была вторая
агрупа с Камским; она мне запоминальсь по
эстетическим соображениям». Это была самая
красивая партив всего Кубся и, безусловно,
одна из лучших партий, сыгранных в этом году.
Такие победы нередко создают настроение на
весь турнир. Поймав кураж, Петр Свидлер не
рассставляся с ими до конца.

Полуфиналы стали свособразным матчем россия-Украина: Р. Пономарев-П. Свидлер, В. Иванчук-А. Гришук Свидлер и Гришук победили Далее последовало новшество: матч за третье место Иванчук-Пономарев. Дело в том, что, согласно положению, призеры получали места в турнире претендентов на звание чемпнона мира следующего цикла. финальные матчи состояли из четырех партий с контролем FIDEОни завершились с одинаковым счетом П 2,5:1,5. Свидлер стал обладателем Кубка мира. Иванчук — третьым призером. Свидлер, Гришук, Иванчука восмати право продолжить борьбу за миромую короцу.

Российские гроссмейстеры добились попытого успеха. Особенно нужно выделить петра Свидлера. Месяц назад он в блестящем стиле выиграл чемпионат России. В Кубке мира нетербуржец не проиграл ни одной партии в классике. При этом Петр демонстрировал раскованную, вркую игру. Второе место А. Грицука — это подтверждение его высокого класса.

Нона опять чемпионка

После трех дней сражений в Центральном доме шахматиста (Москва, октябрь) завершился турнир чемпионок мира, посвященный юбилею Н.Т. Гаприндашвили. Отличный повод для замаснитых ветеранов встретиться, пообщаться и.: снова поиграть в

За лоской встретились пятая чемпионка мира по шахматам Нона Гаприндашвили (Грузия), чемпионка, неоднократная чемпионка России Валентина Козловская, четерехкратная чемпионка мира среди ветеранов Тамара Хмиадашвили (Грузия), чемпионка СССР, неоднократная чемпионка Украины Марта Литинская (Украина), чемпионка СССР, многократная чемпионка России среди ветеранов, трехкратная чемпионка мира среди ветеранов Елена Фаталибекова (Россия), экс-чемпионка мира среди ветеранов Тамара Вилерте (Латвия), четерехкратная чемпионка России, двукратная чемпионка мира среди ветеранов Людмила Саунина (Россия), экс-чемпионка мира среди ветеранов Ханна Эренска – Барло (Польша), чемпионка СССР Людмила Белавенец

Легендарная грузинская спортсменка вновь оказалась сильнейшей — за тур до финиша Нона Терентьевна обеспечила себе дележ первого места, а в итоге победила с отрывом в целое очко.Она одержала четыре победы при четырех ничьих.

Итоги. 1. Н. Гаприндашвили 6, 2. Т. Хмиадишвили 5, 3-4. М. Литинская, Е. Фаталибекова по 4.5, 5-6. Л. Саупипа, х. Эренска-Барло по 4, 7. Л. Белавенец 3, 8-9. Т. Вилерте, В. Колловская по 2.5.

Равнение - на Северную столнцу

В Рогашке Слатина (Словения) разыгран Кубок Европейских шахматных клубов. мужском турнире по швейцарской системе в 7 туров играли 62 команды (в каждой по 6 основных игроков) - как профессиональных, так и любительских. Обладателем Кубка стала команда Санкт-Петербурга: петербуржцы Свидлер, Витюгов, Хайруллин и Матлаков, ягинцев (Москва), Мовсесян (Армения) и Ефименко (Украина). Вот окончательные итоги: 1. СП6ШФ (Санкт-Петербург, Россия) 13 командных очков из 14, 2. SOCAR (Баку, Азербайджан)
 12, 3-7. G-Теат (Новый Бор, Чехия), Экономист-СГСЭУ (Саратов, Россия), ШСМ-64 (Москва, Россия), OSG (Баден-Баден, Германия), Босна (Босния и Герцеговина) - 11 (команды расположены в порядке убывания личных очков). За Баку играли Раджабов, Грищук, Мамедьяров, Сутовский, Волокитин Касымжанов, Мамедов, Сафарли. На первой доске за «64» выступал претендент на шахматную корону Борис Гельфанд.

Дворец с размахом

Вближайшеевремя в Грозном будет построен Дворец шахмат. Об этом недавно объявил президент Международной шахматной федерации (ФИДЕ) Кирсан Илюмжинов в ходе рабочей встречи с главой ретиона Рамзаном Кадыровым.

 Результаты строительных работ в Грозном впечатляют, — поделился впечатлениями Ипломжинов. — И новые площадки, которые я видел, говорят о том, что это не предел. Я думаю, что здание Дворца шахмат украсит архитектурный облик Грозного.

Кадаров и Илюмкинов заложин капсуур в фундамент нового строения. По словам Илюмкинова, ФИДЕ плачирует инвестировать строительство в столице Чечин здания в виде шахматтем фигуры, где будут располатьтся шахматтый дворец, шахматная академия, мужей, ресторан и гостинице.



ШАХМАТНЫЕ БАЙКИ

Тоже мие диковина – байка. Что там у Даля? «Быль... побаска... сказочка... «. Это кто на что горазд зубоска, краснобай, а про кого-то – рассказущих зиатный. Виктор Конецкий свое писательство иначе и не называл – байки, мол, травлю.

По мис, раз уж инкак без них, баск этих, то ничего не воробен. Бълвает, въмлетит, а дело разумей». Слово – не воробен. Бълвает, въмлетит, а в мозтах – туман. Как про девях. Ну, к которой парень в тости защел, на лавих завалил... А она потом, одеваись, думает «Чего заходил? Или сказатъ чего хотел?» Жизнь подбрасывает столько всякого – успевай только на усмотатъ...

«За словом в кариан не полемет — это про Корчното. Вся шахматива карьера, которая продолжается по сей день, неразрывно связана со словом. За слова его любили, за нихже ненавидели. На слов, которые онго и дело произвосит своим сопершивам до, во время или после партий, складываются байки, количество которых сейчас уже потинет на целую книту. Типичнам ситуацивь молодой шахматист получает «наговий» от которым собращай вимания, от пострадавшему: «Не обращай винмания, он вестда такой. Может быть, потому он до сих пор играет в шахматих на выскому розвые, что остается таким, какой вестда?

Матч Петроски-Корчной проходил на сцене одесского геатра. А Тигран, как гоюрат нахматисть, бал «велосинедист», бо есть, сиди на стуле, иногда качал новуй. Корчному это действовало на нервы. И он равкиту». «Кватит трясти!». Отношения у них к тому времени испортились, и тигра и процедия. «Обращайтесь ко мие через судыю. Но сидел уже спокойно. Матч для него складывался неудачно. Во одной из следующих партий Петросли забълся и спова затряк коленкой. Тогда Корчной, не вставая со стула, подсек его ногу-бугосъ. Как в футболе...

Гера Мартынок, в народе известный как полковник Знаменский, невероятно талантливо подшучивает. Вот одна история. На одной из репетиций пьесы «Трибунал» Гера говорит коллегам: «Угадайте, что это такос» / и из-за спнив показывает стакаи с водкой, в которой плавает краспый шахматиый конь. Все молчат. «Эк, вы...! Это же «Купание красного коня» Петрова-Водкина!-



Архитекторы, консультанты и контракторы

Контракт библиотек системы округа King (KCLS) можно просмотреть в Интернете!

Посетите www.kcls.org/bulldings для получения информации о строительстве библиотек КСІS и последних деталях по настоящим и будущим проектам.

- требования к предложениям
- требования к квалификации
- предложение цены
- звоните и предлагайте Вашу цену на предметы искусства
- выбор мест строительства
- сообщения о финалистах
- общественные встречи
- контакты
- новые публикации

Система библиотек округа Кing признает силу и ценность нашего общества. Мы призываем всех заинтересованных и квалифицированных поставщиков

заинтересованных и квалидицированных поставщико услуг рассмотреть возможность НАЗВАТЬ СВОЮ ЦЕНУ НА СТРОИТЕЛЬСТВО ОБЪЕКТОВ.

Свяжитесь с Kelly Iverson,

эксплуатационным помощником

kiverson@kcls.org илн 425.369.3308

СПОНСОР РУБРИКИ РЫБНЫЙ МАГАЗИН AWERS

Что чувствует человек после того, как ему отрубят го-

лову? Человек, которому отрубают голову, испытывает боль ещё в течение нескольких секунд, да-же при использовании гильо-тины. В 1905 году во Франции был проведён эксперимент, ког-да врач спутзя несколько секуале да врач спустя несколько секунл после очередного отрубания го-ловы назвал казнённого муж-чину по имени. В ответ на лице поднялись веки, зрачки сфоку-сировались на докторе, и затем глаза закрылись вновь

Кто сыграл ключевую роль популяризации шампанского?

Изобретателем изооретателем шампанско-го многие считают французско-го монаха Пьера Дом Периньо-на, однако это далеко от истины. Он 'разработал много техник, от разрасотал много техник, которые и сейчас применяются производителями шампанско-го в процессе изготовления начального вина, однако пузырьки ЧАЛЬНОГО ВИНА, ОДИЯКО ПУЗЫВЬЯМ В ВИНС СЧИТАЛ ПРИЗНЯКОМ БРАВА, А КИПУЛЬНИКУ В В ВИНС СЧИТАЛ ПРИЗНЯКОМ БРАВА, А КИПУЛЬНИКУ В ОБИТОВНИКИ В ОБИТОВНИТЕЛЬ В ОБИТОВНИТЕЛЬ В ОБИТОВНИТЕЛЬ В ОБИТОВНИТЕЛЬ В ОБИТОВНИТЕЛЬ В ОБИТОВНИТЕЛЬ тылках начинал образовываться углекислый газ, и вино в откры-тых бутылках пузырилось, что очень понравилось англичанам. Источник: en.wikipedia.org

Какой русский писатель ласково называл свою жену крокодилом?



Антон Павлович Чехов списке со своей женой Ольгой реписке со своей женой Ольгой Леонардовной Книппер употре-блял к ней помимо стандартных комплиментов и ласковых слов весьма необычные: «актрисуль-ствуйте лиричность момента — «крокодил души моей».

Что помогает японцам хорошо перерабатывать угле-воды морских водорослей использующихся для пригоговления сущи?

В кишечниках японцев содер-жатся уникальные микробы, ко-

вать углеводы морских водорос-тей, использующихся для приготовления суши, гораздо лучше, чем у людей других националь-ностей

В какой стране жил бомж, оставивший в завещанин бо-лее миллиона долларов? Шведский бомж Курт Дсгер-ман оставил после себя состоя-

ние более миллиона долларов. Заработанные от сдачи жестя-ных банок деньги он болсе 30 лет вкладывал в акции успеш-ных шведских компаний, а также ных шведских компаний, а также хранил в банковской эчейке 124 золотых слитка. Дегерман завещал все средства двоюродному брату, который изредка его навещал, но другие родственники оспорили завещание через суд.

Источных иминдати

Что, прочно ассоциируе-мое у иас со Швейцарией, умели делать древние рим-ляие?



вейцарский армейский нож Швейцарский армейский нож, появившийся в колице 19 вс-ка, имеет гораздо более ранний прототил. В одном из кембрида-ских музесв представлен универ-сальный складной инструмент родом из Древнего Рима. В его сметрит ложка, випка, лез-сметрит ложка випка, при пределаты пределаты пределаты пределаты пределаты праведения пределаты пределаты праведения пределаты пределаты праведения пределаты преде ривания мяса из улиток.

Источник: www.dailymail.co.uk

Почему для фильмов о Брюсом Ли иногда приходилось применять иестандарт ный режим сыёмки?



ния и удары Брюса Ли льзовать специальный режим в 32 кадра в секунду.

Какое бытовое орудне убийства является символом

власти во многих странах Африки, Азин и Океаини?



Мухобойка полезный бытовой предмет, по также и симпо лагасти во мно-тиже и симпо лагасти во мно-тих странах Африяи, азии и одной из королевских регалия является мухобойка, рукобойк которой сделана из выграмую-ванной слоновей кости, аспольно-ванной слоновей кости, аспольно-также мухобойка дрикуствует на гербе территории Американ-ское Самод. полезный бытовой предмет, но ское Самоа.

Какая женщина сумела выжить в трёх авариях на лай-иерах одного класса, вклю-чая «Титаник»?



Медсестра Вайолетт Д: умела выжить после того, как орабль HMHS Britannic в 1916 корабъв НАНК В Вітаппіс в 1916 году подоржался на немецкой мине, а шлюцку, в которую она вращающим дея гребной винт Чельрым годами рансе эта же медестра находилась на борту «Тилика» с корабъя того же класса и той же комплини – и также сумела выязить А в 1911 году Вайнет была на борту «Тилика» с коражить А в 1911 году Вайнет была на борту «старшет обрата» тих двух дайнеров — обрата» тих двух дайнеров — обрата этих двух дайнеров — остра с с кребном когда гот столяцуза с кребном не пострадал. Источных памберейского

Какой литературный пер-сонаж Дюма был придуман только с целью увеличения гонорара? Когда Александр Дюма писал

«Трёх мушкетёров» в формате сериала в одной из газет, в кон-тракте с издателем была оговорена построчная оплата руко писи. Для увеличения гонорара писи. Для увеличения гонорара Дюма придумал слугу Атоса по имени Гримо, который говорил и отвечал на все вопросы исключительно односложно, в боль шинстве случаев «да» или «нет» Продолжение книги под назва

нием «Двадцать лет спустя» опла-чивалось уже пословно, и Гримо стал чуть более разговорчивым.

Почему можно считать, что курение спасло жизнь Пикассо?

Пикассо? Когда Пабло Пикассо родился, акущерка посчитала его мертво-рожденным. Спас ребёнка его дя-дя, который курил сигары и, уви-дев младенца, лежащего на стодев младенца, лежащего на сто-ле, пустил дым ему в лицо, после чего Пабло заревел. Таким обра-зом, можно сказать, что курение спасло Пикассо жизнь.

Источник: ruwikipedia.org

Какие три государства до сих пор не перешли на ме-трическую систему мер?

трическую систему мер?
На метрическую систему мер
официально перешли все государства в мире, за исключением
трех: Мынимы в Азии, Либерии
в Африке и США Хотя контресс
США сие в 1975 году приняз ревение о посттепенном переходе
на метрическую систему, особо
из метрическую систему, особо
стандартов США этой проблестандартов С

Какие животные способны защищаться от хищинков, стреляя в них своей кровью? Некоторые виды жабовидных ящерии при крайней опасности от хищинка задествуют уни-хальный защитный механизы-стреляют в него своей кровью 10 утожов тада на растояние до 10 утожов тада на растояние до

полутора метров.

Почему на флаге Челябии-ской области изображёи вер-блюд, хотя они там не водят-

В Челябинской области вер-В Челяоннской области вероподы не водится, однако на флаге и гербе Челябинска, а так-же на флаге Челябинской обла-сти изобръжен именно вербиод, сти изобръжен именно вербиод, сти изобръжен именно вербиод, сти изобръжен именно вербиод, сти изобръжен именно вербиод дов города бълга горговия, благо-даря которой здесь прохощию множество верблюдов в составе калаванов.

Где можио увидеть и по-пробовать природный арбуз-ный сиет?

некоторых высокогорных районах, например калифор-нийском хребте Сьерра-Невада, летом можно увидеть арбузный снег. Он розового цвета и обла-дает запахом и вкусом арбуза. Этот феномен обусловлен при-Этот феномен обусловлен пры-сутствиме в сиere водорослей Ситетими в сиете водорослей ситетими красный питмент астаксы-тии. Данные водоросли служат также пишей для некоторых ор-ганизмов, среди которых дер-ные червы Они могут жинт топи-ко в ледниках при низемх темпе-ратураж, а при нагрежними хотя бы до 5 °C распадаются и поги-бают.

Источник: en.wikipedia.org

где и когда продавалась

концептуальная книга, со-стоящая только из чистых страниц?
На вопрос о том, какие 5 книг вы бы взяли с собой на необита-емый остров, Бернара Шоу отве-тил, что язал бы 5 книг с чистыми страницами. Эту концепцию в 1974 голу воллотило амери-канское издательство Натпопу высок, выпустия книгу под на-Воока, выпустив книгу под на-званием «Книга Ничто», которая состояла исключительно из 192 пустых страниц. Она нашла сво-его покупателя, и впоследствии издательство не раз переиздава-ло эту книгу. издательство не рад ло эту книгу. Источник: ruwikipedia.org

Почему маленький остров длиной 42 км иедалеко от Ка-нады прославился как «по-жиратель кораблей»?



Недалеко от Канады в Ат-лантическом океане располо-жен остров Сэйбл, который на-зывают «кладбищем Атлантижен остров Сябба, который наз завкают «загайныем Атланты-кі» и «пожирателем кораблей» остров длиной 42 километра имеет уакую серновидиую фор-имеет уакую серновидиую фор-телного Гольфстрима с холод-ным Лабрадорским течением в этом месте. Главной опасностью для севщих на мель около Сябб-ла кораблей являются его закіра-чие песка, которые скрижають загановають от нарусинков до пароходов, весто заресь докумен-тально зарегитерироваю свыше тально зарегитерировно сыше 250 кораблектриения Другим опаснам фактором является пе-ромещение острова — на-за раз-ромещение острова — на-за разопастный фактором является не-ремещение острова – из-за раз-мыва песка с одной стороны и намыва с другой Сэйбл движет-ся на восток со скоростью более 200 метров в год.

Кто и когда сделал откры-тие, что врачам в больницах нужно мыть и дезинфициро-

вать руки?
В 1846 году венгерский врач Игнаш Земмельвайс обратиль внимание на смертность в ро-дильных отделениях венского госпиталя: в одном из них от по-слеродового сепсиса умирали гослеродового сепсиса умирали го-раздо чаще, чем в другом. Имен-но в отделении с повышенной разло чаще, чем в другом имен-ию в отделении с повышенной смертиостью поместан рожать же работали в инфекционном оснешни и высрывали трупы оснешни высрывали трупы образивать в болезиях Тогда он предложил изательном материа (орабаты-вать их и медицинские инстру-вать их и медицинские инстру-менты растовором хлорной изве-сти, чего ранвые инкто из вра-менты растовором хлорной изве-сти, чего ранвые инкто из вра-ией не практиковал, и эта мера оказалась очень эффективной, хом при жаяни Земмельвайс почти не нашёл сторонников состо открыты и даже был уво-денным пределенным состо открыты и даже был уво-денным пределенным состо открыты и даже был уво-денным осносностью осностью оснос



го монаха Пьера Дом Периньо-на, однако это далеко от истины. Он 'разработал много техник, которые и сейчас применяются производителями шампанско-го в процессе изготовления на-чального вина, однако пузырьки в вине считал признаком брака в вине считал признаком орака. А ключевую роль в популяриза-ции пузырящегося вина сыграли англичане. Они импортировали вина из провинции Шампань, а затем переливали их из бочек в бутылки с пробкой из пробко-вого дерева (чего французы тог-да не знали). После возобновле-ния процесса ферментации в бутылках начинал образовываться тылках начинал соразовываться углекислый газ, и вино в откры-тых бугылках пузырилось, чго очень понравилось англичанам. Источник: enwikipedia.org

Какой русский писатель ласково называл свою жену крокодилом?



Антон Павлович Чехов в пе-решиске со своей женой Олькой Псонардовной Кинппер употре-бия к ней помимо стандартных сло весьма необъячные «эксрисуль-ствуйте лиричность момента — «крокодил дупи мосё». Источнос иченовающим стандартных распраждений упи мосём.

Что помогает японцам хорошо перерабатывать угле-воды морских водорослей, использующихся для приго-товлевия супий? В кищечниках японцев содер-жатся уникальные микробы, ко-

Что, прочио ассоциируе мое у нас со Швейцарней, умели делать древиие рим-ляие?



появившийся в конце 19 ве-ка, имеет гораздо более ранний прототип. В одном из кембриджпротогии. В одном из кеморида-ских музеев представлен универ-сальный складной инструмент родом из Древнего Рима. В его состав входят ложка, вилка, лез-вие, шпатель, зубочистка и даже специальный шип для выковыривания мяса из улиток. Источник: www.dall

Почему для фильмов с Брюсом Ли ииогда приходи-лось применять нестандарт-иый режим съёмки?



Движения и удары Брюса Ли были настолько быстрыми, что иногда обычный режим съёмки – 24 кадра в секунду – не позвол уловить их, и приходилось использовать специальный режим в 32 кадра в секунду. Источник: en.wikipe

Какое бытовое орудне убийства является символом

одной из королевских регалии
является мухобойка, рукоятка
которой сделана из выгравированной слоновьей кости, а волосы – из хвоста слона-альбиност,
Также мухобойка присутствует
на гербе территории Американское Самоа

жить в трёх авариях на лай иерах одиого класса, вклю-чая «Титаник»?



Медсестра Вайолетт Джессон сумела выжить после того, как корабль НМНЅ Britannic в 1916 корабъв НМНS Вгітаппіс в 1916 году подорявался на немецкой мине, а шлюпку, в которую она села для вяжданци, затяніуло под вращающийся гребной винт Четарьми годами рансе эта же медесстра находилась на борту «Титаника» — корудой того же класс и и той же компании — и таже сумела вымять. Ав 1911 году стобрята «тих двух лайнеров — «Опивний», колда гот столенулся с крейсером «Хоук», котя в той аварин никто не пострадал. Источние глижферефасор

Какой литературиый пер-соиаж Дюма был придумаи только с целью увеличения гонорара?

гонорара?

Когда Александр Дюма писал

«Трёх мушкстёром» в формат

сернала в одной из гасе, в контракте с издателем была оговорена построчная опытат рукописи. Для увеличения гонорад

дюма придума слугу Атоса, дом

и отвечан на все вопросы исключительно односложно, в большинстре слугаев зда или «теть

шинстре слугаев зда или «теть. шинстве случаев «да» или «нет». Продолжение книги под назва-

ициально перешли все госу арства в мире, за исключением трёх: Мьянмы в Азии, Либерии в Африке и США. Хотя конгресс США ещё в 1975 году принял ре-шение о постепенном переходе на метрическую систему, особо американцы не торопятся. Сей-час в Национальном институте стандартов США этой пробле-мой занимаются двое сотрудников – и те неполный рабочий

Какие животиые способиы

защищаться от хищников, стреляя в них своей кровью? Некоторые виды жабовидных ящериц при крайней опасности хищника задействуют униот хадинства задинствуют уни-кальный защитный механизм: стреляют в него своей кровью из уголков глаз на расстояние до полутора метров. Источник: enwikipedia.org

Почему иа флаге Челябии-ской области изображёй вер-блюд, хотя оии там не водят-

в Челябинской области верблюды не водятся, однако на флаге и гербе Челябинска, а так-же на флаге Челябинской обла-сти изображён именно верблюд. сти изооражен именно веролюд, Это объясняется тем, что в 19 ве-ке основным источником дохо-дов города была торговля, благо-даря которой здесь проходило множество верблюдов в составе караванов.

Где можно увидеть и по-пробовать природный арбуз-

пробовать природимы арбуз-ный сиет?
В. некоторых высокогорных районах например калифор-нийском хребте Съерра-Неваца, летом можно унидеть арбузный сиет. Он розового цвета и обла-дает запахом и вкусом арбуза. Этот феномен обусловлен при-сустевием В сиете водросие системи и примент астражен-ших кладеный питмент астраженстиатучотногая пічать, содержа-щих красный пигмент астаксан-тин. Данные водоросли служат также пищей для некоторых ор-ганизмов, среди которых ледя-ные черви. Они могут жить только в ледниках при низких температурах, а при нагревании хотя бы до 5 °C распадаются и погибают. Источник: en.wikipedia.org

Где и когда продавалась

Недалеко от Канады в Ат-лантическом океате располо-жен остров Сэйбл, который на-зывают «кладібицем Атланти-ки и «пожирателем короблей». Остров длиной 42 километра имеет узкую серповидную фор-му и возник благодаря встре-тейлюге Гольфетрима с хололным Лабрадорским течением в этом месте. Главной опасностью для севших на мель около Сэйбла кораблей являются его зыбучие пески, которые скрывали все чисти в пески, когорые скрывали все типы кораблей от парусников до пароходов, всего здесь докумен-тально зарегистрировано свыше 350 кораблекрушений. Другим ээо кораслекуушении. другим опасным фактором является перемещение острова – из-за размыва песка с одной стороны и намыва с другой Сэйбл движется на восток со скоростью более 200 метров в год. Источник: www.vokruosveta.ru

Кто и когда сделал откры-тие, что врачам в больиицах нужно мыть и дезиифициро-

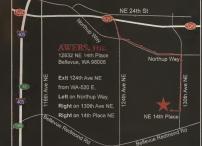
вать руки?
В 1846 году венгерский врач
Игнаш Земмельвайс обратил
внимание на смертность в ровималии на свертность в ро-дильных отделениях венского госпиталя: в одном из них от по-слеродового сепсиса умирали го-раздо чаще, чем в другом. Имен-но в отделении с повышенной по в отделении с повышенном смертностью помогали рожать студенты-медики, которые так-же работали в инфекционном отделении и вскрывали трупы. Земмельвайс предположил, что у них на руках остаются «трупные частички», которые и виновны в болезнях. Тогда он предложил тщательно мыть руки, обрабатывать их и медицинские инструвать их и медицинские инстру-менты раствором хлорной изве-сти, чего раньше никто из вра-чей не практиковал, и эта мера оказалась очень эффективной. Хотя при жизни Земмельвайс почти не нашёл сторонников своето открыти и джже был уво-лен из госпиталя, он стал осно-



Вчера плавала на Аляске – сегодня у вас на столе!

(425) 747-7866

12832NE 14th Place, Bellevue, WA 98005



СЛОВО РЕДАКТОРА

Добрый день, уважаемые читатели «Русского Мира»! Нет ничего лучше, признаюсь я вам откровенно, чем сидеть на солнышке утром в понедельник и... работать. Конечно, надо чтобы совпали сразу несколько факторов хорошая погода в Ванкувере (шансов 50 на 50 вне зависимости от сезона), уютное местечко с Wi-Fi, правильно приготовленный кофе, ну и собственно наличие той самой работы. Ах, права была всезнайка Опра, когда заметила: «любимое дело – уже огромное счастье, деньги, которые вы получаете за это – лишь приятный бонус!». И пусть у вас, как например, у меня и нескольких моих подруг, вы-далась полубессонная ночь, когда наступает утро – страхи отступают, и мы продолжаем идти по жизни, поддерживая и приободряя друг друга. Причем, как вы тоже, наверное знаете советы со стороны давать несколько легче, чем справляться с собствен ными демонами. Мы с Сашей недавно смеялись минут так пять (заодно и омолодились и стакан сметаны якобы съели), когда до нас дошло, что друг для друга мы Психологи с большой буквы, Знатоки человеческих душ, а сами по себе в отдельности – не спим ночами, плачем, порем, что называется, косяки и несем ту самую, увы, далеко не прекрасную чушь. И всегда тот самый

желание любви. Я, по-моему, уже рассказы вала, что иногда представляю себе нашу жизнь, как большую такую плошадку, где народ рубится в вышибалу. На сто процентов никогда не знаешь, откуда может прилететь мяч, и с какой скоростью его в тебя запустят. Вот и приходится бегать, крутиться, падать, прыгать, а рядом с тобой вы бывают твои менее расторопные или удачливые товарищи. Причем с течением времени, просто по всем законам естествознания, бегать становится тяжелее, весь уже такой взлох-маченный, потный, и жизнь запасную с трудом пойманную, отдал любимому партнеру. А он непонятно с какой стати, вдруг жертвует ее новенькой вполне еще спортивной и свеженькой товарке (бывает и так (причем нередко)). И тут самое главное не встать среди поля соляным столбом слишком уж соблазнительно и легко в этот момент ты выглядишь для тех, кто атакует. Кстати, и по-дурацки. Главное (как мне кажется) – продолжать двигаться. А если еще и умудряться в подобные моменты улыбаться и подмигивать нападающим, то вполне есть шанс превратиться-таки в гуру игры. В непрошибаемого

непопадаемого. Виртуоза

вопрос выбора, вопрос прио-ритетов, неубиваемое време-

нем, разочарованием и болью,

В НАШЕМ ГОРОДЕ

Русский театр-студия Палмэ

15 лет спустя







15 лет тому назад именно 27 октября впервые собрались на свое первое занятие будущие актеры «Палмэ». В этом году мы приглашаем в теплой домашней обстановке

встретиться опять с теми кто был и кто есть, и кто будет с нашим

Желающих поздравить или участвовать в концертной программе предлагаем позвонить заранее (не позднее 20 октября). Студийцев разных поколений просим принести по одному (!) цветку, похожему на себя.

встречи, воспоминания, отрывки из любимых спектаклей, приветствия друзей, вопросы и ответы... а также разнообразный театральный буфет.

Вход свободный

27 октября в 7:30 вечера

2114 W. 4th Avenue, Vancouver Звоните: (604) 438-4363, (778) 896-4363

Русский театр-студия «Палмэ'» продолжает набор в Ванкувере. Коквитламе и Ричмонде

* малыши (4 – 7 лет) – в группе 12-15 человек * студийцы (8 – 19 лет) – в группе 15-20 человек * класс для взрослых (20 и выше) – в группе 12-17 человек

Тренинги и репетиции проводит Олег Палмэ, ассистируют опытные актеры театра

Первое занятие бесплатно!

Vancouver, Russian Community Center 2114 West 4th Avenue. Занятия по суббота для студийцев с 3.30 до 5.00 вечера Занятия по воскресеньям для малышей с 10.00 – 1.15 дня(танец, вокал**, актерское астерство***, изостудия*)

260 Terminal Avenue, Vancouver. Занятия по вторникам для взрослых с 8.00 – 10.00 вечера

Richmond: Richmond Caring Place 7000 Minoru Blvd.

Занятия по понедельникам для малышей с 5.30 – 7.20 вечера (вокал, актерское мастерство, танец) для студийцев с 6.20 - 8.20(вокал, танец, актерское мастерство).

Coquitlam: Evergreen Cultural Center 1205 Pinetree Way.

Занятия по суббота Лля мальшей с 10.40 - 1.45 (речь/вокал, танец, актерское мастерство, изостудия)

Для студийцев с 11.15 -1.55(танец, изостудия, актерское мастерство)

Танец, вокал – очень желательно

* речь, изостудия – желательно

Вся информация и возможные изменения в расписании на вебсайте Обязательно: Заполнение регистрационных анкет после первого занятия и контакт родителей со старостами групп (смотрите на сайте в разделе «палмовцам»)

Звоните, регистрируйтесь! Инфо: (604) 438-4363, (778) 896-4363.

http://palmestudio.com/



русскоговорящий житель Ванкувера не любит. супервыгодных покупок? Тогда вам сюда - магазин «SURPLUS SAM'S», расположенный недалеко от Market Crossing в Burnaby или известного многим в городе автосалона «Solara Auto Repair» (буквально на следующей улице) предлагает на ваш выбор одежду, обувь, косметику, книги, видеоигры, украшения, мебель, продукты питания и еще много-много чего по ценам, скажем, продукты инже, чем в Сояссо. Это только как пример. Духи «Chloe» стоят здесь 50 долларов, тогда как в том же London's Drug все сто. Шикарные издания детских книг можно купить по 5-8 долларов. Одежду брендовых марок – от 10 долларов. И это не секонд-хэнд, все новое, с этикетками. Не писк сезона, но и не прошлый век. То, что не распродалось в магазинах-поставщиках по самым разным причинам, и то, что можно купить в «Surplus Sam's», не задумываясь об этом и о дырах в собственном л градиним рожле нским сезоном когла

понедельник и... работать. Конечно, надо чтобы совпали сразу несколько факторов – хорошая погода в Ванкувере (шансов 50 на 50 вне зависимости от сезона), уютное местечко с Wi-Fi, правильно приготовленный кофе, ну и соб-ственно наличие той самой работы. Ах, права была всезнайка Опра, когда заметила: «любимое дело - уже огромное счастье, деньги, которые вы получаете за это – лишь приятный бонус!». И пусть у вас, как например, у меня и нескольких моих подруг, выдалась полубессонная ночь, когда наступает утро – страхи отступают, и мы продолжаем идти по жизни, поддерживая и приободряя друг друга. Причем, как вы тоже, наверное, знаете, советы со стороны давать несколько легче. чем справляться с собствен ными демонами. Мы с Сашей недавно смеялись минут так пять (заодно и омолодились и стакан сметаны якобы съели), когда до нас дошло, что друг для друга мы Психологи с большой буквы, Знатоки человеческих душ, а сами по себе в отдельности - не спим ночами, плачем, порем, что называется, косяки и несем ту самую, увы, далеко не прекрас-ную чушь. И всегда тот самый вопрос выбора, вопрос приоритетов, неубиваемое временем, разочарованием и болью,

желание любви... Я, по-моему, уже рассказывала, что иногла представляю себе нашу жизнь, как большую такую площадку, где народ рубится в вышибалу. На сто процентов никогда не знаешь, откуда может прилететь мяч, и с какой скоростью его в тебя запустят. Вот и приходится бегать, крутиться, падать, прыгать, а рядом с тобой вы-бывают твои менее расторопные или удачливые товарищи. Причем с течением времени, просто по всем законам естествознания, бегать становится тяжелее, весь уже такой взлохмаченный, потный, и жизнь запасную с трудом пойманную, отдал любимому партнеру. А он непонятно с какой стати, вдруг жертвует ее новенькой вполне еще спортивной и свеженькой товарке (бывает и так (причем нередко)). И тут самое главное не встать среди поля соляным столбом – слишком уж соблазнительно и легко в этот момент ты выглядишь для тех, кто атакует Кстати, и по-дурацки. Главное (как мне кажется) – продолжать двигаться. А если еще и умудряться в подобные мо-менты улыбаться и подмигивать нападающим, то вполне есть шанс превратиться-таки в гуру игры. В непрошибаемого и в непопадаемого. Виртуоза по жизни, профессионала (не важно, в какой области, главное - по жизни). А вообще, с другой стороны – «живы бу-дем – не помрем!». Ведь чем прекрасно наше с вами, порой, невыносимое бренное существование на нашей Земле? Тем, что пока мы живы, всегда можно «посмотреть» продолжение, непредсказуе-мость событий и встреч – вот она собственно соль его. А, кроме того, некоторым продвинутым удается даже «сре-жиссировать» будущее себе на радость или как минимум - на пользу.

Засим, раскланиваюсь до начала ноября, Искренне Ваша Валерия

Жман

net chyc







первое занятие будущие актеры «Пали В этом году мы приглашаем в теплой домашней обстановке встретиться опять с теми кто был и кто есть, и кто будет с наши

Желающих поздравить или участвовать в концертной программе предлагаем позвонить заранее (не позднее 20 октября). Студийцев разных поколений просим принести по одному (!)

цветку, похожему на себя. Встречи, воспоминания, отрывки из любимых спектаклей приветствия друзей, вопросы и ответы... а также разнообразный театральный буфет.

Вход свободный

27 октября в 7:30 вечера

2114 W. 4th Avenue, Vancouver Звоните: (604) 438-4363, (778) 896-4363

Русский театр-студия «Палмэ^{*}» продолжает набор в Ванкувере, Коквитламе и Ричмонде!

малыши (4 - 7 лет) - в группе 12-15 человек

* студийцы (8 – 19 лет) – в группе 15-20 человек * класс для взрослых (20 и выше) – в группе 12-17 человек

Тренинги и репетиции проводит Олег Палмэ, ассистируют опытные

актеры театра Первое занятие бесплатно!

Vancouver. Russian Community Center 2114 West 4th Avenue. Занятия по субботам для студийцев с 3.30 до 5.00 вечера Занятия по воскресеньям для малышей с 10.00 - 1.15 дня(танец, вокал**, актерское мастерство***, изостудия*)

260 Terminal Avenue, Vancouver. Занятия по вторникам для взрослых с 8.00 – 10.00 вечера

Richmond: Richmond Caring Place 7000 Minoru Blvd.

Занятия по понедельни

для малышей с 5.30 - 7.20 вечера (вокал, актерское мастерство, танец) для студийцев с 6.20 – 8.20(вокал, танец, актерское мастерство).

Evergreen Cultural Center 1205 Pinetree Way.

Занятия по субботам

Для малышей с 10.40 – 1.45 (речь/вокал, танец, актерское мастерство, изостудия) Для студийцев с 11.15 -1.55(танец, изостудия, актерское мастерство)

**Танец, вокал – очень желательно

* речь, изостудия – желательно

Вся информация и возможные изменения в расписании на вебсайте Обязательно: Заполнение регистрационных анкет после первого занятия и контакт родителей со старостами групп (смотрите на сайте

Звоните, регистрируйтесь! Инфо: (604) 438-4363, (778) 896-4363.

http://palmestudio.com/



Какой русскоговорящий житель Ванкувера не супервыгодных покупок? Тогда вам сюда – магазин «SURPLUS SAM'S», расположенный недалеко от Market Crossing в Burnaby или известного многим в городе автосалона «Solara Auto Repair» (буквально на следующей улице) предлагает на ваш выбор одежду, обувь, косметику, книги, видеоигры, украшения, мебель, продукты питания и еще много-много чего по ценам, скажем, в два-три раза ниже, чем в Costco. Это только как пример. Духи «Chloe» стоят здесь 50 долларов, тогда как в том же London's Drug все сто. Шикарные издания детских книг можно купить по 5-8 долларов. Одежду брендовых марок – от 10 долларов. И это не секонд-хэнд, все новое, с этикетками. Не писк сезона, но и не прошлый век. То, что не распродалось в магазинах-поставщиках по самым разным причинам, и то, что можно купить в «Surplus Sam's», не задумываясь об этом и о дырах в собственном бюджете. А перед грядущим рождественским сезоном, когда, выбор подарков превращается в еще одну дополнительную работу, именно подобные места способны сделать нашу жизнь легче и приятнее. Кстати, когда вы потратите в «Surplus Sam's» на покупки определенную сумму денег, вам предлагается 25-долларовый кредит на покупку одежды. Вроде мелочь, а четыре подобных бонуса сохраняют вам сто долларов (которые, как известно, и в Африке - сто долларов). Менеджер магазина Austin Davies предлагает своим покупателям информационную рассылку о новинках и распродажах магазина, а постоянные работники Hanna и Cathy помогут с выбором и информацией. Удачных покупок!

Surplus Sam's 7435 Lowland Drive Burnaby, BC

КНИЖНАЯ ПОЛКА

Надежда Плевицкая «Дежкин карагод. Воспоминания»



Васильевна Плевицкая (1884 – 1940) – русская певица-эмигрантка, знаменитая исполнительница русских на-родных песен и романсов. По преданию, император Николай Второй называл её «курским соловьем»; в последующей политической истории стала известна как «курский соловей НКВД»; была осуждена как советская шпионка в деле о похищении белого генерала Евгения Миллера и умерла во французской тюрьме. В книгу, кроме мемуаров Н. В. Плевицкой «Мой путь к песне» и «Мой путь с песней», вош-ли: рассказ-притча на библей-скую тему писателя Алексея Ремизова «Венец», воспоминания о Плевинкой известных деятелей культуры и искусства – режиссе-ров Сергея Эйзенштейна и Всеволода Мейерхольда, дириже ра Сергея Мамонтова, певца Ле онида Собинова, композитора Сергея Рахманинова, эмигранта Дмитрия Мейснера и других. В детстве Надежду Винникову родные называли Дёжка, а хоровод она, с ранних лет склонная пенью и танцам, переиначивала «карагод». Так объясняется необычное название книги.

лом-Алейхем «Тевье-молочник»



Смешные, грустные, бесконеч-о мудрые рассказы о непростой жизни еврейского молочника Тевье – одного из самых ярких и любимых персонажей в еврейской литературе – об-летели весь мир, повсюду покоряя сердца читателей. Произве-дение переводилось на многие языки, неоднократно экранизи-ровалось и ставилось в театрах За рубежом особенно знаменит За рубежом особенно знаменит бродвейский мюзикл «Скрипач на крыше», произведший фу-рор в 1964 году и с тех пор не сходящий с подмостков в США а в России - телеспектакль Сергея Евлахишвили, главные ро-ди в котором исполнили Михаил Ульянов и Галина Волчек Трудно определить, в чем именно состоит очарование про-зы Шолом-Алейхема и, в частности, его знаменитого «Тевье-молочника». В неповторимом стиле писателя? В его искрометном юморе? Или, быть может, в самой атмосфере этого произведения, воскрешающей удиви-тельную прелесть и своеобразие ушедшей навсегда кульгуры еврейских местечек? Отмечая умение писателя сочетать столь разнообразные настроения, А. В. Луначарский писал: «Шолом-- гений смеха, вызыва ющего слезы восхищения v на рода, чьи глубины скорби мо-гут разрешиться в смехе...» Причитателей посмеяться и погрустить вместе с бессмертными героями этой великой человеческой трагедии.

«Степной волк»



Это - «Степной волк» узаконивший нонконформистской ры второй половины минувше столетия принципы постмодернистской литературы. Роман, без которого не было бы в авангардизме XX ве-ка очень и очень многого – живописи, кино, музыке. удивляетесь – почему?

Перечитайте - и поймете все..

Мария Городова «Колыбель огня»



Марии Городовой о любви и отношениях в мире, где секс стал идолом. Истории из жизни, собранные в этой книге, потрясают и вдохновляют, возмущают и даже шокируют. Горячо, откровенно, с болью и надеждой о любви До выхода книги некоторые истории были опубликованы в «Российской газете» и вызвали целый шквал читательских откликов многомиллионной аудитории газеты

«Филиал»



наиболее популярных и читае-мых русских писателей конца XX – начала XXI века Его повести, рассказы и записные книж-ки переведены на множество языков, экранизированы, изуча-ются в школе и вузах. «Заповедник», «Зона», «Иностранка», «На-ши», «Чемодан» – эти и другие удивительно смешные и прон-зительно печальные довлатовские вещи давно стали классикой. «Отморозил пальцы ног и уши головы», «выпил накануне ощущение, как будто проглотил заячью шапку с ушами», «алкоголизм излечим – пьянство – нет» – шутки Довлатова запоминаешь сразу и на всю жизнь, а книги пе-речитываешь десятки раз.

Бернхард Шлинк «Чтец»



Феноменальный успех романа современного немецко-го писателя Бернхарда Шлин-ка «Чтец» (1995) сопославим разве что с популярностью вышедшего двадцатью годами ра-нее романа Патрика Зюскинда «Парфюмер». «Чтец» переведен на тридцать девять языков мира, книга стала международным бестселлером и собрала целый букет престижных литературных премий в Европе и Америке. Внезапно вспыхнувший роман между пятнадцатилетним под-ростком, мальчиком из профессорской семьи, и зрелой женщи-ной так же внезапно оборвался, когда она без предупрежде-ния исчезла из города. Через восемь лет он, теперь уже студент выпускного курса юридического факультета, снова увидел ее среди бывших надзирательниц женского концлагеря на процессе против нацистских пре-ступников. Но это не единственная тайна, которая открылась герою романа Бернхарда Шлинка

Приятного всем чтения! Ведущая рубрики - Оксана

подсказки от ласки

Зубная нить

- та же леска, так и используйте ее так же. Снять печенье с противня.

Вам приходилось воевать с только что вынутым из духовки пе-

чины. Для своей малой толши ны зубная нить очень прочна. Ее можно без опаски употреблять вместо веревки или пров





BRUCE TITUS EASTSIDE SUBARU IN KIRKLAND

Ждем наших американских соседей!

Наши цены и сервис – хороший повод посетить Ванкувер!

Канадцы Welcome!

425-820-8993

А у нас цены лучше (даже с растаможкой)



Надежда Васильевна Плевицкая (1884 – 1940) – русская певица-эмигрантка, знаменитая исполнительница русских на-родных песен и романсов. По преданию, император Николай Второй называл её «курским соловьем»; в последующей политической истории стала известна как «курский соловей НКВД»; была осуждена как советская ла осуждена как советская шпи-онка в деле о похищении белого генерала Евгения Миллера и умерла во французской тюрьме. В книгу, кроме мемуаров Н. В. Плевицкой «Мой путь к песне» и «Мой путь с песней», вош-ли: рассказ-притча на библей-скую тему писателя Алексея Реизова «Венец», воспоминания о Плевицкой известных деятелей культуры и искусства – режиссе-ров Сергея Эйзенштейна и Всеволода Мейерхольда, дириже-ра Сергея Мамонтова, певца Леонида Собинова, композитора Сергея Рахманинова, эмигранта Дмитрия Мейснера и других. В детстве Надежду Винникову родные называли Дёжка, а хоровод она, с ранних лет склонная к пенью и танцам, переиначивала в «карагод». Так объясняется нео-бычное название книги.

Шолом-Алейхем «Тевье-молочник»



Смешные, грустные, бесконеч-о мудрые рассказы о непростой жизни еврейского молочника Тевье – одного из самых ярких и любимых персонажей в еврейской литературе – об-летели весь мир, повсюду покоряя сердца читателей. Произве-дение переводилось на многие языки, неоднократно экранизировалось и ставилось в театрах. За рубежом особенно знаменит бродвейский мюзикл «Скрипач на крыше», произведший фурор в 1964 году и с тех пор сходящий с подмостков в США, а в России - телеспектакль Сер-

погрустить вместе с оссемерт ными героями этой великой ловеческой трагедии.

«Степной волк»



Это - «Степной волк» Роман, узаконивший нонконформистской культуры второй половины минувше го столетия принципы постго столетия принципы пост-модернистской литературы. Роман, без которого не бы-ло бы в авангардизме XX ве-ка очень и очень многого – в живописи, кино, музыке. Вы удивляетесь – почему? Перечитайте - и поймете все.

Мария Городова «Колыбель огня»



Долгожданная, Марии Городовой о любви и отношениях в мире, где секс стал идолом. Истории из жизни, собранные в этой книге, потрясают и вдохновляют, возмущают и даже шокируют. Горячо, откровенно, с болью и надеждой о любви. До выхода книги некоторые истории были опубликованы в «Российской газете» и вызвали целый шквал читательских откликов многомиллионной аудитории газеты.

Сергей Довлатов - один из наиболее популярных и читае-мых русских писателей конца начала XXI века Его повести, рассказы и записные книж ки переведены на множество языков, экранизированы, изуча котся в школе и вузах. «Заповед-ник», «Зона», «Иностранка», «На-ши», «Чемодан» — эти и другие удивительно смешные и пронзительно печальные довлатовские вещи давно стали класси-кой. «Отморозил пальцы ног и уши головы», «выпил накануне – ощущение, как будто проглогил заячью шапку с ушами», «алкого-лизм излечим – пьянство – нет» шутки Ловлатова запоминаешь сразу и на всю жизнь, а книги пе-речитываешь десятки раз.

нхард Шлиня «Чтец»



Феноменальный успех ро-ана современного немецкого писателя Бернхарда Шлин-ка «Чтец» (1995) сопостивим разве что с популярностью вышедшего двадцатью годами ра-нее романа Патрика Зюскинда «Парфюмер». «Чтец» переведен на тридцать девять языков мира, книга стала международным бестселлером и собрала целый букет престижных литератур-ных премий в Европе и Америке Внезапно вспыхнувший роман между пятнадцатилетним подростком, мальчиком из профессорской семьи, и зрелой женщи-ной так же внезапно оборвался, когда она без предупреждения исчезла из города. Через восемь лет он, теперь уже студент выпускного курса юридического факультета, снова увидел ее среди бывших надзирательниц женского концлагеря на про-цессе против нацистских пре-ступников Но это не единственная тайна, которая открылась ге-рою романа Бернхарда Шлинка

Ведущая рубрики - Оксана

подсказки от ласки

Зубная нить

Зубная нить - та же леска, так

и используйте ее так же. Снять печенье с противня. Вам приходилось воевать с толь-ко что вынутым из духовки печеньем, которое никак не жела-ет отставать от противня? Рас-крошившееся печенье на вкус, может быть, и не хуже целого, но на сервировочном блюде выглядит непрезентабельно. Легко снять печенье с противня можно зубной нитью. Туго натяните ее и аккуратно проведите ею между печеньем и противнем. Разрезание кексов и сыра. Зуб-ной нитью разрезайте кексы, особенно хрупкие и липкие, ко-торые пристают к ножу. Туго натяните нить над кексом, затем режьте ею кекс, слегка поводя из стороны в сторону. Так же можно аккуратно резать небольшие бруски сыра,

Разделение фотографий. Иногда фотографии слипаются так, что кажется: единственный способ разделить их - это разорвать. Попробуйте просунуть зубную нить между ними, осторожно отделяя их друг от друга.

Подвешивание всякой всячины. Для своей малой толщи-ны зубная нить очень прочна. Ее можно без опаски употреблять вместо веревки или проволоки для подвешивания картин, солнечных ловушек или колоколь чиков. Вденьте нить в иголку и нанижите бумаги, которые нуж но скрепить вместе, или те, что вы хотите продемонстрировать, развешивая как белье на верев-

Починка снаряжения для улицы и прогулок. Зубная нить прочна, упруга и тонка, она отлично заменяет обычные нитотлично заменяет обычные нит-ки при ремонте зонтов, палаток или рюкзаков. На этих вещах часто оказываются небольшие прорехи. Зашейте их зубной нитью. Дыры покрупнее зашивайте поверх них вперед-назад, пока не закроете их своего рода ни-тяной заплатой.

Надежно пришейте путовицы. Опять оторвалась та же путовица? На этот раз пришейте ее зуб-ной нитью: она гораздо проч-нее простых ниток и лучше всех подходит для пришивания пуго-



виц на пальто, куртки, пиджаки. Снять кольцо. Если кольцо с пальца не снимается, нужно под него подвести зубную нить, и она выполнит роль «рельса», по которому кольцо сползет.

Если потек краи на кухне, сантехник придет только через два дня, зубная нить избавит вас от нудного звука капающей воды. Отрежьте довольно длин-ный кусок зубной нити, чтобы длины хватило от края крана до сливного отверстия в раковине. Крепко обвяжите нить вокруг крана, и свободный конец опустите в сливное отверстие. Вместо нудного капанья вода будет бесшумно стекать по нити

Ваша Ласка

Наши цены и сервис — хороший повод посетить Ванкувер!

BRUCE TITUS EASTSIDE SUBARU IN KIRKLAND

Канадцы Welcome!

425-820-8993

А у нас цены лучше (даже с растаможкой)





НАШ ЧЕЛОВЕК НА ЮГЕ РОССИИ

BC OPTIMA

ПРЕДСТАВЛЯЕТ РУБРИКУ «НАШ ЧЕЛОВЕК НА ЮГЕ РОССИИ»

BC Optima

360° Rotational Product View **Exterior & Interior Virtual Tour**

Web-development • Web-site's audit



Елена Ваганова о подготовке к Олимпиаде «Сочи-2014» из Краснодарского края специально для «Русского Мира»

очинский калейдоскоп

Правительство РФ вдвое увеличило фи-наисирование строительства гориолыжного курорта в Сочи.

Правительство РФ увеличило со 143 миллиардов рублей до 303,9 миллиарда рублей размер имуще-ственного выоса в госкорпорацию «Олимпстрой» для реализации программи по строительству объектов к Олимпиаде и развитию Сочи как горно-лыжного курорта на 2008-2014 годы, следует из постановления правительства, размещенного в четверг в банке федеральных нормативных и рас-порядительных актов.

Согласно документу, существенное увеличение финансирования предусматривается с текущего финансирования предусматривается с текущего года и составят более 46 милландов рублей вместо запланированных ранее на этот год 10 милландов рублей вместо дагланировано более 99 милландов рублей вместо 12 милландов в 2013 - более 62 милландов вместо 146 милландов рублей вместо 146 милландов рублей В 2014 году размер вмисо сотанется на прежием уровне – более 39 миллиарда рублей. ПК «Олимпетрой» реализует масштабную программу с принячением частных и государственных инвестиций, создавау слояви для инновационного развития города Сочи как всессинного розвития города Сочи как всессинного розвития города Сочи как всессинного гороновлиалического которот в 200 миллане продел стана пределения п

ционного развития города Сочи как всесезовино-то горноклиматического корорат, в частносчи, го-скорпорация «Олимистрой» проводит работу, из-правленную на проектирование, строительство и реконструацию объектов, организует эксплуата-цию олиминийских объектов, проводит открытые конкурстные отборь, отслеживает ход строитель-това олиминийских объектов и реализацию связан-ства олиминийских объектов и реализацию связанных с ним мероприятий.

Сочинский морской порт после рекоиструкции сможет принимать до 4,5 тыс человек ежедневно

век ежедисвно. Морской порт Сочи сможет ежедневно принимать до 4,5 тысячи пассажиров после завершения его реконструкции в 2013 году, сообщил директор сочинского филиала ФТУП «Росморпорт» Василий Богословский

Реконструкция морского порта проходит в рам ках программы строительства олимпийских объектов. Проект предполагает создание новой гава ни для больших круизных судов, строительство восьми пассажирских терминалов, от Лазаревско-го района до Имеретинской низменности, а также грузовой район морпорта в устье реки Мзымта.
«Максимально морской порт Сочи сможет при-

нять порядка 4-4,5 тысячи человек в день после ре-конструкции», – сказал Богословский.

Работы планируется завершить к апрелю 2013 года, передает РИА Новости.

Новая парковая зона появится в Сочи. В Сочи будет открыта новая парковая зона, она появится в районе набережной реки Восточный

«Набережная реки Восточный Дагомыс в бли-жайшее время будет освещена. Она станет поч-ти парковой зоной. Деньги на это уже выделили – 250 тыс. рублей. Сейчас разрабатывают проект

и утверждают документы», – рассказали в пресс-службе мэрии Сочи. В администрации отметили, что в Дагомысе сегодня официально парковых зон нет. «Впрочем, при этом поселок остается одним из самых «зепри этом постоя остается одним из самых «зе-леных» в Сочи. А после завершения работ по мас-штабному благоустройству, которые уже начаты, и зелени прибавится, и парковые зоны появятся», – ваключили в пресс-службе

В Сочи готов каркас горы разгона на олим-

иміских трамплинах.
На Красной Поляне в Сочи завершили устройство металисконструкций горы разгона комплекса олимпийских трамплини состоит из участка для раз-

гона и так называемого стола отрыва, с которого лыжники уходят в свободный полет. Стол отрыва наклонен к горизонтали под небольшим отрица-тельным углом. Здесь сам трамилин заканчивается, а все, что дальше, называется горой приземления» – рассказали в пресс-службе ГК «Олимпстрой».



В настоящее время строители монтируют самую кругую верхнюю часть комплекса. Уже смонтировано 700 тони металла из 1754 тони, необходимых вано тоо пона метамия на 173 година, пъосъзвана для устройства всех конструкций объекта. Парад-лельно проводится земляные работы, необходи-мые для строительства зоны выката. Завершились работы по устройству свай горы приземления. Их возводит в непосредственной близости к поселку детосъдалом на стакке дику любтов.

Эсто-Садок на стыке двух хребтов. До конца текущего года трамплины обретут форму, будет установлена система искусственного оснежения, проложена кресельная канатная доро-га, а также смонтированы временные трибуны для проведения тестовых соревнований сезона 2011-

Наблюдать за соревнованиями в двух дисципли ах — прыжках на лыжах с трамплина и лыжном двоеборье – одновременно смогут более 9 тыс. зрителей. Сочинские трамплины станут первым в России комплексом, который отвечает всем требованиям FIS и может принять международные со

Строительство большой ледовой арены в Сочи завершено почти на 80%. Большая ледовая арена для хоккея с шайбой в

олимпийском парке Сочи готова почти на 80%, со общил РИА Новости во вторник начальник участка строительства ГК «Олимпстрой» Мурат Ахмедиев. Строительство большой ледовой арены для хоккея с шайбой началось в иколе 2009 года. На сегодения строительство большой ледовой года На сегодений строительство большой ледовой года. На сегодений строительство большой годом года. На сегодений строительство большой годом года. На сегодений строительство большой годом года.

няшний день выполнено 77% объемов работ. «Самое основное – инженерные системы жизнеобеспечения объекта: вентиляция, кондициониро-вание, водоснабжение, система отопления, система пожарной безопасности, система автоматиза-ции сигнализации, – выполнены в районе 86%, – рассказал Ахмедиев.

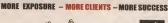
рысскаял ахмедиев.
На сегодняящий день ведутся работы по устрой-ству фасада, витражей, кровли.
«Хочется сказать по кровте – это будет большой медиа-экран, в котором будет до 40 тысяч светоди-одных элементов», – уточный ахмедиев. Уже смонтировано оборудование станции водо-

подготовки и теплового пункта. Завершены работы по устройству технологической плиты на тренировочном поле Большой ледовой арены.

инровочном поле Большой ледовой арены. «Сердие, смого здяния – колодивлынй центр, который как раз поддерживает температуру льда и микроклимат в самом объекте. Смонтировано че-тире установки и уже приведии три установки хо-лодоснайожения полей», – повения лъжедиев. До конца года планируется завершить мон-

таж витражей купола и стилобата, а также завершить работы по монтажу технологической плиты основного ледового поля

Ввод объекта в эксплуатацию намечен на май 2012 года.





Web-site's audit

Google IN

YAHOO!

BC Optima

1-604-773-8723 info@bcoptima.com









NAVIGATOR **IMMIGRATION SOCIETY** (CANADA)

все сервисы бесплатны или предоставлены с большими льготами для членов Общества

> Бизнес-Иммиграция Легализация в Канаде Канадская недвижимость Образование в Канаде Программы Спонсорства

DO MORE FOR LESSI it's worth to be a Member...

Контактная информация для клиентов: Web-site: www.immigrationnavigator.org Тел. (рабочее время): (604) 730-6004(English only) E-Mail: navigator.immigration @ gmail.com (пишите нам по-английски или по-русски!)

ГАЛИНА КОВАЛЕВ



ПРОФЕССИОНАЛИЗМ • КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ • ТАКТ

Правительство РФ вдвое увеличило фи-ансирование строительства горнолыжного курорта в Сочн.

курорта в Сочи.
Правительство РФ увеличило со 143 миллиардов рублей до 303,9 миллиарда рублей размер имуще-ственного взиоса в госкорпорацию «Олимпстрой-для реализации программы по строительству объектов к Олимпилде и развитию Сочи как горно-лыжного курорта на 2008-2014 годы, следует из постановления правительства, размещенного в четверг в банке федеральных нормативных и распорядительных актов

Согласно документу, существенное увеличение финансирования предусматривается с текущего года и составит более 46 милиардов рублей вме-сто запланированных ранее на этог год 10 мили-ардов. В 2012 году запланировано более 99 мили-лиардов рублей вместо 21 милиарда; в 2013 – боливардов рублен въвсено 21 инплияция, в 2013 – 00-лее 62 миливардов вместо 14,6 миливарда рублей. В 2014 году размер взноса останется на прежнем уровне – более 3,9 миливарда рублей. ГК «Олимпстрой» реализует масштабную про-

грамму с привлечением частных и государственных инвестиций, создавая условия для инновационного развития города Сочи как всесезонного горноклиматического курорта. В частности, госкорпорация «Олимпстрой» проводит работу, направленную на проектирование, строительство и реконструкцию объектов, организует эксплуатаримо отминийских объектов, проводит открытые конкурсные отборы, отслеживает ход строительства олимпийских объектов и реализацию связанных с ним мероприятий.

Сочинский морской порт после реконструкции сможет принимать до 4.5 тыс чело век ежелневно.

Морской порт Сочи сможет ежедневно принимать до 4,5 тысячи пассажиров после завершения его реконструкции в 2013 году, сообщил директор сочинского филиала ФГУП «Росморпорт» Василий

Реконструкция морского порта проходит в рамеконструкция морского порта проходит в рам-ках пірограммы строительства одимийских обл-ектов. Проект предполагает создание новой така-ни для больших круненко судов, строительство восьми пассажирских терминалов, от Лазаревско-то района до Имеретниской низменность, а тыске грузовой район морпорта в устье реки Мымта.

«Максимально морской порт Сочи сможет при-нять порядка 4-4,5 тысячи человек в день после реконструкции». - сказал Богословский.

Работы планируется завершить к апрелю 2013 года, передает РИА Новости.

Новая парковая зона появится в Сочи.

В Сочи будет открыта новая парковая зона, она появится в районе набережной реки Восточный

«Набережная реки Восточный Дагомыс в ближайшее время будет освещена. Она станет почти парковой зоной. Деньги на это уже выделили – 250 тыс. рублей. Сейчас разрабатывают проект и утверждают документы», – рассказали в прессслужбе мэрии Сочи.

В администрации отметили, что в Дагомысе се-годня официально парковых зон нет. «Впрочем, при этом поселок остается одним из самых «зе-леных» в Сочи. А после завершения работ по масштабному благоустройству, которые уже начаты, и зелени прибавится, и парковые зоны появятся», – заключили в пресс-службе.

В Сочн готов каркас горы разгона на олим-

инйских трамплинах.

На Красной Поляне в Сочи завершили устройство металлоконструкций горы разгона комплекса олимпийских трамплинов.

«Каждый трамплин состоит из участка для раз-гона и так называемого стола отрыва, с которого лыжники уходят в свободный полет. Стол отрыва аклонен к горизонтали под небольшим отрицательным углом. Здесь сам трамплин заканчивается, а все, что дальше, называется горой приземления», – рассказали в пресс-службе ГК «Олимпстрой».



калеидоскоп

я строители монтируют самую кругую верхнюю часть комплекса. Уже смонтировано 700 тонн металла из 1754 тонн, необходимых для устройства всех конструкций объекта. Паралленыю проводятся земляные работы, необходимые для строительства зоны выката. Завершились работы по устройству свай горы приземления. Их возводят в непосредственной близости к поселку

Эсто-Садок на стыке двух хребтов. До конца текущего года трамплины обретут форму, будет установлена система искусстве ения, проложена кресельная канатная дорота, а также смонтированы временные трибуны для проведения тестовых соревнований сезона 2011-2012 года.

Наблюдать за соревнованиями в двух дисципли-ах – прыжках на лыжах с трамплина и лыжном двоеборье — одновременно смотут более 9 тыс. зрителей. Сочинские трамплины станут первым в России комплексом, который отвечает всем требованиям FIS и может принять международные со-

Строительство большой ледовой арены в

Сочн завершено почти на 80%. Большая ледовая арена для хоккея с шайбой в олимпийском парке Сочи готова почти на 80%, со-

олимпинском парке с.очи готова почти на 80%, со-общил РИА Иовости во вторник начальник участка строительства ГК «Олимпстрой» Мурат Ахмедиев. Строительство большой ледовой арены для хок-кея с шайбой началось в июле 2009 года. На сегод-

няшний день выполнено 77% объемов работ.

«Самое основное – инженерные системы жизнеобеспечения объекта: вентиляция, кондиционирование, водоснабжение, система отогления, система пожарной безопасности, система автоматиза-ции сигнализации, – выполнены в районе 86%, – рассказал Ахмелиев.

рассказал лежедисв. На сетодизший день ведутся работы по устрой-ству фасада, витражей, кровли. «Хочется сказать по кровле – это будет большой медиа-экран, в котором будет до 40 тысяч светодиодных элементов», – уточнил Ахмедиев. Уже смонтировано оборудование станции водо-

подготовки и теплового пункта. Завершены работы по устройству технологической плиты на тре-

ты по устройству технологической плиты на тре-ивровочном поле Больной ледовой зреды центр, «Сердиц самого здания — колодильный центр, который как раз поддерживает температуру льда и микроклимат в самом объекте. Смонтировани че-таре установым и уже привесии три установых хо-лодостабжения полеб», — пожения лажодитев. До копца года планируется завершить мон-

таж витражей купола и стилобата, а также завер-шить работы по монтажу технологической плиты основного ледового поля

Ввод объекта в эксплуатацию намечен на май 2012 года.



Портреты, свадьбы, события – фотографии для Вас и вашей семьи

Звоните Валерии

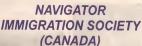
604-618-3206

vzhmak@gmail.com









все сервисы бесплатны или предоставлены с большими льготами для членов Общества

> Бизнес-Иммиграция Легализация в Канале Канадская недвижимость Образование в Канаде Программы Спонсорства

DO MORE FOR LESS! it's worth to be a Member...

Контактная информация для клиентов: Web-site: www.immigrationnavigator.org Тел. (рабочее время): (604) 730-6004(English only) E-Mail: navigator.immigration @ gmail.com (пишите нам по-английски или по-русски!)

NOTARY PUBLIC ГАЛИНА КОВАЛЕВ



ПРОФЕССИОНАЛИЗМ • КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ • ТАКТ

ВСЕ НОТАРИАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Доверенности • Power of Attorney • Statutory Declarations Легализация (Апостиль) • Affidavits Аттестация подписей/Notarizations • Certified True Copies

БЮРО ПЕРЕВОДОВ

Перевод документов в короткие сроки

РОССИЙСКИЕ ДОКУМЕНТЫ - НОТАРИЗАЦИЯ: Гражданство • Пенсии

НЕДВИЖИМОСТЬ

КУПКА - ПРОДАЖА - РЕФИНАНСИРОВАНИЕ - MORTGAGES



604-267-2288

2-1496 W. 72 Ave Vancouver E-mail: GKovalev@telus.net

Юридическое обслуживание на родном языке, понятное и детальное объяснение для тех, кто покупает впервые

«РУССКИЙ МИР» ШАГАЕТ ПО ПЛАНЕТЕ

Дорогие читатели газсты «Русский Мир». Вас приветствует город-герой Одесса, которому уже или ещё, как вам угодно, 217 лет. И что бы вы знали, нашу любимую газету «Русский Мир», таки да, читают одесситы; с нашей помощью, конечно.

Я не был в Одессе 23 года. А чего ты туда поперся, да ещё в Августе, когда... «И зной, и комары, да мухи...» – спросите вы Объясняю: я сам из Молдовы, но в связи с «Международной обстановкой» въезжать в Молдову пока не могу. А в Молдовс, когда-то очень любимой, цветущей и всчно «пьяной», живут: моя последняя жена, мой сын от первого брака и ещё целая куча близких мне людей. И я их и еще целзя куча обизяних мне людея. И я их не видел 11 лет, а кто знает, что будет завтра
– кроме Бога никто. И вот я их всех собрал
в Одессе, У черного моря.». Да конечно,
за эти деньги я бы мог слетать с шиком на
давай или куштьт, деревно в Мескиек. Но вы
меня извините, ин на Гавайях, ни в Мескике у
меня к лизгол, а меня к деня стато. меня, к счастью, а может, к сожалению, нет ни одного родственника. Вот поэтому, проведя в совокупности в воздухе 18 часов «всего лишь», я нарисовался в Одессе.

Акацией, конечно, не пахло, может, от перелета нюх потерял, а да, акация уже отцвела. Зато чуть позже, а отдыхал я в районе Фонтанка 2, таки унюхал запахи юности: «Хорошо в краю родном, тут пахнет сеном, там г...». Вы не поверите, действительно по дороге на пляж, да и с пляжа тоже, угадывались запахи природы, пыли, травы, моря, а вода Черного моря пахнет особо, и все это знают, кто хоть раз окунался в это море. А что я хочу вам сказать честно, пахло «вкусно», ногам было приятно ходить босиком, но дней 5-6 спустя, очень захотелось в нашу, теперь уже родную, цивилизацию.

И всё-таки за Одессу. По сравнению с ТОЙ Одессой 23 года назад, ЭТА Одесса очень огорчила меня. А почему? Я отвечу. А потому что город-герой Одессуи одесситов «замордувалы», как местные, так и республиканские власти. Так ответил мне один одессит «бомбист» – нет, что вы, не террорист, а простой водила, который тоже помнит ТУ Одессу. Я прошёлся по городу от вокзала по Пушкинской, до большого театра, ступил да Постания постания. Постания

Потёмкинскую лестницу. Покатался Одесских трамваях. Вспоминал свою юность, а вспомнить ох как есть, что, поверьте мне.... И что я вам скажу, есть места отреставрированные: вокзал, собор «Одесской Богоматери» (напротив вокзала), ЦУМ на Пушкинской, Большой Театр, конечно. В стадии реставрации многие кварталы города. Высятся красивые новостройки – все это рысятся красивые новустроики – все это хорошо. Но если ты одессит и вложил деньги в новостройку, а рядом с ней справа и слева стоят домики, которым 100-150 лет, почему ТЫ – Одессит не облагородил хотя бы фасады этих домиков, вопрос конечно интересный, но некому его задать.

А что вы себе думаете, имеет ли одессит, как раньше, свой кусочек песка на пляже? - Heт! уважаемый читатель, теперь большая часть пляжного песка стоит деньги, и не всякий одессит может это купить. А тот песок, что остался, занимают летом приезжие, копившие денюшку весь год, дабы окунуть своего ребятёнка в Черное море.

А что мы всё о грустном? Даже сейчас, когда не до особого смеха, Одесса шутит. «Сквозь видимый миру смех и незримые, неведомые ему слёзы» – сказал бы Н.В. Гоголь. Кстати, а вы одесситы или помнящие ТУ Одессу гости, как вы относились к одесской тюльке? Вы таки помните эту тюльку? Это же был «цимес»; что говорить, даже тюлька в теперешнее время изменилась. Как в том анекдоте:

На привозе.

- Бычки, бычки, господа, свежие бычки
- Мадам это у вас бычки? Да это же воши, а

Когда я прилетел, Одесса праздновала своё 217-летие. Народ собрался на Потёмкинской лестнице, а в районе порта была устроена большаясцена. Открывалторжествонастоящий одессит Михаил Жванецкий человек с юмором. И не смотря на посыпавшуюся с неба «мрячку», по нашему «shower», народ не расходился до конца концерта. Итак, одесские

У одесского долгожителя спрашивают:

В чем секрет вашего долголетия? Я никогда ни с кем не спорил.

выпускников

- Как так? Этого не может быть. Вы совершенно правы, этого не может быть

однокурсники рассказывают друг своих профессиональных успехах:

Я всегда мечтал работать в каком-нибудь городе с необычным двойным названием, как









Лицензированный детский садик 《【【】】 Br. Kirkland 11001 111th Ave NE, Kirkland, WA98033

- нятия музыкой, рисование, лепка
- Основы грамотности, математика Развивающие игры
- 5-и разовое горячее питание домашнего приготовя
 Большой оборудованный backyard
- Уютная домашняя атмосфера!

Мы уверены, что Вам и Вашим детям у нас понравится!

Звоните Глебу и Лене 206-552-3964 или 206-445-4272

www.mybusybeekids.com

AAEKCAHAP APETOB Certified Canadian Immigration Consultant



- БИЗНЕС ИММИГРАЦИЯ
- (Investor, Entrepreneur, Self-Employed, PNP) ВСЕ ПРОВИНЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ и ИММИГРАЦИЯ В КВЕБЕК
- ЗАЯВЛЕНИЯ НА БЕЖЕНСТВО
- ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ИММИГРАЦИЯ
- РАБОЧИЕ ВИЗЫ (LMO, Live-In Caregivers, work without a permit)
- СПОНСОРСТВО
- СТУДЕНЧЕСКИЕ ВИЗЫ
- (Study Permit, Canadian Experience Class, International Students) + АППЕЛЯЦИЯ И СЛУШАНИЯ В IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD

Тел: 604-782-1401 Емайл: arisimmigrate2canada@gmail.com Факс: 1-866-249-5260 www.immigrate-canada.ca







COBOKVIIHOCTU B BOGDAVAE TO GACOB «BECTO я нарисовался в Одессе.

Акацией, конечно, не пахло, может, от перелета нюх потерял, а да, акация уже отцвела. Зато чуть позже, а отдыхал я в районе Фонтанка 2, таки унюхал запахи юности: «Хорошо в краю родном, тут пахнет сеном, там «лорошо в краю родном, тут памет сеттом, так-г...». Вы не поверите, действительно по дороге на пляж, да и с пляжа тоже, угадывались запахи природы, пыли, травы, моря; а вода Черного моря пахнет особо, и все это знают, кто хоть раз окунался в это море. А что я хочу вам сказать честно, пахло «вкусно», ногам было приятно ходить босиком, но дней 5-6 спустя, очень захотелось в нашу, теперь уже родную, пивилизацию.

цивилизацию.
И всё-таки за Одессу. По сравнению с ТОЙ
Одессой 23 года назад, ЭТА Одесса очень
огорчила меня. Апочему? Я отвечу. А потому что
город-терой Одессуи одесситов замордувалы», как местные, так и республиканские власти. Так ответил мне один одессит «бомбист»

так ответил мне один одессия чоможеть неп, что вы, не терророист, а простой водила, который тоже помнит ТУ Одессу. Я прощёлся по городу от вокзала по Пушкинской, до большого театра, ступиль на Потёмкинскую лестницу. Покатался на Потеминскую лестницу. Покатался на Одесских трамиваж. Вспоминал свою оность, а вспоминть ох как есть, что, поверьте мне... И что я вам скажу, есть места отреставрированные вокзал, собор «Одесской Богоматери» (напротив вокзала), ЦУМ на пушкинской, Большой Театр, конечию. В стадии реставрации многие кварталы города. Высятся красивые новостройки – все это хорошо. Но если ты одессит и вложил деньги в новостройку, а рядом с ней справа и слева стоят домики, которым 100-150 лет, почему ТЫ – Одессит не облагородил хотя бы фасады этих домиков, вопрос конечно интересный, но некому его задать.

А что вы себе думаете, имеет ли одессит, как раньше, свой кусочек песка на пляже? уважаемый читатель, теперь большая часть пляжного песка стоит деньги, и не всякий одессит может это купить. А тот песок, что остался, занимают летом приезжие, копившие денюшку весь год, дабы окунуть своего

деньшку всет год, може свудуть ребятёнка в Черное море. А что мы всё о грустном? Даже сейчас, когда не до особого смеха, Одесса шутит. «Сквозь видимый миру смех и незримые, неведомые ему слёзы» — сказал бы Н.В. Гоголь. Кстати, а вы одесситы или помнящие ТУ Одессу гости, как вы относились к одесской тюльке? Вы таки помните эту тюльку? Это же был «цимес»; что говорить, даже тюлька в теперешнее время изменилась. Как в том анекдоте:

не бычки

штучки:

- Бычки, бычки, господа, свежие бычки - Мадам это у вас бычки? Да это же воши, а

Когда я прилетел, Одесса праздновала своё 217-летие. Народ собрался на Потёмкинской лестнице, а в районе порта была устроена большаясцена. Открывалторжествонастоящий одессит Михаил Жванецкий — человек с

омором. И не смотря на посыпавшуюся с неба «мрячку», по нашему «shower», народ не расходился до конца концерта. Итак, одесские

- У одесского долгожителя спрашивают: В чем секрет вашего долголетия?
- Я никогда ни с кем не спорил.
 Как так? Этого не может быть.
- Вы совершенно правы, этого не может

выпускников ВУЗА. Бывшие Встреча однокурсники рассказывают друг другу о

профессиональных успехах: своих профессиональных успехах:
— Я всегда мечтал работать в каком-нибудь городе с необычным двойным названием, как Монте-Карло, Сан-Франциско или Нью-Йорк.
— Ну и как? Сбылась мечта?

Да, меня направили в Йошкар-Олу.

«Меняю одну национальность на две судимости»

На улице:

Доброе утро, господин Рабинович. Куда это вы так спешите?

Да вот решил застраховать свою дачу от пожара и града.

От пожара – это я понимаю, но как вы

устроите град?

И ещё я вам хочу сказать, что мир таки да тесен. Гуляя по Пушкинской, я увидел очень знакомое лицо. Где же я его видел, молнией мелькнул вопрос? Мама дорогая, так ведь это же наш знаменитый Александр Сергеевич Пушкин. И мы с ним сфоткались на память.







А как-то спускаясь на пляж в Аркадии, увидел ну очень знакомое лицо, опять вопрос: где и когда? И ответ, так это же «наш парень» и виделись мы на 221 Exite I-5, когда я посещал индейскую резервацию; и с ним я сфоткался

На этом позвольте закончить говорить за всю Одессу. «Вся Одесса очень Велика...»

Валерий Хистной.

P.S. A от редакции добавим, что Одесса ко всем прочим ее достоинствам, также является веем прочим се достоянствам, намож полиском и городом-побратимом Ванкувера (это того, что в Канаде). Мы благодарим Валерия за такой увлекательный рассказ. А вам, дорогие читатели, напоминаем — не забывайте брать с собой газету «Русский Мир» в поездки и путешествия и фотографироваться с ней в местах, которые вы посетили. А мы с удовольствием опубликуем ваши фотографии и рассказы. Удачных вам перелетов и красивых





БИЗНЕС ИММИГРАЦИЯ

(Investor, Entrepreneur, Self-Employed, PNP) ВСЕ ПРОВИНЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ и ИММИГРАЦИЯ В КВЕБЕК

ЗАЯВЛЕНИЯ НА БЕЖЕНСТВО

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ИММИГРАЦИЯ РАБОЧИЕ ВИЗЫ

(LMO, Live-In Caregivers, work without a permit)

спонсорство

СТУДЕНЧЕСКИЕ ВИЗЫ

(Study Permit, Canadian Experience Class, International Students) + АППЕЛЯЦИЯ И СЛУШАНИЯ В IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD

Тел: 604-782-1401 Емайл: arisimmigrate2canada@gmail.com Факс: 1-866-249-5260 www.immigrate-canada.ca







красота в 3 шага

Peel Безопасно Hydro-Peel Microdermabrasion

Fill Безынъекционная мезотерапия & LED

Lift TriPolar РадиоЛифтинг & RF Skin Tightening

\$25 **OFF** your first

visit

WAVE 6 Anti-Cellulite

ВПЕРВЫЕ и только у нас! Photo-pneumatic massage + IR + Ultrasound + RF Collagen remodeling! = ВСЕ в ОДНОЙ процедуре!

ph. 778 285 1012 www.avoraskinspa.com 138-1153 The High St., Coquitlam, Canada

Клуб Любителей Поэзии

Прододжение, Начало в ##19, 20

Он ей не правился, и она даже не пожелала приставить к его имени традициюнного эпитета «прекрасный», она просто пожалела его, вот и все. И действительно, он вызъвал некоторое чумство жалости, сходное с чумством, которое вызывает новорожденный мадденец. Иосиф был весь красный и будто бы в пеце, которую не услепы смыть джириеры. Все его фигура тонкая и скрючения говорила о каком-то странном смириерыи, которое даже путало, так как могло ведь оказаться и дъввольской гордосты. На мыслю одъв вольской гордосты наводили маленьяме буравчики на розовой физиономии Иосифа. Рита-Рашель, Одиако, все-тами дала Иосифр прозвище. Есий-Пусик Как всетда, не в борова, в в тлаз. Такой уж была не-истощимая на комор и выдумки Рашель-

Рита-наш председатель. Артур же представля собой полную противоположность Иосифу-Есику-Пусику, Газза огромные, два горящих утля на пертаментном лице, неопределенного возраста. Очень худой. Благородный орлиний нос и водистровские отнике, как бы искримленные в постоянной саркастической улабес, убы Иными слоями красивый человек, чудом уцелевший после Ослением.

Оба мужчины, проходя мимо пылавшего красной игрой и красиным бумажными тарелками стола, так нияко склоинии соми головы над слаглами и мясными наделимин, что казалось они проходят мимо иконостаса в православной церким Чего только человек не сделает во имя вкусной еды, подумалось Росс-поэту, Даже в кристианский храм можно зайти. И она присогранилась Кате на новож, возможно даже кожанном, диване. Като она, в силу весобщего дужовного тогода, в стране, что на севере центральной части ссекриото Американского континарта, гогова была считать ввоей цюртой, тем богле, что Ката некоторым образом

Рациель-Ритз-председатель, бинстая двос-розованым пеками и новыми лаковами туфельками, предпожила вновь прибавщим мужчилам «приссть на ступа», мест на диване и креслах уже не было. К этому времени подошли еще две любытельящим пожим. Одру звали Руфь, в просторечим Кира, и была она вы Москвы. Так же как и Роза-поэт, она родилась в этом замечательном метаполистиом тороде и отличалась теми же признаками настоящей москвичени, те рафизированной интеллитентностью. Эта интеллитентность, настоящая московская, в реде иммитраттов или просто в среде иммитраттов или просто в среде иммитраттов, обычно все время подкрепляется воспоминациями по поводу того, тде и как в Москве продавали в прошлямо бублики с маком и тем, кого из знаменитостей метаполиса этала лично.

Другая дама была из Киева, и зва ли ее Нелли, в просторечии Нина. В данном случае совершенно непонятно, за-чем ей понадобилось переименовывать себя. Хотя, в этой стране забвения было так принято: забывать не только свою Родину, но и имя, данное при рождении. В бывшем СССР это делали представители элитных прослоек населения, дабы затеэлитных прослеск населения, доов элго-ряться в среде неэлитных масс. А вот по-чему это делают в стране всеобщего сча-стья— непонятно. Тем не менее, Нелли-Нина в прошлом была научным сотрудником, так же как и Руфь-Кира. Обе они трудились на ниве науки из области химии. И хотя область была одна, но разница и колорит их бывших мест житель ства отразились и на внешности, и на манерах обеих. В отличие от Киры, Нелли-Нина отличалась пышным телом и глу-хим произношением буквы «Г». Было еще и весьма существенное, отличис Нины-Нелли не только от Киры, но и от всех остальных любителей поэзии. Она не была иммигранткой в полном смыс-ле этого слова. Она приехала с мужемпрофессором, получившим работу в Америке за свои заслуги в развитии советскоукраинской науки. Советский Союз ниче го для него не сделал, кроме того, что дал ему высшее образование. Ему, выходцу из глухого украинского села, из семьи кол-хозного сторожа, Советский Союз ничего не дал в ответ на его замечательные рабо ты в области теории сверхпроводимости текучих металлов. Поэтому он не чувство-вал никаких угрызений совести по поводу того, что в настоящее время решал до-вольно сложные проблемы по примене-

ми заявлался профессиональный разговор, «Эта дама, у которой в работаю, не будем называть имени Она меня просто изводит своини заказами. То ей капусты нашникуй на год вперед, то потоляи помой, Я буквально больше не в силах»— негромко говорила Кира-Руфь. Ее речь была настолько интеллитенты и изыскала, что, слушая ее, могло показаться, что она итрает роль служаныя в момерия Бомарше, будучи на самом деле графиней. «Не ховорите, — вторила ей Нина-Нелля, это просто возмутительно. Они думают, ми ыхине служи».

Рита-Рашель-председатель, котя и де лала ту же работу, однако не жаловалась. Она меняла маму, кормила маму, не спала ночами из-за мамы, и, то, что это бы-ла ее мама, в корне меняло дело. А может быть и характер Рашель-Риты был проще и веселей, поскольку она в этой компании была единственным человеком, не получившим высшего образования при Совет-ской власти. Она могла бы быть замечательной комедийной актрисой, но... «Кто бы меня принял? Я ведь по пункту не могла бы пройти». Это было ее единственное замечание подобного рода, сделанное, всего один раз в присутствии Екатерины-Кати-патентного работника. Последняя, в силу своего вредного характера, не мог-ла удержаться, чтобы не заметить: «А может быть ты просто плохо в школе учи-«Да, это правда», легко соглась Рашель-Рита и загрустила. Она редко гру-стила, но когда это случалось, она вспоминала, что пятый пункт, по которому якобы ее не приняли бы в театральный институт, сыграл роковую роль и в ее личной жизни. Когда-то она полюбила русского мальчика, но ее мама не разрешила им встречаться. С тех пор прошло сорок лет, а Рита-председатель все еще помнит этого русского мальчика и наряжается исключительно для него. С тех пор она не жалуется ни на пятый пункт, ни н ствие мужа и детей, ни на тяжелую жизнь с мамой

Катя-патентный работник всегда считала скоим долгом поддерживать разговор в компании. Вй казалось, что счидеть и молчать можно и иржно только ядвоем слюбимым человеком. Когда же счидят за диванах и на креслах и на ступлях люди, собравшиеся на вечер поэзии и новосствы, надо разговаривать.

«Знаете, я тут прочитала в одной попу-лярной иммигрантской книге забавный анекдот» - смело начала она, обращаясь в основном к уставленным на нее гипнов основном к уставленным на нес инпо-тическим глазам Артура. «Берлинский со-вет по литературе присудил высшую на-граду израильскому писателю за книгу под названием «Интеллектуальная неполноценность арийской расы». Можете се бе представить? Немецкий совет израиль-скому писателю!» Катя-патентный работник громко и одиноко рассмеялась в пол-нейшей тишине. Все молчали, и было непонятно, поняли они что-нибудь или нет Или, возможно, они поняли гораздо больше, чем могла вообще понять сама Катя просто по недоразумению попавшая в эту иммигрантскую компанию с определенным национальным уклоном. Надо сказать, что эта Катя-патентный работник всю свою долгую жизнь (в СССР ее, как и всех присутствующих уже давным- давно называли бы по отчеству) попадала в раз-личные национально или религиознофилософски окрашенные компании, по-началу принимавшие ее за свою и, почти всегда, ошибочно. Но надо отдать долж ное, что только из компаний, подобной вот этой, из компаний с пятым пунктом ее никогда не просили уйти. И только в таких компаниях ей было хорошо и теп-

Одиноко отсмеваниесь, Ката-Екагерина православия христаниясь, прамо и межого гляди в горящие глаза бывшего узинка Дахау, в которого она бы без сомнения влюбилась бы с перього взгляда, ссли бы быза моложе, спросиза - Артур, а вам не смешно? Подумайте, израильскому писательи имую награзу за кинуг под названием «Интеллектуальная неполноценность арийской расы».

Артур, не мигая и не меняя выражения лица, также прямо и смело глядя на эту пожилую женщину, ответил: «Простите, но я не знаю таких слов «арийская раса». Что это значит? Арийская раса?».

От такого ответа у всех перехватило дыхание. Было дже слышно, как все внутенне актуран «Как" Вы не знаете таких слов» – медленно и почти с угрозой произнесла Роза-поэт. «Нет, не знако, я слишком долго прожил в Америке», — исвоямутимо ответия Агутул опять же не мизамутимо слететия Агутул опять же не миза-

таться настоящей москвичкой, такой настоящей, какими были Роза-поэт и Руфь-Кира-жимик Олнако, она не хуже их знала Русскую поэзию, поэзию народов бывшего Союза, а также живопись и музаку, В Страну Американского Континента она приехала из-за сына Имши, так как боялась призыва армии своей Родины. Кроме того, ей казалось, что Мине луше жить там, где все компьютерное, и где его явные компьютерные способности найдуг свое достойное развитие и применение. Роза-с мамой потерыла мужа, так же как и Диюра, не совесме сстественным для наших времен образом. Они не развестные, просто он умер еще до их отъезда из Москвы.

В настоящее время она надеялась найти работу, а возможно и мужа, в Сиэтле, что на Северо-западе страны, не совсем правильно называемой, Америкой. Ей недав варварский язык своей новой Родины, но не переставала надеяться на лучшее. Благо, надежды в США поддерживаются по-стоянно и неустанно. Здесь люди рождаются под звуки обещаний и умирают под эти же звуки, даже не успев понять, что они так и не жили, а только надеялись. овсем как при Советской власти с обещаниями коммунизма. Только русские всегда быстрее соображали и быстрее разочаровывались, быстрее всех приходили к неизбежному выводу, что лучше все-го иметь над собой барина, и хорошо бы хорошего барина. Ивана Грозного при жизни называли Грозным и людоедом, все Бироны и Анны Иоанновны клеймились и свергались, Сталин также при жиз ни, хоть и шепотом, назывался людоедом, да и вся попытка построить мир протичеловеческого инстинкта оказалась выным пузырем. Посмотрим, как д го продержится «ихняя демократия». Если русские не перестанут быть русскими, т и демократия долго v них не продержится. А может быть, будет как с монго игом. Триста лет целовали ханскую туф-

лю, но от православия не ушли «Итах, жатит о поитичес» — сказала Розае мамой и отгодвинулась в стороиз, отодвинуя и маму, открыва при этом доступ к столу. Все оживились и быстро переместились за стол. Стали молуа наизапоэт продолжила повторять. «Как же так не знать, что такое арийская раса». Этот же вопрос вертелся и в уме дошлой до весто социального Кати-патентного работника. Она механически жевала пирокок и думала: «Возможно, он не знатеэтих слов, потому что долго жил в этой
стране забения. Ведь так называл Америку, кажется Гарибальци, как я где-то читала. Или он вообще забаль русский зажы.
Хотя говорит без акцента. Странно. А еще
похож на узника Дахау».

Прошли первые минуты ненасытного посращия. Начались минуты беседы. Поворили, как всегда поначалу, о еде, о способах приготовления этой еды, а также о том, как, мол, мы русские хорошо и экономно живем именно потому, что умеем готовить.

В промежутках между жеванием и глотанием, Рашель-председатель зачитывает разинчные смешные анекцоты из отрывного важенары, бумкально сегодия купленного в русском магазине всего за доллар. В последне годы в России на сметр анекцотам про Чапаева, Ленина и евреев пришни анекцота про Вовочу, Вот один из них. «Воночка приходит из школы Мама Сколько получил? Четные А почему на плата? А четыре урока было». Смешно, хота для того, чтобы рассментся нашим любительно пределать по пределать и пределать услешно развиваемые Советской школой. А дот шутка, которую может сразу понятьтолько Двора. «Объявление в одесском трамвае Граждане тасехамуры! Щоб ви так досехали, как прокомпостировали билеть- И еще одиа шутка. Очень даже понятная всем присутствующим, всем проженающим в той само богатой стране инда. «Чем такженее работа, тем легче на нее устрочиться. И еще «Если в вашей жизин нет счастья, то у кото-то их двакогда почти все что было на столе със-

ли и немного посмедлись и поллакали над плутами из отрывного колечаря. Рита-Рашель-председатель объявила о необходимости начать поэтическую часть вечера. «Извипите, не только хлебом сдиным сыт человек», – объявила она и сама засмедлась, так несвойственно было ей такое высокопарное замечание. Однако все притикли и принялись окидать дальнейших указаний председателя. «Начинаем» как всета по часовой стреже. Ритасм как всета по часовой стреже.



Ирина Неверова-Стругова потт и художник в одном лице. Еб ползнед так и как и проза вызывают интерес испреиностью о правдивостью соореживия, а также ракстой и гармонией формы. Кивопись, в свою очередь, влянется как бы иллыстрацией не и гинературному тромусству, хотя и не комментирует и не объясняет его. И литература, и живопись для дрины вляняюто огденьмыми се морестаточными путами самовыражения и вдосморстаточными путами самовыражения и вдосномения. Оба выда её творчества заправлеми мы утвержение красты и справединаюсти в развитии и вослитами неволью задачение призначение сторования. Читал её литературные произведения, что её настойчные утверждение того, что человек должен жить так, чтобы становиться лучше и пута ше вполие справедино, несмотря на его некий утопический оттелься.

пическим оттеним.
Нриги в випутстила в системе самиздата три кинти,
из иних: Сборинк стихов «Мешкок ствоздими» и сборник стихов и расковаю «Поска по родине» издавия
в Москае, и одна кинти за амитийском — совместно
с Беетк Вгард «Тhe Deaf and Slilly Right of Russia» под
псевдонимом Marie Dura издана в США, где Ирина
промивает СТВЯ года. Кроме тото, Ирина во окизизы
ведет очень подробный диевник, крайме пичный,
им в то же время, всемы интерессий для посторошего читателя. Особый интерес могут вызвать
ее разымышемном ожизия в США и сравительный
акализ дрях систем Социализма и Капитализма, посолькуе й довесно. жить в обеки системых.

тренний голосок громко и пискляво произнесст «Мама! Папа! Мама! Папа!» Возможно, вот на примере таких человеческих существ Зигмунд Фрейд и сделал свои мимолетные и полушутливые, но далеко идущие умозаключения по поводу разного рода комплексо.

«Следующий», — жизнеутверждающе прокричала Рашель-Рита-председатель, чтобы как-то разрядить неловкую тишину, возникшую за столом из-за столь раз-ительного покраснения Пусика и потускнения красных бумажных тарелок. Следующим сидел, строго по часовой стрелке, друг Пусика, Артур-тень узника Дахау. Уставившись прямо перед собой, как бы на Екатерину-патентного работника, и абсолютно не мигая, он достал из заднего кармана маленькую черную книжечку Подняв ее над столом и над пустыми, и снова ярко красными, тарелками жестом пролетарского оратора времен пролетарской революции, он несколько вызывающе спросил: «А Александра Галича, можно?» Книжечка, видимо, досталась ему от родителей, которые сорок лет назад читали и пели этого поэта по подъездам Москвы, откуда тогда же и уехали, увозя собой бывшего тогда ребенком Артура «Москвич?» - с надеждой в голосе и на распев спросила Роза-поэт и скрестила над красной тарелкой свои белоснежные руки с красными ногтями. «Нет», – ответил узник Дахау. «Может быть, я и родился физически в Москве, но мне бы не хо-телось называть Россию своей Родиной Мои родители слишком много выстра-дали там, чтобы мне нравилось называть Россию родиной» «Ух-ты!» – внутренне воскликнули присутствующие. Этот Артур явно вносил некий дискомфорт в дулюбителей поэзии.

«Не надо о политике, прошу вас», – голосом доревомоционной сестры милосердия умоняюще произвеста хозяйка щепочного дома Роза-с мамой Е в мам, бывший педагог, одобрительно закивада. «Ну читати», что ва там принесли, – приказыла Рита-председатель. Она митого спышала обо всех этих диссидентах и, в частности, о Тапиче в бытие е сюс стоардессой. С некоторыми из них ей даже доводилось летать. С некоторыми вынивать.

Артур открыв кинженсу и начал монотонно читать какое-то стикотврение, которое против ожидания всех этих немолодых, но опытных, любителей поззии, было им соершенно невыжомо. Читал он без акцента, но, будто бы, и не понимал смысла слов и, тем более, намеско обличительной поэзии Алексиидра Влича. Это было антисоветское стихотворение, явно антисоветское. Но все эти антисовеские иммигратить, собравшиесь иосифу прозвище всик-пусик. как всегда, не в бровь, а в глаз. Такой уж была неистощимая на юмор и выдумки Рашель-Рита-наш председатель.

Артур же представия собой полную противоположность Иссифу-Енгуь-Пусику Глаза огроминае, два горящих угля на пергаментном лице, неопределенного возраста. Очень худой, Благородный орленный нос и волистровские гонкие, как бы искумиленные в постоянной саркастической удибес, тубы Иными сложа красивый челойех, чудом уцелевший после Освещения.

сле Освенцема. Оба мужчины, проходя мимо пылавшего красной икрой и красными бумажными тарелками стола, так инкую склонили свои головы над салатами и мясными изделиями, что казалось они проходят мимо иконостаса в пранославной церкви. Чето только человек не сделает во имя вкусной еды, подумалось Розе-поэту. Даже в христинский храм можно зайти. И она присоединилась к Кате на новом, возможно доже кожанном, диване. Като она, в сниу всеобщего духовного голода в стране, что и свере центральной части сверного Американского континдыта, потова была считать своей подругой, тем более, что Катв некоторым образом тоже писала стихи.

Рашель-Ритя-председатель, б інистак урко-розовыми цесами и новыми лаковами туфеньками, предложила виювь прибышны мужинам туриссеть на ступка бемпцы мужинам туриссеть на ступка можу зремени подошли еще дле любительяним позани. Одну звали Руфь, в просторечии Кира, и было из из Москва Так же вак и Роза-поэт, она ролилась в этом замечательном метапольском тороде но отличалась семи же признаками настоящей москвички, т.е. рафинированной интельнентностью. Эта интеллитентность, настоящая московская, в среде иммигрантов или просто в среде инмах произвольного томинализми по поводу того, где и как и можем трольного в маком и тем, клот на знаженитеств метамахом и тем, клот на знаженитестве мета-

полиса «я знала лично». Другая дама была из Киева, и звали ее Нелли, в просторечии Нина. В данном случае совершенно непонятно, за-чем ей понадобилось переименовывать себя. Хотя, в этой стране забвения было так принято: забывать не только свою Родину, но и имя, данное при рождении. В бывщем СССР это делали представители элитных прослоек населения, дабы затеряться в среде неэлитных масс. А вот понему это делают в стране всеобщего сча стья – непонятно. Тем не менее, Нелли-Нина в прошлом была научным сотрудником, так же как и Руфь-Кира. Обе они трудились на ниве науки из области химии. И хотя область была одна, но раз-ница и колорит их бывших мест жительства отразились и на внешности, и на ма-нерах обеих. В отличие от Киры, Нелли-Нина отличалась пышным телом и глу-хим произношением буквы «Г». Было еще одно и весьма существенное, отличие Нины-Нелли не только от Киры, но и от всех остальных любителей поэзии. Она не была иммигранткой в полном смысле этого слова. Она приехала с мужем профессором, получившим работу в Америке за свои заслуги в развитии советскоукраинской науки. Советский Союз ниче го для него не сделал, кроме того, что дал ему высшее образование. Ему, выходцу из глухого украинского села, из семьи колхозного сторожа, Советский Союз ничего не дал в ответ на его замечательные работы в области теории сверхпроводимости текучих металлов. Поэтому он не чувствовал никаких угрызений совести по пово-ду того, что в настоящее время решал довольно сложные проблемы по примене нию этих текучих металлов в стране ценгра северного Американского континен та. Да и о какой совести можно было го-ворить в те годы, когда этому профессору его родная Украина не могла вообще пла-тить даже простую и мизерную зарплату Ни копейки не могла дать ему Украина. А терпеть, как это было принято мечтателями и идиотами прошлого, теперь ни-кто не хотел. Так что теперь муж Нины-Нелли работал в университете города Си-этла, что на Северо-западе Соединеных Штатов и вроде бы был доволен. Однако Нелли-Нина не совсем разделяла доволь-ство супруга. Вернее, она вполне разде ляла его скрытое недовольство. «Ну, что? Что хорошего? Ему за шестьдесят, мне под шестьдесят. Ему платят в десять раз мень ше, чем любому американскому дебилу. Я вынуждена работать по уходу. Сами пони-маете, какие это деньги. Мы купили дом..

А как расплачиваться будем....?* Руфь-Кира тоже работала по уходу, так чето совершению естественным образом села рядом с Нелли-Ниной, и между ни-

была единственным человеком, не получившим высшего образования при Советской власти. Она могла бы быть замечательной комедийной актрисой, но... «Кто бы меня принял? Я ведь по пункту не могла бы пройти». Это было ее единственное замечание подобного рода, сделанное, всего один раз в присутствии Екатерины-Кати-патентного работника. Последняя, в силу своего вредного характера, не мог-ла удержаться, чтобы не заметить: «А может быть ты просто плохо в школе учи-лась?» «Да, это правда», легко согласилась Рашель-Рита и загрустила. Она редко гру-стила, но когда это случалось, она вспоминала, что пятый пункт, по которому якобы ее не приняли бы в театральный институт, сыграл роковую роль и в ее личной жизни. Когда-то она полюбила русского мальчика, но ее мама не разрешила им встречаться. С тех пор прошло сорок лет, а Рита-председатель все еще помнит это го русского мальчика и наряжается ис-ключительно для него. С тех пор она не жалуется ни на пятый пункт, ни на отсут-ствие мужа и детей, ни на тяжелую жизнь с мамой

Катя-патентный работник всегда считала своим долгом поддерживать разговор в компации. Ва казалось, что сидеть и могчать можно и нужно только вдвоем с любимым человеком. Когда же счлут на диванах и на креслах и на стульях люци, собравщиеся на вечер поэзии и новоселья, надро дазговаривать.

«Знаете, я тут прочитала в одной попу-лярной иммигрантской книге забавный анекдот» – смело начала она, обращаясь в основном к уставленным на нее гипнотическим глазам Артура. «Берлинский совет по литературе присудил высшую награду израильскому писателю за книгу под названием «Интеллектуальная неполноценность арийской расы». Можете се-бе представить? Немецкий совет израильскому писателю!» Катя-патентный работник громко и одиноко рассмеялась в пол-нейшей тишине. Все молчали, и было непонятно, поняли они что-нибудь или нет Или, возможно, они поняли гораздо больше, чем могла вообще понять сама Катя, просто по недоразумению попавшая в эту иммигрантскую компанию с определен-ным национальным уклоном. Надо ска зать, что эта Катя-патентный работник всю свою долгую жизнь (в СССР ее, как и всех присутствующих уже давным- давно называли бы по отчеству) попадала в различные национально или религиозно философски окращенные компании, по-началу принимавшие ее за свою и, почти всегда, ошибочно. Но надо отдать долж-ное, что только из компаний, подобной вот этой, из компаний с пятым пунктом ее никогда не просили уйти. И то таких компаниях ей было хорошо и теп-

Одиноко отсмеваниесь, Катя-Екатерина правоспавная христаниясь, прамо от мемо глаза в горящие глаза бывшего узника Да-хау, в которого она бы без сомнения влюбилась бы е первого вкляды, сели бы быза моложе, спросиза: «Артур, а вам не смешной Подмайте, израивъекому писателю немещий совет по литературе выдал выструю награзу за книгу под названием «Нителиектуальная неполноценность арий-ской расы».

Артур, не мигая и не меняя выражения лица, также прямо и смело глядя на эту пожилую женщину, ответить «Простите, но я не знаю таких слов «арийская раса». Что это значит? Арийская раса».

От такого ответа у всех пережватию дъжник Бъло дъже спъвник, кък ве внутрение ахиули. «Каг? Вы не знаете тактх слов – медленно и почти с угрозой про-извесла Роза-поэт. «Нет, не знаю, я слишком долго прожив в Америке, – невозмутимо ответил футур, опять же не мигая и не меняя вържения лица. Он только медленно повернул голову на меподвижной худой и пертаментной коже в сторо-иу Розы-поэта. «Ну, это знаете ли!» – опять медленно и с усилившейся скрытой ирро-зой произвесла Роза-поэт и принялась внижательно рассматривать свои зряю накращенные нотчи, расположенные на холеных бельку руках.

«Экисник» облик уркас».

— жизпеутенру, жавти о политинсе
— жизпеутверждающе провозгласина, накоотец, поквинувшая кужно хозяйка накоотец, поквинувшая кужно хозяйка накоотец, поквинувшая кужно хозяйка накоотец, покже появилась и сама мама. Женщина балой красоты, на которую очень походилай че срочь, нои обе, большие, сроролика,
пышащие московским кустодивекским

но стукнуло 55 лет, она плохо понима варварский язык своей новой Родины, но не переставала надеяться на лучшее. Благо, надежды в США поддерживаются по-стоянно и неустанно. Здесь люди рождаотся под звуки обещаний и умирают под эти же звуки, даже не успев понять, что они так и не жили, а только надеялись. Совсем как при Советской власти с ее обещаниями коммунизма. Только русские всегда быстрее соображали и быстрее ра зочаровывались, быстрее всех приходили к неизбежному выводу, что лучше все-го иметь над собой барина, и хорошо бы хорошего барина. Ивана Грозного при жизни называли Грозным и людоедом, все Бироны и Анны Иоанновны клеймились и свергались, Сталин также при жиз ни, хоть и шепотом, назывался людоедом. да и вся попытка построить мир проти человеческого инстинкта оказалась мыльным пузырем. Посмотрим, как го продержится «ихняя демократия». Если русские не перестанут быть русскими, то и демократия долго у них не продержит-ся. А может быть, будет как с монгольским игом. Триста лет пеловали ханскую туфлю, но от православия не ушли.

лю, но от правосставия не ушин.

«Итах, каятит о политиме! — сказала Роза-с камой и отодвинува при этом дотодвинув на кажу, открыв при этом доступ к столу. Все оживились и быто подавать в гарския можна населения в гарския в столи можна населения в гарския в столи можна населения в гарския в столи можна населения с затах, что такое арикская раса-, 9тот же вопрос вертепся и в уже дошлой до всего социального Катн-патетичного ра-ботинка. Она механически жевала пирожок и думала- возможно, он не знает этих слов, потому что долго жил в этой стране забения. Веда-так и называл Америку, кажегся Гарибайъли, как и где-то читала. Или он вообще забаль урсский язык. Хота говорит без акцента. Странию. А еще похож на узинка Дахау».

Подолж на узима десачупрощих первые минуты пенасытного посдания. Начались минуты бесслы. Товорили, как вестда поначалу, о сде, о способах приготовления этой сды, а также о том, как, мол, мы русские хорошо и экономно живем именно потому, что умеем готовить.

В промежутках между жеванием и глотанием, Рашел-праскратель зачитывает различныет различныет различные съединые анеклота из отрывного кажендары, буквально сеголив кумпенного в русском магазине всего за долад. В последне голы в России на смену анеклота иле доли в пришти в неклота при Чалаева, Ленина и евреев пришти в них. «Вовочка приходит из школы. Мамас съолько потучил? Четные, А почему не питъ? А четные угроса было». Смещно, хота для того, тотобы рассмежтись нашим любителям позвин приходится наприч математические способности, некогда тах успенно развиваемые Советской школой. А рот шутка, которую может сразу понять только Диора. «Объявление в одесском трамае» Граждане таскажиры! Шбо ви так досхали, как прокомпостировали билеть. И ейе одна шутка сучень даже понятная всем присутствующим, всем про-менающим в тотой самой богатой стране инда. «Чем тоженее работа, тем легче на нее устроиться» и еще «Если в вашей жизин нет счастья, то у кого-то их два-

ли и немного посмеялись и поплакали над шутками из отрывного колендаря, Рита-Рашель-председатель объявила о не-обходимости начать поэтическую часть вечера. «Извините, не только хлебом еди-ным сыт человек», – объявила она и сама засмеялась, так несвойственно было ей такое высокопарное замечание. Однако все притихли и принялись ожидать дальнейших указаний председателя. «Начина ем, как всегла по часовой стрелке». Ритаем, как всегда по часовой стрелке». Рита-Рашель махнула рукой направо и почти попала в нос сидящему рядом с ней стро-го по часовой стрелке Есику-Пусику. Тот покраснел так сильно, что даже тарелки на столе потускнели рядом с цветом его нежной кожи, покрытой беловатой пеной. Самым удивительным было то, что эта как бы пена не скрадывала воспалительного цвета его кожи, но даже как бы усиливала лихорадочный эффект красноты Есик покраснел, но тверло отказалася выступать с какой бы то ни было поэзией При этом его малюсенькие глазки свер кнули неприятной холодной голубизной, так часто выражающей собой в среде обладателей этаких голубых глаз не только ангельское небесное умиротворение, но и вполне земную и неприклонную твер-дость и волю. «Ну, хорошо! Мы никого не заставляем», – проговорила председатель, в тоне которой послыціалось вполне различимое презрение. Есик-Пусик опустил голову и, казалось, что сейчас из его глазок потекут водяные слезки, а некий вну-

комментирует и не объясняет его. И литература, и живопись для Муним вялялого отдельными стамодектаточными путами самовыражения и вдосмодектаточными путами самовыражения и вдосновения. Оба вада е Еторчества направлены маутвержение красоты и справединяюсти в развитии на воситиями человека, а такие сего сомосоврещействования. Читал её литературные произведения, что её мастойчнюю утверждение гото, что человен должен жить так, чтобы становиться литуше и путаше вполие справединяю, несмотря на его нений утопический оттепьт.

Ирина выпустила в системе самиздата три илиги, из инах сборинк стидо е Мешких с гоздямия и сбор-инк стидо и рассказов «Тока по родине» гадами в Моские, и одна контаком — совмество с Derek Braga (ятье Deaf and Silly Bid for Bussian nop певадонимом Marie Dura издана в США, тде Ирина проживаес 1589 года, Боментого, Ирина восмизы ведет очень подробный диевних, крайме личный, и в то же двежда, десьма интересый для посторомнее читателя. Особый интерес могут вызвать ее разымышлення очизия в США и сравительный анализа, двух систем Социализма и Капитализма, по-сольку её двежденось жита в бежи системых.

тренний голосок громко и письтяво произиесет «Мама! Папа! Мама! Папа!» Возможно, вот на примере таких человеческих существ Зигмунд Фрейд и сделал свои мимолетные и полутутивные, но далеко идущие умозаключения по поводу разного рода комплексом.

«Следующий», – жизнеутверждающе прокричала Рашель-Рита-председатель, чтобы как-то разрядить неловкую тишину, возникшую за столом из-за столь раз-ительного покраснения Пусика и потускнения красных бумажных тарелок. Следующим сидел, строго по часовой стрелке, друг Пусика, Артур-тень узника Дахау. Уставившись прямо перед собой, как бы на Екатерину-патентного работника, и абсолютно не мигая, он достал из задне го кармана маленькую черную книжечку Подняв ее над столом и над пустыми, и снова ярко красными, тарелками жестом пролетарского оратора времен пролетарской революции, он несколько вызывающе спросил: «А Александра Галича, мож-но?» Книжечка, видимо, досталась ему от родителей, которые сорок лет назад чигали и пели этого поэта по подъездам Москвы, откуда тогда же и уехали, увозя с собой бывшего тогда ребенком Артура «Москвич?» - с надеждой в голосе и нараспев спросила Роза-поэт и скрестила над красной тарелкой свои белоснежные руки с красными ногтями. «Нет», – отве-тил узник Дахау. «Может быть, я и родился физически в Москве, но мне бы не хотелось называть Россию своей Родиной Мои родители слишком много выстра дали там, чтобы мне нравилось называть Россию родиной». «Ух-ты!» – внутренне воскликнули присутствующие. Этот Артур явно вносил некий дискомфорт в души любителей поэзии.

«Не надо о политике, прошу вас», — голосом доревопоционной сестры миносетры мунолноше произвесста хозяйка щепочного дома Роза«- вмямой. Ве мама, бывший педагог, одобрительно закимада «Ну читайте, что вы там принесинприказала Рита-председатель. Она много ставилал обо восх этих диссидентах и, во частности, о Таличе в бытие свое стоярдессой. С некоторыми и вик ей даже доводнось детать. С некоторыми выникать.

Артур открыл книжечку и начал моно-онно читать какое-то стихотворение, которое против ожидания всех этих не молодых, но опытных, любителей поэ-зии, было им совершенно незнакомо. Читал он без акцента, но, будто бы, и не по-нимал смысла слов и, тем более, намеков обличительной поэзии Александра Гали-ча. Это было антисоветское стихотворение, явно антисоветское. Но все эти антисовеские иммигранты, собравшиеся сегодня почтить память русской поэзии, как-то вяло прореагировали на него, хотя прекрасно понимали и слова, и смысл намеков. Просто, пожив в этой самой богатой стране мира, что находится в центре северной части огромного Американского континента, эти практически без омные и неустроенные люди, потеряли свою антисоветскую прыть, как ее поте ряли почти все люди мира по окончании холодной войны. Антисоветское перестало звучать актуально, особенно на фоне столь жестокого капитализма. Все они уже начали понимать, что и американскому Галичу, вдруг вздумавшему писать такие прыткие стихи против капитализма и против священной собственности, пришлось бы доживать свои дни в картонной коробке на улице. И никто, и ни-когда даже не узнал бы о его существовании и протесте.

Продолжение следует

Об иммиграционной статье 214(b)

приезда в США старых знакомых из Украины. Но за несколько недель до предполагаемой встречи раздался звонок, и ваши приятели сообщили, что сотрудник американского посольства в Киеве отказал им в гостевой визе, пояснив: «Вы не проходите по статье 214(b)». Что это за статья? Эту нему мы сегодня обсуждаем в беседе с адвокатом Борисом Кривоносом.

Для чего существует требование получения визы из въезд в гости в Соединенные Штаты?

Здесь уже говорилось, что представители целого ряда стран мира (например, развитых стран Европы) могут въехать в США без визы. В отношении других стран требования американских властей примерно следующие. США, в отличие от многих других государств, не ограничивает перемещения иностранцев по территории страны, им не требуется проходить регистрацию в местных органах контроля, как, например, в российском ОВИРе. Но чтобы свободно пользоваться этой привилегией на территории Соединенных Штатов, иностранец должен представить работнику американского посольства или консульства убедительные доказательства того, что он не собирается оставаться в Штатах обход официальных иммиграционных правил, а намерен вернуться на родину. В связи с этим американский иммиграционный закон требует от работников посольств и консульств, чтобы те предварительно расценивали каждого заявителя на гостевую или студенческую визу как потенциального желающего остаться в США, пока он не докажет, что это на самом деле не так.

Именно об этом говорится в статье

статье 214(b) Закона иммиграции и национализации сказано, что каждый иностранец расценивается как предполагаемый иммигрант, поэтому для получения временной въездной визы ему нужно убедить работника консульства в том что он не останется в США. Соответственно содержанию этой статьи, существует ряд требований к иностранцу, которым он должен чтобы получить разрешение на въезд в США.

Что это за требования?

Они предусмотрены статьей 101(а) того же закона. Основное требование - чтобы у предполагаемого гостя сохранялось место постоянного жительства за границей, оставлять которое у него не было бы намерения. Он должен доказать существование такого места жительства, в которое ему предстоит вернуться по окончании пребывания в США.

Как доказать, что заявитель сохраияет место постоянного жительства?

Это показывается наличием устойчивых связей со страной, городом или людьми на родине иностранца. Некоторые примеры таких связей — работа, дом или квартира,

семья, счет в банке или иные обстоятельства обусловливающие ваше возвращение на родину. Эти связи могут касаться самых разных аспектов жизни, которые привязывают вас к месту жительства

Носит ли отказ в визе окончательный характер?

Нет. Работник американского консульства пересмотреть первоначальное решение если заявитель сумеет представить дополнительную информацию. подтверждающую его намерение вернуться на родину. К сожалению, некоторые заявители состоянии получить разрешение, независимо от того, сколько бы раз они ни обращались в консульство, до тех пор, пока их личные, профессиональные или финансовые обстоятельства существенным образом не изменятся. В таких случаях может помочь письмо с приглашением от лица, постоянно проживающего в США или свидетельство о материальном поручительстве за будущего

Могут ли более высокие иистаиции повлиять на решение работинка представительства?

Иммиграционный закон США возлагает ответственность за предоставление визы или отказ в ней на консульского сотрудника за границей. Именно он и никто другой выносит решение по ее поводу. Теоретически США Гослепартамент имеет право пересмотреть решение работника, но это право касается интерпретации закона, а не пересмотра фактов дела. Поскольку в случае заявления на визу речь идет о том, имеются ли у заявителя требуемые устойчивые связи с постоянным местом жительства. Этот вопрос касается фактов дела, и поэтому оказывается исключительно в ведении американского консульского работника за рубежом. Таким образом, не более высокие инстанции, а дополнительная фактическая информация может повлиять на решение работника.

Адвокат Борис Кривонос www.RussianAmericanLawyer.com/ 70-50 Austin Street, Suite L115A, Forest Hills,

Тел. (718) 575-2121

Если у вас есть конкретные вопросы, касающиеся иммиграции и американского законодательства, присылайте их на kazakova. ok@amail.com, или обычной почтой на 11410 NE 124thSt #292, Kirkland, WA 98034

Мы так же обращаемся к адвокатам! Не упустите возможность заявить о себе и помочь людям. Сделайте шаг в сторону тех, кто нуждается в вашем совете!

Редакция газеты «Русский Мир».

(Информация для статьи предоставлена ww rusnetusa.com u Immigrants Assistance Center)







визы. В отношении других стран американских властей примерно следующие. США, в отличие от многих других государств, не ограничивает перемещения иностранцев по территории страны, им не требуется проходить регистрацию в местных органах контроля, как, например, в российском ОВИРе. Но чтобы свободно пользоваться этой привилегией на территории Соединенных Штатов, иностранец должен представить работнику американского посольства или консульства убедительные доказательства того, что он не собирается оставаться в Штатах обход официальных иммиграционных правил, а намерен вернуться на родину. В связи с этим американский иммиграционный закон требует от работников посольств консульств, чтобы те предварительно расценивали каждого заявителя на гостевую или студенческую визу как потенциального желающего остаться в США, пока он не докажет, что это на самом деле не так.

Именно об этом говорится в статье 214(b)?

Да. В статье 214(b) Закона об иминрации и национализации сказано, что каждый иностранец расценивается как предполагаемый имминрант, поэтому для получения вреженной въездной визы сву иржию убедить работника консульства в том, что он не останется в СПА. Соответственно содержанию этой статьи, существует ряд требояваний к иностранцу, которым он должен отвечать, чтобы получить разрешение на въеза в СПА.

Что это за требования?

Они предусмотрены статьей 101(а) того же закона. Основное требование — чтобы у предполагаемого тостя сохранялось место постоянногожительствазаграницей, оставляль которое у него не было бы намереных об должен доказать существование такого места жительства, в когорое сему предстоит вернуться по окончании пребывания в США

Как доказать, что заявитель сохраняет место постоянного жительства?

Это показывается наличием устойчивых связей со страной, городом или людьми на родине иностранца. Некоторые примеры таких связей — работа, дом или квартира,

обстоятельства существенным образом не изменятся. В таких случаях может помочь письмо с приглашением от лица, постоянно проживающего в США или свидетельство о материальном поручительстве за будущего гостя.

Могут ли более высокие инстанции повлиять на решение работника представительства?

Иммиграционный закон США возлагает ответственность за предоставление визы или отказ в ней на консульского сотрудника за границей. Именно он и никто другой выносит решение по ее поводу. Теоретически CIIIA имеет Госдепартамент пересмотреть решение работника, но это право касается интерпретации закона, а не пересмотра фактов дела. Поскольку в случае заявления на визу речь идет о том, имеются ли у заявителя требуемые устойчивые связи с постоянным местом жительства. Этот вопрос касается фактов дела, и поэтому оказывается исключительно в ведении американского консульского работника за рубежом. Таким образом, не более высокие инстанции, а дополнительная фактическая информация может новлиять на решение работника

Адвокат Борис Кривонос www.RussianAmericanLawyer.com/ 70-50 Austin Street, Suite L115A, Forest Hills, NY 11375 Тел. (718) 575-2121

Если у вас есть конкретные вопросы, касающиеся иммиграции и американского законодательства, присылайте их на kazakova. ожеgmail.com, или обычной почтой на 11410 NE 124thSt #292, Kirkland, WA 98034

Мы так же обращаемся к адвокатам! Не упустите возможность заявить о себе и помочь подям. Сделайте шаг в сторону тех, кто нуждается в вашем совете!

С уважением.

Редакция газеты «Русский Мир». (Информация для статьи предоставлена www. rusnetusa.com u Immigrants Assistance Center)



George T Freeman
смерть в результате
противоправных действий
севьезные телесные



кримииальное право семейиое право

3409 McDougall Avenue, Suite #288, Everett, WA 98201

Phone: 425-317-9000; Fax: 425-317-9333; toll-free 888-GTF-FIRM

www.georgetfreeman.com





на любой вкус

425-451-8339 www.anexisdesign.com

anexis

Harris & Moure

МЕЖДУНАРОДНАЯ АДВОКАТСКАЯ ФИРМА

польживсеные услуги при доступных гонорарах!



Корпоративное право

Регистрация компаний Оформление учредительных документов Юридическое сопровождение малого и среднего бизнеса

Разрешение споров по договорам

Нарушение условий договора Невыполнение обязательств по договору Просрочка оплаты и др.

Иммиграционное право

Рабочие визы H-1B, L-1

«Грин карта» инвестора

«Грин карта» инвестора «Грин карта» по семейной линии и др.

Тел. (206) 224-5657 • Факс (206) 224-5659 • Русская линия (206) 601-2889 oksana@harrismoure.com • www.harrismoure.com

Martindale Hubbell, беспорный лидер среди рейтингов адволатов наградил Harris & Moure самой высохой оценкой, опираясь на мнения известных юристов и судей. Специализированный вебсайт Аччо, представляющий оценку уровия профессиональных качеств адвокатов, так же наградил наших адвокатов-международников самым высоким балом — 10.0.

Ведущие средства массовой информации, включая The Wall Street Journal, Forbes, Business Week, The New York Times, The Seattle Times часто обращаются к нам за консультацией

КУЛИНАРНЫЕ ЭТЮДЫ НАТАШИ ТИТАНОВОЙ

Морковь — один из самых важных корнеплодов, который культвируют уже около 3000 лет. Сладова, яркая и место в кулька мистов как а монк фото, я смогна найти такую на местов кулька мистов. Выда фидоков, так монк фото, я смогна найти такую на местово боргавия сфему. Так вот со временем, будучи жертвой садовых экспериментов, она стата блецию-белой, красной и, наконец, в 1700-х годах обатоваря датчанам — прко-оразовеной. Оразовсевая моржовы со в оременем приводись больше другой, так как она колько доржены при продукты. Оразовсевая мистовы обатов в пременем примодись больше другой, так как она местовы обатов местовы пременений премен

ет практически все органы. В моркови содержится изо-

билие полезных веществ: витамины (A, B3, C и E), плюс энзимы и минералы (натрий, кальций, фосфор, калий и фолиевая кислота),

фолиевая кислога), морковь—один из лучших продуктов для печени, по-чек и пидсварительного тракта, способствует здорово-му обмену веществ, помогает от диареи и других про-блем пидсварительного системы, убивая вредные бакте-рии Блигодра богатому соврежавию витамита А, кото-рий подстетивает иммуниую систему и помогает защи-на зрения. Органия, морково вособенно послена для глаз и эрения. Органия в преме првою пропорилизмен поль-зае – чем прче морковь, еж больше в ней картотива, а зна-чити пятамина. чит, витамина А.

чит, витамина А.
Покупайте твердую морковь, без пятен или трещин, которые означают, что у моркови одеревенениях середина. Она должна бить таджой и ровной, яркото цвета.
Зеленоватый цвет сверху моркови означает, что морковь
была выкопала до созремания, но зеленые части можно
счистить. Итак, несколько блюд с морковкой.





дайкон и моркови

тик – из дайкона, морковки, яблока и сельдерея. Готово за: 10 мин

Пориий: 4

порции: 4

2 морковки

1 зеленое яблоко

3-4 стебля сельдерея

- 3-4 стеоля сельоерея 1/2 стакана изюма 3 ст.л оливкового масла 2 ст.л. лимонного сока 1 пучок петрушки
- 1 зубчик чеснока соль и перец

Способ приготовления
Подготовка: 5 мин Приготовление:

- Лимонный сок смешать с оливко-вым маслом и выдавленным чесно-
- 2. Натереть редьку дайкон. На круп-
- ной терке натереть морковку. 3. Яблоко порезать соломкой. 4. Сельдерей нарезать тонкими ку
- 5. Смешать овощи. Добавить изюм и
- мелко нарезанную петрушку. 6. Заправить маслом с лимонным со
- 7. Все хорошо перемешать.

Корейская морковка с кальмарами

Рецепт морковного пряного салата с кальмарами. Готово за: 10 ч 20 мин

Ингредие Порций: 4

- 8 морковон 1 луковица
- 4 зубчика чеснока 1 ч.л. кориандра 1/3 стакана уксуса
- 2 чл. соевого соуса
- 1/2 стакана растительного масла 1 ст.л. сахара

Способ приготовления Подготовка: 10 мин | Приготовлени 10 мин | Доп. время: 10 ч. на засолку Морковку натереть на специальной терке. Залить уксусом й дать постоять



около 30 минут. 2. После этого добавить соль, перец, вый соус и сахар.

- соевыи соус и сахар.

 3. Лух мелко нарезать обжарить в растительном масле до готовности.

 4. Добавить в масло кориандр и па-прику, прогреть и вылить в морковку.

 5. Кальмары отварить и нарезать по-
- лосками.

 6. Добавить оставшееся масло, кальмары и чеснок. Поставить на ночь в

Икра из баклажан с чесноком и орехами

Быстрый простой рецепт нежирной

икры из баклажан Готово за: 35 мин Ингредиенты Порций: 10

- 3 помидора

- 3 зубчика чеснока 1/2 стакана грецких орехов 1/3 стакана томатной пасты
- 1 ст.л. сахара 1 ст.л. винного уксуса
- масло для жарки

Способ приготовления Подготовка: 10 мин | Приготовление:

 Баклажаны нарезать небольшими кубиками. Помидоры тоже нарезать маленькими кубиками. Порезать лук, выдавить чеснок. Орехи порубить очень мелко. Морковку натереть на

крупной терке.

крутинои терке: 2. На растительном масле обжарить слегка кусочки баклажан. Добавить к ним помидоры и тушить на медлен-ном огне около 20 минут, пока бакла-жаны не станут совсем мяткие.

маны не станут совсем мягкие.

3. Тем временем на другой сковороде обжарить лук и морковку до готовности. Добавить томатную пасту, уксус и соль с сахаром. Потушить еще не-

и соль с сахаром. Потушить еще не-сколько минут.

4. В блендере смешать баклажаны и лук с морковкой.

5. Добавить чеснок и орехи, все хо-рошо перемолоть. Можно добавить



Печеные овощи с тра-

Запеченные в духовке овощи с олив-ковым маслом и травами- замечатель ный гарнир. Готово за: 40 мин

- Ингредиенты Порций: 4 2 цукини 3 картофелины

- 3 помидора 150 г мелкой морковки 2 сладких перца 1 луковица
- I ч.л. майорана
- 1 ч.л. тимьяна
- 1 ч.л. шнитт-лука соль и перец 4 ст.л. оливкового масла 2 ст.л. лимонного сока

Способ приготовления Подготовка: 5 мин | Приготовление: 35 мин

35 мин
1. Нарезать овощи- картошку нарезать дольками на несколько частей.
Также нарезать помидоры. Перец нарезать соломкой, лук - полукольцами.
Если морковка крупная, то нарезать

ьсли морковка крупная, то нарезать ее поперек кружочками. Цужини наре-зать кружочками. 2. В большой мискесмешать оливко-вое масло, травы и лимонный сок. 3. Выложить нарезанные овощи в ии-кку и все хорошо перемешать, чтобы овощи были равномерно похрыты маслом.

Выложить овощи на противень, за-стеленный фольгой. Печь при темпе-ратуре 400 градусов, 25-35 минут.

Плов с говядино

Рецепт домашнего плова с говядиной Готово за: 40 мин

- 300 г говяжьей вырезки 1 стакан риса (длиннозернистого) 2 морковки
- 1 луковица
- 1 ч.л. зиры (кумин) 3 зубчика чеснока 4 ст.л. сливочного масла соль, перец
- Способ приготовления Подготовка: 10 мин | Приготовление:
- Говядину нарезать небольшими ку-



биками. Морковку натереть, лук мел-

биками. Морковку натереть, лук мел-ко порезать.
2. На слівочном масле в сотейнике
обжарить мясо до румяности. Доба-вить лук, обжарить еще несколько ми-нут, после чего добавить морковку.
3. Положить оставшиеся 2 ст.л. слін-вочного масла. Всенать рик субжарить вместе с овощами пару минут, поме
имеля. Послотнъть, добавить кумин. Все
имеля. Послотнъть, добавить кумин. Все
имеля. Послотнъть, добавить кумин. Все

мывальносом перемещать.
4. Влить воды или бульона, на пару см
выше уровня риса. Накрыть крышкой,
убавить огонь и тушить около 20-25

минут, до готовности риса. При необ-ходимости добавить еще воды. Рис не

перемешивать. 5. Добавить чеснок, прямо в шелухе, не очищая, вставив в варящийся рис,

6. Проверить готовность риса и вы-

Рыба под маринадом

Сочная рыба, тушеная с морковкой и луком в томатном соусе. Готово за: 35 мин

- Порций: 4 500 г рыбного филе

- 2 морковки 1 крупная луковица 2 ст.л. муки 2 ст.л. кетчупа 2 ст.л. майонеза масло для жарки
- 1/4 ч.л. перца горо 1 лавровый лист

Способ приготовления Подготовка: 10 мин | Приготовление:

- мин
 Рыбу порезать небольшими кусоч-ками. Слегка посолить и обвалять в ками. слегка посолить и оовалять в муке. Обжарить несколько минут на масле. Уложить рыбу плотным слоем на сковороде. 2. Мелко порезать лук, натереть мор-
- на сковороде. 2. Менко порезать лук, натереть мор-ковку. Покрыть сверху рыбу ровным слоем морковки и лука. 3. Смещать 2 столовые пожни майоны-за и кетчула. Хорошо перемещать до однородности. Добашть 1-т.5 стака-на воды. тшателью ражмещать, чтобы майонез не заварился впоследствии
- крупинками.

 4. Залитъ рыбу с овощами полученным маринадом. Посолить, добавить
 перец горошком и лавровый лист. Накрыть крышкой и поставить ту-шить на 25 минут.



Морковно-ананасовый

Это рецепт я считаю лучшим среди подобных рецептов. Сочный, благода-ря ананасам и полезный, так как сде-лан из цельно-зерновой муки. Готово за: 55 мин



Ингредиенты

- Порций: 10 2 яйца 2 лици 1 стакан коричневого сахара 100 г сливочного масла 1 стакан цельно-зерновой муки 1 стакан тертой морковки
- 1 ч.л. разрыхлителя 250 г банка мелко порезанных анана

- Способ приготовлен Подготовка: 15 мин | Приготовление:
- 40 мин 1. Растопить масло, добавить сахар.
 - Хорошо все смешать, добавить яйца
 - и соль. 2. Затем добавить морковку и анана-сы. Предварительно слить через сито воду из значало и отмать их. Соду, разрыхопитель и муку перемешать и добавить к остальным ингредметам. 3. Выпомить масту в форму, смазал-утую мастом. Биленать при температу-утую мастом. Биленать при температу-тую мастом. Биленать при температу-тую мастом. Биленать при температу-ментов при можно померов. 4. Покрыть пирот можно помером. Мин взбитьм спевочным сыром «Фи-падельфия» с сахаром.





Салат из редьки дайкон и моркови

Очень полезный витаминный салатик – из дайкона, морковки, яблока и сельдерея. Готово за: 10 мин

Ингредиенты

ппериой:4 1 стакан натертой редьки дайкон 2 морковки 1 зеленое яблоко 3-4 стебля сельдерея

3-чствани изюма 3 ст.л оливкового масла 2 ст.л лимонного сока 1 пучок летрушки 1 зубчик чесноко

соль и лереи

Способ приготовления Подготовка: 5 мин | Приготовление

1. Лимонный сок смещать с оливковым маслом и выдавленны

ком.
2. Натереть редьку дайкон. На крупной терке натереть морковку

Яблоко порезать соломкой.
 Сельдерей нарезать тонкими ку

сочками.
5. Смешать овощи. Добавить изюм и мелко нарезанную петрушку. 6. Заправить маслом с лимонным со-

Корейская морковка с

кальмарами

Рецепт морковного пряного салата с кальмарами. Готово за: 10 ч 20 мин

1 луковица

4 зубчика чеснока

1 ч.л. кориандра 1/3 стакана уксуса 2 ч.л. соевого соуса

1/2 стакана растительного масла

1 ст.л. сохара 1/2 ч.л. паприки соль и перец

Способ приготовления Подготовка: 10 мин | Приготовление: 10 мин | Доп. время: 10 ч. на засолку 1. Морковку натереть на специальной терке. Залить уксусом й дать постоять



около 30 минут.
2. После этого добавить соль, перец, ссевый соус и сахар.
3. Лук мелко нарезать обжарить в растигельном маспед роготовные.
4. Добавить в масло кориандр и паприку, прогреть и вылить в морковку.
5. Кальмары отварить и нарезать по-

лосками.

6. Добавить оставшееся масло, каль мары и чеснок. Поставить на ночь в холод.

Икра из баклажан с чесноком и орехами

Быстрый простой рецепт нежирной икры из баклажан.

Готово за: 35 мин Ингредиенты Порций: 10 2 бакложана

3 ломидоро 1 луковица

1 морковици 3 зубчика чеснока 1/2 стакона грецких орехов 1/3 стакана томатной ласты

1 ст.л. сохора 1 ст.л. винного уксуса

соль и лерец масло для жорки

Способ приготовления Подготовка: 10 мин |Приготовление: 25 мин 1. Баклажаны нарезать небольшими

1. Овагожаныя нерозівшими кубиками. Помидоры тоже нарезать маленькими кубиками. Порезать лук выдавить чеснок. Орехи порубить очень мелко. Морковку натереть на крупной терке. 2. На растительном масле обжарить

слегка кусочки баклажан. Добавить к ним помидоры и тушить на медлен-ном огне около 20 минут, пока баклажаны не станут совсем мягкие.

за Тем временем на другой сковороде обжарить лук и морковку до готовно-сти. Добавить томатную пасту, уксус и соль с сахаром. Потушить еще не-

4. В блендере смешать баклажаны и лук с морковкой. 5. Добавить чеснок и орехи, все хо-рошо перемолоть. Можно добавить

Печеные овощи с тра-

Запеченные в духовке овощи с оли ковым маслом и травами- замечато ный гарнир. Готово за: 40 мин

Ингредиенты Порций: 4 2 цукини 3 картофелины

3 помидора

150 г мелкой морковки 2 слодких перца 1 луковица 1 чл. майорона

1 чл. тимьяна 1 чл. шнитт-луко соль и лерец 4 стл. оливкового масла

2 ст.л. лимонного сока

Способ приготовления Подготовка: 5 мин | Приготовление: 35 мин

1. Нарезать овощи- картошку наре ать дольками на несколько частей. Также нарезать помидоры. Перец на-резать соломкой, лук -полукольцами. Если морковка крупная, то нарезать ее поперек кружочками. Цукини наре-

ее поперек кружочками. Цукини наре зать кружочками. 2. В большой миске.смешать оливко-вое масло, травы и лимонный сок. 3. Выложить нарезанные овощи в ми-ску и все хорошо перемешать, чтобы овощи были равномерно покрыты

Выложить овощи на противень, за-стеленный фольгой. Печь при темпе-ратуре 400 градусов, 25-35 минут.

Рецепт домашнего плова с говядиной Готово за: 40 мин

Ингредиенты

300 г говяжьей вырезки 1 стакон риса (длинноз 2 морковки 1 луковица

1 ч.л. зиры (кумин)

3 зубчика чеснока 4 ст.л. сливочного масло соль, перец

Способ приготовления Подготовка: 10 мин | Приготовление: 30 мин 1. Говядину нарезать небольшими ку-

биками. Морковку натереть, лук мел-

биками. Морковку натереть, лук мел-ко пореать.
2. На слувочном масле в сотейнике
обжарить мясо до румяности. Доба-вить лук, обжарить еще несколько ми-нут, после чего добавить морковку.
3. Положить оставшиеся 2 стл. сли-вечного масло. Всилать рис, обжарить вечного масло. Всилать рис, обжарить менерования в прослить, добавить кумин. Все хорошо перемещать.

хорошо перемешать.
4. Влить воды или бульона, на пару см.
выше уровня риса. Накрыть крышкой,
убавить огонь и тушить около 20-25 минут, до готовности риса. При необ-ходимости добавить еще воды. Рис не перемешивать. 5. Добавить чеснок, прямо в шелухе, не очищая, вставив в варящийся рис,

6. Проверить готовность риса и вы-

Рыба под маринадом

Сочная рыба, тушеная с морковкой и луком в томатном соусе. Готово за: 35 мин

Порций: 4 500 г рыбного филе

2 морковки 1 крупная луковица 2 ст.л. муки 2 ст.л. кетчуло 2 ст.л. мойонеза мосло для жарки 1/4 ч.л. лерца горои 1 лавровый лист соль

Способ приготовления Подготовка: 10 мин | Приготовление.

ками. Слегка посолить и обвалять в муке. Обжарить несколько минут на масле. Уложить рыбу плотным слоем

масле. Уложить рыву плотным слоем на сковороде.
2. Мелко порезать лук, натереть мор-ковку. Покрыть сверху рыбу ровным

ковку, глокрыт с верху рвку ровным слоем морковки и лука. 3. Смешать 2 столовые ложки майоне-за и кетчула. Хорошо перемешать до однородности. Добавить 1-1.5 стака-на воды, тщательно размешать, чтобы майонез не заварился впоследствии малонез не заварился впоследствии крупинками. 4. Залить рыбу с овощами получен-ным маринадом. Посолить, добавить перец горошком и лавровый лист.

5. Накрыть крышкой и поставить ту шить на 25 минут.



Морковно-ананасовый пирог.

Это рецепт я считаю лучшим среди подобных рецептов. Сочный, благода-ря ананасам и полезный, так как сде-лан из цельно-зерновой муки. Готово за: 55 мин



Ингредиенты Порций: 10 2 яйца

2 жица 1 стакон коричневого сохора 100 г сливочного масла 1 стакан цельно-зерновой муки 1 стакан тертой морковки 1 ч.л. разрыхлителя 250 г банка мелко порезанных анона

Способ приготовлен Подготовка: 15 мин | Приготовление: 40 мин 1. Растопить масло, добавить сахар. Хорошо все смещать, добавить яйца

2. Затем добавить морковку и анана Затем добавить морковку и анана-сы. Предварительно слить через сито воду из ананасов и отжать их. Соду, разрыхлитель и муку перемешать и добавить к остальным ингредиентам. разраживнень и муку перемешать и добавить к остальным ингредиентам.
3. Выложить массу в форму, смазанную маслом. Выпекать при температуре 380 Г градусов около 40 минут.
4. Покрыть пирог можно помадкой или взбитым сливочным сыром «Фи-ладельфия» с сахаром.



TRANSPORTATION AND LOGISTICS SERVICES SERVING THE RUSSIAN FAR EAST FOR OVER 15 YEARS













Мы предлагаем услуги прямого сервиса до Владивостока, а также еженедельный сервис на Дальний Восток через Корею. Trans-NET, Inc. является централизованным поставщиком транспортных услуг предоставляющим полностью интегрированные решения по экспедированию грузов.

морские перевозки отправки генеральных грузов накатные (го-го) грузы Полная и неполная загрузка контейнера предоставление складских услуг и автоперевозки

Авиа перевозки

Для получения более подробной информации посетите наш сайт www.tronsnetinc.com или свяжитесь с нами по электронному адресу info@transnetinc.com либо телефону (425) 557-0558.



VLADIVOSTOK . MOSCOW . KORSAKOV . KHABAROVSK . USA . EUROPE . CHINA

РЕСТОРАНЫ БОЛЬШОГО СИЭТЛА



SEATTLE RESTAURANT WEEK B PUTME TAHFO...



Если вы ещё не успели посетить ни один из ресторанов, участвующих в «Seattle Restaurant Week», бегите не жалея ног! У вас есть время до ближайшего четверга (27 октября), 150 ресгоранов предлагают ужин из трёх блюд всего за 28 долларов. Не упустите возможность поэксперементировать за счёт заведения и попробовать то, что вы раньше за сет заведения и попросовать го, что вы раньше не решались. Поверыте, в нашем городе рестораны способны приятно удивить своих гостей. Для меня на прошлой неделе все звёзды сошлись

- уникальный соус с лёгким главное — уникальный соус с легким оттенком хрена. В сочетании с хрустящим жареным луком и тонкими кружками картофеля внешний вид этого блюда становится ещё более элегантным. Я не могу представить, чтобы оно могло оставить кого

равнодушным. Неизгладимое впечатление произвели и десерты. Несмотря на то, что я страстная поклонница шоколада и обычно всегда отдаю предпочтение именно ему, на этот раз я попала в затруднительное



на очень уютном ресторане латинской кухни «Тапдо» Каждый раз, когда я проезжала по виадуку, ведущему Pike Street даунтауна Сиэтла через 1-5, он мания меня своим чувственным названием. Кроме того, я была наслышана об их невероятном шоколадном десерте, так что когда я нашла это заведение в списке участников недели ресторанов, то сразу поняла – время припло.
Выше я упомянула, что кухню, представленную в

«Тапдо», можно назвать латинской - она основана на испанских и европейских традициях, в которые шеф-повар Даниэл Перез привносит леткий оттенок Мескики. Нет-нет, никаких буррито и кесадий, вам там не предложат! Это утолифенный изысканный ресторан, блюда в котором обладают собственным отличительным оттенком, кот

соостастным отличистымым оттенком, которыи я нигде больше не встречала. Если слияние чувственности и резких движений в танце олицетворяет страсть, то сочетание сладости и остроты в блюдах рождает неизмеримую любовь к ресторану. Кайнский перец, который присутствует практически в каждом блюде, начиная с фруктового сливочного масла и заканчивая и незабываемым шоколадиным десертом, нейтрализуется сладостью. Ничего подобного я в Сиэтле я ещё не пробовала, и, нужно сказать, мне очень понравилось.

Больше всего меня поразил стейк из говядины «Con Carnes». Степень готовности была просто HOM MACO RESEDUCATION HOME

положение. Когда я вкусила «El Diablo», нежное шоколадное трюфельное суфле, усыпанное какао и кайенским перцем, на облаке заварного каждо и каменским перием, на облаке заварного крема, мос серцие ту же произила стрела амура. Это насыщенный декадентный десерт, который подобно дъяволу искупатет и покорает ваши чувства. Тем не менее, апельсиновый бисквитный торт, или по-русски наверно правилыете назвать это кессом, ничем не уступал. Он был насквозь пролиган специальным молочным стропом, пролиган специальным молочным стропом, который придавал ему свежесть и оригинальность. Он просто соскальзывал с ложечки и таял во рту. Вот так, два, казалось бы, совершенно разных десерта, но выбрать невозможно. Так и придётся есть по два. Ну что ж, если танцевать танго, поче бы не танго втроём?

Название: Tango Адрес: 1100 Pike St. Seattle, WA 98101

Tenedoni: (206) 583-0382 Beőcañr: www.tangorestaurant.com '4acsi padorsi: Bc. - 4r.: 17:00 - 22:30; IIr. - C6.: 17:00 - 24:00

Кухня: латинская, нспанская, европейская Счёт (в среднем на человека): \$35. Дополнительно: Банкеты, корпоративные вечера, спецнальные зака:

Криста Кифер.





греческий ресторан

THE TANTALUS

Расположен в самом сердце Gilman Village в Иссаква
Мы открыты ежденено — добро пожаловать
к нам на обед и на ужин.

Purchase 2 entrees & 2 beverages and get the second entree of equal or lesser years 50% off and at 50% of the second entrees are at 50% of the second entrees at 50% of the second entree

За подробной информацией и для резервирования столика звоните (425) 391-6090 317 Gilman Blvd, 437 Issaqua, WA 98027 www.tantalusrestaurant.com

क्रि क्रि क्रि क्रि क्रि क्रि क्रि क्रि





Если вы ещё не успели посетить ни один из ресторанов, участвующих в «Seattle Restaurant Weeks, белтие не жалея ног! У вас есть время до ближайшего четверга (27 октября). 150 ресторанов предлагают ужин из треж блюд всего за 28 долагров. Не упустите возможность поэксперементировать за счёт заведения и попробожать то, что вы раньше не решались. Поверыте, в нашем городе рестораны

способны приятно удивить своих гостей. Для меня на прошлой неделе все звёзды сошлись главное — уникальный соус с лёгким оттенком крена. В сочетании с хрусгящим жареным луком и гонким кружжами картофеля внешний вид этого блюда становится ещё более элегантным. Я не могу представить, чтобы оно могло оставить кого-то равнодушным станов.

Неизгладимое впечатление произвели и десерты. Несмотря на то, что я страстная поклонница шоколада и обычно всегда отдаю предпочтение именно сму, на этот раз я попала в затруднительное



на очень уютном ресторане латинской кухни «Тапдо» Каждый раз, когдя я проежажла по виздуку, велущему Ріке Sireet даунгауна Съютач ефрез 1-5, он маннот меня своим чувственным названием. Кроме того, я была наслышана об их невероятном шоколадиом десерте, так что когда я нашога это заведение в списке участников недели ресторанов, то сразу понята – время пришло.

то сразу поняка – время прившо; Выше я упомяную, что кухию, представленную в *Тапдо», можно назвать латинской - она основана на испанских и европейских традициях, в которые шеф-повар Данизи Перез привиносит лёткий кесаций, вам там не предгожат! Тот уготиченных искасканный ресторы, биогра в котором обладают собственным отличительным отгенком, который я шиде больше на встречалательносты и шиде больше на встречалательносты.

нигде оольше не встречала. Если слияние чувственности и резких движений в танце олицетворяет страсть, то сочетание сладости и остроты в биодах рождает неизмеримую любовь к ресторану. Кайенский перец, который присутствует гражический каждом биоде, начиная с фруктового слияочного масла и заканчивая незабываемым шоколадным десертом, нейтрализуется сладостью. Ничего подобного я в Сиэтле я ещё не пробовала, и, нужно сказать, мне очеть поправилось.

Больше всего меня поразил стейк из говядины «Con Carnes». Степень готовности была просто идеальной, мясо невероятно нежное, но самое полюжение Когда я вкуснца «El Diablo», нежное имоюлацию грофеньное суфие, усыпанное какко и кайсиким перцем, на облаке заварного крема, мое серцие ту же произвил стрена амура. Это насыщенный декадентный десерт, который подобно двяволу искупает и покоряет ваши чувства. Тем не менее, апельсиновый бисквитный тору, пли по-урсски наверно правилыее назвать это кексом, ничем не уступал. Он был насковоль произтат специальным молочимы стропом, который придвала ему свежесть и оригинальность. Он просто соскальзявая с ложечим и таля во рту. Вот так, два, зазалось бы, совершение разных десерта, но выбрать невозможно. Так и придется ссть по два. Ну что ж, ссли танцевать танго, почему бы не танго втробы?

Название: Тапдо Апрес: 1100 Pike St. Seattle, WA 98101 Тепефон: (206) 583-082 Вебсайт: www.tangorestaurant.com Часы работы: Вс. - Чт.: 17:00 - 22:30; Пт. – Сб.: 17:00 - 24:00 Кумин: латинская, испанская, свропейская Счёт (в среднем на человека): 835. Дополнительно: Банисты, корпоративные

Криста Кифер.

вечера, специальные заказы





Purchase 2 entrees & 2
beverages and get the second
entree of equal or lesser value
at 50% offi

За подробной информацией и для резервирования столика звоните (425) 391-6090 317 Gilman Blvd, #37 Issaqua, WA 98027 www.tantalusrestaurant.com

रत्ती रत्ती रत्ती रत्ती रत्ती रत्ती रत्ती रत्ती रत्ती







Сексом меня жена не баловала, нарожав за пять лет троих детей.

Она любила часами смотреть на белый свет, идя все в розовом свете – такая уж малохольная **У**РОДИЛАСЬ

С детства и до замужества я не знала, что такое болезни, была здорова вдоль и поперек.

Я неоднократно обращалась в милицию, к зам. начальника. Он на меня не обращает внимания. Первый раз обслужил, а второй раз вы гнал и даже не допустил до кабинета, сказав что в больная головой

С третьей женой я уже ни на что не надеялся, но она родила, на-

Хемингуэю требовались только марки, бумага и клей, чтобы рассылать по издательствам свои произведения. Видно, это у него получалось неплохо. Я подумал и решил вам тоже что-нибудь послать

С третьей попытки у него опять ничего не получилось: или я ему, ак он говорит, настолько не нравилась, или у него, как я думаю, вообще вряд ли что шевелится в смысле на женшин.

Он настоящий мужчина – высокий, широкоплечий, накачанный И профессия очень мужская – убивает скот на мясокомбинате Сам я без правой руки, ребенку 2 месяца и тоже не работает.

Свадьбу нам сделали, можно сказать, всем селом, гости оказались пьяными и драчливыми: нам орут – горько, а сами волтузят друг дру

От выполнения супружеских обязанностей мой муж отказался два года назад, что вынудило меня найти ему заменителя в смысле слу жебного романа.

Она оскорбляет меня отглагольными прилагательными сексуального характера.

Подобных мужей следует гнать взашей, а не вешаться им на шею.

Отсутствующая невинность у моей дочери - это еще не показатель отсутствия у нее одаренности к наукам и прочих способностей

После развода с женой я даже не оглядывался на девушек. Целую неделю. А затем наверстал упущенное с удвоенной энергией. И только легкое венерическое заболевание остудило мой пыл временным затишьем

Сват охочий до женщин и раньше был, а тут породнились, детей поженили, разве мог он меня не пропустить по-свойски

Ни разу в жизни я не позволил себе изменять жене на стороне. Если что и случалось, то только в собственной квартире, без посторонних глаз, с целью непотеряния навыков интимности.



Все ждут не дождутся, когда судья свистнет в свое орудие труда.

Гол! Извините, показалось. Но все равно - хорошая примета

Го-о-ол! На Гусева посыпались объятия товарищей на любой вкус

Да, были небольшие ошибочки: у нее слегка разбежались ноги.

Динамовцы пытаются спасти свое очко во Владикавказе.

За нами постоянно охотятся и постоянно ставят палки в колеса...

Ирландцы пытаются вытянуть наших футболистов на свою половину поля, а наши не хотят вытягиваться и правильно делают.

Как изрек один известный юморист. Правда, это не о спорте, а из другой оперы, поэтому комментировать его нет смысла.

Ловко обвел одного защитника, другого, еще одного... Не понял, чем же он собирался ударять по воротам?

23-й номер бразильцев (Кака) с мячом. Нельзя слишком часто называть его фамилию, ухо режет

А про игру головой и говорить не хочется. Игроки этой частью теко на арбитров гавкать научились

Вот он человек вроде бы несерьезный - с косичками, а с каким темпераментом и азартом отдавался в этой игре.

Вот эту разницу в 9 сантиметров японец выиграл за счет правильного выбора позиции.

Второй тайм начался с атак ювенского «Туринтуса».

Гол назревал минут двадцать, как флюс. Назревал, назревал, да и лопнул, в том смысле, что ни гола, ни хорошего настроения.

Дурацкие законы Сша

Орегон

Городские законы

Portland

Трудно притворяться премьерминистром, когда ты президент!

Неприятно, когда тебя задели за живое, особенно, если серпом,

Скажи, что у тебя есть хламидомонада – и никто не поверит, что это – обычная зеленая водоросль.

самая независимая личность любит, когда ей в ванной трут спинку.

Покрасили стены в подъезде, теперь свой этаж не узнаю!

Раньше было понятно: двери лифта открылись, и если Нина – шалава, а спартак - чемпион, то я

Поскольку Бог не мог уследить за всем сам, он создал бабушек

Мы живём в обществе, где пицца приезжает быстрей чем, скорая.

Потушил пожар - отряхни

Сторож музея восковых фигур полапает нет-нет, да Беллуччи. Мон

«Пусть конце передачи говорят» Андрей Малахов забыл сказать «берегите себя» и 80% самоубийством.

• старости начинаешь острую нелостаточность молодости.

- Здравствуйте, это секс по
- телефону? (шёпотом) Да.
- А почему шёпотом?– Я на паре...

У Гарри Поттера на лбу шрам в виде молнии, потому что его в детстве сбил Опель.

- Садись, Юля!
- Нет, семь!

Интересно, когда на сайте прашивают «А вам уже исполнилось 18, хоть кто-нибудь

Перлы из школьных сочинений

Поэты XIX века были легсто убивали на дуэлях.

Председатель так взял доярок за живое, что надой молока сразу увеличился

Троекуров обладал боль шим богатством, противным карактером и дочерью Ма-

Увидя рыбку, кот вытара шил усы.

Крестьяне не имели де но вато много летей и жен

Улетающие журавли мур лыкали прошальную песню Герою еще в петстве мел-

ведь наступил на служ Улыбка Гномика

Летняя лотерея 2011 "Sweepstakes" 8/1/2011 ~ 10/31/2011 nochequu BULTPam 50" LED 3D TV (1 призер Washer & Dryer (2призера) \$1,000 \$1,000 Gift Card (3 призера) 4th Smart Touch Pad (5 npusepos) SS# Gas Card (20 призеров Olympus Spa Tacoma (253) 588-3355 Lynnwood (425) 697-3000



ЧАСЫ РАБОТЫ: Пн.- Пт. 9am-7pm, суббота 10am-4pm Tel. 425.653.2323 Надоел плохой сервис, неквалифицированные советы и длинные очереди? Обращайтесь к нам!

ьшой ассортимент препаратов из СНГ и Европы

neм все основные виды страховок, Medicaid и Medicare

Очки-тренажеры для взрослых и детей

Очки-тренажеры рекомендуются при близорукости, дальнозоркости, астигматизме в любом возрасте. Очки-тренажеры помогут укрепить Ваши глаза самым легким натуральным методом.



не менее 15 минут в день. Чем дольше Вы упражняете глаза, тем эффективней результат. Очки можно использовать во время чтения или просмотра телевизора. К очкам приложена инструкция по их использованию



С третьей попытки у него опять ничего не получилось. или я сму, как он говорит, настолько не нравилась, или у него, как я думаю, вообще вряд ли что шевелится в смысле на женщин.

Он настоящий мужчина — высокий, широкоплечий, накачанный. И профессия очень мужская — убивает скот на мясокомбинате. Сам я без правой руки, ребенку 2 месяца и тоже не работает.

Свадьбу нам сделали, можно сказать, всем селом, гости оказались пьяными и драчливыми: нам орут – горько, а сами волгузят друг друга чем попадя.

От выполнения супружеских обязанностей мой муж отказался два года назад, что вынудило меня найти ему заменителя в смысле стужебного домана.

Она оскорбляет меня отглагольными прилагательными сексуального характера.

Подобных мужей следует гнать взашей, а не вешаться им на шею.

Отсутствующая невинность у моей дочери — это еще не показатель отсутствия у нее одаренности к наукам и прочих способностей

После развода с женой я даже не оглядывался на девушек. Целую неделю. А затем наверстал упущенное с удвоенной энергией. И только легкое венерическое заболевание остудило мой пыл временным затишем.

Сват охочий до женщин и раньше был, а тут породнились, детей поженили, разве мог он меня не пропустить по-свойски?

Ни разу в жизни я не позволил себе изменять жене на стороне. Если что и случалось, то только в собственной квартире, без посторонних глаз, с целью непотеряния навыков интимности.



Все ждут не дождутся, когда судья свистнет в свое орудие труда.

Гол! Извините, показалось. Но все равно – хорошая примета.

Го-о-ол! На Гусева посыпались объятия товарищей на любой вкус.

Да, были небольшие ошибочки: у нее слегка разбежались ноги

Динамовцы пытаются спасти свое очко во Владикавказе.

За нами постоянно охотятся и постоянно ставят палки в колеса...

Ирландцы пытаются вытянуть наших футболистов на свою половину поля, а наши не хотят вытягиваться и правильно делают.

Как изрек один известиый юморист. Правда, это не о спорте, а из другой оперы, поэтому комментировать его нет смысла.

Ловко обвел одного защитника, другого, еще одного... Не понял, чем же он собирался ударять по воротам?

23-й номер бразильцев (Кака) с мячом. Нельзя слишком часто на зывать его фамилию, ухо режет.

А про игру головой и говорить не хочется. Игроки этой частью тела только на арбитров гавкать научились.

Вот он человек вроде бы несерьезный – с косичками, а с каким

темпераментом и азартом отдавался в этой игре.
Вот эту разницу в 9 сантиметров японец выиграл за счет правиль ного выбора позиции.

Второй тайм начался с атак ювенского «Туринтуса».

Гол назревал, минут двадцать, как флюс. Назревал, назревал, да и лопнул, в том смысле, что ни гола, ни хорошего настроения.

Дурацкие законы США

Орегон

Городские законы

Portland

Запрещается проводить свадебную церемонию на катке. (Отменен)

Запрещается свистеть под водой.

Mariton

Священникам запрещается есть чеснок или лук перед службой.

Myrtle Creek

Запрещается устраивать боксерские бои с кенгуру.

Salem

Соревнования по женской борьбе запрещены.

Stanfield

Животным запрещается заниматься сексом в пределах городах.

Поскольку Бог не мог уследить за всем сам, он создал бабушек и лавочки.

Мы живём в обществе, где пицца приезжает быстрей чем, скорая.

Потушил пожар – отряхни шланг!

Сторож музея восковых фигур нет-нет, да полапает Монику Беллуччи.

В конце передачи «Пусть говорят» Андрей Малахов забыл сказать «берегите себя» и 80% зрителей покончили жизнь самоубийством.

К старости начинаешь испытывать острую недостаточность ошибок молодости.

 Здравствуйте, это секс по телефону?

- (шёпотом) Да... – А почему шёпотом?
- S ua nano
- У Гарри Поттера на лбу шрам в виде молнии, потому что его в детстве сбил Опель.
- Садись, Юл – Пять?
- Нет, семь!

Интересно, когда на сайте спрашивают «А вам уже исполнилось 18, хоть кто-нибудь отвечает «нет»? *

Перлы из школьных сочинений

Поэты XIX века были легкоранимыми людьми: их часто убивали на дуэлях.

Председатель так взял доярок за живое, что надой молока сразу увеличился.

Троекуров обладал большим богатством, противным карактером и дочерью Машей.

Увидя рыбку, кот вытаращил усы.

Крестьяне не имели денег, но зато они имели много детей и жен.

Улетающие журавли мурлыкали прощальную песню.

Герою еще в детстве медведь наступил на слух.

Улыбка Гномика напоминала открытый рояль.

Тургенев любил всех своих девушек.

При рытье каналов у лю-

Мне очень понравился новогодний вечер, который проходил в среду утром.

много веков человечество варится в супе общества.

На войне нет ничего страшнее зверя по имени Танк, разинувшего пасть и громко ревущего.

На пути вступления Майданникова в колков стояли быки.



NU THIS LYSUS RELEGION — 2011 Summer Foreits of Sweepstakes is open to all leval Us seeders in includes residents of NY AS I), when or five and includes the seeders of NY AS I), when or five a compared to the seeders of NY AS III was not expended to the compared to the seeders of NY AS III when or seeders of NY AS III was not expended to the compared to the seeders of NY AS III was not expended to the seeders of NY AS III



Надоел плохой сервис, неквалифицированные советы и длинные очереди? Обращайтесь к нам! Фармацевты Дмитрий и Рита помогут Вам!

Единственная аптека в штате Вашингтон с русскоговорящими фармацевтами

Большой ассортнмент препаратов нз СНГ и Европы

Принимаем все основные виды страховок, Medicaid и Medicare

Отправка заказов по почте

Очки-тренажеры для взрослых и детей

Очки-тренажеры рекомендуются при близорукости, дальнозоркости, астигматизме в любом возрасте. Очки-тренажеры помогут укрепить Ваши глаза самым легким натуральным методом.



Чтобы получить максимальный эффект, необходимо носить очки не менее 15 минут в день. Vem дольше Вы упражняет спазь, тем эффективней результат. Очки можно использовать во время чтения или просмогра телевизора. К очкам приложена инструкция по их использованию.











КРОССВОРД №22

По горизонтали: 6. Самоходний желенодорожный ватон с двигателем внутреннего сторания. 9. Ущелье, узкий проход. 10. Чуской жудожественный и музыкслыный критик. 12. Слова к музыке: 14. Месло для двигателет. 15. Волитебния. 12. Слова к музыке: 14. Месло для двигателет. 15. Волитебния. 17. Область в античной Греции. 19. Рогимског. 3. Гитовидов. 17. Область в античной Греции. 19. Рогимског. 3. Ститовидов. 17. Область в античной Греции. 19. Рогимског. 3. Ститовидов. 24. Первый изместный памятики индийской интегратуры. 25. Мировой. — 27. Стимулятор, запрещенный в спорте. 28. Лежарственное двестание смейства споки пентых. 29. Город в Ростовской области. 30. Драгоценный камень. 31. Лекоцентристский. — 33. Грумнское былод из фасол. 35. Греческой остров в Этейском море. 37. Солдатская. — 38. Древний иранский религионами памятики. 59. Перекрестное опыление растений при помощи птиц.

По вертикалин 1. Государственный язык Израиля, 2. Род кошелька. 3. звукова организация художественной речи. 4. Ступенька, порожек 5. Премям акеривациюй винокадемии. 7. Военный осмогр местности. 8. Пышность, парадность. 11. Роман Майла Рида. 13. Еспоространение жановтык за претоман Майла Рида. 13. Еспоространение жановтык за преронных кореннах, решительных мер. 20. Изолированное помещение из коробле. 25. Отдел географии. 26. Характер изображения, форма буквы в лисьме. 32. Французский драматуре русского происхождения, затор повести «Приязание». 4. Начало осреннований. 36. Российский художник, затор декораций к «Половециям цискам» в опере Алексані затор декораций к «Половеция» цискам за опере Алексані затор декораций к «Половеция» цискам за опере Алексані Кторь для дигилекских «Русских сезонов» в Париже.

Ответы на кросскорд *21 По горимонтажи: 1. Парафраха 5. Понечение. 10. «Цехамерон» 12. Сменчение 13. Осна 14, Властении 15. Осно 18. Всенер. 19. Оста 2 20. Сафъяк 23. Антилем 24. Рутил. 26. Эсег. 28. Жеге 30. Яниял. 3. Каминаи. 56. Наковал 37. Баста 38. Скаре 41. Вену. 24. Нерусканы 43. Боёк. 46. Номпарель 47. Антониони. 48. Ксенофонт. 49. Баррикада.

По вертикали: 1. «Подросток». 2. Рукопись. 3. Фима. 4. Апрель. 6. Пряник. 7. Чача. 8. Ненастье. 9. Ехегодник. 11. Несоссер. 12. Смета. 6. Полейтения 17. Парижета. 21. Тапия. 22. Гуртоп. 23. «Ков.». 25. Лен. 27. Ристрата. 29. Сивевия из. 33. Усщение. 34. Лазурь. 35. Ерикопа. 29. Дерев. 40. М. Стетрата. 29. Сивевия 33. Ерикопа. 45. Пакт.





\$150

(425) 445-3607 только по предварительной записи 1803 132nd Ave NE,#2

Bellevue,WA 98005 расположен в Magic Beauty Salon www.blissfulltouch.com

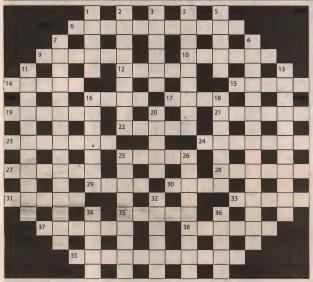
Издатель — Russian Reklama, Inc. Адрес редакции и издателя: 11410 NE 124th ST#292, Kirkland, WA 98034

Кигканд, WA 98034
Главный редактор, Александр Черкасов
Редактор пиложении
«Русской Мир в Ванкувере»
«Русской Мир в Ванкувере»
«Русской Мир в Ванкувере»
«Русской Мир в Ванкувере»
«Милена Луцения
«Польта Кольтана»
«Польтана»
«По

Телефон: (425) 821—3741 Факс: 425-823-5071 E-mail: RussianWorld@russia

КРУГЛОСУТОЧНО ГРОБ • КРЕСТ • ОГРАДА T. 24.23.39 **ДОСТАВКА**





КРОССВОРД №22

По горизонтали 6. Самоходный железнодорожный ва-гон с двилгенем инутрението сторания 9. Униетьс узмий проход 10. Русский художественный и музыкальный критик 12. Слова к музыке 14. Масло для двилгелеся 15. Вопшебник из в когочных сказок 16. Столица государства Фатимидов. 17. Область в античной Грении 19. Род пальы 21. Елиматая, ерсеь, 22. Стенка, возведенная над карицяюм, венчающим ар-хитектурнос сооружение 23. Энбочий стол слесары, столяра. 24. Первый известный памятник индийской литературы. 25. Мировой — 27. Стимулято, запрещенный в спорте. 28. Пе-карственное растение семейства сложноциетных. 29. Город в Ростовской области. 30. Драгоненный камень 3. Л. Ясонец-тристский — 33. Грузинское блюдо из фасоли. 35. Греческий остров в Этейском море. 37. Согдатская. — 38. Дрений иран-ский религиозный гаматик. 39. Перекрестное опыление растений при помощи итии. По горизонтали: 6. Самоходный железнодорожный варастений при помощи птиц.

По вертикали: 1. Государственный язык Израиля. 2. Род кошелька. 3. Звуковая организация художественной речи. 4. Ступенька, порожек 5. Премия американской киноваждемии. 7. Восиный обмогр местности. 8. Пъвшность, парадность 1. Восиный осмогр местности. 8. Пъвшность, парадность 1. Ступенька, подательных мер. 20. Изошированное помещение на корабле 25. Отдел географии. 26. Характер обмография российский кудожности. 3. Поста пременя премен

Ответа, из кросскорр. *23.
Повъчение 10. «Лекзамерон»
По. орражения 1. Нарафраза, 5. Повъчение 10. «Лекзамерон»
12. Сикучение 13. Сига, 14. Взастеши, 15. Сига, 18. Тистер, 19. Сига,
20. Сафъни, 23. Алтаная, 24. Рутила, 26. Сис. 24. Жеве, 3. О. Вилила,
Кальмия, 36. Нагано, 37. Васта, 38. Скаро, 41. Вець, 42. Нерухалим, 43.
Бойе, 46. Ноговарень, 47. Алтоновии, 48. Кесп-убот, 49. Еврикания, 42.

По вертикали: 1. «Подросток». 2. Рукопись. 3. Фома. 4. Апрель. 6. Пряник. 7. Чача. 6. Ненастье. 9. Ежегодник. 11. Неесесер. 12. Сметае. 16. Лействений 17. Паражжала. 2. Талия. 2. Егурот. 23. «Чом». 25. Лен. 27. Распрата. 29. Саневоник. 32. Дидокотика. 33. Усщение. 34. Лахурь. 35. Ерикопае. 39. Дереве. 40. Ликтер. 44. Часко 45. Инки.







Издатель — Russian Reklama, Inc. Адрес редакции и издателя: 11410 NE 124th ST#292, Kirkland, WA 98034

Главный редактор: Александр Черкасов Редактор приложения «Русский Мир в Ванкувере»: Валерия Жмак Валерия Жмак Выпускающий редактор «Русский Мир в Ванкувере»; Милена Луценко Специальный корреспондент: Ольга Козакова Корректор: Елена Кирьянова Менеджер: Юлия Оукс Менеджер по мархетингу; Анна Черкасова Дизайн: Russian Reklama, Inc.

Телефон: (425) 821—3741 Факс: 425-823-5071 E-mail: RussianWorld@russi

Использование материалов без письменного согласия редакции запрещено. Мнение авторов публикаций может не совладать с мнением редакции. За содержании рекламы, частных объявлений, писем читателей и коммерческих статей редакция ответственности » несет.

Publisher: Russian Reklama, Inc. Address of Publisher and Editor 11410 NE 124th ST#292, Kirkland, WA 98034

Editor in Chief:
Alexander Cherkasov
'Vancouver BC' editor:
Valeria Zhmak
Proof-reader: Elena Kiryanova
Manager: Julia Ochs
Marketing Manager: Anna Cherkasov
Sales Assistant:
Mark Manion

Regional manager (Vancouver, WA and Portland, OR) Lubov Woke 360-326-8765 Design: Russian Reklama, Inc. Phone: (425) 821-374 Fax: 425-823-5071 E-mail: RussianWorld@russianreklama

www.russianworldnewspaper.com

Copyright is reserved, except for written consent of the Publisher is granted. Author opinion can differ from the opinion of the Publisher. Publisher is not in charge of content or advertisement, private announcement; readers letters and commercial articles



INTERNATIONAL**BALLET**THEATRE

SEASON 2011/2012 ARTISTIC DIRECTOR VERA ALTUNINA

PAKY



International Ballet Theatre отмечает сезон Хэлоуина своим ежегодным спектаклем «Дракула»!

28 и 30 октября в Meydenbauer Theatre, Bellevue

APAKY/A



International Ballet Theatre отмечает сезон Хэлоуина своим ежегодным спектаклем «Дракула»!

28 и 30 октября в Meydenbauer Theatre, Bellevue

Это СТРАШНО интересное зрелище для всей семьи, и вовсе не требуется быть балетоманом, чтобы им насладиться! Вместе с героями постановки вы окажетесь в маленькой румынской деревушке, затем побываете на заколдованном кладбище, и наконец, попадете в замок к самому графу Дракуле... Музыка, танец, свет, спецэффекты – будьте готовы – это зрелище не для слабонервных!

Билеты можно приобрести по телефону 800-838-3006 или на сайте www.brownpapertickets.com Группам из 10 человек предоставляются скидки.

> За дополнительной информацией звоните 425-282-0444 www.interballettheatre.org

В этом сезоне IBT берет на себя расходы на обслуживание при покупке билетов через Brown Paper Tickets. Таким образом мы благодарим вас за поддержку искусства.

CHOREOGRAPHY: VERA ALTUNINA, JERRY TASSIN, EVA STONE | MUSIC: A.PIAZZOLLA, G. ENESCO, GOUNOD